

PR1.9.3

324

Projet Oléoduc Énergie Est de
TransCanada – section québécoise

6211-18-018

Annexe Vol 9F-1

Batiscan – Municipalité de Batiscan

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103564	4/4/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Pierre Massicotte	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	<p>Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Pierre Massicotte de la Municipalité de Batiscan, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013.</p> <p>Pierre Massicotte a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le Projet lors de la réception du dossier d'information sur le Projet.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
116589	5/13/2013 12:00 AM	Réunion	Christian Fortin, Pierre Massicotte	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) des Chenaux, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Pierre St-Onge, Directeur général de la MRC Les Chenaux; Yvan Magny, Coordonnateur de l'aménagement du territoire de la MRC Les Chenaux; Lionel Arsenault, Agent de développement rural au Centre local de développement (CLD) de la MRC Les Chenaux; Marcelle Turgeon, Directeur général adjoint de la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, QC; Gérard Bruneau, Maire de la Paroisse de Saint-Maurice, QC et Préfet de la MRC Les Chenaux; Raymond Beaudry, Maire de la Municipalité de Champlain, QC; Jean Houde, Secrétaire-trésorier et Coordonnateur des services d'urgence de la Municipalité de Champlain, QC; Pierre Massicotte, Directeur général de la Municipalité de Batiscan, QC; Christian Fortin, Maire de la Municipalité de Batiscan, QC; Manon Shallow, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Luc-de-Vincennes, QC; Jean-Claude Milot, Maire de la Municipalité de Saint-Luc-de-Vincennes, QC; et Luc Mathon, Directeur général de Sainte-Geneviève-de-Bastiscan, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet à l'aide de la présentation à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suite à la présentation étaient les suivants: le processus réglementaire et le rôle du gouvernement du Québec, les retombées économiques du Projet, la sécurité des oléoducs et la réponse suite à une fuite de pétrole, le tracé du Projet et l'expropriation, ainsi que la durée de vie de l'Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry fera un suivi auprès de Yvan Magny concernant la politique d'embauche locale de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>		Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Yvan Magny pour assurer le suivi sur la politique d'embauche locale de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est.	Complétées	06/13/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillance, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
122614	5/29/2013 5:30 PM	Courriel (envoyé)	Christian Fortin	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Christian Fortin, maire de la Municipalité de Batiscan, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a mentionné qu'un premier groupe de propriétaires de Batiscan sera rencontré le lundi 10 juin 2013 à 19h30 à Champlain, QC, et que le deuxième groupe sera rencontré ultérieurement. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Christian Fortin en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/29/13	Logistique et planification Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122800	5/29/2013 5:30 PM	Courriel (envoyé)	Pierre Massicotte	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Pierre Massicotte, Directeur général de la Municipalité de Batiscan, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a mentionné qu'un premier groupe de propriétaires de Batiscan sera rencontré le lundi 10 juin 2013 à 19h30 à Champlain, QC, et que le deuxième groupe sera rencontré ultérieurement. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Pierre Massicotte en sera informé à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/29/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122547	6/14/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Christian Fortin	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Christian Fortin, maire de la Municipalité de Batiscan, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a mentionné qu'un premier groupe de propriétaires de Batiscan a été rencontré lors de la séance du 10 juin 2013 à Champlain, QC, et que le deuxième groupe sera rencontré lors de la séance d'information du jeudi 20 juin 2013 à 19h30 à Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Christian Fortin en sera informé à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/14/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122720	6/14/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Pierre Massicotte	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Pierre Massicotte, Directeur général de la Municipalité de Batiscan, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a mentionné qu'un premier groupe de propriétaires de Batiscan a été rencontré lors de la séance du 10 juin 2013 à Champlain, QC, et que le deuxième groupe sera rencontré lors de la séance d'information du jeudi 20 juin 2013 à 19h30 à Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Pierre Massicotte en sera informé à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/14/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
189402	12/13/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Pierre Massicotte	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine d'UDA a eu une conversation téléphonique avec Pierre Massicotte, directeur général pour la Municipalité de Batiscan, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") avec la réglementation municipale. Pierre Massicotte a avisé qu'aucune démarche n'a été faite par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'elle aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant par des informations requises.	Pierre Massicotte a demandé que TransCanada fournisse l'information requise sur le processus et la conformité du Projet avec la réglementation locale.	Une lettre a été envoyée pour assurer le suivi du processus réglementaire et de la conformité du Projet avec la réglementation locale.	Complétées	12/13/13	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
190055	2/21/2014 5:07 PM	Appel (effectué)	Pierre Massicotte	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault, de chez Acertys, a téléphoné Pierre Massicotte, Directeur-général à la Municipalité de Batiscan, QC, afin de vérifier s'il a des questions associés au Projet Oléoduc Énergie Est. Pierre Massicotte a indiqué qu'il n'a pas d'enjeu, qu'il est à l'aise avec la localisation du tracé et qu'il n'a aucun commentaires des citoyens. Isabelle Verreault l'a invité à la contacter s'il a des questions ou s'il souhaite une rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification,

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-2

Bearn – Service de sécurité incendie de Béarn

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
174990	9/6/2013 10:00 AM	Télécopie (envoyée)	Jean Martineau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a transmis une télécopie à Jean Martineau, Directeur du Service de sécurité incendie de Béarn, QC, contenant un calendrier des portes ouvertes sur le projet Oléoduc Énergie Est qui se tiendront dans plusieurs communautés dans la Province de Québec entre le 16 septembre 2013 et le 9 octobre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/06/13	Logistique et planification
174992	9/20/2013 10:00 AM	Télécopie (envoyée)	Jean Martineau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a transmis une télécopie à Jean Martineau, Directeur du Service de sécurité incendie de Béarn, QC, contenant un calendrier mis à jour des portes ouvertes sur le projet Oléoduc Énergie Est qui se tiendront dans plusieurs communautés dans la Province de Québec entre le 24 septembre 2013 et le 15 octobre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/20/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-3
Beaumont – Municipalité de Beaumont

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109179	5/1/2013 2:30 PM	Appel (effectué)	Angèle Brochu	David Metivier (Acertys Inc.)	<p>David Métivier de chez Acertys a appelé Angèle Brochu, Directrice générale de la Municipalité de Beaumont, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Angèle Brochu a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
132855	7/10/2013 12:00 AM	Réunion	André Goulet, Angèle Brochu	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Bellechasse: Jean-Paul Lacroix, maire, La Durantaye; Gilles Breton, maire, St-Raphael; Christian Noel, directeur général adjoint, MRC de Bellechasse; André Goulet, maire, Beaumont; Angèle Brochu, directrice générale adjointe, Beaumont; Martin Lacasse, maire entrant, St-Charles-de-Bellechasse; Denis Labbé, directeur général adjoint, St-Charles-de-Bellechasse; Ronald Gonthier, directeur général adjoint, St-Michel-de-Bellechasse; Suzanne Côté, mairesse, St-Michel-de-Bellechasse; Cindy Breton, directrice générale adjointe, La Durantaye.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est. Les représentants de la MRC de Bellechasse ont fait allusion à l'opposition générée par le projet du terminal Rabaska en 2005 et ont suggéré à TransCanada de fournir des plans précis et concrets pour l'aménagement d'un terminal marin dans Lévis Est. Les représentants de la MRC de Bellechasse ont posé plusieurs questions portant sur les sujets suivants: les retombées économiques du Projet, les lois provinciales, le processus requis pour décommissionner l'oléoduc à la fin de sa vie utile, la compensation aux propriétaires et le processus de conversion de l'oléoduc en transporteur de pétrole brut. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont évoqué les rencontres à venir avec les propriétaires de la MRC de Bellechasse et les événements portes ouvertes qui auront lieu à Lévis en septembre. Suzanne Côté, mairesse de St-Michel-de-Bellechasse, a demandé qu'un des événements portes ouvertes ait lieu dans sa municipalité étant donné les différences dans les dynamiques de celle-ci comparé à Lévis. Les représentants de TransCanada ont demandé aux représentants de la MRC de Bellechasse de leur faire parvenir les coordonnées de tout autre parti prenant de la région, à laquelle les représentants de la MRC de Bellechasse ont répondu qu'ils allaient s'informer et acheminer ces informations à TransCanada.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Caroline Beaudry s'informerera sur les informations que TransCanada pourra fournir aux élus concernant les propriétaires invités aux rencontres avec les propriétaires.</p> <p>Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French"; TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Suzanne Côté, de St-Michel-de-Bellechasse, a demandé qu'un des événements portes ouvertes ait lieu dans sa municipalité.	Un événement portes ouvertes a eu lieu à St-Michel-de-Bellechasse.	Complétées	10/15/13	Démantèlement et abandon, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Infrastructure et services, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-4

Berthier-sur-Mer – Municipalité de Berthier-sur-Mer

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109180	5/1/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Suzanne G. Blais	David Métivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Suzanne G. Blais, Directrice générale de la Municipalité de Berthier-sur-Mer pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Suzanne Blais a affirmé ne pas avoir reçu la lettre et demande de la lui retransmettre par courriel. David Métivier a confirmé que le courriel sera envoyé aussitôt que possible.	Suzanne Blais de la Municipalité de Berthier-sur-Mer a demandé que la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » soit réenvoyée.	L'information a été renvoyée par courriel	Complétées	05/06/13	Logistique et planification
111070	5/6/2013 3:00 PM	Courriel (envoyé)	Suzanne G. Blais	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé par courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » à Suzanne G. Blais, Directrice générale de la Municipalité de Berthier-sur-Mer, QC, suite à la demande lors de l'appel de suivi du 1 mai 2013 concernant l'appel de soumission. Lettre soumissions exécutoires en pièce jointe: EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/06/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-5

Berthierville – Municipalité régionale de comté de D'Autray

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103593	4/4/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Danielle Joyal	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a contacté Danielle Joyal, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Danielle Joyal a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
112004	4/23/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Bruno Tremblay	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message dans la boîte vocale de Bruno Tremblay, Directeur général adjoint et coordonnateur à l'aménagement de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray, QC, indiquant que le but de l'appel était de demander une rencontre pour TransCanada avec la MRC et les villes touchées par le projet Oléoduc Énergie Est afin de présenter le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/13	Logistique et planification
112009	4/30/2013 11:30 AM	Appel (reçu)	Bruno Tremblay	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Bruno Tremblay, Directeur général adjoint et coordonnateur à l'aménagement de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray, QC, a rappelé Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils pour obtenir plus d'informations concernant la rencontre demandée et les villes concernées par le Projet de TransCanada. Bruno Tremblay s'est engagé à contacter les villes et à rappeler Denyse Nepveu dès que possible pour confirmer la date qui conviendrait aux participants. Denyse Nepveu a confirmé à la demande de Bruno Tremblay la liste des villes touchées.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/30/13	Logistique et planification
148011	5/8/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Bruno Tremblay	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Service Conseils a appelé et a laissé un message pour Bruno Tremblay, Directeur général adjoint de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray, QC, demandant que Bruno Tremblay la contacte concernant les dates pour une rencontre avec la MRC. Denyse Nepveu a suggéré la date du 13 mai 2013 à 15h30. Denyse Nepveu a envoyé cette même information par courriel à 11h00. À 11h31, Bruno Tremblay a appelé Denyse Nepveu pour confirmer que la rencontre aurait lieu le 13 mai 2013 à 15h30. À 14h27, Bruno Tremblay a appelé Denyse Nepveu pour discuter d'autres détails logistiques concernant la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/08/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
119925	5/13/2013 10:30 AM	Réunion	Bruno Tremblay	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA on rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Bruno Tremblay, Directeur adjoint et responsable de l'aménagement à la MRC de D'Autray; Gaétan Gravel, Préfet et Maire de Saint-Gabriel, QC; Jacinthe Brissette, Mairesse de Lanoraie, QC; Maurice Désy, Maire de La Visitation-de-l'Île-Dupas, QC; Bernard Grégoire, Maire de Berthierville, QC; Pierre Roy, Maire de Saint-Barthélemy, QC; Denis Gamelin, Maire de Saint-Cléophas-de-Brandon, QC; Bruno Vadnais, Maire de Saint-Cuthbert, QC; Guy Dejarlais, Maire de Saint-Didace, QC; Mario Houle, Maire de Sainte-Élisabeth, QC; Roch Desrosiers, Maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, QC; Richard Giroux, Maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC; Jean-Luc Barthe, Maire de Saint-Ignace-de-Loyola, QC; André Dauphin, Maire de Saint-Norbert, QC; et Claude Gravel, Maire de Lavaltrie, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont fait un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT). Les critères de sélection du tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est ont été discutés. Le processus d'examen réglementaire et l'admissibilité du Projet au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) ont également été discutés.</p> <p>Les représentants de la MRC de D'Autray avaient plusieurs questions traitant des sujets suivants: l'impact potentiel de l'Oléoduc Énergie Est sur les prix d'essence, la corrosivité du pétrole bitumineux brut, les mesures préventives prises afin de prévenir les fuites; les bénéfices du Projet pour les communautés locales, les retombées économiques du Projet pour la région de la MRC de D'Autray et pour le Canada dans son ensemble, la sécurité et la durée de vie des oléoducs, ainsi que les procédures en cas de déversements. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT), Project fact sheet (EE4721-OGT-PR-BR-0002-FR) TransCanada corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/13/13	Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
113446	5/22/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Bruno Tremblay	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Le 22 mai 2013 à 09h54, Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a envoyé un courriel à Bruno Tremblay, Directeur général adjoint et coordonnateur à l'aménagement de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray, QC, lui demandant la liste des participants à la rencontre avec TransCanada tenue le 13 mai 2013 dernier aux bureaux de la MRC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/22/13	Logistique et planification
122925	5/28/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Bruno Tremblay	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Bruno Tremblay, Directeur général et Coordonnateur à l'aménagement de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray QC, pour l'informer de la tenue de deux séances d'information à l'intention des propriétaires de la MRC. La première séance d'information se tiendra le lundi 3 juin 2013 à 19h30 à Lanoraie, QC, et la deuxième, le mardi 4 juin 2013 à 19h30 à Saint-Ignace-de-Loyola, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la MRC seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Bruno Tremblay en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
180672	1/23/2014 12:00 AM	Réunion	Gaétan Gravel	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Autray, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Ruth-Ellen Brosseau, Députée fédérale pour Berthier-Maskinongé, QC; Annie David, Adjointe parlementaire de Ruth-Ellen Brosseau; deux associés non-identifiés de Ruth-Ellen Brosseau; Jean-claude Gravel, maire, Lavaltrie, QC; Jean-Luc Barthe, maire, Saint-Ignace-de-Loyola, QC; Gérard Jean, maire, Lanoraie, QC; Johanne Lefebvre, conseillère, Lanoraie, QC; Jacques Martial, Conseiller, Mandeville, QC; Jacques Patry, maire, Saint-Barthélémy, QC; François Bérard, conseiller, Saint-Barthélémy, QC; Gaétan Gravel, Prefect of the MRC d'Autray, QC; Yves Morin, Conseiller, St-Gabriel-Lalemant; Bruno Vadnais, Maire, Saint-Cuthbert, QC; Richard Lauzon, directeur général, Saint-Cuthbert, QC; Suzanne Nantel, mairesse, Berthierville, QC; Lincoln Le Breton, Directeur général, Berthierville, QC; Guy Paradis, maire, Saint-Norbert, QC; et un agriculteur de Saint-Barthélémy, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont posé des questions sur les sujets suivants: la qualité de l'eau potable et les impacts sur les tourbières de Lanoraie et des milieux humides, la remise en état après la construction, la raison pour laquelle le tracé du Projet passe au sud de l'Autoroute 40 à travers des milieux sensibles au lieu de passer au nord, l'emplacement des tronçons convertis et nouveaux du pipeline du Projet, le partage de la servitude du gazoduc Trans-Québec et Maritimes, l'impact du tracé du Projet sur le développement commercial à Berthierville, la distance entre les vannes de sectionnement, les caractéristiques des parois du pipeline, des détails sur le terminal maritime à Cacouna, QC, les méthodes de construction, la méthode de traverse des routes, la responsabilité en cas de dommages occasionnés par un propriétaire, le lieu de travail du notaire qui fera affaire avec les propriétaires, à qui appartient TransCanada, les caractéristiques de la servitude, la durée des forages directionnels, la profondeur du pipeline sous les cours d'eau, la traverse du fleuve Saint-Laurent, la source et la construction des segments de pipeline, les inspections durant la phase de la construction, l'impact qu'aura le Projet sur le prix de l'essence, si le pipeline du Projet pourrait transporter du pétrole québécois dans l'avenir et la relation entre TransCanada et les propriétaires. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.</p> <p>Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont soulevé aucune nouvelle question sur le tracé du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville.	Une réunion est planifiée le 22 avril 2014 entre les représentants de Berthierville et ceux de TransCanada.	Complétées	04/22/14	<p>Démantèlement et abandon , Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien,</p> <p>Végétation et terres humides, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation</p>
192035	3/3/2014 3:00 PM	Appel (effectué)	Bruno Tremblay	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, a téléphoné Bruno Tremblay, Directeur général adjoint et directeur aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray, QC, afin de vérifier s'il avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno Tremblay a mentionné il n'y avait pas de commentaires ou de questions qui avaient été soulevées de façon précises au niveau de la MRC mais qu'il y aurait sûrement des échanges à prévoir avec certaines des municipalités de la MRC touchées par le tracé.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
207045	4/14/2014 12:00 AM	Lettre (reçue)	Josée Rondeay	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Josée Rondeau, Assistante greffière à la Municipalité régionale de comté (MRC) D'Autray, QC, a envoyé une lettre de résolution à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La lettre provient de la MRC D'Autray en support à la lettre de résolution de la Municipalité de Lanoraie, du 24 mars 2014.</p> <p>La résolution de la MRC D'Autray soulève les préoccupations envers la Municipalité de Lanoraie incluant: les risques importants pour les sources d'eau potable dans la Municipalité de Lanoraie, le besoin de protéger les milieux humides sur le territoire incluant une réserve écologique et le fait qu'un des milieux humides est traversé par le tracé du Projet, le risque élevé d'un déversement qui est trop élevé pour permettre le Projet sur le territoire de la Municipalité de Lanoraie.</p> <p>Documents reçus : lettre MRC Autray et Résolution MRC D'Autray</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/14/14	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Végétation et terres humides

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-6
Berthierville – Ville de Berthierville

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103732	4/4/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Lincoln Le Breton	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Lincoln Le Breton, Directeur général de la Ville de Berthierville, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Lincoln Le Breton après trois tentatives le 4 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Completed	04/04/13	Logistics & Planning
119925	5/13/2013 10:30 AM	Rencontre	Bernard Grégoire, Bruno Tremblay, Gaétan Gravel, Jacinthe Brissette, Maurice Désy, Pierre Roy, Denis Gamelin, Bruno Vadnais, Guy Desjarlais, Mario Houle, Roch Desrosiers, Richard Giroux, Jean-Luc Barthe, André Dauphin, Claude Gravel	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA on rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Bruno Tremblay, Directeur adjoint et responsable de l'aménagement à la MRC de D'Autray; Gaétan Gravel, Préfet et Maire de Saint-Gabriel, QC; Jacinthe Brissette, Mairesse de Lanoraie, QC; Maurice Désy, Maire de La Visitation-de-l'Île-Dupas, QC; Bernard Grégoire, Maire de Berthierville, QC; Pierre Roy, Maire de Saint-Barthélemy, QC; Denis Gamelin, Maire de Saint-Cléophas-de-Brandon, QC; Bruno Vadnais, Maire de Saint-Cuthbert, QC; Guy Dejarlais, Maire de Saint-Didace, QC; Mario Houle, Maire de Sainte-Élisabeth, QC; Roch Desrosiers, Maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, QC; Richard Giroux, Maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC; Jean-Luc Barthe, Maire de Saint-Ignace-de-Loyola, QC; André Dauphin, Maire de Saint-Norbert, QC; et Claude Gravel, Maire de Lavaltrie, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont fait un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT). Les critères de sélection du tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est ont été discutés. Le processus d'examen réglementaire et l'admissibilité du Projet au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) ont également été discutés.</p> <p>Les représentants de la MRC de D'Autray avaient plusieurs questions traitant des sujets suivants: l'impact potentiel de l'Oléoduc Énergie Est sur les prix d'essence, la corrosivité du pétrole bitumineux brut, les mesures préventives prises afin de prévenir les fuites; les bénéfices du Projet pour les communautés locales, les retombées économiques du Projet pour la région de la MRC de D'Autray et pour le Canada dans son ensemble, la sécurité et la durée de vie des oléoducs, ainsi que les procédures en cas de déversements. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT), Project fact sheet (EE4721-OGT-PR-BR-0002-FR) TransCanada corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Completed	05/13/13	Logistics & Planning
122600	5/28/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Lincoln Le Breton	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Lincoln LeBreton, Directeur général de la Municipalité de Berthierville, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mardi 4 juin 2013 à 19h30 à Saint-Ignace-de-Loyola, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry a expliqué qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Lincoln LeBreton en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Completed	05/28/13	Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
122631	5/28/2013 5:30 PM	Courriel (envoyé)	Bernard Grégoire	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Bernard Grégoire, maire de la Municipalité de Berthierville, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mardi 4 juin 2013 à 19h30 à Saint-Ignace-de-Loyola, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry a expliqué qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Bernard Grégoire en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Completed	05/28/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
115867	5/31/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Lincoln Le Breton	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	<p>Le 31 mai 2013 à 09h50, Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Service-Conseils a appelé Lincoln LeBreton, Directeur général de Berthierville pour confirmer s'il avait reçu le courriel de Caroline Beaudry de TransCanada en date du 29 mai 2013, qui l'informait de la tenue prochaine d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires de terrains sur le territoire de Berthierville qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") de TransCanada. Lincoln Le Breton a confirmé avoir reçu le courriel et en avoir discuté avec son maire et était au courant que la séance d'information aurait lieu mardi le 4 juin 2013 à Saint-Ignace-de-Loyola.</p> <p>Denyse Nepveu a demandé à Lincoln Le Breton s'il avait des questions ou des commentaires à ce sujet, il n'en avait pas. Denyse Nepveu a invité Lincoln Le Breton à la rappeler pour toute information ou clarification qu'il souhaiterait obtenir à propos du Projet.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/31/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
180672	1/23/2014 12:00 AM	Rencontre	Lincoln Le Breton, Suzanne Nantel, Ruth-Ellen Brosseau, Annie David, Jean-Claude Gravel, Jean-Luc Barthe, Gérard Jean, Johanne Lefebvre, Jacques Martial, François Bérard, Gaétan Gravel, Yves Morin, Bruno Vadnais, Richard Lauzon, Guy Paradis	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Autray, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Ruth-Ellen Brosseau, Députée fédérale pour Berthier-Maskinongé, QC; Annie David, Adjointe parlementaire de Ruth-Ellen Brosseau; deux associés non-identifiés de Ruth-Ellen Brosseau; Jean-claude Gravel, maire, Lavaltrie, QC; Jean-Luc Barthe, maire, Saint-Ignace-de-Loyola, QC; Gérard Jean, maire, Lanoraie, QC; Johanne Lefebvre, conseillère, Lanoraie, QC; Jacques Martial, Conseiller, Mandeville, QC; Jacques Patry, maire, Saint-Barthélemy, QC; François Bérard, conseiller, Saint-Barthélemy, QC; Gaétan Gravel, Prefect of the MRC d'Autray, QC; Yves Morin, Conseiller, St-Gabriel-Lalemant; Bruno Vadnais, Maire, Saint-Cuthbert, QC; Richard Lauzon, directeur général, Saint-Cuthbert, QC; Suzanne Nantel, mairesse, Berthierville, QC; Lincoln Le Breton, Directeur général, Berthierville, QC; Guy Paradis, maire, Saint-Norbert, QC; et un agriculteur de Saint-Barthélemy, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont posé des questions sur les sujets suivants: les inquiétudes des citoyens sur la qualité de l'eau potable et les impacts sur les tourbières de Lanoraie et des milieux humides, la remise en état après la construction, la raison pour laquelle le tracé du Projet passe au sud de l'Autoroute 40 à travers des milieux sensibles au lieu de passer au nord, l'emplacement des tronçons convertis et nouveaux du pipeline du Projet, le partage de la servitude du gazoduc Trans-Québec et Maritimes, l'impact du tracé du Projet sur le développement commercial à Berthierville, la distance entre les vannes de sectionnement, les caractéristiques des parois du pipeline, des détails sur le terminal maritime à Cacouna, QC, les méthodes de construction, la méthode de traverse des routes, la responsabilité en cas de dommages occasionnés par un propriétaire, le lieu de travail du notaire qui fera affaire avec les propriétaires, à qui appartient TransCanada, les caractéristiques de la servitude, la durée des forages directionnels, la profondeur du pipeline sous les cours d'eau, la traverse du fleuve Saint-Laurent, la source et la construction des segments de pipeline, les inspections durant la phase de la construction, l'impact qu'aura le Projet sur le prix de l'essence, si le pipeline du Projet pourrait transporter du pétrole québécois dans l'avenir et la relation entre TransCanada et les propriétaires. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.</p> <p>Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont soulevé aucune nouvelle question sur le tracé du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville.	Une rencontre est prévue le 22 avril 2014 entre les représentants de Berthierville et ceux de TransCanada.	Complétées	04/22/14	Démantèlement et abandon, Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Végétation et terres humides, Accidents et défaillance, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation
187239	2/17/2014 9:15 AM	Appel (effectué)	Lincoln Le Breton	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Pour faire suite à une rencontre entre TransCanada et la Municipalité régionale de comté d'Autray, qui avait eu lieu le 23 janvier 2014, les représentants de la Ville de Berthierville avait fait la demande de rencontrer TransCanada afin de discuter du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a téléphoné à Lincoln Le Breton, Directeur général à la Ville de Berthierville, QC, et lui a laissé un message sur sa boîte vocale, à 9h15, afin de planifier une rencontre entre les représentants de TransCanada et de la Ville de Berthierville.</p> <p>Lincoln Le Breton a contacté Caroline Beaudry, à 15h pour lui proposer une date et une heure pour la rencontre, notamment le 31 mars 2014 à 19h00.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/17/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
190696	2/18/2014 3:00 PM	Appel (effectué)	Lincoln Le Breton	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a laissé un message sur le répondeur de Lincoln Le Breton, directeur général de la Ville de Berthierville, QC, confirmant la rencontre prévue pour le 31 mars 2014 à 19h00.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/18/14	Logistique et planification
189937	2/26/2014 10:30 AM	Courriel (envoyé)	Lincoln Le Breton	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à M. Lincoln Le Breton, Directeur général de la Ville de Berthierville, QC., afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Berthierville, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/26/14	Aménagement du territoire et ressources
191764	3/5/2014 11:25 AM	Courriel (reçu)	Lincoln Le Breton	Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada)	Lincoln Le Breton, Directeur général et Greffier, à la Ville de Berthierville, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de l'aviser que la date de la rencontre prévue pour le 31 mars 2014, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") a été annulée dû à des imprévus. Lincoln Le Breton a donné des dates de disponibilité à Caroline Beaudry afin de re-planifier la rencontre. Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a répondu au courriel de Lincoln Le Breton, à 11h56, de la part de Caroline Beaudry qui était en vacances, confirmant à Lincoln Le Breton qu'ils lui reviendrait sous peu avec une nouvelle date pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/05/14	Logistique et planification
191768	3/10/2014 12:43 PM	Courriel (envoyé)	Lincoln Le Breton	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Lincoln Le Breton, Directeur général et Greffier, à la Ville de Berthierville, QC, afin de l'informer qu'après vérification, les représentants de TransCanada seraient disponibles aux 3 dates de disponibilité que Lincoln Le Breton avait donné pour la rencontre dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Pour conclure, Bruno St-Laurent a demandé si le 22 avril lui convenait et attendait une confirmation de sa part.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/10/14	Logistique et planification
191771	3/13/2014 1:00 PM	Courriel (reçu)	Lincoln Le Breton	Bruno St Laurent (TransCanada)	Lincoln Le Breton, Directeur général et Greffier, à la Ville de Berthierville, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, de confirmer la réunion, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") pour le 22 avril 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/13/14	Logistique et planification
193488	3/25/2014 3:03 AM	Courriel (envoyé)	Lincoln Le Breton	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Lincoln Le Breton, Directeur-général, à la Ville de Berthierville, QC, afin de l'aviser que TransCanada procèdera sous peu à des sondages géotechniques en milieu terrestres sur le territoire de la Ville de Berthierville, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a informé Lincoln Le Breton de la nature des travaux prévus, la date prévue des travaux, la durée des travaux, les procédures, les heures pendant lesquels les sondages ont lieu, le type d'équipement etc. Caroline Beaudry a aussi informé Lincoln Le Breton que la firme EXP avait été mandatée par TransCanada pour réaliser ces travaux et qu'une lettre serait distribuée aux résidents à proximité des secteurs touchés, afin de les informer de la nature et de la durée des travaux.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/25/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-7
Blainville – Ville de Blainville

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103731	4/4/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Paul Allard	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Paul Allard, Directeur général de la Ville de Blainville, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Paul Allard a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet. Paul Allard a demandé des renseignements sur le tracé exact du Projet. David Métivier a confirmé que TransCanada enverrait un dossier d'information sur le Projet par la poste dans les prochaines semaines.	Paul Allard, Directeur général de la Ville de Blainville, QC, a demandé des renseignements sur le tracé exact du Projet.	Un dossier d'information sur le Projet a été envoyé par la poste le 7 juin 2013.	Complétées	06/07/13	Logistique et planification
121105	6/21/2013 10:00 AM	Réunion	François Cantin, Kamal El-Batal, Paul Larocque, Sylvie Surprenant, Guy Charbonneau, Madeleine Leduc, Ramez Ayoub, Marlene Cordato	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Thérèse-De Blainville, QC: Kamal El-Batal, Directeur général de la MRC de Thérèse de Blainville, QC; Paul Larocque, Préfet de la MRC et Maire de Bois-des-Filion, QC; Sylvie Surprenant, Mairesse de Sainte-Thérèse, QC; Francois Cantin, Maire de Blainville, QC; Guy Charbonneau, Maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC; Madeleine Leduc, Mairesse de Rosemère, QC; Ramez Ayoub, Maire de Lorraine, QC; Marlene Cordato, Mairesse de Boisbriand, QC. Les représentants de TransCanada ont résumé le projet Oléoduc Énergie Est par l'entremise de la présentation pour les parties prenantes. Sainte-Anne-des-Plaines, QC est la seule municipalité de la MRC qui aura un tronçon de l'Oléoduc Énergie Est sur son territoire. Le maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, Guy Charbonneau, a donc posé plusieurs questions au sujet des retombées économiques du Projet et de la compensation pour les risques attribués à la présence de l'oléoduc sur le territoire de sa municipalité. Les représentants de TransCanada ont expliqué que les retombées économiques viendront d'abord sous forme de création d'emplois pour la construction de l'oléoduc et par la suite, sous forme de taxes foncières une fois que l'oléoduc sera opérationnel. Guy Charbonneau a fait la remarque que le tronçon de l'Oléoduc Énergie Est qui traversera la partie est de Sainte-Anne-des-Plaines, QC devra être déplacé plus à l'est afin d'éviter des milieux naturels sensibles. Il s'est également dit inquiet à l'égard de la décompaction de la terre. Les autres sujets abordés dans le cadre de la discussion sont les suivants: Les mesures proposées par TransCanada afin d'assurer une protection de la nappe phréatique (vannes d'arrêt automatique), la capacité de l'oléoduc de combler la demande future, la vision de TransCanada du concept du bon citoyen corporatif, la corrosivité du pétrole comparée à celle du gaz naturel et les installations de TransCanada au Québec. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Stakeholder presentation (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Project fact sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile document, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/21/13	Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Effets cumulatifs - Socioéconomiques
143723	9/26/2013 4:00 PM	Présentation	Sans objet	Representatives from TransCanada, Acertys Inc., Groupe Conseil UDA Inc., Stantec	TransCanada a tenu une session portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Ville de Blainville, QC. Les informations présentées par TransCanada incluaient: survol du Projet et échéancier, cartes et schémas, enjeux fonciers, engagements pour la protection environnementale, affaires autochtones, à propos du pétrole brut, à propos de TransCanada, processus réglementaire, et la sécurité des oléoducs. Un total de 19 participants étaient présents dont approximativement 5 propriétaires. Des questions et des points ont été soulevés et traités sur place, notamment sur les sujets des installations, du tracé et des aspects environnementaux du Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/26/13	Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-8
Boisbriand – Enviro Mille-Îles

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
167501	11/28/2013 10:28 AM	Courriel (envoyé)	Martin Drapeau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Martin Drapeau, président d'Enviro Mille-Îles, QC, pour lui fournir un lien vers les versions françaises de la documentation sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") sur le site Internet du Projet, tel qu'il l'avait demandé lors de la séance portes ouvertes sur le Projet du 26 septembre 2013 à Blainville, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/28/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-9
Boisbriand – Ville de Boisbriand

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107613	4/4/2013 3:30 PM	Appel (effectué)	Line Robert	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a contacté Line Robert, adjointe administrative au Directeur général de la Ville de Boisbriand, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Line Robert a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet .	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
121105	6/21/2013 10:00 AM	Réunion	Marlene Cordato, Kamal El-Batal, Paul Larocque, Sylvie Surprenant, Francois Cantin, Guy Charbonneau, Madeleine Leduc, Ramez Ayoub	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Thérèse-De Blainville, QC: Kamal El-Batal, Directeur général de la MRC de Thérèse de Blainville, QC; Paul Larocque, Préfet de la MRC et Maire de Bois-des-Filion, QC; Sylvie Surprenant, Mairesse de Sainte-Thérèse, QC; Francois Cantin, Maire de Blainville, QC; Guy Charbonneau, Maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC; Madeleine Leduc, Mairesse de Rosemère, QC; Ramez Ayoub, Maire de Lorraine, QC; Marlene Cordato, Mairesse de Boisbriand, QC. Les représentants de TransCanada ont résumé le projet Oléoduc Énergie Est par l'entremise de la présentation pour les parties prenantes. Sainte-Anne-des-Plaines, QC est la seule municipalité de la MRC qui aura un tronçon de l'Oléoduc Énergie Est sur son territoire. Le maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, Guy Charbonneau, a donc posé plusieurs questions au sujet des retombées économiques du Projet et de la compensation pour les risques attribués à la présence de l'oléoduc sur le territoire de sa municipalité. Les représentants de TransCanada ont expliqué que les retombées économiques viendront d'abord sous forme de création d'emplois pour la construction de l'oléoduc et par la suite, sous forme de taxes foncières une fois que l'oléoduc sera opérationnel. Guy Charbonneau a fait la remarque que le tronçon de l'Oléoduc Énergie Est qui traversera la partie est de Sainte-Anne-des-Plaines, QC devra être déplacé plus à l'est afin d'éviter des milieux naturels sensibles. Il s'est également dit inquiet à l'égard de la décompaction de la terre. Les autres sujets abordés dans le cadre de la discussion sont les suivants: Les mesures proposées par TransCanada afin d'assurer une protection de la nappe phréatique (vannes d'arrêt automatique), la capacité de l'oléoduc de combler la demande future, la vision de TransCanada du concept du bon citoyen corporatif, la corrosivité du pétrole comparée à celle du gaz naturel et les installations de TransCanada au Québec. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Stakeholder presentation (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Project fact sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile document, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/21/13	Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Effets cumulatifs - Socioéconomiques

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-10

Bois-des-Filion – Municipalité régionale de comté de Thérèse-De Blainville

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103632	4/4/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Kamal El-Batal	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Kamal El-Batal, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Thérèse-De Blainville pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Kamal El-Batal après trois tentatives le 4 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
112757	4/23/2013 10:00 AM	Appel (reçu)	Kamal El-Batal	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a reçu un retour d'appel de Kamal El-Batal, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) Thérèse-De Blainville, QC. Kamal El-Batal a demandé des renseignements concernant la demande de réunion au sujet du projet Oléoduc Énergie Est et a demandé à Denyse Nepveu de lui envoyer un courriel donnant des informations sur la rencontre. Denyse Nepveu a avisé qu'elle enverrait le courriel aussitôt que possible. À 11h11, Denyse Nepveu a envoyé un courriel à Kamal El-Batal suite à sa demande de renseignements sur la demande de rencontre. Le courriel a donné des renseignements concernant la rencontre demandée par TransCanada avec la MRC de Thérèse-De Blainville. Le courriel comprenait aussi le communiqué de presse de TransCanada en date du 2 avril 2013 (EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr). Denyse Nepveu a proposé les dates suivantes pour une éventuelle rencontre: 29 avril 2013 en après-midi; 6-7-8-9 mai 2013; 13-14-15 mai 2013; 22-23 mai 2013. Kamal El-Batal a confirmé la réception du message à 11h16.	Demande d'information	Information envoyée	Complétées	04/23/13	Logistique et planification
140421	6/10/2013 10:44 AM	Courriel (envoyé)	Kamal El-Batal	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a envoyé un courriel à Kamal El-Batal, directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Thérèse-de-Blainville, pour confirmer la rencontre du 21 juin, 2013 au sujet du projet Oléoduc Énergie Est et demandant l'heure à laquelle TransCanda devait se présenter. Kamal El-Batal a confirmé sa lecture du document le 10 juin, 2013 à 11h05.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/10/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
121105	6/21/2013 10:00 AM	Réunion	Kamal El-Batal, Paul Larocque, Sylvie Surprenant, Francois Cantin, Guy Charbonneau, Madeleine Leduc, Ramez Ayoub, Marlene Cordato	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Thérèse-De Blainville, QC: Kamal El-Batal, Directeur général de la MRC de Thérèse de Blainville, QC; Paul Larocque, Préfet de la MRC et Maire de Bois-des-Filion, QC; Sylvie Surprenant, Mairesse de Sainte-Thérèse, QC; Francois Cantin, Maire de Blainville, QC; Guy Charbonneau, Maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC; Madeleine Leduc, Mairesse de Rosemère, QC; Ramez Ayoub, Maire de Lorraine, QC; Marlene Cordato, Mairesse de Boisbriand, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont résumé le projet Oléoduc Énergie Est par l'entremise de la présentation pour les parties prenantes. Sainte-Anne-des-Plaines, QC est la seule municipalité de la MRC qui aura un tronçon de l'Oléoduc Énergie Est sur son territoire. Le maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, Guy Charbonneau, a donc posé plusieurs questions au sujet des retombées économiques du Projet et de la compensation pour les risques attribués à la présence de l'oléoduc sur le territoire de sa municipalité. Les représentants de TransCanada ont expliqué que les retombées économiques viendront d'abord sous forme de création d'emplois pour la construction de l'oléoduc et par la suite, sous forme de taxes foncières une fois que l'oléoduc sera opérationnel.</p> <p>Guy Charbonneau a fait la remarque que le tronçon de l'Oléoduc Énergie Est qui traversera la partie est de Sainte-Anne-des-Plaines, QC devra être déplacé plus à l'est afin d'éviter des milieux naturels sensibles. Il s'est également dit inquiet à l'égard de la décompaction de la terre.</p> <p>Les autres sujets abordés dans le cadre de la discussion sont les suivants:</p> <p>Les mesures proposées par TransCanada afin d'assurer une protection de la nappe phréatique (vannes d'arrêt automatique), la capacité de l'oléoduc de combler la demande future, la vision de TransCanada du concept du bon citoyen corporatif, la corrosivité du pétrole comparée à celle du gaz naturel et les installations de TransCanada au Québec.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Stakeholder presentation (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Project fact sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile document, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/21/13	Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Effets cumulatifs - Socioéconomiques
136385	8/21/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Kamal El-Batal	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Kamal El-Batal, directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Thérèse-de-Blainville, QC, afin de l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la MRC de Thérèse-de-Blainville le 28 août, 2013 à 19h30 à Sainte-Anne-des-Plaines, QC. Caroline Beaudry a fait rappeler à Kamal El-Batal que la tenue de cette séance d'information avait été discutée lors d'une rencontre entre TransCanada et la MRC de Thérèse-de-Blainville le 21 juin, 2013. Caroline Beaudry a également dit que la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, la seule municipalité potentiellement touchée par le Projet, sera informée de la séance d'information. Une copie de l'invitation acheminée aux propriétaires affectés par le Projet et invités à la session a été inclus en pièce jointe.</p> <p>Caroline Beaudry a expliqué la raison d'être de la séance d'information à l'intention des propriétaires, mettant l'accent sur le fait que cette séance s'adresse uniquement aux propriétaires qui avait reçu une invitation de TransCanada et que ces même propriétaires seront rencontrés sur une base individuelle par des agents de liaison de TransCanada. Des sessions portes ouvertes sur le Projet à l'intention du grand public de la MRC seront tenues à l'automne 2013, desquelles Kamal El-Batal en sera informé au préalable. Caroline Beaudry a invité Kamal El-Batal à contacter Isabelle Verreault de chez Acertys pour tout autre renseignement.</p> <p>Document fourni: Invitation à la séance d'information à l'intention des propriétaires acheminé aux propriétaires affectés</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/21/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
136396	8/21/2013 10:05 AM	Courriel (envoyé)	Paul Larocque	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Paul Larocque, préfet de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Thérèse-de-Blainville, QC, afin de l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la MRC de Thérèse-de-Blainville, QC le 28 août, 2013 à 19h30 à Sainte-Anne-des-Plaines, QC. Caroline Beaudry a fait rappeler à Paul Larocque que la tenue de cette séance d'information avait été discutée lors d'une rencontre entre TransCanada et la MRC de Thérèse-de-Blainville, QC le 21 juin, 2013. Caroline Beaudry a également dit que la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, la seule municipalité potentiellement touchée par le Projet, sera informée de la séance d'information. Une copie de l'invitation acheminée aux propriétaires affectés par le Projet et invités à la session a été inclus en pièce jointe.</p> <p>Caroline Beaudry a expliqué la raison d'être de la séance d'information à l'intention des propriétaires, mettant l'accent sur le fait que cette séance s'adresse uniquement aux propriétaires qui avait reçu une invitation de TransCanada et que ces même propriétaires seront rencontrés sur une base individuelle par des agents de liaison de TransCanada. Des sessions portes ouvertes sur le Projet à l'intention du grand public de la MRC seront tenues à l'automne 2013, desquelles Paul Larocque en sera informé au préalable. Caroline Beaudry a invité Paul Larocque à contacter Isabelle Verreault de chez Acertys pour tout autre renseignement.</p> <p>Document fourni: Invitation à la séance d'information à l'intention des propriétaires acheminé aux propriétaires affectés</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/21/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
136574	8/22/2013 9:30 AM	Appel (reçu)	Kamal El-Batal	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	<p>Isabelle Verreault de chez Acertys a laissé un message dans la boîte vocale de Kamal El-Batal, directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Thérèse-de-Blainville, QC, pour vérifier s'il avait bien reçu le courriel envoyé par Caroline Beaudry de TransCanada le 21 août, 2013 concernant la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires le 28 août, 2013 à Sainte-Anne-des-Plaines, QC.</p> <p>À 10h30, l'adjoint de Kamal El-Batal a par la suite retourné l'appel d'Isabelle Verreault pour confirmer la réception du courriel.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/22/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-11

Breakeyville – Conseil régional de l'environnement Chaudière-Appalaches

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
172451	12/11/2013 11:23 AM	Courriel (reçu)	Cosmin Vasile	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	<p>Cosmin Vasile, Directeur général du Conseil régional de l'environnement (CRE) Chaudière-Appalaches, QC, a envoyé un courriel à Jacques Bénard de chez Acertys le remerciant pour la rencontre du 26 octobre 2013 entre TransCanada et le Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Cosmin Vasile a demandé à ce que TransCanada rencontre le CRE Chaudière-Appalaches individuellement étant donné que le tracé du Projet traverse la région de Chaudière-Appalaches, QC. Cosmin Vasile a proposé à ce que TransCanada présente le Projet au conseil d'administration du CRE Chaudière-Appalaches le 9 janvier 2014 ou le 13 février 2014.</p> <p>À 11h28, Jacques Bénard a répondu par courriel l'avisant qu'il vérifiera les disponibilités des représentants de TransCanada pour ces dates. Jacques Bénard a demandé si le CRE Chaudière-Appalaches avaient des questions précises sur le Projet.</p> <p>À 11h35, Cosmin Vasile a répondu par courriel précisant que la présentation donnée au RNCREQ serait appropriée pour la rencontre mais que des détails additionnel sur les aspects environnementaux, de sécurité publique et de consultation publique seraient appréciés.</p> <p>À 11h53, Jacques Bénard a répondu par courriel en mentionnant qu'il fera un suivi sur la demande de présentation dès que possible.</p>	Cosmin Vasile a demandé à ce que TransCanada rencontre le CRE Chaudière-Appalaches individuellement étant donné que le tracé du Projet traverse la région de Chaudière-Appalaches, QC.	Une réunion a eu lieu pour présenter le projet d'oléoduc Énergie Est au CRE Chaudière-Appalaches.	Complétées	01/09/14	Logistique et planification
172886	12/18/2013 9:22 AM	Courriel (envoyé)	Cosmin Vasile	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	<p>Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Cosmin Vasile, Directeur général du Conseil régional de l'environnement (CRE) Chaudière-Appalaches, QC, pour confirmer que la présentation du projet Oléoduc Énergie Est au CRE Chaudière-Appalaches, QC se tiendra le 9 janvier 2014 à 19h00. Jacques Bénard a précisé quels représentants de TransCanada et du Groupe Conseil UDA seront présents et a demandé à ce que Cosmin Vasile confirme le lieu de la rencontre.</p> <p>À 14h38, Cosmin Vasile a envoyé un courriel à Jacques Bénard confirmant le lieu de la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/18/13	Logistique et planification
180595	1/9/2014 12:00 AM	Réunion	Cosmin Vasile, François Caron, Guy Lessard, Martin Paulette, Lucie Tremblay, Yvon Bruneau, Martin Vaillancourt, Simon Castonguay, Annie Ouellet,; Paul Doyon, Guy Dumoulin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants du Conseil régional de l'environnement de Chaudière-Appalaches (CRECA), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): François Caron, représentant du Regroupement des Commissions scolaires de la Chaudière-Appalaches, QC; Lucie Tremblay, Agente de planification à l'Agence de santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, QC; Yvon Bruneau, Maire, Municipalité de St-Henri, QC; Martin Vaillancourt, Conseiller principal à la Conférence régionale des élus de Chaudière-Appalaches, QC; Simon Castonguay, représentant du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Direction régionale de Chaudière-Appalaches, QC; Cosmin Vasile, Directeur général, CRECA; Guy Lessard, Président, CRECA; Martin Paulette, membre du conseil d'administration du CRECA; Annie Ouellet, directrice générale du Comité de bassin de la rivière Chaudière, QC; Paul Doyon, Président de l'Union des producteurs agricoles Chaudière-Appalaches, QC; et Guy Dumoulin, Conseiller, Ville de Lévis, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants du CRECA ont posé des questions sur les sujets suivants: l'effet qu'aura le Projet sur l'approvisionnement en gaz naturel, la collaboration entre les gouvernements fédéral et provincial pour le processus réglementaire, la durée de vie du pipeline, l'emplacement du centre de surveillance, les mesures de prévention concernant l'excavation illégale, les enjeux de sécurité par rapport à la coexistence des oléoducs et des gazoducs, la corrosivité du produit qui sera transporté, les caractéristiques de la servitude, les effets sur les activités agricoles et le drainage, la distance entre les cours d'eau et les stations de pompage, l'emprise au sol des stations de pompage, l'influence des servitudes existantes sur le tracé du Projet, s'il est préférable de faire passer le pipeline par des secteurs boisés ou des terres agricoles, l'entretien de la servitude en milieu boisé, la profondeur et le diamètre du pipeline, la décompaction de la zone de circulation, l'effet d'infrastructures souterraines existantes et la traverse du fleuve Saint-Laurent. Les représentants de TransCanada ont répondu à ces questions au cours de la rencontre et Caroline Beaudry a été nommée la personne contact pour TransCanada.</p> <p>Les représentants du CRECA ont encouragé les représentants de TransCanada à lire leur mémoire déposé à la Commission sur l'énergie et ont demandé la collaboration de TransCanada pour des demandes d'information futures.</p>	Cosmin Vasile a demandé à TransCanada de lui envoyer le lien pour le site Internet du Projet.	Caroline Beaudry a envoyé le lien du site Web le 5 février 2014.	Complétées	02/05/14	Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					<p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet dans la région de Chaudière-Appalaches. Les représentants du CRECA n'ont pas partagé de commentaires précis sur le tracé du Projet.</p> <p>Cosmin Vasile a demandé à TransCanada de lui envoyer le lien pour le site Internet du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>					
181066	1/21/2014 4:32 PM	Courriel (envoyé)	Cosmin Vasile	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a envoyé un courriel à Cosmin Vasile, Directeur général du Conseil régional de l'environnement (CRE) Chaudière-Appalaches, QC, afin de vérifier le niveau de satisfaction du CRE Chaudière-Appalaches par rapport à la rencontre du 9 janvier 2014 concernant le projet Oléoduc Énergie Est et demandant si le CRE Chaudière-Appalaches avait des attentes particulières en termes de suivi de cette rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Logistique et planification
181070	1/24/2014 1:57 PM	Courriel (reçu)	Cosmin Vasile	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a reçu un courriel de Cosmin Vasile, Directeur général du Conseil régional de l'environnement (CRE) Chaudière-Appalaches, QC, indiquant que le CRE Chaudière-Appalaches a apprécié la présentation de TransCanada sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Cosmin Vasile a expliqué que Caroline Beaudry de TransCanada sera la personne contact et que le CRE Chaudière-Appalaches émettra probablement des questions et commentaires additionnels une fois qu'il aura analysé le Projet de manière plus approfondie.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/24/14	Logistique et planification
181437	2/5/2014 4:58 PM	Courriel (envoyé)	Cosmin Vasile	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Cosmin Vasile, Directeur général du Conseil régional de l'environnement de la Chaudière-Appalaches (CRECA), QC, comportant des liens vers des informations sur le site Internet du projet Oléoduc Énergie Est, tel que demandé par Cosmin Vasile lors d'une rencontre avec TransCanada le 9 janvier 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/05/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-12
Bristol – Municipalité de Bristol

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109232	5/1/2013 4:00 PM	Appel (effectué)	Marlene Belisle	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a appelé Marleen Bélisle, Inspectrice de Batiments de la Municipalité de Bristol pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Marleen Bélisle a confirmé la réception et a exprimé qu'elle transmettra l'information concernant la rencontre avec la MRC et le dossier d'information sur le Projet à la Directrice générale, Christina Peck.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-13

Brownsburg-Chatham – Ville de Brownsburg-Chatham

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
114122	5/1/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	René Tousignant	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé René Tousignant, Directeur général de la Municipalité de Brownsburg-Chatham, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est », envoyé par envoi massif le 2 avril 2013. Après deux tentatives, David Métivier n'a pas laissé un message sur la boîte vocale de René Tousignant car une autre tentative de communication sera faite.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
109031	5/2/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	René Tousignant	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé René Tousignant, Directeur général de la Municipalité de Brownsburg-Chatham, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est », envoyé par envoi massif le 2 avril, 2013. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de René Tousignant car c'était la troisième tentative en 24 heures.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/02/13	Logistique et planification
116121	5/22/2013 3:00 PM	Réunion	Georges Dinel, Louis Quevillon, André Jetté, Daniel Mayer, Pierre Gionet, Denis St-Jacques, Vincent Langevin, Renée-Claude Lallier, Frédéric Jones, Agnès Grondin, Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	Caroline Beaudry et John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC: André Jetté, maire de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Pascal Surprenant, Directeur général de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Daniel Mayer, maire de la Ville de Lachute; Pierre Gionet, Directeur général de la Ville de Lachute; Georges Dinel, maire de la Ville de Brownsburg-Chatham, Denis St-Jacques, conseiller pour la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Vincent Langevin, directeur de l'urbanisme de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Louis Quevillon, conseiller pour la Ville de Brownsburg-Chatham; Renée-Claude Lallier, greffière pour la MRC d'Argenteuil; Frédéric Jones, cartographe pour la MRC d'Argenteuil; Ignès Grondin, conseillère en environnement pour la MRC d'Argenteuil; et Éric Morency, coordonnateur du Service de l'aménagement du territoire de la MRC d'Argenteuil. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les sujets abordés incluent le tracé du Projet, le processus réglementaire, la sécurité, les impacts économiques du Projet sur la MRC, et les relevés environnementaux. Caroline Beaudry fera un suivi auprès d'Éric Morency concernant les contrats d'approvisionnement locaux. Les préoccupations suivantes ont été soulevées: l'impact du Projet sur les milieux humides et le réseau d'aqueducs et de sources d'eau potable. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Les documents suivants ont été distribués: EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR (Energy East Fact Sheet - French); EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR (Energy East Corporate Profile - French); TC Impacts in Quebec fact sheet and NRCan press release regarding recent study on corrosivity of oilsands crude Document utilisé pour la présentation (consultation seulement): EE4721-TCPL-AD-TE-001 (Stakeholder Powerpoint)	Caroline Beaudry fera un suivi concernant les contrats d'approvisionnement locaux.	Suivi réalisé	Complétées	07/04/13	Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-14

Cacouna – Commission régionale du port de Gros- Cacouna

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
171309	8/26/2013	Rencontre	Bruno Gagnon	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>John Van der Put, Éric Nadeau et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes à la Municipalité de Cacouna, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et principalement pour discuter de la possibilité d'aménager un terminal maritime au Port de Cacouna: Marc Harvey, capitaine de la Traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon pour la Société des traversiers du Québec, QC; Julie Lamontagne, Directrice générale de la Chambre de commerce de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC; François Lapointe, député fédéral de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup et porte-parole pour l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec; Dennis Pelletier, attaché politique de Jean D'Amour, député provincial de Rivière-du-Loup-Témiscouata and et porte-parole de l'opposition Plan Nord et Mines; Louis D'Amour, directeur du Port de Gros-Cacouna, QC; Kentia Dazulma, Administratrice régionale pour Transport Canada; Gilbert Dumont, conseiller de Cacouna; Carol Jean, conseiller de Cacouna; Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna; Rémi Beaulieu, conseiller de Cacouna; Francine Côté, conseillère de Cacouna; André Guay, conseiller de Cacouna; Gilles D'Amours, conseiller de Cacouna et président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna; Madeleine Lévesque, Directrice générale de Cacouna; Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Claude Roy, président de la CLD de Rivière-du-Loup, QC; et Bruno Gagnon, vice-président, Commission régionale du port de Gros-Cacouna.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les participants à la rencontre ont présenté trois préoccupations principales, soit le partage du port avec un projet de cale sèche, l'emplacement des réservoirs et l'acceptabilité sociale locale du Projet. François Laplante a suggéré à ce que TransCanada considère les processus de l'Office national de l'énergie (ONÉ) et du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) comme étant des voies vers l'acceptabilité sociale.</p> <p>Les participants à la rencontre ont posé des questions sur les sujets suivants: l'échéancier du Projet, les critères de sélection pour l'emplacement du terminal maritime, le nombre d'emplois locaux potentiellement générés, la nature du produit qui sera transporté à l'intérieur du pipeline, les besoins des raffineries, la fréquence du trafic maritime, la demande des raffineries et la taille du pipeline, les impacts sur la livraison du gaz naturel, les assurances de dommages, l'usage du sol nécessaire pour l'aménagement du port et les détails sur le déversement près de la rivière Kalamazoo aux États-Unis. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada lors de la rencontre.</p> <p>La Municipalité de Cacouna contactera TransCanada suite à sa rencontre du 3 septembre 2013 portant sur le Projet. Jean D'Amour mettra John Van der Put en contact avec le promoteur du projet de cale sèche. TransCanada s'est engagé à rencontrer ce promoteur.</p> <p>Documents fournis: Diaporama du projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux brut, carte du Projet (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR).</p>	<p>1. La Municipalité de Cacouna a demandé à ce que TransCanada rencontre le promoteur du projet de cale sèche.</p> <p>2. Sans objet</p> <p>3. Sans objet</p>	<p>1. Une rencontre a eu lieu avec le promoteur du projet de cale sèche.</p> <p>2. Sans objet</p> <p>3. Sans objet</p>	<p>1. Complétées</p> <p>2. Complétées</p> <p>3. Complétées</p>	<p>1. 09/16/13</p> <p>2. 08/26/13</p> <p>3. 08/26/13</p>	<p>Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et ressources</p>
179696	11/12/2013 11:08 AM	Appel (effectué)	Gilles D'Amours	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Gilles D'Amours, Président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna, QC, l'informant de la décision de TransCanada de localiser un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna, QC. Gilles D'Amours a reconnu la décision.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/12/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
179770	12/3/2013 2:07 PM	Appel (effectué)	Gilles D'Amours	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Gilles D'Amours, Président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna, QC, l'informant de l'intention de TransCanada d'acquérir les terrains de Transport Canada au port de Gros-Cacouna, QC dans le cadre du Programme de cession des ports de Transport Canada. Gilles D'Amours a pris note de l'intention de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/03/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
180168	1/16/2014 9:00 AM	Appel (effectué)	Gilles D'Amours	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry a appelé Gilles D'Amours, Président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna, QC, pour confirmer la rencontre du 21 janvier 2014 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Gilles D'Amours a confirmé la rencontre. Caroline Beaudry a demandé une liste des membres du Conseil d'administration de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna qui seront présents à la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/16/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
186117	1/21/2014 12:00 AM	Rencontre	Bruno Gagnon	Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Philippe Cannon (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry, de chez TransCanada et Philippe Cannon, porte-parole du Projet Oléoduc Énergie Est, ont rencontré Gilles d'Amour, Conseiller de la Municipalité de Cacouna et Président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna; Bruno Gagnon, Vice-président, Commission régionale du port de Gros-Cacouna; Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Gaétane Larouche, Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Jean D'Amour, Député provincial de Rivière-du-Loup-Témiscouata, QC; Chantal Dolan, Attachée politique de Jean D'Amour député provincial de Rivière-du-Loup-Témiscouata, QC; Nicolas Cloutier, Directeur général pour FF Soucy White Birch; Gaston Fortin, de chez Groupe Berger; Marc Harvey, Capitaine de la Traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon pour la Société des traversiers du Québec, QC; Julie Lamontagne, Directrice générale de la Chambre de commerce de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC; Michel Lagacé, Préfet à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC; François Lapointe, Député fédéral de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup et porte-parole pour l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, QC.</p> <p>John Van Der Put, Caroline Beaudry et Philippe Cannon ont rencontré les représentants du Port de Gros-Cacouna Commission Régionale, à Rivière-du-Loup, QC, le 21 Janvier, 2014, afin de discuter des intérêts de TransCanada d'acquérir des terres portuaires de Transport Canada pour le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") de TransCanada. Durant la rencontre, des questions ont été posées et TransCanada a répondu à toutes les questions.</p> <p>Documents fournis : aucuns.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Logistics & Planning, Facilities & Pipeline Routing
196025	4/3/2014 2:20 PM	Appel (effectué)	Lyne Morissette	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	<p>Isabel T. Dion, de chez Acertys, a téléphoné Lyne Morissette, Chercheure en écologie des écosystèmes & mammifères marins chez Baleines en directe, pour connaître son intérêt et ses disponibilités pour une rencontre avec les représentants de TransCanada dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), le 29 ou 30 avril 2014.</p> <p>Lyne Morissette a dit être intéressée à participer à une rencontre et serait disponible pour le 29 avril. Isabel T. Dion va contacter Lyne Morissette dans les prochains jours pour confirmer la date et l'heure.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/03/14	Logistics & Planning

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
200150	4/4/2014 0:00	Rencontre	Bruno Gagnon, Gilles D'Amours	Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Yannick Maltais (CIMA+)	<p>Caroline Beaudry et John Van Der Put, de chez TransCanada, ainsi que Yannick Maltais, de chez CIMA + ont rencontré Gilles d'Amours, Président à la Commission régionale du port de Gros-Cacouna, QC, Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC, François Lapointe, Député fédéral de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, QC, Louis-Marie Bastien, Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, Nicolas Cloutier, Directeur général FF Soucy, Christian Noel, Président à la Chambre de commerce de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, Bruno Gagnon, Vice-Président, Commission régionale du port de Gros-Cacouna.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont rencontré les représentants de la Commission portuaire de Gros Cacouna, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant la rencontre les représentants de Commission portuaire de Gros Cacouna ont soulevés les questions et sujets suivants : l'acquisition de tout le terrain ou en partie; la lettre d'appui au programme de cession; l'implication du Port de Québec; qu'arrivera-t-il si le Projet ne passe pas. Les représentants de TransCanada ont fait une mise à jour sur les récents développements du Projet. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/14	Logistics & Planning
198398	4/8/2014 9:45 PM	Courriel (envoyé)	Gilles D'Amours	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Gilles D'Amours, Président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna, avisant que TransCanada allait procéder à des sondages en géophysique marine dans le secteur de la Municipalité de Cacouna dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Le début des travaux est prévu pour la mi-avril 2014, pour une période d'environ deux semaines, après l'obtention de tous les permis requis.</p> <p>Caroline Beaudry a indiqué à Gilles D'Amours la nature des travaux et que TransCanada tiendrait la Municipalité de Cacouna informés de la date précise des travaux.</p> <p>Caroline Beaudry a aussi avisé Gilles D'Amours des intentions de TransCanada de réaliser des sondages en milieu marin et en milieu terrestre sur le territoire de la Municipalité de Cacouna durant la période estivale que TransCanada les tiendrait informés dès qu'ils auraient plus de détails sur ces travaux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/08/14	Logistics & Planning

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
201432	4/16/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Robert Michaud	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a téléphoné à Robert Michaud, Président du Groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins (GREMM), QC, afin d'obtenir ses disponibilités pour une rencontre avec les représentants de TransCanada, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et le terminal maritime à Cacouna. Isabel T. Dion a proposé les dates du 23 et 24 avril 2014. Robert Michaud a indiqué que le 23 avril 2014 serait préférable. Isabel T. Dion a indiqué à Robert Michaud qu'elle lui confirmerait le tout par courriel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/16/14	Logistics & Planning
201421	4/17/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Lyne Morissette	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a téléphoné Lyne Morissette, Chercheure en écologie des écosystèmes & mammifères marins, chez Baleines en directe, QC, afin d'obtenir ses disponibilités pour une rencontre avec les représentants de chez TransCanada, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et le terminal maritime à Cacouna. Isabel T. Dion a proposé les dates du 1er et 2 mai 2014. Lyne Morissette a indiqué que le 2 mai 2014 serait préférable. Isabel T. Dion a indiqué à Lyne Morissette qu'elle lui confirmerait le tout par courriel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/17/14	Logistics & Planning
201571	4/17/2014 10:23 AM	Courriel (envoyé)	Robert Michaud	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Robert Michaud, de chez Groupe de recherche et d'éducation sur les mammifères marins (GREMM), QC, afin de confirmer la rencontre avec les représentants de TransCanada le 23 avril 2014, à 10h. Isabel T. Dion a fourni une liste des représentants de TransCanada qui participeront à la rencontre. Isabel T. Dion a aviser Robert Michaud qu'elle lui reviendrait sous peu pour lui donner une idée du déroulement de la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/17/14	Logistics & Planning
201377	4/17/2014 10:55 AM	Courriel (reçu)	Lyne Morissette	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Lyne Morissette, Chercheure en écologie des écosystèmes & mammifères marins, chez Baleines en directe, QC, a envoyé un courriel à Isabel T. Dion, de chez Acertys, afin d'obtenir une confirmation pour une rencontre avec les représentants de TransCanada, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Isabel T. Dion a répondu à Lyne Morissette, par courriel, à 14h41, avisant que les représentants de TransCanada seraient disponibles le 1er mai à 10h. Isabel T. Dion a donné une liste des représentants qui seront présents à la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/17/14	Logistics & Planning
201554	4/17/2014 2:58 PM	Courriel (envoyé)	Yvan Simard	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Yvan Simard, Chercheur en biologie marine à l'(UQAR) Université du Québec à Rimouski, QC, afin d'obtenir ses disponibilités à participer à une rencontre avec les représentants de TransCanada, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), concernant le terminal maritime à Cacouna. Isabel T. Dion a proposé à Yvan Simard une rencontre pour le 1er mai 2014, à 10 h, à Rivière-du-Loup.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/17/14	Logistics & Planning
201606	4/21/2014 9:13 PM	Courriel (envoyé)	Gilles D'Amours	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Gilles D'Amours, Président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna, QC, afin d'apporter une correction à l'information transmise le 8 avril 2014 au sujet des mandataires effectuant les sondages dans le secteur marin de Cacouna.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/21/14	Logistics & Planning

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-15

Cacouna – Municipalité de Cacouna

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
171309	8/26/2013	Rencontre	André Guay, Carol Jean, Francine Côté, Ghislaine Daris, Gilbert Dumont, Gilles D'Amours, Madeleine Lévesque, Rémi Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>John Van der Put, Éric Nadeau et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes à la Municipalité de Cacouna, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et principalement pour discuter de la possibilité d'aménager un terminal maritime au Port de Cacouna: Marc Harvey, capitaine de la Traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon pour la Société des traversiers du Québec, QC; Julie Lamontagne, Directrice générale de la Chambre de commerce de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC; François Lapointe, député fédéral de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup et porte-parole pour l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec; Dennis Pelletier, attaché politique de Jean D'Amour, député provincial de Rivière-du-Loup-Témiscouata and et porte-parole de l'opposition Plan Nord et Mines; Louis D'Amour, directeur du Port de Gros-Cacouna, QC; Kentia Dazulma, Administratrice régionale pour Transport Canada; Gilbert Dumont, conseiller de Cacouna; Carol Jean, conseiller de Cacouna; Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna; Rémi Beaulieu, conseiller de Cacouna; Francine Côté, conseillère de Cacouna; André Guay, conseiller de Cacouna; Gilles D'Amours, conseiller de Cacouna et président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna; Madeleine Lévesque, Directrice générale de Cacouna; Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Claude Roy, président de la CLD de Rivière-du-Loup, QC; et Bruno Gagnon, vice-président, Commission régionale du port de Gros-Cacouna.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les participants à la rencontre ont présenté trois préoccupations principales, soit le partage du port avec un projet de cale sèche, l'emplacement des réservoirs et l'acceptabilité sociale locale du Projet. François Lapointe a suggéré à ce que TransCanada considère les processus de l'Office national de l'énergie (ONÉ) et du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) comme étant des voies vers l'acceptabilité sociale.</p> <p>Les participants à la rencontre ont posé des questions sur les sujets suivants: l'échéancier du Projet, les critères de sélection pour l'emplacement du terminal maritime, le nombre d'emplois locaux potentiellement générés, la nature du produit qui sera transporté à l'intérieur du pipeline, les besoins des raffineries, la fréquence du trafic maritime, la demande des raffineries et la taille du pipeline, les impacts sur la livraison du gaz naturel, les assurances de dommages, l'usage du sol nécessaire pour l'aménagement du port et les détails sur le déversement près de la rivière Kalamazoo aux États-Unis. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada lors de la rencontre.</p> <p>La Municipalité de Cacouna contactera TransCanada suite à sa rencontre du 3 septembre 2013 portant sur le Projet. Jean D'Amour mettra John Van der Put en contact avec le promoteur du projet de cale sèche. TransCanada s'est engagé à rencontrer ce promoteur.</p> <p>Documents fournis: Diaporama du projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux brut, carte du Projet (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR).</p>	La Municipalité de Cacouna a demandé à ce que TransCanada rencontre le promoteur du projet de cale sèche.	Une réunion a eu lieu avec le promoteur du projet de cale sèche.	Complétées	09/16/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
178775	9/10/2013 1:41 PM	Appel (reçu)	Vincent Bérubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un appel de Vincent Bérubé, urbaniste pour la Municipalité de Cacouna, QC, demandant une rencontre pour discuter de l'aménagement potentiel d'un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna, QC. Il a été convenu que la rencontre pourrait avoir lieu le 09 octobre 2013.	Vincent Bérubé, urbaniste pour la Municipalité de Cacouna, QC, a demandé une rencontre pour discuter de l'aménagement potentiel d'un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna, QC.	Une rencontre a eu lieu le 9 octobre 2013 avec les représentants de la Municipalité de Cacouna.	Complétées	10/09/13	Logistique et planification
178802	9/11/2013 1:46 PM	Courriel (envoyé)	Vincent Bérubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Vincent Bérubé, urbaniste pour la Municipalité de Cacouna, QC, pour obtenir une copie des plans de zonage de Cacouna et pour discuter de la réglementation municipale pour le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/11/13	Logistique et planification
178808	9/16/2013 2:42 PM	Courriel (reçu)	Vincent Bérubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Vincent Bérubé, urbaniste à la Municipalité de Cacouna, QC, faisant un suivi sur la demande d'information de Bruno St-Laurent dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Vincent Bérubé a avisé qu'il sera à l'extérieur du bureau jusqu'au 19 septembre 2013, mais qu'il pourra contacter Bruno St-Laurent ce jour-même.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/16/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
179415	9/19/2013 11:03 AM	Courriel (reçu)	Vincent Bérubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Vincent Bérubé, urbaniste à la Municipalité de Cacouna, QC, contenant, tel que demandé, des informations sur le zonage du parc industriel de Cacouna. Vincent Bérubé a avisé qu'une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est se tiendrait préférentiellement dans la semaine du 07 octobre 2013. Information transmise: Images du zonage du parc industriel de Cacouna, 19 septembre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/19/13	Aménagement du territoire et ressources
171465	10/1/2013 12:00 AM	Rencontre	Ghislaine Daris, Gilles D'Amours, Madeleine Lévesque	Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada ont rencontré les personnes suivantes à la Municipalité de Cacouna, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et la possibilité de localiser un des terminaux maritimes du Projet à Cacouna, QC: Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna, Madeleine Lévesque, Directrice générale de Cacouna, et Gilles D'Amours, conseiller municipal et président de la Commission de développement du parc portuaire de Gros-Cacouna, QC. John Van der Put a présenté une mise à jour du Projet incluant la possibilité de localiser le terminal maritime et les terminaux de stockage du Québec à Cacouna, QC. Les représentants de TransCanada et de Cacouna ont discuté des sujets suivants: les critères de sélection du site, les impacts économiques du Projet, les résultats des négociations avec le promoteur d'un projet de cale sèche souhaitant utiliser les installations portuaires de Gros-Cacouna, la possibilité d'entreprendre un processus d'audiences publiques avec le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), et les études géotechniques dans le fleuve Saint-Laurent ainsi que les permis requis pour ces études. TransCanada fera un suivi auprès de la Municipalité de Cacouna une fois que les discussions avec Transport Canada entreprises. Ghislaine Daris a informé les représentants de TransCanada que la Municipalité de Cacouna discutera du Projet lors d'une rencontre le 2 octobre 2013. Caroline Beaudry fera un suivi auprès de la Municipalité de Cacouna afin pour voir si un représentant de TransCanada devrait assister à cette rencontre. Ghislaine Daris a encouragé les représentants de TransCanada à rencontrer l'aménagiste de la Municipalité de Cacouna, car il a travaillé sur des schémas d'aménagement potentiels pour les terminaux de stockage et le pipeline du Projet. Documents fournis: Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Schémas d'aménagement montrant la coexistence du terminal Énergie Est et la cale sèche proposée par un autre promoteur, Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009).	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/01/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
178825	10/7/2013 8:07 AM	Courriel (envoyé)	Vincent Bérubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Vincent Bérubé, urbaniste à la Municipalité de Cacouna, QC, demandant une rencontre le 09 octobre 2013 concernant l'aménagement potentiel d'un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/07/13	Logistique et planification
178830	10/8/2013 12:04 PM	Courriel (reçu)	Vincent Bérubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Vincent Bérubé, urbaniste à la Municipalité de Cacouna, QC, confirmant la disponibilité de Vincent Bérubé pour une rencontre le 09 octobre 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. À 11h09, Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Vincent Bérubé pour confirmer sa présence à la rencontre du 09 octobre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/08/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
177155	10/9/2013 10:00 AM	Rencontre	Vincent Bérubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a rencontré Vincent Bérubé, urbaniste à la Municipalité de Cacouna, QC, concernant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté l'emplacement futur des terminaux de stockage ainsi que le tracé proposé menant au terminal maritime. Vincent Bérubé a observé que le tracé proposé du Projet passant sur le côté sud de la route 132 affecte un secteur zoné commercial léger que la municipalité souhaite développer. Le tracé proposé du Projet situé au nord de la route 132 est adjacent à un développement résidentiel futur et est donc indésirable. Vincent Bérubé a indiqué que le tracé du Projet pourrait emprunter la servitude existante de la route de l'Île, qui donne accès à un site ornithologique d'Environnement Canada. Bruno St-Laurent a indiqué que TransCanada étudiera cette option. Vincent Bérubé a soulevé des enjeux devant être pris en compte, soient l'éclairage des sites du Projet, le maintien d'une zone tampon avec écrans d'arbres, et le bruit et les odeurs produits par les opérations futures du Projet.</p> <p>Par la suite, Bruno St-Laurent et Vincent Bérubé ont visité trois sites potentiels pour le Projet.</p> <p>Aucun suivi n'a été demandé et aucun document n'a été fourni.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/09/13	Émissions atmosphériques et gaz à effet de serre, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Acoustique et esthétique
171483	10/15/2013 12:00 AM	Appel conférence	Ghislaine Daris, Madeleine Lévesque	Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada ont tenu un appel de conférence avec Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna, QC, et Madeleine Lévesque, Directrice générale de Cacouna, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>John Van der Put a présenté une mise à jour su le Projet, notamment les résultats des deux rencontres tenues avec Transport Canada au cours desquelles la possibilité de localiser un terminal maritime pour le Projet à Cacouna, QC, a été discutée. John Van der Put a mentionné que TransCanada a eu trois rencontres avec le promoteur du projet de cale sèche et que des discussions sont en cours avec le Gouvernement du Québec sur la possibilité de soumettre le Projet au processus du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE). Les participants à la rencontre ont également discuté des prochaines étapes du le processus de consultation publique.</p> <p>Ghislaine Daris a autorisé TransCanada à effectuer des visites de terrain au port et a demandé à ce que l'aménagiste de Cacouna et elle-même participent à ces visites.</p> <p>Un représentant de TransCanada contactera Kentia Dazulma, administratrice régionale pour Transport Canada, pour la mettre à jour sur le Projet.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/15/13	Logistique et planification, Méthodes de construction et délais, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
172012	10/17/2013 12:00 AM	Rencontre	Ghislaine Daris, Michel Lagacé, Raymond Duval, Alain Marsolais, Marie-Josée Huot, Yvon Caron, Louis-Marie Bastille, Gilbert Delage, André Roy, Michel Morin, Ghislaine Daris, Renald Côté, Philippe Dionne, Napoléon Lévesque, Daniel Gagnon	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Michel Lagacé, préfet, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Raymond Duval, Directeur général, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Alain Marsolais, directeur de l'aménagement du territoire, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Yvon Caron, maire de Saint-François-Xavier-de-Viger, QC; Louis-Marie Bastille, maire de Saint-Modeste, QC; Gilbert Delage, maire de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, QC; André Roy, maire de Saint-Arsène, QC; Michel Morin, maire de Rivière-du-Loup, QC; Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna, QC; Renald Côté, maire de Saint-Épiphanie, QC; Philippe Dionne, maire de Saint-Paul-de-la-Croix, QC; Napoléon Lévesque, maire de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, QC; et Daniel Gagnon, maire intérimaire de L'Isle-Verte, QC.</p> <p>John Van der Put a fourni un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR) et a abordé la possibilité de localiser un terminal maritime à Cacouna, QC et les prochaines étapes dans le processus de consultation publique. Les représentants de TransCanada ont présenté les différentes options de tracé pour le Projet.</p> <p>Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup ont posé des questions sur les sujets suivants: le nombre et la capacité des terminaux de stockage localisés au terminal maritime projeté, le processus réglementaire, l'impact de l'option de tracé passant à l'ouest du Lac Témiscouata, la réponse en cas d'urgence, le bruit généré par les stations de pompage, les caractéristiques de la servitude, et les démarches de communication. Toutes questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Michel Morin a demandé à ce que TransCanada lui envoie une lettre signée expliquant les mesures de sécurité et le plan d'urgence rattachés au Projet. Gilbert Delage a fait part de sa préoccupation à l'égard des impacts d'un terminal maritime potentiel sur L'Isle Verte et sur Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, QC, notamment en ce qui concerne la rive et le trafic maritime. Aucun autre suivi a été demandé.</p> <p>Documents fournis: Diaporama PowerPoint survolant le projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), bulletin sur la Politique énergétique du Gouvernement du Québec.</p>	Michel Morin a demandé à ce que TransCanada lui envoie une lettre signée expliquant les mesures de sécurité et le plan d'urgence rattachés au Projet.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire, Processus réglementaire et autorisation, Acoustique et esthétique
178792	10/21/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Vincent Bérubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Vincent Bérubé, urbaniste pour la Municipalité de Cacouna, QC, pour planifier une rencontre pour le 31 octobre 2013 avec TransCanada, Stantec et Moffat & Nichols concernant l'aménagement potentiel d'un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna, QC. Vincent Bérubé a demandé à ce que Bruno St-Laurent vérifie la logistique de la rencontre avec Madeleine Lévesque, directrice générale.	Vincent Bérubé a demandé à ce que Bruno St-Laurent vérifie la logistique de la rencontre avec Madeleine Lévesque.	La logistique de la rencontre a été vérifiée et la rencontre a été coordonnée avec Madeleine Lévesque.	Complétées	10/25/13	Logistique et planification
178797	10/25/2013 11:25 AM	Appel (effectué)	Madeleine Lévesque	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Madeleine Lévesque, directrice générale à la Municipalité de Cacouna, QC, pour coordonner la rencontre du 31 octobre 2013 avec TransCanada, Stantec et Moffat & Nichols concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Madeleine Lévesque a confirmé l'heure et le lieu de la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/25/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
178933	10/31/2013 10:00 AM	Rencontre	Ghislaine Daris, Madeleine Lévesque, Vincent Bérubé	TransCanada, CIMA, Stantec, C2HM Hill, Moffat & Nichol	<p>Les membres d'équipe et les consultants de TransCanada suivants ont rencontré Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna, QC, Vincent Bérubé, urbaniste pour Cacouna et Madeleine Lévesque, directrice générale de Cacouna, pour partager de l'information sur l'aménagement proposé de terminaux de stockage et d'un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à Cacouna: Bruno St-Laurent de TransCanada, Craig Schell de TransCanada, Bob Hempstock de TransCanada, Gerry Vogt de TransCanada, Louis Fenyvesi de TransCanada, Tim Heger de TransCanada, Daniel Coch de Johnston-Vermette, Dan Boyce de Stantec, George Thomas de Stantec, Michael Bolster de Stantec, Larry Cunningham de CH2M Hill, Ken Lew de C2HM Hill, Mark Faeth de Moffat & Nichol, William Shute de Moffat & Nichol, Jeff Shelden de Moffat & Nichol, Yann Ropars de CIMA+ et Yannick Maltais de CIMA+.</p> <p>L'objectif de la rencontre était de fournir de l'information additionnelle aux représentants de Cacouna quant aux caractéristiques du terminal maritime et des terminaux de stockage et pour familiariser les représentants de TransCanada avec les sites proposés pour ces installations.</p> <p>Vincent Bérubé a présenté la réglementation municipale qui s'applique au Projet et a fait part des enjeux soulevés par Cacouna.</p> <p>Par la suite, Yannick Maltais a présenté les aspects techniques du terminal maritime. Les représentants de Cacouna ont posé des questions sur les caractéristiques techniques du terminal maritime et sur le tracé du Projet. Les représentants de TransCanada ont répondu à chacune des questions.</p> <p>Ghislaine Daris et Vincent Bérubé ont accompagné les représentants de TransCanada pour une visite des différents sites du Projet, dont l'emplacement proposé du terminal maritime, le site ornithologique d'Environnement Canada et l'emplacement proposé des terminaux de stockage.</p> <p>Aucun suivi n'a été demandé.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/31/13	Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources
179677	11/12/2013 8:40 AM	Appel (effectué)	Madeleine Lévesque	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Madeleine Lévesque, directrice générale de la Municipalité de Cacouna, QC, l'informant de la décision de TransCanada de localiser un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna, QC. Madeleine Lévesque a reconnu la décision.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/12/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
179687	11/12/2013 8:40 AM	Appel (effectué)	Ghislaine Daris	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Ghislaine Daris, Mairesse de la Municipalité de Cacouna, QC, l'informant de la décision de TransCanada de localiser un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna, QC. Ghislaine Daris a reconnu la décision.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/12/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
179833	11/18/2013 10:24 AM	Courriel (envoyé)	Madeleine Lévesque	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Madeleine Lévesque, Directrice générale de la Municipalité de Cacouna, QC, faisant part d'une liste des propriétaires potentiellement touchés par l'aménagement d'un terminal de stockage pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna, QC. Bruno St-Laurent a demandé les coordonnées des propriétaires touchés afin d'obtenir leur approbation pour faire des visites terrain.</p> <p>Documents fournis: Liste des propriétaires potentiellement affectés par l'aménagement d'un terminal de stockage à Cacouna, 18 novembre 2013; carte numérisée des propriétés potentiellement touchés par le terminal de stockage, 18 novembre 2013; implantation préliminaire du terminal de stockage, 18 novembre 2013.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/18/13	Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources
179840	11/18/2013 3:30 PM	Courriel (reçu)	Isabelle Morin	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel d'Isabelle Morin, secrétaire administrative pour la Municipalité de Cacouna, QC, faisant part des coordonnées des propriétaires potentiellement touchés par l'aménagement d'un terminal de stockage à Cacouna, QC pour le projet Oléoduc Énergie Est.</p> <p>À 15h59, Bruno St-Laurent a répondu par courriel demandant plus d'information sur un lot qui avait été acquis par la Municipalité de Cacouna, QC.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/18/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
179844	11/19/2013 9:04 AM	Courriel (reçu)	Isabelle Morin	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel d'Isabelle Morin, secrétaire administrative pour la Municipalité de Cacouna, QC, contenant de l'information sur le lot acquis récemment par la Municipalité de Cacouna et potentiellement affecté par l'aménagement d'un terminal de stockage pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>À 9h09, Isabelle Morin a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent contenant une liste à jour des coordonnées des propriétaires potentiellement affectés par le terminal de stockage du Projet.</p> <p>À 9h16, Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Isabelle Morin accusant réception de la liste mise à jour.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/19/13	Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources
171496	11/22/2013 3:00 PM	Lettre (envoyée)	Madeleine Lévesque	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé trois pochettes d'information sur le projet Oléoduc Énergie Est à Madeleine Lévesque, directrice générale de la Municipalité de Cacouna, QC.</p> <p>Contenu des pochettes d'information: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and détection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Diaporama PowerPoint sur le projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR) - version du 14 novembre 2013.</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie inclus: Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/22/13	Logistique et planification
178813	12/2/2013 3:09 PM	Courriel (envoyé)	Vincent Bérubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Vincent Bérubé, urbaniste pour la Municipalité de Cacouna, QC, pour demander s'il serait disponible pour une rencontre en matinée le 04 décembre 2013 concernant le terminal maritime du projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/02/13	Logistique et planification
178819	12/3/2013 9:49 AM	Courriel (reçu)	Vincent Bérubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Vincent Bérubé, urbaniste pour la Municipalité de Cacouna, QC, pour aviser qu'il vérifiera la disponibilité de Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna, pour une rencontre le 04 décembre 2013 concernant le terminal maritime du projet Oléoduc Énergie Est et fera un suivi auprès de Bruno St-Laurent.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/03/13	Logistique et planification
179748	12/3/2013 11:42 AM	Appel (effectué)	Ghislaine Daris	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Ghislaine Daris, Mairesse de la Municipalité de Cacouna, QC, l'informant de l'intention de TransCanada d'acquérir les terrains de Transport Canada au port de Gros-Cacouna, QC dans le cadre du Programme de cession des ports de Transport Canada. Ghislaine Daris a pris note de l'intention de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/03/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
171849	12/4/2013 12:00 AM	Rencontre	Ghislaine Daris	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Alain Marsolais, directeur de l'aménagement du territoire, MRC de Rivière-du-Loup; Raymond Duval, Directeur général, MRC de Rivière-du-Loup; Michel Lagacé, préfet, MRC de Rivière-du-Loup; Louis-Marie Bastille, maire, Saint-Modeste, QC; Gilles Couture, maire, Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, QC; Michel Nadeau, maire, Saint-Antonin, QC; Ghislaine Daris, mairesse, Cacouna, QC; et Claire Bérubé, mairesse, Saint-Arsène, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup, QC ont posé des questions sur les sujets suivants: l'applicabilité du Projet au processus d'audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), les efforts de communications pour le Projet dans la MRC, la protection cathodique, la distance entre le Projet et le lac Saint-François, QC, l'impact sur la piste cyclable du sentier du Témis et sur un site ornithologique. Toutes questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Michel Lagacé a demandé à TransCanada d'annoncer publiquement sa position sur le processus du BAPE lorsqu'une décision a été prise à cet effet. Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup ont suggéré que TransCanada améliore sa visibilité dans la région, particulièrement à l'égard des aspects sécurité, environnement, échéancier et consultation du Projet.</p> <p>Par la suite, les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet, lequel n'a pas suscité des questions spécifiques.</p> <p>Documents fournis: Diaporama survol d'Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude sur la corrosivité du pétrole brut bitumineux.</p>	Michel Lagacé a demandé à TransCanada d'annoncer publiquement sa position sur le processus du BAPE lorsqu'une décision a été prise à cet effet.	TransCanada a fait une annonce publique relativement au processus du BAPE	Complétées	03/04/14	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Effets cumulatifs - Environnement, Faune et habitat faunique, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
171864	12/4/2013 12:00 AM	Rencontre	Ghislaine Daris, Vincent Bérubé	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna, QC, et Vincent Bérubé, urbaniste pour Cacouna, QC, concernant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") entre les terminaux de stockage proposés et le terminal maritime prévu au Port de Gros-Cacouna, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada et de Cacouna ont discuté de trois tracés potentiels et de la possibilité que TransCanada contribue à la revitalisation d'un réseau de sentiers situé à proximité installations portuaires prévues. Des questions ont également été posées sur les mesures de sécurité qui seront mises en place pour protéger des marais salés à proximité. Aucun suivi n'est requis sur le contenu de la rencontre et aucun document n'a été fourni.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/04/13	Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline
186117	1/21/2014 12:00 AM	Rencontre	Gilles D'Amours	Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Philippe Cannon (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry, de chez TransCanada et Philippe Cannon, porte-parole du Projet Oléoduc Énergie Est, ont rencontré Gilles d'Amour, Conseiller de la Municipalité de Cacouna et Président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna; Bruno Gagnon, Vice-président, Commission régionale du port de Gros-Cacouna; Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Gaétane Larouche, Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Jean D'Amour, Député provincial de Rivière-du-Loup-Témiscouata, QC; Chantal Dolan, Attachée politique de Jean D'Amour député provincial de Rivière-du-Loup-Témiscouata, QC; Nicolas Cloutier, Directeur général pour FF Soucy White Birch; Gaston Fortin, de chez Groupe Berger; Marc Harvey, Capitaine de la Traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon pour la Société des traversiers du Québec, QC; Julie Lamontagne, Directrice générale de la Chambre de commerce de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC; Michel Lagacé, Préfet à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC; François Lapointe, Député fédéral de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup et porte-parole pour l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, QC.</p> <p>John Van Der Put, Caroline Beaudry et Philippe Cannon ont rencontré les représentants du Port de Gros-Cacouna Commission Régionale, à Rivière-du-Loup, QC, le 21 Janvier, 2014, afin de discuter des intérêts de TransCanada d'acquérir des terres portuaires de Transport Canada pour le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") de TransCanada. Durant la rencontre, des questions ont été posées et TransCanada a répondu à toutes les questions.</p> <p>Documents fournies : aucuns.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
174892	1/21/2014 3:30 PM	Appel (effectué)	Vincent Bérubé	Marie-Helene Cote (Stantec)	Not Applicable	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Installations et tracé du pipeline
182913	1/21/2014 8:56 PM	Courriel (envoyé)	Ghislaine Daris	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Ghislaine Daris, Mairesse de la Municipalité de Cacouna, QC, pour l'informer qu'une séance de d'information aura lieu pour les propriétaires dont les terrains, situés sur le territoire de la Municipalité de Cacouna, qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a inclus en pièce-jointe une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires visés. Document fournie : copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires visés (EE4721-TCPL-PR-LT-0269)	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers
185754	1/24/2014 11:28 AM	Appel (effectué)	Ghislaine Daris	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Ghislaine Daris, Mairesse de la Municipalité de Cacouna, QC, demandant à ce que Ghislaine Daris rappelle Caroline Beaudry concernant l'organisation d'une rencontre au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). À 12h30, Ghislaine Daris a répondu par téléphone proposant que la rencontre ait lieu dans la semaine du 27 janvier 2014. Caroline Beaudry a indiqué qu'elle vérifierait les disponibilités des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a avisé que l'objectif de la rencontre serait de discuter l'intention de TransCanada d'acquérir des terres au port de Cacouna, a indiqué qu'une version papier de la carte du tracé du Projet lui serait fournie à la rencontre et a expliqué que l'enjeu de la gestion de temps de Vincent Bérubé, urbaniste pour Cacouna, serait abordé. Caroline Beaudry a demandé si Ghislaine Daris avait reçu un courriel de Caroline Beaudry le 21 janvier 2014 concernant des séances d'information pour les propriétaires nouvellement touchés par le tracé du Projet. Ghislaine Daris a accusé réception du courriel. À 15h00, Caroline Beaudry a appelé Ghislaine Daris pour confirmer que la rencontre concernant le Projet pourra avoir lieu le 29 janvier 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/24/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers
180891	1/29/2014 12:00 AM	Rencontre	Chantale Théberge, Ghislaine Daris, Vincent Bérubé	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité de Cacouna, QC concernant le terminal maritime du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Vincent Bérubé, Urbaniste; Ghislaine Daris, Mairesse; et Chantale Théberge, Secrétaire-trésorière adjointe. Les représentants de TransCanada ont présenté la version la plus récente du tracé du Projet et ont discuté du tracé du Projet entre le terminal de stockage du Projet et le terminal maritime du Projet. Les représentants de Cacouna ont demandé d'être tenus au courant des changements apportés au tracé du Projet et des transactions foncières effectuées. Caroline Beaudry a avisé que des recensements de cerfs de Virginie et d'originaux seront effectués par hélicoptère en février 2014. Caroline Beaudry a avisé de l'intention de TransCanada de soumettre le Projet au processus de la Commission de protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ), ce à quoi les représentants de Cacouna ont expliqué qu'une étude de concordance préliminaire devrait d'abord être réalisée par la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup. Les représentants de Cacouna ont identifié Alain Marselin comme étant la personne contact appropriée à la MRC. John Van der Put a exprimé l'intérêt de TransCanada d'acquérir des terres portuaires à Cacouna par le biais du programme de cession des ports de Transport Canada. Les représentants de Cacouna ont indiqué avoir reçu plusieurs demandes des consultants travaillant sur différents aspects du Projet. Caroline Beaudry et John Van der Put travailleront afin de s'assurer que la communication entre TransCanada, les consultants et la Municipalité de Cacouna est adéquate. Carte fournie: Tracé et installations projetés pour Cacouna, 29 janvier 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
191014	2/28/2014 3:30 PM	Appel (effectué)	Ghislaine Daris	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont of Acertys called Ghislaine Daris, Mayor of the Municipalité de Cacouna, QC, in order to plan a meeting with TransCanada representatives, regarding the Energy East Pipeline Project (the "Project"). Ghislaine Daris provided Caroline Chaumont with the following possible meeting dates: March 17, March 19, March 25, April 3-4, and April 8-9-10, 2014.</p> <p>Caroline Chaumont said she would verify with TransCanada representatives.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/28/14	Logistique et planification
191203	3/3/2014 9:45 AM	Appel (effectué)	Ghislaine Daris	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont, de chez Acertys, a téléphoné Ghislaine Daris, Mairesse de la municipalité de Cacouna, QC, afin de l'informer que le 17 mars 2014 et le 4 avril 2014 étaient les deux dates qui convenaient aux représentants de TransCanada pour une rencontre dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Ghislaine Daris a demandé s'il était possible de vérifier les disponibilités de TransCanada pour une rencontre le 26 mars 2014 car la date du 4 avril 2014 ne lui convenait plus.</p> <p>Ghislaine Daris a retourné l'appel de Caroline Chaumont, à 9h22, pour l'aviser que le 17 mars 2014 ne convenait plus pour la rencontre entre le Conseil et les représentants de TransCanada. Ghislaine Daris a proposé comme dates alternatives le 20 mars 2014 et le 4 avril 2014 en soirée. Caroline Chaumont a indiqué qu'elle allait vérifier les disponibilités des représentants de TransCanada pour ces dates et qu'elle allait recontacter Ghislaine Daris dès que possible.</p> <p>Caroline Chaumont a laissé un message sur la boîte vocale de Ghislaine Daris, à 10h15, lui indiquant que la date du 4 avril en soirée convenait aux représentants de TransCanada pour tenir la rencontre. Caroline Chaumont a demandé à Ghislaine Daris de lui confirmer la tenue de la rencontre à cette date et a laissé ses coordonnées téléphonique afin qu'elle puisse la recontacter.</p> <p>Ghislaine Daris a retourné l'appel de Caroline Chaumont, à 10h51, lui confirmant que la date du 4 avril 2014 à 19h00 pour tenir la rencontre avec le Conseil et les représentants de TransCanada était favorable. Ghislaine Daris a demandé une confirmation écrite de la rencontre. Caroline Chaumont a mentionné qu'elle allait lui envoyer la confirmation par courriel.</p> <p>Caroline Chaumont, a envoyé un courriel à Ghislaine Daris, à 11h06, lui confirmant la tenue de la rencontre avec les représentants de TransCanada le 4 avril 2014 à 19h00. Caroline Chaumont a indiqué qu'elle pourrait lui confirmer les noms des représentants qui participeront à la rencontre sous peu et a demandé à Ghislaine Daris de lui confirmer le lieu exact de la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification
195813	3/31/2014 3:00 PM	Appel (effectué)	Ghislaine Daris	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Ghislaine Daris, Mairesse de la municipalité de Cacouna, QC, pour discuter de la logistique de rencontre. Ghislaine Daris a demandé des informations concernant les portes ouvertes à venir. Caroline Beaudry a avisé que de l'information détaillée sera envoyé avant la tenue des portes ouvertes. Ghislaine Daris a avisé qu'il y avait une possibilité de faire de la publicité pour les portes ouvertes dans le journal local L'Épic, et qu'elle recontacterait Caroline Beaudry à ce sujet.</p>	Ghislaine Daris a demandé de l'information sur les portes ouvertes à venir.	L'information sur les portes ouvertes a été envoyée par courriel de masse.	Complétées	04/07/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
200946	4/4/2014 12:00 AM	Rencontre	Bruno Gagnon, Francine Côté, Ghislaine Daris, Gilles D'Amours, Madeleine Lévesque, Rémi Beaulieu, René Voyer, Suzanne Rhéaume	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Yannick Maltais (CIMA+)	<p>John Van Der Put, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada; Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA et Yannick Maltais, de chez CIMA + ont rencontré les représentants de la Municipalité de Cacouna, QC, suivants : Ghislaine Daris, Mairesse; MadeleineLévesque, Directrice-générale; Gilles D'amours, Conseiller; Bruno Gagnon, Conseiller; Rémi Beaulieu, Conseiller; Francine Côté, Conseillère; René Voyer, Conseiller et Suzanne Rhéaume, Conseillère.</p> <p>TransCanada a donné la présentation, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant la rencontre des questions ont été soulevées sur la construction et le fonctionnement de l'oléoduc; les mesures d'urgences, les organismes de réglementation; les sondages géotechniques et géophysiques; Portes ouvertes et publication dans l'ÉPIC. Toutes les questions ont été répondues par TransCanada. Ensuite les représentants de TransCanada et de la Municipalité de Cacouna ont révisé le tracé.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale 4 avril 2014 EE4721-TCPL-PR-PN-0039, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4.</p> <p>Suivi demandé : Caroline Beaudry doit s'assurer que la rencontre portes ouvertes soit publié dans le journal L'ÉPIC</p>	Caroline Beaudry doit garantir que la rencontre portes ouvertes soit publiée dans le journal L'ÉPIC.		Complétées		Logistique et planification
198373	4/8/2014 9:45 PM	Courriel (envoyé)	Ghislaine Daris	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Ghyslaine Daris, Mairesse à la Municipalité de Cacouna, QC, avisant que TransCanada allait procéder à des sondages en géophysique marine dans le secteur de la Municipalité de Cacouna dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Le début des travaux est prévu pour la mi-avril 2014, pour une période d'environ deux semaines, après l'obtention de tous les permis requis.</p> <p>Caroline Beaudry a indiqué à Ghyslaine Daris la nature des travaux et que TransCanada tiendrait la Municipalité de Cacouna informés de la date précise des travaux.</p> <p>Caroline Beaudry a aussi avisé Ghyslaine Daris des intentions de TransCanada de réaliser des sondages en milieu marin et en milieu terrestre sur le territoire de la Municipalité de Cacouna durant la période estivale que TransCanada les tiendrait informés dès qu'ils auraient plus de détails sur ces travaux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/08/14	Logistique et planification
207922	4/29/2014 12:00 AM	Présentation	Not Applicable	Representatives from TransCanada, Acertys, Ishkonigan, Groupe Conseil UDA, Stantec, ConneXions Plus, CIMA+	<p>TransCanada a organisé une rencontre Portes-Ouvertes dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la Municipalité de Cacouna, QC. Documents fournis par TransCanada incluant : L'aperçu du Projet et l'échéancier, des cartes et des schémas, les questions relatives aux terres, l'intendance environnementale, les relations autochtones, le pétrole brut, à propos de TransCanada, les consultations et les processus réglementaires, la sécurité de l'oléoduc, la conversion et la construction de l'oléoduc, le terminal maritime de Cacouna et les accès. Il y avait 285 personnes de la région présentes.</p> <p>Des questions ont été soulevées et les réponses ont été fournis sur concernant les sujets suivants : le tracé de l'oléoduc; les aspects techniques concernant les stations de pompage, le racleur intelligent, la corrosion de l'oléoduc et la détection des fuites; la différence entre le procédé de l'Office national de l'énergie (ONÉ) et du Bureau des Audiences Publiques en Environnement (BAPE); le choix de localisation du terminal marin les impacts sur la population des belugas; les mesures de plans d'urgences et les consultations avec les municipalités; l'environnement incluant les lignes de failles sismiques. Toutes les questions concernant les enjeux des terres ont été répondues par le Groupe Conseil UDA, qui va aussi s'assurer de faire le suivi de ces enjeux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/29/14	Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-16
Cacouna – Port de Gros-Cacouna

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
171309	8/26/2013 12:00	Rencontre	Louis D'Amour	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>John Van der Put, Éric Nadeau et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes à la Municipalité de Cacouna, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et principalement pour discuter de la possibilité d'aménager un terminal maritime au Port de Cacouna: Marc Harvey, capitaine de la Traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon pour la Société des traversiers du Québec, QC; Julie Lamontagne, Directrice générale de la Chambre de commerce de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup QC; François Lapointe, député fédéral de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup et porte-parole pour l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec; Dennis Pelletier, attaché politique de Jean D'Amour, député provincial de Rivière-du-Loup-Témiscouata and et porte-parole de l'opposition Plan Nord et Mines; Louis D'Amour, directeur du Port de Gros-Cacouna, QC; Kentia Dazulma, Administratrice régionale pour Transport Canada; Gilbert Dumont, conseiller de Cacouna; Carol Jean, conseiller de Cacouna; Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna; Rémi Beaulieu, conseiller de Cacouna; Francine Côté, conseillère de Cacouna; André Guay, conseiller de Cacouna; Gilles D'Amours, conseiller de Cacouna et président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna; Madeleine Lévesque, Directrice générale de Cacouna; Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Claude Roy, président de la CLD de Rivière-du-Loup, QC; et Bruno Gagnon, vice-président, Commission régionale du port de Gros-Cacouna.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les participants à la rencontre ont présenté trois préoccupations principales, soit le partage du port avec un projet de cale sèche, l'emplacement des réservoirs et l'acceptabilité sociale locale du Projet. François Lapointe a suggéré à ce que TransCanada considère les processus de l'Office national de l'énergie (ONÉ) et du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) comme étant des voies vers l'acceptabilité sociale.</p> <p>Les participants à la rencontre ont posé des questions sur les sujets suivants: l'échéancier du Projet, les critères de sélection pour l'emplacement du terminal maritime, le nombre d'emplois locaux potentiellement générés, la nature du produit qui sera transporté à l'intérieur du pipeline, les besoins des raffineries, la fréquence du trafic maritime, la demande des raffineries et la taille du pipeline, les impacts sur la livraison du gaz naturel, les assurances de dommages, l'usage du sol nécessaire pour l'aménagement du port et les détails sur le déversement près de la rivière Kalamazoo aux États-Unis. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada lors de la rencontre.</p> <p>La Municipalité de Cacouna contactera TransCanada suite à sa rencontre du 3 septembre 2013 portant sur le Projet. Jean D'Amour mettra John Van der Put en contact avec le promoteur du projet de cale sèche. TransCanada s'est engagé à rencontrer ce promoteur.</p> <p>Documents fournis: Diaporama du projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux brut, carte du Projet (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR).</p>	La Municipalité de Cacouna a demandé à ce que TransCanada rencontre le promoteur du projet de cale sèche.	Une réunion a eu lieu avec le promoteur du projet de cale sèche.	Complétées	09/16/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-17

Campbell's Bay – Municipalité de Litchfield

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109184	5/1/13 10:00 AM	Appel (effectué)	Jacqueline Brisebois	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Jacqueline Brisebois, Directrice générale de la Municipalité de Litchfield, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Jacqueline Brisebois a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le Projet Oliéoduc Énergie Est (le "Projet") lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-18

Campbell's Bay – Municipalité régionale de comté de Pontiac

Oléoduc Énergie Est Itée

Demande de projet Énergie Est

Volume 9: Engagement communautaire

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107623	4/4/13 11:00 AM	Appel (effectué)	Rémi Bertrand	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Rémi Bertrand, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Pontiac pour confirmer la réception du courriel TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est - envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Rémi Bertrand après trois tentatives le 4 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-19

Cap-Saint-Ignace – Municipalité de Cap-Saint-Ignace

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105273	4/5/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Sophie Boucher	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	<p>Isabelle Verreault de chez Acertys a contacté Sophie Boucher de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Sophie Boucher a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
133092	7/11/2013 12:00 AM	Rencontre	André Clavet, Daniel Racine, Yves Laflamme, Jean-Guy Desrosiers, Marie-Ève Proulx	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada and Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Montmagny: André Chapet, maire, Cap St-Ignace, QC; Daniel Racine, directeur général adjoint, MRC de Montmagny, QC; Yves Laflamme, maire, St-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC; Jean-Guy Desrosiers, préfet, MRC de Montmagny et maire de Montmagny, QC; Marie-Ève Proulx, mairesse, St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et ont focalisé sur le tracé au sein de la MRC de Montmagny par la suite. Les représentants de la MRC de Montmagny ont posé des questions sur les sujets des taxes foncières, de la profondeur à laquelle l'oléoduc sera enfoui et de sa distance minimale des résidences, des expropriations et de la protection des cours d'eau.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont évoqué les rencontres à venir avec les propriétaires de la MRC de Montmagny et vont informer les maires des localités et des heures de ces rencontres. Les représentants de TransCanada seront en contact avec les services d'urbanisme de la MRC de Montmagny afin d'obtenir des informations sur la réglementation municipale et des plans de développement pour les terrains situés à proximité de l'Oléoduc Énergie Est.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/11/13	Croisements de pipeline, de lignes de chemin de fer, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
163975	7/17/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>TransCanada et le Groupe Conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC.</p> <p>27 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Pauline Lambton, et Isabel T. Dion de chez Acertys étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/17/13	Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe Conseil UDA. Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV01) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier					
155920	9/24/2013 6:30 AM	Lettre (reçue)	Sophie Boucher	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu une lettre de Sophie Boucher, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC contenant une résolution adoptée par le conseil de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC le 9 septembre 2013 concernant le processus réglementaire entourant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La résolution fait part de l'intention de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC de joindre le mouvement proposant que le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) étudie les risques d'impacts environnementaux du Projet. Document inclus: Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, Résolution 2013-09-05 "Demande d'une étude du BAPE pour l'Oléoduc Énergie Est"	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/24/13	Processus réglementaire et autorisation
156569	10/11/2013 9:35 AM	Courriel (envoyé)	André Clavet	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à André Clavet, maire de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, pour accuser réception de la résolution adoptée par la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, le 9 septembre 2013. Faisant référence au contenu de la résolution, Caroline Beaudry a informé André Clavet que des audiences publiques sur le projet Oléoduc Énergie Est seront tenues par l'Office national de l'énergie du Canada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/11/13	Processus réglementaire et autorisation
176644	12/17/2013 11:05 AM	Appel (effectué)	Sophie Boucher	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale de Sophie Boucher, Directrice générale de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Sophie Boucher la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
176645	12/18/2013 9:12 AM	Appel (effectué)	Sophie Boucher	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale de Sophie Boucher, directrice générale de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Sophie Boucher la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/18/13	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
176647	12/19/2013 9:05 AM	Appel (effectué)	Sophie Boucher	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale de Sophie Boucher, Directrice générale de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Sophie Boucher la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/19/13	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
176651	1/6/2014 9:30 AM	Courriel (envoyé)	Sophie Boucher	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a envoyé un courriel à Sophie Boucher, Directrice générale de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. À 11h50, Sophie Boucher a répondu par courriel disant que Gilles Guimont, inspecteur en bâtiment et en environnement pour la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, est responsable des dossiers reliés au Projet. Sophie Boucher a fourni les coordonnées de Gilles Guimont.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/06/14	Processus réglementaire et autorisation, Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
176656	1/9/2014 1:15 PM	Appel (reçu)	Gilles Guimont	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	<p>Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a reçu un appel de Gilles Guimont, inspecteur en bâtiment et en environnement pour la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, concernant un suivi à propos des communications précédentes avec Sophie Boucher, directrice générale de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale.</p> <p>Gilles Guimont a expliqué qu'il est familier avec le processus de la CPTAQ et a demandé à ce que TransCanada envoie un plan détaillé du tracé du Projet incluant les numéros des lots et les noms des propriétaires si possible. Gilles Guimont a avisé qu'il sera en mesure d'évaluer de façon préliminaire la conformité du Projet à la réglementation municipale et que le conseil municipal se rencontre le premier lundi de chaque mois. Le formulaire de la CPTAQ dûment rempli doit être acheminé à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace avant la troisième semaine du mois si celui-ci est à discuter dans le cadre de la rencontre mensuelle.</p>	Gilles Guimont a demandé à ce que TransCanada envoie un plan détaillé du tracé du Projet incluant les numéros des lots et les noms des propriétaires.	Le plan du tracé du Projet incluant les numéros des lots et les noms des propriétaires a été fourni.	Complétées	01/09/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
184633	1/28/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Gilles Guimont	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Gilles Guimont, Inspecteur en bâtiments et en environnement de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 9 janvier 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Cap-Saint-Ignace entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Cap-Saint-Ignace et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Cap-Saint-Ignace ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_MunCapSaintIgnace_GuimontG Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI 0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Cap-Saint-Ignace.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Logistique et planification
192033	3/3/2014 3:00 PM	Appel (effectué)	Sophie Boucher	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, lui a laissé un message sur la boîte vocale de Sophie Boucher, Directrice générale de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, afin de vérifier si elle avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à Sophie Boucher de la recontacter au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification
191387	3/7/2014 10:00 AM	Appel (reçu)	Jocelyne Caron	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Jocelyne Caron, Mairesse à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, a téléphoné Caroline Chaumont, de chez Acertys, afin de lui indiquer que le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") ne répondait pas aux attentes de plusieurs producteurs, qu'ils préféreraient un tracé qui longerait plus longtemps l'autoroute. Jocelyne Caron a mentionné qu'elle aimerait voir avec TransCanada ce qui pourrait être fait à ce sujet. Jocelyne Caron a aussi indiqué que les citoyens de sa municipalité n'étaient pas opposés au Projet de façon générale. Caroline Chaumont a indiqué à Jocelyne Caron que Bruno St-Laurent ferait le suivi avec elle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/07/14	Logistique et planification
195500	3/26/2014 3:30 PM	Courriel (envoyé)	Jocelyne Caron	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno Saint-Laurent de chez TransCanada a contacté par courriel Jocelyne Caron, Mairesse à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, afin de lui indiquer qu'il sera absent dans les prochains jours mais qu'il assura le suivi concernant ses préoccupations à l'égard du tracé à son retour concernant le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Bruno Saint-Laurent a envoyé un courriel à Jocelyne Caron pour l'avertir qu'il fera un suivi en ce qui concerne les préoccupations qu'elle a relativement à la route Énergie Est dès son retour de vacances.		En cours		Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
193732	3/27/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Sophie Boucher	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé une lettre à Sophie Boucher, Directrice-générale à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, afin de l'aviser que dans le cadre des démarches du Projet Oléoduc Énergie Est le "Projet", TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Caroline Beaudry a indiqué à Sophie Boucher qu'au cours des prochaines semaines, les agents de liaison de TransCanada entreprendraient des démarches auprès d'un certain nombre de propriétaires de terrains afin d'évaluer des sites potentiels. Caroline Beaudry a informé Sophie Boucher que lorsque TransCanada aura compilé l'ensemble de l'information nécessaire à la prise de décision sur la localisation de la station de pompage, TransCanada reprendrait contact avec Sophie Boucher afin d'en discuter.</p> <p>Pour conclure Caroline Beaudry invite Sophie Boucher à prendre avec Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, s'il a des questions.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/27/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
193788	3/28/2014 4:27 PM	Courriel (envoyé)	Sophie Boucher	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a envoyé à Sophie Boucher, Directrice-générale à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, avisant qu'elle avait envoyé, en pièce-jointe, la communication sur l'implantation de stations de pompage le long du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") l'avisant que dans le cadre des démarches du Projet, TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, mais que la localisation n'était pas encore déterminée..</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
201707	4/22/2014 12:00 AM	Appel (reçu)	Jocelyne Caron	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Jocelyne Caron, Mairesse à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, a téléphoné Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui faire part des préoccupations de certains propriétaires de vergers. Jocelyne Caron a mentionné qu'ils ont examiné un aménagement au tracé. Bruno St-Laurent et Jocelyne Caron ont convenu de faire une rencontre afin d'examiner le tout et pour informer la municipalité des développements relatifs au Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Jocelyne Caron a demandé de l'information sur les postes de pompages.</p>	Jocelyne Caron a demandé de l'information à Bruno St-Laurent relativement aux stations de pompage.		En cours		Logistique et planification
202042	4/24/2014 3:10 PM	Appel (effectué)	Sophie Boucher	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	<p>Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Sophie Boucher, Directeur-général à la Municipalité de Cap-Saint-Ignace, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska le 1er mai 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/24/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-20

Cap-Santé – Municipalité régionale de comté de Portneuf

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
104273	4/5/13 10:00 AM	Appel (effectué)	Josée Frenette	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Josée Frenette, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Portneuf pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Josée Frenette après trois tentatives le 5 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
119733	6/5/13 6:30 PM	Rencontre	Denis Langlois, Josée Frenette, Luc Gignac, Gaston Arcand, Jean Poirier, Pierre Tourigny, Sylvain Naud, Guy Denis, Pierre Saint-Germain, Daniel Dion, Dominic Tessier, Denis Racine, Bernard Gaudreau, Claude Bégin, Nelson Bédard, Sylvain Germain, Jean-Yves Nobert	Caroline Beaudry (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada et Réjean Racine et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Portneuf, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Denis Langlois, préfet de la MRC, et Josée Frenette, Directrice générale de la MRC. Les maires suivants des municipalités de la MRC étaient également présents: Luc Gignac, maire de Saint-Gilbert, QC; Gaston Arcand, maire de Deschambault-Grondines, QC; Jean Poirier, maire de Saint-Basile, QC; Pierre Tourigny, maire de Sainte-Christine-d'Auvergne, QC; Sylvain Naud, maire de Saint-Léonard, QC; Guy Denis, maire de Saint-Marc-des-Carières, QC; Pierre Saint-Germain, maire de Saint-Ubalde, QC; Daniel Dion, maire de Saint-Raymond, QC; Dominic Tessier, maire de Saint-Casimir, QC; Denis Racine, maire de Lac Sergeant, QC; Bernard Gaudreau, maire de Neuville, QC; Claude Bégin, maire de Pont-Rouge, QC; Nelson Bédard, maire de Portneuf, QC; Sylvain Germain, maire de Donnacona, QC; Jean-Yves Nobert, maire de Cap-Santé, QC.</p> <p>Les représentants du Groupe Conseil UDA et de TransCanada ont présenté un survol du Projet utilisant la présentation Powerpoint à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suivant la présentation incluait : le type de produit qui sera transporté par l'oléoduc, le tracé du Projet, les activités de participation citoyenne à venir et l'effet du Projet sur le trafic maritime au Québec.</p> <p>Les maires de Portneuf, QC, de Donnacona, QC et de Cap-Santé, QC ont exprimé de l'intérêt envers la tenue d'une présentation du Projet à leurs conseils municipaux. Caroline Beaudry les a invité à la contacter directement pour organiser une rencontre.</p> <p>Les représentants de TransCanada et de UDA ont expliqué que UDA sera en contact avec les municipalités afin d'obtenir de l'information concernant leur territoire et que ces municipalités seront tenues au courant des rencontres à l'intention des propriétaires qui se tiendront sur leurs territoires.</p> <p>Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY- PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Les représentants de la MRC de Portneuf et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible.	Les cartes ont été envoyées par UDA le 9 septembre 2013.	Complétées	09/09/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
123054	6/19/13 2:00 PM	Courriel (envoyé)	Josée Frenette	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Josée Frenette, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Portneuf, QC, pour l'informer de la tenue de deux séances d'information à l'intention des propriétaires de la MRC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La première séance d'information se tiendra le mercredi 5 juin 2013 à 19h30 à Champlain, QC et la deuxième, le lundi 10 juin 2013 à 19h30, aussi à Champlain, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Le courriel explique également qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la MRC seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Josée Frenette en sera informée à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/19/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
192025	3/3/2014 2:40 PM	Appel (effectué)	Josée Frenette	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, lui a laissé un message sur la boîte vocale de Josée Frenette, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Portneuf, QC, afin de vérifier si elle avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à Josée Frenette de la recontacter au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-21
Cap-Santé – Ville de Cap-Santé

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
104794	4/4/13 1:30 PM	Appel (effectué)	Nancy Sirois	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Nancy Sirois, Directrice générale de la Ville de Cap-Santé, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril, 2013 par envoi massif. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Nancy Sirois après trois tentatives le 4 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Planification et logistique
119733	6/5/13 6:30 PM	Rencontre	Jean-Yves Nobert	Caroline Beaudry (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada et Réjean Racine et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Portneuf, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Denis Langlois, préfet de la MRC, et Josée Frenette, Directrice générale de la MRC. Les maires suivants des municipalités de la MRC étaient également présents: Luc Gignac, maire de Saint-Gilbert, QC; Gaston Arcand, maire de Deschambault-Grondines, QC; Jean Poirier, maire de Saint-Basile, QC; Pierre Tourigny, maire de Sainte-Christine-d'Auvergne, QC; Sylvain Naud, maire de Saint-Léonard, QC; Guy Denis, maire de Saint-Marc-des-Carières, QC; Pierre Saint-Germain, maire de Saint-Ubalde, QC; Daniel Dion, maire de Saint-Raymond, QC; Dominic Tessier, maire de Saint-Casimir, QC; Denis Racine, maire de Lac Sergeant, QC; Bernard Gaudreau, maire de Neuville, QC; Claude Bégin, maire de Pont-Rouge, QC; Nelson Bédard, maire de Portneuf, QC; Sylvain Germain, maire de Donnacona, QC; Jean-Yves Nobert, maire de Cap-Santé, QC.</p> <p>Les représentants du Groupe Conseil UDA et de TransCanada ont présenté un survol du Projet utilisant la présentation Powerpoint à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suivant la présentation incluait : le type de produit qui sera transporté par l'oléoduc, le tracé du Projet, les activités de participation citoyenne à venir et l'effet du Projet sur le trafic maritime au Québec.</p> <p>Les maires de Portneuf, QC, de Donnacona, QC et de Cap-Santé, QC ont exprimé de l'intérêt envers la tenue d'une présentation du Projet à leurs conseils municipaux. Caroline Beaudry les a invité à la contacter directement pour organiser une rencontre.</p> <p>Les représentants de TransCanada et de UDA ont expliqué que UDA sera en contact avec les municipalités afin d'obtenir de l'information concernant leur territoire et que ces municipalités seront tenues au courant des rencontres à l'intention des propriétaires qui se tiendront sur leurs territoires.</p> <p>Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY- PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Les représentants de la MRC de Portneuf et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible.	Les cartes ont été envoyées par UDA le 9 septembre 2013.	Complétées	09/09/13	Planification et logistique, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaires et autorisation
122705	6/19/13 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Jean-Yves Nobert	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Jean-Yves Nobert, maire de la Municipalité de Cap-Santé, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le mardi 25 juin 2013 à 19h30 à Donnacona, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Jean-Yves Nobert en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/19/13	Planification et logistique, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122747	6/19/13 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Nancy Sirois	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Nancy Sirois, Directrice générale de la Municipalité de Cap-Santé, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le mardi 25 juin 2013 à 19h30 à Donnacona, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Nancy Sirois en sera informée à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/19/13	Planification et logistique, Consultation auprès des propriétaires fonciers
120236	6/25/13 11:30 AM	Appel (effectué)	Nancy Sirois	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Nancy Sirois, Directrice générale de la Ville de Cap-Santé, QC, et, en son absence, a parlé à Christine Gauthier, adjointe administrative. Denyse Nepveu a expliqué que le but de son appel était de confirmer l'adresse courriel de Nancy Sirois suite à l'échec de la transmission d'un courriel qui lui avait été expédié le 19 juin 2013 par Caroline Beaudry. Christine Gauthier a donné la bonne adresse courriel et Denyse Nepveu s'est engagée à faire parvenir le courriel mentionné. Christine Gauthier s'est engagée à s'assurer que Nancy Sirois verrait le courriel et à lui donner l'information. Denyse Nepveu a réexpédié le courriel original et demandé une confirmation de lecture et un retour d'appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/25/13	Planification et logistique
126468	7/10/13 10:00 AM	Appel (effectué)	Nancy Sirois	Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.)	Nancy Sirois, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la Ville de Cap-Santé, QC, a été contactée au téléphone par Mélanie Veillette-Lafrenaye (UDA) afin de lui faire une demande sur la localisation des infrastructures municipales. Nancy Sirois a demandé une rencontre entre les représentants du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et les élus municipaux car elle suspecte que le tracé proposé du Projet pourrait entrer en conflit avec de futurs plans de développement. Mélanie Veillette-Lafrenaye a confirmé à Nancy Sirois que cette demande serait communiquée à l'équipe du Projet. Afin d'assurer le suivi, Mélanie Veillette-Lafrenaye a communiqué cette demande à Jean-François Poirier d'UDA qui a transféré l'information par courriel à Caroline Beaudry de TransCanada le 10 juillet 2013 à 11:44 a.m. Caroline Beaudry lui répondit qu'elle entrerait en contact avec Nancy Sirois. Aucune préoccupation n'a été émise à l'égard du Projet. Documents envoyés par courriel suivant le contact téléphonique (10:02 a.m.): 1. Lettre de demande d'information(3390100_040207_LE029_V1_20130612_Demande_info_Cap_Sante.doc) 2. Figure 1: Zone d'étude préliminaire (3390100de001_Figure1.pdf) 3. Shapefiles de la zone d'étude du Projet (PROJ_ZAL_20130530_T1.zip)	Nancy Sirois de la Ville de Cap-Santé, QC a demandé à ce qu'une rencontre se tienne entre les représentants du projet Énergie Est (le « Projet ») et les conseillers municipaux en ce qui concerne le tracé du Projet.	La rencontre a eu lieu	Complétées	07/17/13	Aménagement du territoire et ressources
136894	7/12/13 2:25 PM	Appel (effectué)	Nancy Sirois	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message dans la boîte vocale de Nancy Sirois, Directrice générale de la Ville de Cap-Santé, QC, pour faire un suivi sur une demande de rencontre pour discuter du fait que le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est passe à travers le site d'un développement résidentiel futur. La demande originale avait été faite par Nancy Sirois lors d'une conversation au téléphone avec Mélanie Veillette-Lafrenaye du Groupe Conseil UDA le 10 juillet, 2013. Caroline Beaudry a proposé le matin du 17 juillet, 2013 comme heure potentielle pour la rencontre et a demandé à Nancy Sirois de retourner son appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/12/13	Planification et logistique, Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
136911	7/16/13 10:47 AM	Appel (effectué)	Nancy Sirois	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a laissé un message dans la boîte vocale de Nancy Sirois, Directrice générale de la Ville de Cap-Santé, QC, lui demandant de retourner son appel. L'appel était concernant l'organisation d'une rencontre entre des représentants de TransCanada et des représentants de la Ville de Cap-Santé, QC.</p> <p>À 10h54, Nancy Sirois a rappelé Caroline Beaudry, expliquant que la rencontre était à la demande des élus de la Ville de Cap-Santé, QC, lesquels sont préoccupés du fait que le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est traverse le site d'un projet résidentiel envisagé. Nancy Sirois a proposé que la rencontre ait lieu le 17 juillet, 2013 à 10h30 et a mentionné que des membres du conseil municipal de la Ville de Donnacona, QC seront présents à cette rencontre. Caroline Beaudry a dit qu'elle discuterait de la rencontre avec les représentants de TransCanada et confirmerait auprès de Nancy Sirois.</p> <p>À 14h30, Caroline Beaudry a laissé un message dans la boîte vocale de Nancy Sirois pour confirmer l'heure de la rencontre et pour connaître son lieu.</p> <p>À 15h27, Nancy Sirois a rappelé Caroline Beaudry pour confirmer que la rencontre se tiendra le 17 juillet, 2013 à 10h30 à la Maison des générations à Ville de Cap-Santé, QC. Caroline Beaudry a mentionné que John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, seront présents à la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/16/13	Planification et logistique, Installations et tracé du pipeline
175781	7/17/13 10:30 AM	Rencontre	Gilles Papillon, Henri Janssen, Jean-Yves Nobert, Michel Bertrand, Nancy Sirois	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent et John Van der Put de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Cap-Santé, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Jean-Yves Nobert, maire; Nancy Sirois, directrice générale; Michel Bertrand, conseiller; Henri Janssen, conseiller; Gilles Papillon, conseiller.</p> <p>John Van der Put a présenté un survol du Projet et Claude Veilleux a présenté les aspects environnementaux du Projet. Claude Veilleux a avisé que des changements au tracé du Projet sont à l'étude afin de prendre en compte des enjeux évoqués lors de la rencontre d'information pour les propriétaires à Donnacona, QC le 25 juin 2013.</p> <p>Les représentants de Cap-Santé ont posé des questions sur les sujets suivants: la profondeur du pipeline, les contraintes pour les producteurs agricoles, les pertes de boisés, diverses questions techniques, le type de produit transporté et sa provenance, la durée de vie du pipeline, la pression d'opération, le processus réglementaire, les mesures d'urgence et les mesures d'atténuation pour réduire les impacts sur l'alimentation en eau. Toutes les questions ont été répondues sur place par les représentants de TransCanada.</p> <p>Suivant la période de questions, les représentants de TransCanada ont présenté le tracé préliminaire du Projet. Les représentants de Cap-Santé ont indiqué que le tracé du Projet dans la portion ouest de la municipalité deviendra un obstacle au développement futur dans ce secteur. Les représentants de Cap-Santé ont suggéré à ce que le tracé du Projet emprunte une emprise routière à proximité de l'Autoroute 40, ce à quoi les représentants de TransCanada ont répondu que l'installation du pipeline sous la route n'était pas envisagé mais que des traverses de route pourraient être aménagées au-dessus de la conduite si un développement se réalisait dans ce secteur.</p> <p>Aucun suivi n'a été demandé par les représentants de Cap-Santé.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/17/13	Démantèlement et abandon, Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
189399	12/13/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Nancy Sirois	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine d'UDA a eu une conversation téléphonique avec Nancy Sirois, directrice générale pour Ville de Cap-Santé, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") avec la réglementation municipale. Nancy Sirois a avisé qu'aucune démarche n'a été faite par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'elle aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant part des informations requises.	Nancy Sirois aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant part des informations requises.	Lettre envoyée	Complétées	01/29/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185037	1/29/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Kevin Reid	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Kevin Reid, Responsable de l'urbanisme de la Ville de Cap-Santé, QC, pour faire suite à un appel du Groupe Conseil UDA effectué le 13 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Cap-Santé entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Ville de Cap-Santé et une analyse de la réglementation municipale de Ville de Cap-Santé ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140129_VilleCapSante_ReidK Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du trace du Projet pour la région de Ville de Cap-Santé.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
185380	2/10/2014 10:53 AM	Courriel (envoyé)	Nancy Sirois	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Nancy Sirois, Directrice général au Ville de Cap-Santé, QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire du Ville de Cap-Santé, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/10/14	Logistique et planification
186597	2/14/2014 3:00 PM	Courriel (reçu)	Nancy Sirois	Caroline Beaudry (TransCanada)	Nancy Sirois, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à la Ville de Cap-Santé, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, pour lui demander les informations suivantes, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est incluant le lieu de la construction.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/14/14	Logistique et planification
187375	2/19/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Nancy Sirois	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a téléphoné Nancy Sirois, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à la Ville de Cap-Santé, QC, afin de répondre à ses questions concernant le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est, de son courriel, envoyé le 14 février 2014 concernant les sondages géotechniques.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/19/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-22

Champlain – Municipalité de Champlain

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103746	4/4/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Jean Houde	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Jean Houde, Directeur général de la Municipalité de Champlain, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Jean Houde a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
116589	5/13/2013 12:00 AM	Rencontre	Jean Houde, Raymond Beaudry, Pierre St-Onge, Yvan Magny, Lionel Arsenault, Marcelle Turgeon, Gérard Bruneau, Pierre Massicotte, Christian Fortin, Manon Shallow, Jean-Claude Milot, Luc Mathon	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) des Chenaux, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Pierre St-Onge, Directeur général de la MRC Les Chenaux; Yvan Magny, Coordonnateur de l'aménagement du territoire de la MRC Les Chenaux; Lionel Arsenault, Agent de développement rural au Centre local de développement (CLD) de la MRC Les Chenaux; Marcelle Turgeon, Directeur général adjoint de la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, QC; Gérard Bruneau, Maire de la Paroisse de Saint-Maurice, QC et Préfet de la MRC Les Chenaux; Raymond Beaudry, Maire de la Municipalité de Champlain, QC; Jean Houde, Secrétaire-trésorier et Coordonnateur des services d'urgence de la Municipalité de Champlain, QC; Pierre Massicotte, Directeur général de la Municipalité de Batiscan, QC; Christian Fortin, Maire de la Municipalité de Batiscan, QC; Manon Shallow, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Luc-de-Vincennes, QC; Jean-Claude Milot, Maire de la Municipalité de Saint-Luc-de-Vincennes, QC; et Luc Mathon, Directeur général de Sainte-Geneviève-de-Bastiscan, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet à l'aide de la présentation à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suite à la présentation étaient les suivants: le processus réglementaire et le rôle du gouvernement du Québec, les retombées économiques du Projet, la sécurité des oléoducs et la réponse suite à une fuite de pétrole, le tracé du Projet et l'expropriation, ainsi que la durée de vie de l'Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry fera un suivi auprès de Yvan Magny concernant la politique d'embauche locale de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Caroline Beaudry fera un suivi auprès de Yvan Magny concernant la politique d'embauche locale de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est.	Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Yvan Magny pour faire un suivi sur la politique d'embauche locale de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est.	Complétées	06/13/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillance, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
123056	5/29/2013 5:30 PM	Courriel (envoyé)	Jean Houde	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Jean Houde, Directeur général de la Municipalité de Champlain, QC, pour l'informer de la tenue de deux séances d'information à l'intention des propriétaires de la municipalité concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La première séance d'information se tiendra le mercredi 5 juin 2013 à 19h30 à Champlain, QC et la deuxième, le lundi 10 juin 2013 à 19h30, aussi à Champlain, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Le courriel explique également qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Jean Houde en sera informé à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/29/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
115719	5/31/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Jean Houde	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message téléphonique à Jean Houde, Directeur général de la Municipalité de Champlain, QC, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") de la compagnie TransCanada et a demandé à ce qu'il la rappelle. À 11h00, Jean Houde a rappelé Denyse Nepveu qui lui a demandé s'il avait reçu le courriel de Caroline Beaudry de TransCanada en date du 29 mai 2013, qui l'informait de la tenue prochaine d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires de terrains sur le territoire de Champlain qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé préliminaire du Projet. Jean Houde avait pris connaissance du courriel et noté la tenue des deux séances le 5 juin et le 10 juin 2013 au Gymnase du Centre du Tricentenaire à Champlain. Jean Houde a indiqué qu'il avait aussi envoyé une copie du message au maire de Trois-Rivières, Raymond Beaudry. Denyse Nepveu a invité Jean Houde à la rappeler pour toute information ou clarification qu'il souhaiterait obtenir sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/31/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
164045	6/5/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 5 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») dans la Municipalité de Champlain, QC.</p> <p>48 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Jacques Bénard, Isabel T. Dion et Lindsay Wiginton de chez Acertys étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point : À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tels que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/05/13	Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163944	6/10/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Alain Parisé (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 10 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») dans la Municipalité de Champlain, QC.</p> <p>32 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Alain Parisé, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Jacques Bénard, Lindsay Wiginton et Pauline Lambton de chez Acertys étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tels que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/10/13	Processus réglementaire et autorisation
190064	2/21/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Jean Houde	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault, de chez Acertys, a téléphoné Jean Houde, Directeur-général à la Municipalité de Champlain, QC, afin de vérifier s'il a des questions associés au Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Jean Houde n'avait pas de questions et a avisé qu'il n'avait pas eu de réactions négatives au sujet du Projet. Isabelle Verreault l'a invité à la contacter s'il a des questions ou s'il souhaite une rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-23

Charlemagne – Ville de Charlemagne

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
104682	4/4/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Bernard Boudreau	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Bernard Boudreau, Directeur général de la Ville de Charlemagne, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Bernard Boudreau n'avait pas reçu le courriel, et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. Pauline Lambton a confirmé que le courriel lui sera renvoyé aussitôt que possible.	Bernard Boudreau à demandé à ce que soit réenvoyé le courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est ».	Le courriel a été réenvoyé.	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
141395	4/11/2013 9:00 AM	Courriel (envoyé)	Bernard Boudreau	Caroline Beaudry (TransCanada)	À la demande de Bernard Boudreau, directeur général de la Ville de Charlemagne, QC, Caroline Beaudry a retransmis à Bernard Boudreau le courriel intitulé "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est", envoyé originalement le 02 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/11/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-24

Chateau-Richer – Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
114114	5/1/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Michel Bélanger	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Michel Bélanger, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de La Côte-de-Beaupré, QC, pour accuser réception de la lettre "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Suite à deux tentatives pour rejoindre Michel Bélanger, David Métivier n'a pas laissé de message vocal puisqu'une nouvelle tentative de contact sera faite.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
109034	5/2/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Michel Bélanger	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Michel Bélanger, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de La Côte-de-Beaupré, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est », envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message vocal à Michel Bélanger.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/02/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-25

Chichester – Municipalité de Chichester

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109181	5/1/2013 3:30 PM	Appel (effectué)	Richard Vaillancourt	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a appelé Richard Vaillancourt, Directeur général de la Municipalité de Chichester, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Richard Vaillancourt a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'il aura reçu le dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-26

Chichester – Service de sécurité incendie de Chichester

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
174994	9/6/2013 10:00 AM	Télécopie (envoyée)	Ian Picard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a transmis une télécopie à Ian Picard, Directeur du Service de sécurité incendie de Chichester, QC, contenant un calendrier des portes ouvertes sur le projet Oléoduc Énergie Est qui se tiendront dans plusieurs communautés dans la Province de Québec entre le 16 septembre 2013 et le 9 octobre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/06/13	Logistique et planification
174995	9/20/2013 10:00 AM	Télécopie (envoyée)	Ian Picard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a transmis une télécopie à Ian Picard, Directeur du Service de sécurité incendie de Chichester, QC, contenant un calendrier mis à jour des portes ouvertes sur le projet Oléoduc Énergie Est qui se tiendront dans plusieurs communautés dans la Province de Québec entre le 24 septembre 2013 et le 15 octobre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétés	09/20/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-27

Clarendon – Municipalité de Clarendon

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109229	5/2/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Jack Lang	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a appelé Jack Lang, Maire de la Municipalité de Clarendon pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Jack Lang n'a pas reçu la lettre et demande que l'information soit retransmise par courriel. Pauline Lambton a confirmé que le courriel sera envoyé aussitôt que possible.	Jack Lang n'a pas reçu la lettre et demande que l'information soit retransmise par courriel.	La lettre a été renvoyée par courriel.	Complétées	05/02/13	Logistique et planification
111072	5/6/2013 3:00 PM	Courriel (reçu)	Jack Lang	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé par courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » à Jack Lang, Maire de la Municipalité de Clarendon, QC, suite à l'appel de suivi du 2 mai 2013 concernant l'appel de soumission. Numéro de document de la lettre soumissions exécutoires: EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/06/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-28
Dégelis – Ville de Dégelis

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
133420	7/10/2013 2:00 PM	Rencontre	Catherine Constantin, Jacky Ouellet, Serge Fortin	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC: Carmen Masse, mairesse entrante, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Denise Dubé, directeur général, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Catherine Constantin, responsable de l'aménagement, MRC de Témiscouata, QC; Chantal Bouchard, directrice générale, Saint-Eusèbe, QC; Bernard Caron, directeur général, Dégelis, QC; Denis Clément, Agent de développement, Dégelis, QC; Gilles Garon, maire, Témiscouata-sur-le-Lac, QC; Denis Moreau, directeur général, Packington, QC; Émilien Beaulieu, maire, Packington, QC; Gaston Chénard, conseiller municipal, Saint-Athanase, QC; Mario Patry, maire, Saint-Athanase, QC; Louise Labonté, mairesse, Pohénégamook, QC; Marie-Claude Pinet, directeur général, Pohénégamook, QC; Louiselle Ouellet, mairesse, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, QC; Gaston Chouinard, maire, Saint-Eusèbe, QC; Jacky Ouellet, directeur général, MRC de Témiscouata, QC; Serge Fortin, préfet, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et, à la demande de Serge Fortin, préfet de la MRC de Témiscouata, ont focalisé sur les retombées économiques de l'Oléoduc Énergie Est. Serge Fortin a souligné l'importance de la transparence des communications entre TransCanada et la communauté et, par conséquent, a suggéré à TransCanada de travailler étroitement avec la communauté afin de générer des retombées économiques locales. Claude Veilleux fera un suivi avec le service de l'aménagement de la MRC afin de prendre connaissance de plans de développement locaux à proximité du tracé du Projet. John Van der Put a également demandé aux représentants de la MRC de faire parvenir à TransCanada une liste des groupes locaux qu'ils devraient rencontrer. Les représentants de la MRC de Témiscouata ont également exprimé des préoccupations quant au risque public et environnemental potentiel généré par le fait que le Projet traversera des cours d'eau connu pour des barrages de castor destructifs. Groupe Conseil UDA sera en contact avec le service de l'aménagement de la MRC afin de bien prendre en compte ce genre de risque localisé. Les représentants de la MRC de Témiscouata aimeraient également savoir si l'Oléoduc Énergie Est sera assujéti aux taxes foncières sur des tronçons traversant des terrains appartenant au gouvernement du Québec.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/10/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Faune et habitat faunique, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Aménagement et ressources, Processus réglementaire et autorisation
128800	7/25/2013 5:30 PM	Courriel (envoyé)	Claude Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Claude Lavoie, Maire de la Municipalité de Dégelis, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Le courriel précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique que plus tard en 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance.</p> <p>Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)</p>	Sans objet	Sans objet	Completed	07/25/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
133294	7/29/2013 3:05 PM	Appel (effectué)	Claude Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada), Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Claude Lavoie, maire de Dégelis, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel envoyé par Caroline Beaudry de TransCanada le 25 juillet 2013 informant les directeurs généraux et les maires des municipalités au sein de la MRC de la tenue d'une séance d'information pour les propriétaires le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Claude Lavoie a confirmé qu'il a bien reçu le courriel mais qu'il trouvait que TransCanada travaillait de façon urgente. Il aurait appris la tenue de la rencontre avant tout par communiqué de presse alors qu'il avait été convenu lors de la rencontre entre la MRC de Témiscouata et TransCanada du 10 juillet 2013 qu'il était important que TransCanada fasse preuve de transparence dans ses communications. La période choisie pour tenir la rencontre est une période de vacances et il craint que plusieurs personnes ne puissent être présentes. Caroline Chaumont a dit qu'elle a pris en note ses préoccupations et lui a mentionné qu'elle allait transmettre ses préoccupations à un représentant de TransCanada. Caroline Chaumont a fait part de l'information à Caroline Beaudry de TransCanada et lui a conseillé de rappeler Claude Lavoie. Caroline Beaudry a confirmé qu'elle appellera Claude Lavoie.</p>	Sans objet	Sans objet	Completed	07/29/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
132672	7/30/2013 11:50 AM	Appel (effectué)	Claude Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Claude Lavoie, maire de la Ville de Dégelis, QC, pour planifier une rencontre téléphonique avec lui. Caroline Beaudry a invité Claude Lavoie à la recontacter par téléphone.	Sans objet	Sans objet	Completed	07/30/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133235	7/31/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Claude Lavoie, Pauline Morin	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a laissé un message de boîte vocale pour Claude Lavoie, maire de la Ville de Dégelis, QC, pour l'informer de l'annulation de la session d'information pour les propriétaires qui allait avoir lieu le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Par la suite, Caroline Chaumont a appelé Pauline Morin, réceptionniste pour la Ville de Dégelis, QC, pour lui donner cette information et pour lui demander de la relayer aux personnes concernées à la municipalité. Pauline Morin a confirmé qu'elle fera suivre ces informations.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/31/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133652	7/31/2013 3:51 PM	Courriel (envoyé)	Claude Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Claude Lavoie, maire de la Ville de Dégelis, QC, pour l'informer de l'annulation de la séance d'information pour les propriétaires qui allait avoir lieu dans la soirée du 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Serge Fortin, préfet de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, a recommandé que cette rencontre soit reportée à une date ultérieure. Claude Lavoie sera contacté avec la nouvelle date de rencontre. Tous les propriétaires qui ont reçu une lettre d'invitation à cette rencontre ont été informés individuellement par téléphone de son annulation et tous ceux qui se sont présentés à la salle de rencontre ont été avisés de l'annulation par des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a invité Claude Lavoie à contacter Caroline Chaumont de chez Acertys ou elle-même pour toutes questions.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/31/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133721	8/5/2013 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Claude Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Claude Lavoie, maire de Dégelis, QC, pour l'informer que la nouvelle date de la rencontre avec les propriétaires est le mercredi 21 août, 2013 à 19h30 et qu'elle aura lieu à la Légion canadienne à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Ce courriel a été envoyé pour faire un suivi du courriel envoyé par Caroline Beaudry le 31 juillet 2013 informant Claude Lavoie de l'annulation de la séance d'information pour les propriétaires qui devait avoir lieu le 31 juillet 2013 à la même heure et au même emplacement. Caroline Beaudry a expliqué que la session d'information toucherait sur plusieurs aspects du projet Oléoduc Énergie Est mais a insisté du fait que cette rencontre soit réservée aux propriétaires ayant reçu une invitation. Une copie de cette invitation a été inclus en pièce jointe. Caroline Beaudry a également expliqué que des représentants de TransCanada rencontreront les propriétaires affectés par le Projet sur une base individuelle et que d'autres rencontres auront lieu pour les citoyens de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC. Claude Lavoie sera contacté au préalable de toute rencontre ayant lieu dans la MRC de Témiscouata, QC. Caroline Beaudry a invité Claude Lavoie à contacter Caroline Chaumont de chez Acertys ou elle-même pour toutes questions.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133044	8/6/2013 11:24 AM	Appel (effectué)	Claude Lavoie	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté par téléphone Claude Lavoie, maire de la Ville de Dégelis, QC pour lui demander s'il avait bien reçu son courriel envoyé le 5 août l'informant que la séance d'information pour les propriétaires situés à Dégelis aura lieu le 21 août 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Claude Lavoie a confirmé qu'il avait bien reçu l'information et a mentionné qu'un représentant de la Ville de Dégelis sera présent à la rencontre du 21 août 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/06/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
171222	12/6/2013 12:00 AM	Rencontre	Emilien Beaulieu, Sonia Larrivée, Caroline Chassé, Rémi Bossé, Émilien Beaulieu, Étienne Paquet Moisan, Bernard Caron, Normand Morin, Guylaine Sirois	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC pour les mettre à jour sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Sonia Larrivée, mairesse de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, QC; Caroline Chassé, directrice de communications, MRC de Témiscouata, QC; Rémi Bossé, conseiller municipal, Sainte-Eusèbe, QC; Émilien Beaulieu, maire de Packington, QC; Étienne Paquet Moisan, aménagiste, MRC de Témiscouata, QC; Bernard Caron, Directeur général de Dégelis, QC; Normand Morin, maire de Dégelis, QC; et Guylaine Sirois, préfète, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC ont posé des questions sur les sujets suivants: la différence entre le Projet et le projet de Ligne 9B d'Enbridge, la raison d'être du Projet, le diamètre et la profondeur du pipeline, les caractéristiques des vannes de sectionnement, la sécurité des pipelines, le bilinguisme des employés de TransCanada, la durée de vie du pipeline, le lieu de production des tronçons de pipeline et les opportunités économiques locales, les traverses de cours d'eau, et la vitesse à laquelle le produit circulera dans le pipeline. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes les questions posées dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Normand Morin a expliqué qu'il souhaite protéger les forêts et les cours d'eau et qu'il est contre le Projet en conséquence peu importe le tracé choisi. Normand Morin a expliqué que le Projet sera situé dans le bassin versant du lac Témiscouata, une source d'eau potable pour les populations du Québec et du Nouveau-Brunswick. Normand Morin a demandé un estimé de la superficie de forêt qui devra être déboisée dans le cadre du Projet. Un représentant du Groupe Conseil UDA fera un suivi auprès de la MRC de Témiscouata pour leur fournir cette information.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le nouveau tracé du Projet pour franchir la frontière du Nouveau-Brunswick. Aucun représentant de Saint-Honoré-de-Témiscouata, QC n'était présent à la rencontre, mais Guylaine Sirois a offert de montrer le nouveau tracé du Projet à des représentants de Saint-Honoré-de-Témiscouata, QC à l'aide d'une carte du tracé du Projet laissée par les représentants de TransCanada.</p> <p>Documents fournis: Diaporama du projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux brut, carte du nouveau tracé du Projet dans la région de la MRC de Témiscouata, QC.</p>	Normand Morin, Maire de la Ville de Dégelis, QC, a demandé un estimé de la superficie de forêt qui devra être déboisée dans le cadre du Projet.	Caroline Beaudry provided information regarding wooded areas to be affected by the project.	Complétées	04/23/14	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources
182089	1/23/2014 9:14 AM	Courriel (envoyé)	Normand Morin	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Normand Morin, Maire de la Ville de Dégelis, QC, indiquant qu'il y a eu un changement au tracé du projet Oléoduc Énergie Est, mais qu'aucun propriétaire supplémentaire n'est touché dans la Ville de Dégelis. Caroline Beaudry a avisé que les propriétaires touchés par le tracé du Projet continueront d'être rencontrés au cours des prochains mois. Caroline Beaudry a expliqué que des séances portes ouvertes pour le Projet auront lieu dans la région de la Ville de Dégelis au printemps 2014 et que des informations sur ces séances seront transmises à Normand Morin prochainement.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/23/14	Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers
186800	1/29/2014 4:02 PM	Appel (effectué)	Bernard Caron	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Caron, Directeur général de la Ville de Dégelis, QC, le demandant de rappeler Caroline Beaudry concernant des informations sur le projet Oléoduc Énergie Est.</p> <p>À 16h30, Caroline Beaudry a reçu un appel de Bernard Caron. Caroline Beaudry a demandé une confirmation que Bernard Caron a reçu les courriels envoyés par envoi massif par Isabelle Verreault de chez Acertys les 20 et 22 janvier 2014 concernant un changement apporté au tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Bernard Caron a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a avisé que des inventaires d'ongulés seraient effectués par hélicoptère en février ou en mars 2014 et que Bernard Caron peut contacter Caroline Beaudry pour toute information supplémentaire. Bernard Caron a avisé qu'il est la personne contacte pour le processus de la Commission de protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ) et qu'une lettre de demande formelle devra être acheminée à Bernard Caron.</p>	Bernard Caron a demandé qu'une lettre formelle lui soit acheminée relativement au processus de la Commission de protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ).	Une lettre formelle a été envoyée à Bernard Caron relativement au processus de la Commission de protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ).	Complétées	01/29/14	Faune et habitat faunique, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185091	2/10/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Bernard Caron	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Bernard Caron, Directeur général de la Ville de Dégelis, QC, pour faire suite à un appel de Caroline Beaudry effectué le 29 janvier 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Dégelis entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Ville de Dégelis et une analyse de la réglementation municipal de Ville de Dégelis ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140210_VilleDegelis_CaronB Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 4 février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Ville de Dégelis</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/10/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
192214	3/19/2014 9:21 PM	Lettre (envoyée)	Bernard Caron	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	<p>Isabelle Verreault, de chez Acertys, a envoyé une lettre à M. Bernard Caron, Directeur général de la Ville de Dégelis, QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Dégelis, le long de la rivière Madawaska, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Isabelle Verreault a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/19/14	Logistique et planification
193755	3/27/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Bernard Caron	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé une lettre à Bernard Caron, Directeur-général à la Municipalité de Dégelis, QC, afin de l'aviser que dans le cadre des démarches du Projet Oléoduc Énergie Est le "Projet", TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Municipalité de Dégelis, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Caroline Beaudry a indiqué à Bernard Caron qu'au cours des prochaines semaines, les agents de liaison de TransCanada entreprendraient des démarches auprès d'un certain nombre de propriétaires de terrains afin d'évaluer des sites potentiels. Caroline Beaudry a informé Bernard Caron que lorsque TransCanada aura compilé l'ensemble de l'information nécessaire à la prise de décision sur la localisation de la station de pompage, TransCanada reprendrait contact avec Bernard Caron afin d'en discuter.</p> <p>Pour conclure Caroline Beaudry invite Bernard Caron à prendre avec Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, s'il a des questions. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/27/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
193821	3/28/2014 4:29 PM	Courriel (envoyé)	Bernard Caron	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a envoyé à Bernard Caron, Directeur-général à la Municipalité de Dégelis, QC, avisant qu'elle avait envoyé, en pièce-jointe, la communication sur l'implantation de stations de pompage le long du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") l'avisant que dans le cadre des démarches du Projet, TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Municipalité de Dégelis, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
202112	4/23/2014 10:03 AM	Courriel (envoyé)	Normand Morin	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel avec une lettre en pièce-jointe à Normand Morin, Maire de la Ville de Dégelis, QC, afin de répondre à sa demande d'estimation de la superficie boisée qui serait affectée par le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") sur le territoire de la Ville de Dégelis.</p> <p>Dans la lettre Caroline Beaudry indique que le tracé préliminaire que Normand Morin a reçu date du 20 janvier 2014 et qu'à ce stade il est difficile de donner des informations précises dues au fait que des détails importants ne sont pas finalisés. Caroline Beaudry a offert à Normand Morin une rencontre entre TransCanada, lui et le Conseil municipal et a aussi indiqué la venue d'une rencontre portes-ouvertes le 30 avril 2014 à Saint-Honoré-de Témiscouata, de 16h à 20h et la possibilité de rencontrer les élus municipaux à 15h avant l'ouverture des portes aux public.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0306-Fr-QC Réponse à Normand Morin Maire de Dégelis-2014-04-15.pdf</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-29

Deschambault-Grondines – Municipalité de Deschambault-Grondines

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103585	4/4/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Claire Saint-Arnaud	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	<p>Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Claire Saint-Arnaud de la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Claire Saint-Arnaud a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information sur le Projet lui sera envoyé.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
119733	6/5/2013 6:30 PM	Rencontre	Gaston Arcand, Denis Langlois, Josée Frenette, Luc Gignac, Jean Poirier, Pierre Tourigny, Sylvain Naud, Guy Denis, Pierre Saint-Germain, Daniel Dion, Dominic Tessier, Denis Racine, Bernard Gaudreau, Claude Bégin, Nelson Bédard, Sylvain Germain, Jean-Yves Nobert	Caroline Beaudry (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada et Réjean Racine et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Portneuf, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Denis Langlois, préfet de la MRC, et Josée Frenette, Directrice générale de la MRC. Les maires suivants des municipalités de la MRC étaient également présents: Luc Gignac, maire de Saint-Gilbert, QC; Gaston Arcand, maire de Deschambault-Grondines, QC; Jean Poirier, maire de Saint-Basile, QC; Pierre Tourigny, maire de Sainte-Christine-d'Auvergne, QC; Sylvain Naud, maire de Saint-Léonard, QC; Guy Denis, maire de Saint-Marc-des-Carières, QC; Pierre Saint-Germain, maire de Saint-Ubalde, QC; Daniel Dion, maire de Saint-Raymond, QC; Dominic Tessier, maire de Saint-Casimir, QC; Denis Racine, maire de Lac Sergeant, QC; Bernard Gaudreau, maire de Neuville, QC; Claude Bégin, maire de Pont-Rouge, QC; Nelson Bédard, maire de Portneuf, QC; Sylvain Germain, maire de Donnacona, QC; Jean-Yves Nobert, maire de Cap-Santé, QC.</p> <p>Les représentants du Groupe Conseil UDA et de TransCanada ont présenté un survol du Projet utilisant la présentation Powerpoint à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suivant la présentation incluaient : le type de produit qui sera transporté par l'oléoduc, le tracé du Projet, les activités de participation citoyenne à venir et l'effet du Projet sur le trafic maritime au Québec.</p> <p>Les maires de Portneuf, QC, de Donnacona, QC et de Cap-Santé, QC ont exprimé de l'intérêt envers la tenue d'une présentation du Projet à leurs conseils municipaux. Caroline Beaudry les a invité à la contacter directement pour organiser une rencontre.</p> <p>Les représentants de TransCanada et de UDA ont expliqué que UDA sera en contact avec les municipalités afin d'obtenir de l'information concernant leur territoire et que ces municipalités seront tenues au courant des rencontres à l'intention des propriétaires qui se tiendront sur leurs territoires.</p> <p>Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY- PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Les représentants de la MRC de Portneuf et ses municipalités membres ont demandé une carte du tracé préliminaire dès que possible.	Les cartes ont été envoyées par l'UDA.	Complétées	09/09/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs-Soioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
122700	6/19/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Claire Saint-Arnaud	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Claire St-Arnaud, Directrice générale de la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le mercredi 26 juin 2013 à 19h30 à Deschambault-Grondines, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry a expliqué qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Claire St-Arnaud en sera informée à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Not Applicable	Complétées	06/19/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122704	6/19/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Gaston Arcand	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Gaston Arcand, maire de la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le mercredi 26 juin 2013 à 19h30 à Deschambault-Grondines, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Gaston Arcand en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Not Applicable	Complétées	06/19/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
120243	6/25/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Claire Saint-Arnaud	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	<p>Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Claire Saint-Arnaud, Directrice générale de la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC, afin de confirmer qu'elle avait bien reçu le courriel de Caroline Beaudry en date du 19 juin 2013 l'informant de la tenue d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires immobiliers dont les terrains sont situés dans sa municipalité de même que celles de Cap-Santé et Donnacona, qui se tiendra le 26 juin 2013 à Donnacona à 19h30. Claire Saint-Arnaud a confirmé qu'elle avait reçu le courriel de Caroline Beaudry.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/25/13	Logistique et planification
163961	6/26/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Le 26 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC.</p> <p>38 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Pauline Lambton, et Isabel T. Dion de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier. 	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/26/13	Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
133772	8/8/2013 2:15 PM	Appel (reçu)	Claire Saint-Arnaud	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a reçu un appel de Claire St-Arnaud, Directrice générale de la municipalité de Deschambault-Grondines, QC. Claire St-Arnaud appelait pour solliciter une rencontre entre les membres du Conseil municipal et des représentants de TransCanada afin d'obtenir plus d'information sur le projet Oléoduc Énergie-Est dans le but de pouvoir répondre aux questions des citoyens qui contactent la municipalité pour avoir plus d'information sur le Projet. Claire St-Arnaud sera en vacances au cours des deux prochaines semaines et a suggéré de communiquer avec le maire Deschambault-Grondines, Gaston Arcand, ou la secrétaire-trésorière adjointe, Élise Lachance. Claire St-Arnaud a suggéré les lundi 19 et 26 août 2013 comme des dates disponibles pour la rencontre.	Claire St-Arnaud a appelé pour solliciter une rencontre avec TransCanada.	Une rencontre a eu lieu le 12 septembre 2014.	Complétées	09/12/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
141925	9/9/2013 11:29 AM	Appel (effectué)	Elyse Lachance	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a appelé Elyse Lachance, secrétaire-trésorière adjointe pour la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC, afin de confirmer la rencontre du 12 septembre, 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est et pour l'informer que Caroline Beaudry de TransCanada et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA seront présents. Elyse Lachance a confirmé que 7 élus ainsi que le directeur général de Deschambault-Grondines, QC seront présents à la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/09/13	Logistique et planification
212514	9/12/2013 12:00 AM	Rencontre	Gaston Arcand, Claire Saint-Arnaud, Christian Denis, Denise Matte, Jacques Tessier, Patrick Boulet, Mario Vézina	Caroline Beaudry (TransCanada) Jean-François Poirier (Groupe UDA)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada et Jean-François Poirier, de chez Groupe UDA ont rencontré les représentants de la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC, suivants, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Gaston Arcand, Maire; Claire Saint-Arnaud, Directrice-générale; Christian Denis, Conseiller; Denise Matte, Conseillère; Jacques Tessier, Conseiller; Patrick Boulet, Conseiller et Mario Vézina, Conseiller. Caroline Beaudry a fait une présentation du Projet. Durant la rencontre, les sujets et questions suivants ont été soulevés : l'âge du l'oléoduc; les plans de mesures d'urgence; la formation aux premiers intervenants; les rencontres portes ouvertes; la sécurité; les compensations en milieu agricole et forestier, la protection de l'environnement et les risques de secousse sismiques. Toutes les questions ont été répondues. Documents provided : Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr) Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE) fournis: À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/12/13	
158876	9/20/2013 9:00 AM	Lettre (reçue)	Claire Saint-Arnaud	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu une lettre de Claire Saint-Arnaud, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC contenant une résolution adoptée par le conseil de la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC le 9 septembre 2013 concernant le processus réglementaire entourant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La résolution fait part de l'intention de la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC de joindre le mouvement proposant que le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) étudie les risques d'impacts environnementaux du Projet. Document inclus: Municipalité de Deschambault-Grondines, QC, Résolution 346-09-13 "Conversion du gazoduc de TransCanada en oléoduc pour le transport du pétrole albertain sur le territoire québécois"	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/20/13	Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
06/23/05	10/9/2013 4:00 PM	Présentation	Not Applicable	Representatives of TransCanada, Acertys, Conseil UDA Inc., Stantec, Massy Forget Langlois, Johnston-Vermette	<p>TransCanada a tenu une séance portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC. Les informations présentées par TransCanada incluaient: survol du Projet et échéancier, cartes et schémas, enjeux fonciers, engagements pour la protection environnementale, affaires autochtones, à propos du pétrole brut, à propos de TransCanada, processus réglementaire, et la sécurité des oléoducs. Un total de 65 participants étaient présents dont approximativement 7 propriétaires.</p> <p>Des questions et des points ont été soulevés et traités sur place, notamment sur les contrôles de la qualité du produit transporté, l'effet qu'aura les initiatives provinciales pour la réduction des gaz à effet de serre sur le Projet, les démarches de sécurité et la responsabilité en cas de déversement, le tracé du Projet et la traversée du fleuve St-Laurent, les investissements communautaires, ainsi que l'emplacement des activités de participation publique sur le Projet.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/09/13	Processus réglementaire et autorisation
176479	12/17/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Claire Saint-Arnaud	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a eu une conversation téléphonique avec Claire Saint-Arnaud, Directrice générale pour la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Claire Saint-Arnaud a avisé qu'aucune démarche n'a été entamée par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'elle aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant par des informations requises.	Claire Saint-Arnaud a avisé qu'aucune démarche n'a été entamée par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'elle aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant par des informations requises.	Une lettre a été envoyée	Complétées	01/28/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
184702	01/28/14	Lettre (envoyée)	Claire Saint-Arnaud	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Claire Saint-Arnaud, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité Deschambault-Grondines, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 17 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité Deschambault-Grondines entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité Deschambault-Grondines et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité Deschambault-Grondines ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_MunDeschambaultGrondines_StArnaudC Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité Deschambault-Grondines.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
192021	03/03/14	Appel (effectué)	Claire Saint-Arnaud	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, a téléphoné Johanne Savard, Secrétaire à la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC, lui demandant de faire le message à Claire St-Arnaud, Directrice générale de la Municipalité de Deschambault-Grondines, afin de vérifier si elle avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à ce que Claire Saint-Arnaud la recontacte au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification
201101	4/15/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Claire Saint-Arnaud	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Claire Saint-Arnaud, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité Deschambault-Grondines, QC, concernant les inventaires à faire sur le territoire de la municipalité. Caroline Beaudry a demandé à Claire Saint-Arnaud de retourner l'appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14	Logistique et planification
201108	4/16/2014 12:30 PM	Appel (effectué)	Elyse Lachance	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a reçu un message sur sa boîte vocale d'Elyse Lachance, Secrétaire-trésorière adjointe de la Municipalité de Deschambault-Grondines, QC, l'avisant que Claire Saint-Arnaud retournera son appel bientôt.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/16/14	Logistique et planification
201114	4/23/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Elyse Lachance	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a parlé avec Elyse Lachance, Secrétaire adjointe à la Municipalité de Deschambault-Grondines, concernant les inventaires à faire sur le territoire de la municipalité de Deschambault-Grondines. Elyse Lachance a avisé que l'agent de terrain doit contacter Claire Saint-Arnaud directement par courriel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-30
Donnacona – Ville de Donnacona

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103738	4/4/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Bernard Naud	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	<p>Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Bernard Naud, Directeur général de la Ville de Donnacona, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif.</p> <p>Bernard Naud a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet.</p> <p>Bernard Naud a demandé des renseignements concernant le tracé exact de l'oléoduc. Pauline Lambton a confirmé que TransCanada enverrait un dossier d'information par la poste dans les prochaines semaines.</p>	Bernard Naud a demandé des renseignements concernant le tracé exact de l'oléoduc. Pauline Lambton a confirmé que TransCanada enverrait un dossier d'information par la poste dans les prochaines semaines.	Une trousse d'information a été envoyée par envoi postal.	Complétées	04/07/13	Logistique et planification
119733	6/5/2013 6:30 PM	Rencontre	Sylvain Germain, Denis Langlois, Josée Frenette, Luc Gignac, Gaston Arcand, Jean Poirier, Pierre Tourigny, Sylvain Naud, Guy Denis, Pierre Saint-Germain, Daniel Dion, Dominic Tessier, Denis Racine, Bernard Gaudreau, Claude Bégin, Nelson Bédard, Jean-Yves Nobert	Caroline Beaudry (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada et Réjean Racine et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Portneuf, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Denis Langlois, préfet de la MRC, et Josée Frenette, Directrice générale de la MRC. Les maires suivants des municipalités de la MRC étaient également présents: Luc Gignac, maire de Saint-Gilbert, QC; Gaston Arcand, maire de Deschambault-Grondines, QC; Jean Poirier, maire de Saint-Basile, QC; Pierre Tourigny, maire de Sainte-Christine-d'Auvergne, QC; Sylvain Naud, maire de Saint-Léonard, QC; Guy Denis, maire de Saint-Marc-des-Carrières, QC; Pierre Saint-Germain, maire de Saint-Ubalde, QC; Daniel Dion, maire de Saint-Raymond, QC; Dominic Tessier, maire de Saint-Casimir, QC; Denis Racine, maire de Lac Sergeant, QC; Bernard Gaudreau, maire de Neuville, QC; Claude Bégin, maire de Pont-Rouge, QC; Nelson Bédard, maire de Portneuf, QC; Sylvain Germain, maire de Donnacona, QC; Jean-Yves Nobert, maire de Cap-Santé, QC.</p> <p>Les représentants du Groupe Conseil UDA et de TransCanada ont présenté un survol du Projet utilisant la présentation Powerpoint à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suivant la présentation incluaient : le type de produit qui sera transporté par l'oléoduc, le tracé du Projet, les activités de participation citoyenne à venir et l'effet du Projet sur le trafic maritime au Québec.</p> <p>Les maires de Portneuf, QC, de Donnacona, QC et de Cap-Santé, QC ont exprimé de l'intérêt envers la tenue d'une présentation du Projet à leurs conseils municipaux. Caroline Beaudry les a invité à la contacter directement pour organiser une rencontre.</p> <p>Les représentants de TransCanada et de UDA ont expliqué que UDA sera en contact avec les municipalités afin d'obtenir de l'information concernant leur territoire et que ces municipalités seront tenues au courant des rencontres à l'intention des propriétaires qui se tiendront sur leurs territoires.</p> <p>Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY- PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible.	Les cartes ont été envoyées par l'UDA.	Complétées	09/09/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
122709	6/19/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Bernard Naud	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Bernard Naud, Directeur général de la Municipalité de Donnacona, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le mardi 25 juin 2013 à 19h30 à Donnacona, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Bernard Naud en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/19/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122712	6/19/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Sylvain Germain	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Sylvain Germain, maire de la Ville de Donnacona, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le mardi 25 juin, 2013 à 19h30 à Donnacona, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Sylvain Germain en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/19/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
120212	6/25/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Bernard Naud	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	<p>Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message téléphonique à Bernard Naud, Directeur général de la Ville de Donnacona, QC, concernant la tenue d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires de terrains situés sur les territoires de la ville de Donnacona, de même que des villes de Portneuf et Cap-Santé, qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est de TransCanada, qui se tiendra le 25 juin 2013 à 19h30 à la Salle Donnallie à Donnacona, tel qu'indiqué dans un courriel envoyé le 19 juin 2013. Bernard Naud a rappelé Denyse Nepveu à 11h00 et a confirmé avoir reçu le courriel. Il a demandé si c'était possible pour TransCanada de lui transmettre une liste des propriétaires invités. Denyse Nepveu a répondu à Bernard Naud qu'elle s'informerait concernant sa demande et le recontacterait à ce sujet.</p> <p>À 16h45, Denyse Nepveu a rappelé Bernard Naud pour dire que la liste des propriétaires ne peut lui être transmise car elle est trop préliminaire.</p>	Bernard Naud, Directeur général de la Ville de Donnacona, QC, a demandé une liste des propriétaires invités.	Denyse Nepveu a rappelé Bernard Naud pour dire que la liste des propriétaires ne peut lui être transmise car elle est trop préliminaire.	Complétées	06/25/13	Logistique et planification
163958	6/25/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 25 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») dans la Ville de Donnacona, QC.</p> <p>63 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Pauline Lambton, et Isabel T. Dion de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier. 	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/25/13	Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
178667	7/18/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Sylvain Germain	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a appelé et parlé à Sylvain Germain, maire de la Ville de Donnacona, QC, pour proposer une rencontre avec le conseil de la Ville de Donnacona concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Un membre du conseil municipal avait fait une demande de rencontre auprès d'un agent de liaison de TransCanada, car le conseil reçoit beaucoup de questions sur le Projet des citoyens de Donnacona.</p> <p>À 10h38, Sylvain Germain a envoyé un courriel à Caroline Beaudry contenant les disponibilités du conseil municipal de Donnacona. Les deux dates proposées sont le 05 août 2013 et le 19 août 2013. Sylvain Germain a demandé une confirmation de la part de Caroline Beaudry.</p>	<p>1. Un membre du conseil municipal avait fait une demande de rencontre auprès d'un agent de liaison de TransCanada afin qu'il participe à la rencontre.</p> <p>2. Sylvain Germain a envoyé un courriel à Caroline Beaudry contenant les disponibilités du conseil municipal de Donnacona. Les deux dates proposées sont le 05 août 2013 et le 19 août 2013. Sylvain Germain a demandé une confirmation de la part de Caroline Beaudry.</p>	<p>1. Une rencontre a eu lieu</p> <p>2. Caroline Beaudry a envoyé la confirmation</p>	<p>1. Complétée</p> <p>2. Complétée</p>	<p>1. 08/05/13</p> <p>2. 07/19/13</p>	Logistique et planification
178671	7/19/2013 9:53 AM	Courriel (envoyé)	Sylvain Germain	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Sylvain Germain, maire de la Ville de Donnacona, QC, pour confirmer la disponibilité de TransCanada pour une rencontre le 05 août 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a avisé que deux représentants de TransCanada seront présents à cette rencontre. Caroline Beaudry a demandé une confirmation de la tenue et du lieu de la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/19/13	Logistique et planification
178675	7/29/2013 8:26 AM	Courriel (reçu)	Sylvain Germain	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Sylvain Germain, maire de la Ville de Donnacona, QC, confirmant la rencontre du 05 août 2013 à 19h00 avec TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Sylvain Germain a indiqué le lieu de la rencontre et a demandé si les représentants de TransCanada auront besoin d'équipements audiovisuels.</p> <p>À 13h07, Caroline Beaudry a répondu par courriel confirmant la rencontre et avisant qu'aucun équipement audiovisuel ne sera requis.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/29/13	Logistique et planification
175802	8/5/2013 7:00 PM	Rencontre	Benoit Filion, Bernard Naud, Catherine Gosselin, Denis Lapointe, Jean-Pierre Pagé, Marc Hébert, Sylvain Germain	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Donnacona, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Sylvain Germain, maire; Bernard Naud, directeur général; Catherine Gosselin, conseillère; Marc Hébert, conseiller; Jean-Pierre Pagé, conseiller; Denis Lapointe, conseiller; et Benoit Filion, directeur de l'urbanisme et du développement économique.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et Claude Veilleux a présenté les aspects environnementaux du Projet. Claude Veilleux a avisé que des changements au tracé du Projet sont à l'étude afin de prendre en compte des enjeux évoqués lors de la rencontre d'information pour les propriétaires à Donnacona, QC le 25 juin 2013.</p> <p>Les représentants de Donnacona ont posé des questions sur les sujets suivants: la profondeur du pipeline, les contraintes pour les producteurs agricoles, les pertes de boisés, diverses questions techniques, les modes de compensation, le type de produit transporté et sa provenance, la durée de vie du pipeline, la pression d'opération, le processus réglementaire, les problématiques de drainage, les mesures d'urgence et les mesures d'atténuation pour réduire les impacts sur l'alimentation en eau. Toutes les questions ont été répondues sur place par les représentants de TransCanada.</p> <p>Suivant la période de questions, les représentants de TransCanada ont présenté le tracé préliminaire du Projet, ce à quoi les représentants de Donnacona n'ont pas souligné de préoccupations particulières.</p> <p>Aucun suivi n'a été demandé par les représentants de Donnacona.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/05/13	Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
175813	8/6/2013 2:25 PM	Courriel (reçu)	Sylvain Germain	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Sylvain Germain, Maire de la Ville de Donnacona, QC, remerciant TransCanada pour la rencontre du 5 août 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/06/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
176532	12/17/2013 9:45 AM	Appel (effectué)	Bernard Naud	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Bernard Naud, Directeur général pour la Ville de Donnacona, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Bernard Naud a avisé que Benoît Filion, Directeur du service d'urbanisme, est responsable des dossiers liés au Projet. Bernard Naud a expliqué qu'aucune évaluation de la conformité du Projet avec le règlement de zonage n'a été effectuée et il aimerait qu'une demande écrite de TransCanada soit envoyée à Benoit Filion à ce sujet. Bernard Naud a fourni les coordonnées de Benoît Filion.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
180899	1/23/2014 4:10 PM	Appel (reçu)	Sylvain Germain	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un message vocal de Sylvain Germain, Maire de la Ville de Donnacona, QC, demandant une carte montrant le changement apporté au tracé de l'Oléoduc Énergie Est à la hauteur de la sortie de l'Autoroute 40.	Sylvain Germain, Maire de la Ville de Donnacona, QC, a demandé une carte montrant le changement apporté au tracé de l'Oléoduc Énergie Est à la hauteur de la sortie de l'Autoroute 40.	Bruno St-Laurent a envoyé une carte du tracé du Projet à Sylvain Germain par courriel.	Complétées	01/25/14	Installations et tracé du pipeline
180904	1/25/2014 12:15 PM	Appel (effectué)	Sylvain Germain	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Sylvain Germain, Maire de la Ville de Donnacona, QC, indiquant qu'une carte comportant le changement apporté au tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la hauteur de la sortie de l'Autoroute 40 sera transmise à Sylvain Germain dans l'après-midi du 25 janvier 2014. À 12h56, Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Sylvain Germain contenant une image Google Earth du tracé modifié et expliquant que le propriétaire touché par le changement avait été rencontré le 13 janvier 2014 et que les discussions avec ce propriétaire se poursuivront.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/25/14	Installations et tracé du pipeline
183034	1/27/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Sylvain Germain	Bruno St Laurent (TransCanada), Patrice Lefebvre (Groupe Conseil UDA Inc.)	Patrice Lefebvre d'UDA a téléphoné à Sylvain Germain (Maire, ville de Donnacona) afin de l'informer du processus de changement de tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le Projet) à l'intérieur des limites de la municipalité. Sylvain Germain a indiqué qu'un citoyen lui avait confié qu'il était prévu que le tracé privilégié serait déployé le long de l'autoroute 40 et qu'il était déçu de l'apprendre de cette façon. Patrice Lefebvre a confirmé que le tracé proposé est bien celui qui avait été illustré sur la capture d'écran de Google Earth qui avait été transmise à M. Germain par Bruno Saint-Laurent de TransCanada le 25 janvier 2014 et non celui de ce citoyen. Patrice Lefebvre a aussi indiqué à Sylvain Germain que l'évaluation de l'acceptabilité de ce dernier tracé faisait partie du processus habituel d'évaluation. Patrice Lefebvre a confirmé que ce propriétaire avait précédemment été rencontré et que ses commentaires allaient être retenus dans le cadre du processus d'identification du tracé de moindre impact du Projet. Sylvain Germain a été satisfait de ces informations et a indiqué qu'elles seraient communiquées lors d'une prochaine réunion du conseil municipal.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/27/14	Installations et tracé du pipeline
184703	1/28/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Benoit Filion	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Benoit Filion, Responsable du service de l'urbanisme de la Ville de Donnacona, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 17 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale. Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Donnacona entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Ville de Donnacona et une analyse de la réglementation municipal de Ville de Donnacona ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation. Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_VilleDonnacona_FilionB Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Ville de Donnacona.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185367	2/10/2014 10:54 AM	Courriel (envoyé)	Bernard Naud	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Bernard Naud, Directeur général, Ville de Donnacona, QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Donnacona, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes de franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/10/14	Aménagement du territoire et ressources
192023	3/3/2014 2:32 PM	Appel (effectué)	Bernard Naud	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, a téléphoné Bernard Naud, Directeur général de la Ville de Donnacona, QC, afin de vérifier s'il avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bernard Naud a mentionné qu'il n'avait pas de questions pour le moment mais qu'il allait vérifier auprès du Maire de la Ville de Donnacona et qu'il allait faire le suivi avec Caroline Chaumont, au besoin. Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification
191868	3/6/2014 10:30 AM	Courriel (envoyé)	Bernard Naud	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Bernard Naud, Directeur général, de la Ville de Donnacona, QC, afin de donner suite à leur communication du 10 février 2014, avisant que TransCanada allait procéder à des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Donnacona dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Ces derniers devaient débuter en février mais ont été repoussés et débuteront dans les prochains jours. Isabelle Verreault a rappelé à Bernard Naud que les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/06/14	Logistique et planification
193758	3/27/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Bernard Naud	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé une lettre à Bernard Naud, Directeur-général à la Ville de Donnacona, QC, afin de l'aviser que dans le cadre des démarches du Projet Oléoduc Énergie Est le "Projet", TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Ville de Donnacona, mais que la localisation n'était pas encore déterminée. Caroline Beaudry a indiqué à Bernard Naud qu'au cours des prochaines semaines, les agents de liaison de TransCanada entreprendraient des démarches auprès d'un certain nombre de propriétaires de terrains afin d'évaluer des sites potentiels. Caroline Beaudry a informé Bernard Naud que lorsque TransCanada aura compilé l'ensemble de l'information nécessaire à la prise de décision sur la localisation de la station de pompage, TransCanada reprendrait contact avec Bernard Naud afin d'en discuter. Pour conclure Caroline Beaudry invite Bernard Naud à prendre avec Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, s'il a des questions. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/27/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
193822	3/28/2014 4:24 PM	Courriel (envoyé)	Bernard Naud	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Bernard Naud, Directeur-général à la Ville de Donnacona, QC, avisant qu'elle avait envoyé, en pièce-jointe, la communication sur l'implantation de stations de pompage le long du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") l'avisant que dans le cadre des démarches du Projet, TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Ville de Donnacona, mais que la localisation n'était pas encore déterminée. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
200200	4/14/2014 11:59 AM	Appel (reçu)	Sylvain Germain	Caroline Beaudry (TransCanada)	Sylvain Germain, Maire à la Ville de Donnacona, QC, a téléphoné Caroline Beaudry, de chez TransCanada, pour demander des cartes du tracé à Donnacona et d'être tenu informé lors de changement au tracé du Projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry lui a indiqué qu'elle allait lui revenir et lui a parlé des portes ouvertes et a invité Sylvain Germain à un tour privé avant l'ouverture des portes ouvertes.	Sylvain Germain, a contacté Caroline Beaudry de chez TransCanada pour demander des cartes du tracé à Donnacona.		En cours		Logistique et planification
201123	4/15/2014 10:00 AM	Appel (effectué)	Bernard Naud	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a laissé un message pour Bernard Naud, Directeur général de la Ville de Donnacona, QC, concernant les inventaires à faire sur le territoire de la Ville de Donnacona. Caroline Beaudry a demandé à Bernard Naud de retourner l'appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14	Logistique et planification
201129	4/16/2014 12:00 AM	Appel (reçu)	Bernard Naud	Caroline Beaudry (TransCanada)	Bernard Naud, Directeur général de la Ville de Donnacona, QC, a laissé un message pour Caroline Beaudry l'indiquant qu'elle devrait contacter Benoit Fillion, Directeur du service d'urbanisme et du développement urbain de la Ville de Donnacona, concernant les inventaires.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/16/14	Logistique et planification
201125	4/23/2014 11:00 AM	Appel (reçu)	Benoit Fillion	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a appelé Benoit Fillion, Directeur de l'urbanisme et du développement du territoire de la Ville de Donnacona, QC, et lui a laissé un message demandant un retour d'appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
201889	4/23/2014 11:00 AM	Appel (effectué)	Sylvain Germain	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de chez TransCanada a appelé Sylvain Germain, maire de la Ville de Donnacona, QC, suite à des communications précédentes. Caroline Beaudry a laissé un message sur la boîte vocale de Sylvain Germain lui demandant de retourner l'appel.</p> <p>À 11h15, Sylvain Germain a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Beaudry.</p> <p>À 11h30, Caroline Beaudry a rappelé Sylvain Germain, et a expliqué ce qui est regardé pour le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a invité Sylvain Germain à assister à la porte ouverte de Saint-Augustin-de-Desmaures dès 15h, avant l'arrivée du public.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/14	Logistique et planification
202063	4/24/2014 2:00 PM	Appel (effectué)	Pierre-Luc Gignac	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	<p>Isabel T. Dion, de chez Acertys, a téléphoné et parlé avec Pierre-Luc Gignac, Avocat et Greffier à la Ville de Donnacona, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures le 28 avril 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Pierre-Luc Gignac a confirmé avoir bien reçu l'invitation et indiqué que le Directeur-général, Bernard Naud, à la Ville de Donnacona, a bel et bien fait circuler l'information auprès du Conseil municipal.</p>	Sans objet	Sans objet	Compétées	04/24/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-31

Gatineau – Conférence régionale des élus de l'Outaouais

Oléoduc Énergie Est Itée

Demande de projet Énergie Est

Volume 9: Engagement communautaire

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109110	5/1/2013 1:00 PM	Appel (effectué)	Melvin Jomphe	David Métivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Melvin Jomphe, Directeur général de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de l'Outaouais, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Melvin Jomphe affirme ne pas avoir reçu la lettre, il demande de la lui retransmettre par courriel. David Métivier a confirmé que le courriel sera envoyé aussitôt que possible.	Melvin Jomphe affirme ne pas avoir reçu la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est », il demande de la lui retransmettre par courriel.	Caroline Beaudry a envoyé la lettre par courriel à Melvin Jomphe.	Complétées	05/06/13	Logistique et planification
112898	5/6/2013 3:00 PM	Courriel (envoyé)	Melvin Jomphe	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé par courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » à Melvin Jomphe, Directeur général de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de l'Outaouais, QC, suite à l'appel de suivi du 1 mai 2013 concernant l'appel de soumission.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/06/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-32

Joliette – Conférence régionale des élus de Lanaudière

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109584	5/1/2013 1:30 PM	Appel (effectué)	Guy Raynault	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Guy Raynault, Directeur général de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de Lanaudière pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message vocal à Guy Raynault après trois tentatives le 1 mai 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-33

Joliette – Corporation de l'aménagement de la rivière l'Assomption

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
195566	3/18/2014 12:00 AM	Rencontre	Francine Trépanier	John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Jacques Bénard (Acertys Inc.), Robert LeMay (TransCanada)	<p>John Van Der Put et Caroline Beaudry de chez TransCanada; Claude Veilleux de chez Groupe-conseil UDA et Jacques Bénard de chez Acertys ont rencontré Antoine Verville, Chief Administrative Officer adjoint et Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et des services du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ).</p> <p>Ont assisté par téléphone et via Adobe Connect :Robert Lemay de chez TransCanada; ainsi que les directeurs-généraux et administrateurs des OBV du Québec touchés par le Projet : Jean-Pierre Binda, Administrateur au Comité de Concertation et de Valorisation du Bassin de la Rivière Richelieu (COVABAR); Aurélie Bousquet, Chargée de projet Organisme des Bassins Versants (OBV) Côte-du-Sud; Lianne Chauvette, Chargée de projet PDE Groupe de concertation des bassins versants de la zone Bécancour; Alexia Couturier, Chargée de projet Abrinord; Philippe Dufour, Chief Administrative Officer CAPSA organisme de bassin versant : Rivières Sainte-Anne, Portneuf et secteur La Chevrotière; Elsa Dufresne-Arbique, Chief Administrative Officer Conseil des bassins versants des Mille-Îles; François Gagnon, Chief Administrative Officer Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Normand Grégoire, Administrateur AGIR Maskinongé; Michel Grégoire, Directeur Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean; Bernard Lacroix, Président Association pour la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; François Lajoie, Directeur OBV Côte-du-Sud; Michel Lambert, Directeur Association de la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; Élise Marquis, Directrice-adjointe Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Isabelle Rodrigue, Chief Administrative Officer Conseil du bassin versant de la région de Vaudreuil-Soulanges; Nathalie Sarault, Directrice Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche et Francine Trépanier, Chief Administrative Officer CARA.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont donné une présentation sur mesure pour la rencontre à partir du matériel précédent. Une période de questions et de discussions a suivi concernant l'oléoduc; l'environnement et les milieux sensibles, les cartes du tracé; la sécurité; les techniques de récupération de pétroles et les mesures d'urgences. Toutes les questions ont été répondues.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4, Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/18/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-34

Joliette – Municipalité régionale de comté de Joliette

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107213	4/4/2013 1:30 PM	Appel (effectué)	Maggie Vaillancourt	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a contacté Maggie Vaillancourt, adjointe administrative au Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Joliette pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Maggie Vaillancourt n'avait pas eu l'occasion de lire le courriel mais était au courant du projet Oléoduc Énergie Est à travers les médias.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-35

Joliette – Union des producteurs agricoles Lanaudière

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
146453	3/28/13 9:30 AM	Rencontre	Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Danielle Inkel, Richard Maheu, Gilbert Mathieu, Michel Fafard, Charles Bergeron, René Perreault, Alexandre Tourigny, Alain Juneau, Sylvain Milot, Jean Lambert, Marc-André Rhéaume	Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Alain Parisé, Roger Leclerc et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontrés les représentants suivants de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC : Pierre Lemieux, premier vice-président général et Isabelle Bouffard de la Confédération de l'UPA; Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement (Fédération régionale de l'UPA de la Montérégie); Richard Maheu, président (Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides); Gilbert Mathieu, président, Michel Fafard, président du syndicat local de d'Autray et Charles Bergeron, directeur de l'aménagement et de l'environnement (Fédération régionale de l'UPA de Lanaudière); René Perreault, 2e vice-président, et Alexandre Tourigny, agronome (Fédération régionale de l'UPA de la Mauricie); Alain Juneau, président du syndicat de base de Québec-Jacques-Cartier, et Sylvain Milot (Fédération régionale de l'UPA de la Rive-Nord); Jean Lambert, président du syndicat de base de Kennedy (Fédération régionale de l'UPA Lévis-Bellechasse); Marc-André Rhéaume, responsable à la mise en marché (Fédération des producteurs forestiers du Québec).</p> <p>Alain Parisé a présenté le Projet d'Oléoduc Énergie Est aux participants en utilisant la présentation power point pour parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001). Les points de discussion principaux étaient: la juridiction applicable (MDDEFP, Commission de protection du territoire agricole de Québec (CPTAQ)), l'acquisition d'une superficie importante requise pour l'installation des postes de pompage, l'accès au tracé pour les représentants des Fédérations, la différence de largeur d'emprise en zone urbaine par rapport à la zone agricole, l'importance du déboisement requis, la problématique liée au fait qu'en suivant des infrastructures existantes le tracé ne se retrouve pas le long de lignes de lots, l'échéancier et la stratégie prévue pour les rencontres des propriétaires.</p> <p>Les représentants d'UPA ont suggéré de procéder de la manière suivante: transmettre le tracé préliminaire aux Fédérations et procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques; procéder à des rencontres de groupe des propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.</p> <p>Il a été convenu que la proposition des Fédérations serait discuté à l'interne chez TransCanada et qu'un suivi rapide serait fait avec la Confédération.</p>	TransCanada va considérer la proposition d'UPA de procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques et de procéder à des rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.	Les rencontres avec chacune des Fédérations ont été tenues par TransCanada. Les rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés ont également été tenues par TransCanada.	Complétées	04/23/14	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation
163713	5/6/13 12:00 AM	Rencontre	Clément Allard, Gilbert Mathieu, Gilbert Nicole, Michel Fafard	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Lanaudière, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Gilbert Mathieu, président, Gilbert Nicole, secrétaire, Michel Fafard, administrateur, et Clément Allard, vice-président.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et a résumé les aspects environnementaux du Projet.</p> <p>Les représentants de l'UPA ont soulevé quelques questions au sujet de la profondeur du pipeline, le type et la source du produit transporté, les réserves de pétrole brut, la durée de vie du pipeline, la pression d'opération du pipeline, le processus réglementaire et les problématiques de drainage. Les représentants de TransCanada ont répondu à ces questions.</p> <p>Suivant la période de questions, le tracé préliminaire du Projet a été présenté. Les représentants de l'UPA ont exprimé leur satisfaction à l'égard du tracé, particulièrement pour le tronçon qui suivra le pipeline Trans-Québec et Maritimes (TQM). Les représentants de l'UPA croyaient que l'espace disponible à côté des lignes d'Hydro-Québec à l'extrémité ouest de leur territoire était trop étroit et craignait que le Projet affecte des bâtiments existants. Les représentants de TransCanada ont rassuré les représentants de l'UPA que ce n'est pas le cas.</p> <p>Les représentants de l'UPA auraient voulu conserver une copie de la carte du tracé préliminaire du Projet, mais ont compris que ce n'était pas possible en raison des modifications fréquentes apportées à celui-ci. Les représentants de l'UPA aimeraient être avisés lorsque des activités de participation publique sont réalisées dans leur territoire.</p> <p>Documents fournis: Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'impact de TransCanada au Québec, Article de Ressources naturelles Canada sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/06/13	Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
193518	1/15/2014 9:39 AM	Courriel (reçu)	Charles Bergeron	Bruno St Laurent (TransCanada)	Charles Bergeron, Coordonnateur en agroenvironnement à la Fédération de l'Union des Producteurs agricoles (UPA) de Lanaudière, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin d'aviser que l'UPA de Lanaudière aimerait rencontrer les représentants de TransCanada, afin d'échanger sur la possibilité d'un déplacement du tracé à la hauteur du parc industriel de Terrebonne, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Document reçu : Une carte du tracé alternatif appelé "TransCanada_pipeline_zone_1 (3).pdf"	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/15/14	Logistique et planification
193536	1/22/2014 10:55 AM	Appel (reçu)	Charles Bergeron	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a téléphoné à Charles Bergeron, Coordonnateur en agroenvironnement à L'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lanaudière. Durant la conversation, Bruno St-Laurent et Charles Bergeron ont discuté concernant le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans le secteur du parc industriel de Terrebonne, QC. Charles Bergeron a indiqué à Bruno St-Laurent que la Fédération examine actuellement un tracé alternatif dans le secteur du parc industriel de Terrebonne, ainsi que sur le territoire de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Assomption, QC. Charles Bergeron a indiqué à Bruno St-Laurent que l'UPA était en discussion avec le syndicat local et la MRC de L'Assomption et qu'il allait lui revenir après les consultations.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/22/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
193553	2/18/2014 1:10 PM	Appel (effectué)	Charles Bergeron	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale de Charles Bergeron, Coordonnateur en agroenvironnement à L'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lanaudière, QC, afin de lui demander une mise à jour concernant le changement au tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/18/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
193591	2/21/2014 11:46 AM	Appel (effectué)	Charles Bergeron	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a tenté de rejoindre Charles Bergeron, Coordonnateur en agroenvironnement à L'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lanaudière pour faire un suivi. Bruno St-Laurent a laissé un message sur la boîte vocale, sur le cellulaire, de Charles Bergeron à 11h49. Bruno St-Laurent a téléphoné à Charles Bergeron à 15h11, afin de discuter de la situation du changement au tracé, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Charles Bergeron a indiqué à Bruno St-Laurent que la Fédération prévoit informer les producteurs du changement examiné dans le cadre de leur Assemblée Générale du 28 février 2014 et que la Fédération prévoit par la suite discuter avec les MRC pour voir leurs préoccupations.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification
193599	3/5/2014 5:31 PM	Courriel (envoyé)	Charles Bergeron	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Charles Bergeron, Coordonnateur en agroenvironnement à L'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lanaudière, afin de lui demander des nouvelles concernant le tracé, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). 17h34 Charles Bergeron a répondu à Bruno St-Laurent, par courriel, à 17h34, indiquant qu'il communiquerait avec Bruno St-Laurent le 7 mars 2014 (aucune communication n'a été reçue de Charles Bergeron le 7 mars 2014).	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/05/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
193625	3/17/2014 4:47 PM	Appel (reçu)	Charles Bergeron	Caroline Beaudry (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a téléphoné Charles Bergeron, Coordonnateur en agroenvironnement à L'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lanaudière, afin d'avoir une mise à jour. Charles Bergeron a indiqué à Bruno St-Laurent qu'il y a eu des discussions avec les MRC mais qu'aucun feedback n'a été reçu. Charles Bergeron a indiqué à Bruno St-Laurent qu'il lui transmettrait le tracé proposé, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), par courriel. Charles Bergeron et Bruno St-Laurent ont convenu que le tracé ne sera pas montré aux municipalités lors de leurs rencontres. Charles Bergeron a envoyé la carte du tracé à Bruno St-Laurent, par courriel, à 17h. Bruno St-Laurent a répondu à Charles Bergeron, par courriel, à 17h21, confirmant la réception de la carte du tracé et a émis un commentaire sur la proximité du noyau urbain pour ce tracé proposé.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/17/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-36

Kamouraska – Municipalité de Kamouraska

Oléoduc Énergie Est Itée
 Demande de projet Énergie Est
 Volume 9: Engagement communautaire

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109182	5/1/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Mychelle Lévesque	David Métivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Mychelle Lévesque, Directrice générale de la Municipalité de Kamouraska, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est », envoyé par envoi massif le 2 avril 2013. Mychelle Lévesque a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information sur le Projet. Mychelle Lévesque n' avait pas de question à propos du Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
201917	4/23/2014 9:59 AM	Appel (reçu)	Christian Madore	Caroline Beaudry (TransCanada)	Christian Madore, Responsable des plans de mesures à la Municipalité de Kamouraska, QC, a téléphoné et parlé à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de lui demander la trousse complète envoyée aux premiers intervenants et le formulaires à remplir.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/14	Logistique et planification
201924	4/25/2014 6:31 PM	Trousse d'information sur le Projet (envoyée)	Christian Madore	Lindsay Wiginton (Acertys Inc.)	Lindsay Wiginton, de chez Acertys, a envoyé, par la poste, à Christian Madore, Responsable des plans de mesures d'urgences à la Municipalité de Kamouraska, QC, la trousse complète envoyée aux premiers intervenants et le formulaires à remplir. Documents fournis : EE4721-TCPL-PR-LT-0303-Fr-QC Lettre premiers répondants Québec porte ouverte 2014-04-16; EE4721-TCPL-PR-FM-0007-Fr-QC Feedback Form-2014-04-16; Fact sheet EE4721-TCPL-PR-0033-Fr; Fact sheet EE4721-TCPL-PR-0005-Fr_Rev1; Fact sheet EE4721-TCPL-PR-0006-Fr_Rev1; Fact sheet EE4721-TCPL-PR-0011-Fr_Rev1; Presentation booklet EE4721-TCPL-PR-FS-0040-Fr.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/25/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-37

La Durantaye – Municipalité de La Durantaye

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107157	4/4/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Cindy Breton	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Cindy Breton de la Municipalité de La Durantaye, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc énergie est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Cindy Breton a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
132855	7/10/2013 12:00 AM	Rencontre	Jean-Paul Lacroix, Gilles Breton, Christian Noel, André Goulet, Angèle Brochu, Martin Lacasse, Denis Labbé, Ronald Gonthier, Suzanne Côté, Cindy Breton	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Bellechasse: Jean-Paul Lacroix, maire, La Durantaye; Gilles Breton, maire, St-Raphael; Christian Noel, directeur général adjoint, MRC de Bellechasse; André Goulet, maire, Beaumont; Angèle Brochu, directrice générale adjointe, Beaumont; Martin Lacasse, maire entrant, St-Charles-de-Bellechasse; Denis Labbé, directeur général adjoint, St-Charles-de-Bellechasse; Ronald Gonthier, directeur général adjoint, St-Michel-de-Bellechasse; Suzanne Côté, mairesse, St-Michel-de-Bellechasse; Cindy Breton, directrice générale adjointe, La Durantaye.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est. Les représentants de la MRC de Bellechasse ont fait allusion à l'opposition générée par le projet du terminal Rabaska en 2005 et ont suggéré à TransCanada de fournir des plans précis et concrets pour l'aménagement d'un terminal marin dans Lévis Est. Les représentants de la MRC de Bellechasse ont posé plusieurs questions portant sur les sujets suivants: les retombées économiques du Projet, les lois provinciales, le processus requis pour décommissionner l'oléoduc à la fin de sa vie utile, la compensation aux propriétaires et le processus de conversion de l'oléoduc en transporteur de pétrole brut. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont évoqué les rencontres à venir avec les propriétaires de la MRC de Bellechasse et les événements portes ouvertes qui auront lieu à Lévis en septembre. Suzanne Côté, mairesse de St-Michel-de-Bellechasse, a demandé qu'un des événements portes ouvertes ait lieu dans sa municipalité étant donné les différences dans les dynamiques de celle-ci comparé à Lévis. Les représentants de TransCanada ont demandé aux représentants de la MRC de Bellechasse de leur faire parvenir les coordonnées de tout autre parti prenant de la région, à laquelle les représentants de la MRC de Bellechasse ont répondu qu'ils allaient s'informer et acheminer ces informations à TransCanada.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Caroline Beaudry s'informerera sur les informations que TransCanada pourra fournir aux élus concernant les propriétaires invités aux rencontres avec les propriétaires.</p> <p>Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French; TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Suzanne Côté, de St-Michel-de-Bellechasse, a demandé qu'un des événements portes ouvertes ait lieu dans sa municipalité.	Un événement portes ouvertes à eu lieu à St-Michel-de-Bellechasse.	Complétées	10/15/13	Démantèlement et abandon, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Infrastructures et services, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation
147846	10/6/2013 6:30 PM	Courriel (envoyé)	Cindy Breton	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Cindy Breton, Directrice générale de la municipalité de La Durantaye, QC, pour l'aviser de la tenue d'une rencontre pour les propriétaires potentiellement impactés par le tracé préliminaire à Saint-Raphaël le 17 octobre 2013. Caroline Beaudry a avisé que cette rencontre sera suivie de rencontres individuelles avec les propriétaires.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/06/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
178024	10/8/2013 12:00 AM	Meeting	Christian Noel, Hervé Blais, Nicolas St-Gelais, Denis Labbé, Jean-Paul Lacroix, Cindy Breton, Gilles Breton, Paul Beaudoin, Gilles Nadeau, Jérôme Fortier	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Bellechasse, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Christian Noël, directeur général; Hervé Blais, préfet; Nicolas St-Gelais, directeur général adjoint, Saint-Charles-de-Bellechasse, QC; Denis Labbé, directeur général, Saint-Charles-de-Bellechasse, QC; Jean-Paul Lacroix, maire, La Durantaye, QC; Cindy Breton, directrice générale, La Durantaye, QC; Gilles Breton, maire, Saint-Raphaël, QC; Paul Beaudoin, directeur général, Saint-Raphaël; Gilles Nadeau, maire, Saint-Gervais, QC; et Jérôme Fortier, directeur général, Saint-Henri, QC.</p> <p>Les représentants de la MRC de Bellechasse ont posé des questions sur les sujets suivants : la profondeur et le diamètre du pipeline, les contraintes sur la production agricole, les pertes de boisés et la destination du bois coupé, le traitement du produit qui sera transporté, les modes de compensation, la responsabilité des municipalités en cas d'urgence dont l'approvisionnement en équipements, les traverses de cours d'eau, les méthodes de construction et la consultation auprès des propriétaires. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une carte du tracé du Projet, ce à quoi les représentants de la MRC de Bellechasse n'ont indiqué aucune préoccupation particulière.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Not Applicable	Not Applicable	Completed	10/08/13	Watercourse Crossings & Water Quality, Operations & Maintenance, Safety & Emergency Response, Accidents & Construction Methods & Timing, Facilities & Pipeline Routing, Landowner Consultation, Land Use Planning & Resources
176583	1/13/2014 10:40 AM	Telephone (Made)	Cindy Breton	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	<p>Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Cindy Breton, Directrice générale pour la Municipalité de La Durantaye, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale.</p> <p>Cindy Breton a demandé à ce qu'une demande écrite de TransCanada ainsi que des cartes détaillées du Projet lui soient transmises avant qu'elle entreprenne l'évaluation de la conformité du Projet au zonage municipal. Cindy Breton a mentionné qu'elle est en contact avec des représentants de Groupe Conseil UDA concernant des aspects techniques du Projet.</p>	Cindy Breton requested that a written request from TransCanada as well as detailed Project maps be sent before she undertakes an evaluation of the Project's conformity with municipal zoning.	A formal letter and Projects maps were sent to Cindy Breton as requested.	Completed	01/28/14	Land Use Planning & Resources, Regulatory Process & Permitting
184659	1/28/2014 12:00 AM	Letter (Sent)	Cindy Breton	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Cindy Breton, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de La Durantaye, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 13 janvier 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de La Durantaye entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de La Durantaye et une analyse de la réglementation municipale de Municipalité de La Durantaye ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_MunLaDurantaye_BretonC Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de La Durantaye.</p>	Not Applicable	Not Applicable	Completed	01/28/14	Logistics & Planning, Facilities & Pipeline Routing, Land Use Planning & Resources, Regulatory Process & Permitting
190107	2/21/2014 12:00 AM	Telephone (Made)	Cindy Breton	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Cindy Breton, Directrice générale de la Municipalité de La Durantaye, QC, pour vérifier s'il avait des questions ou des préoccupations concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (the "Project"), suite à ses échanges avec TransCanada. Caroline Chaumont l'a invité à la contacter s'il avait des questions.</p>	Not Applicable	Not Applicable	Completed	02/21/14	Logistics & Planning

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
202022	4/24/2014 2:50 PM	Telephone (Made)	Cindy Breton	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Cindy Breton, Directrice-générale à la Municipalité de la Durantaye, QC, afin de confirmer qu'elle a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures le 28 avril 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Not Applicable	Not Applicable	Completed	04/24/14	Logistics & Planning

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-38
La Pocatière – UPA Côte-du-Sud

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
174619	6/17/13 9:40 AM	Courriel (envoyé)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Chantale Dubé, responsable de l'aménagement du territoire, environnement, faune et agroenvironnement à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, pour proposer une rencontre avec TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/17/13	Logistique et planification
166876	6/19/13 4:09 PM	Courriel (reçu)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Chantale Dubé, responsable de l'aménagement du territoire, environnement, faune et agroenvironnement à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada pour faire un suivi sur la demande de Bruno St-Laurent pour une rencontre avec l'UPA de la Côte-du-Sud, QC concernant le tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est. Chantale Dubé a suggéré le 26 juin 2013 à 9h30 comme heure potentielle pour la rencontre. À 18h13, Bruno St-Laurent a répondu par courriel en disant qu'il répondra à Chantale Dubé dès que possible.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/19/13	Logistique et planification
166878	6/25/13 2:15 PM	Courriel (reçu)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Chantale Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement, faune et agroenvironnement à la Fédération de l'Union des producteurs Agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada pour confirmer la rencontre du 26 juin 2013 entre TransCanada et l'UPA de la Côte-du-Sud, QC. À 14h36, Bruno St-Laurent a confirmé sa présence à la rencontre par courriel. À 14h45, Chantale Dubé a répondu par courriel en remerciant Bruno St-Laurent pour sa confirmation.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/25/13	Logistique et planification
166900	6/26/13 9:30 AM	Rencontre	Alain Potvin, Bruno Nicole, Céline Dumont, Chantale Dubé, Claire Beaulieu, Claire Lajoie, Gervais Hudon, Herman Lavoie, Hervé Dancause, Jacques Boucher, Mario Allaire, Roch Poulin, Sébastien Charrois	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs Agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Gervais Hudon, représentant du Syndicat de base; François pilote; Sébastien Charrois, représentant du Syndicat de base de L'Islet Nord; Herman Lavoie, représentant du Syndicat des producteurs de bois; Claire Lajoie, représentante du Syndicat de base du Berceau de Kamouraska; Hervé Dancause, président de la Fédération de l'UPA de la Côte-du-Sud, QC; Claire Beaulieu, représentante de la Fédération de l'UPA Côte-du-Sud; Roch Poulin, représentant de la Fédération de l'UPA de la Côte-du-Sud; Jacques Boucher, représentant du Syndicat de base de L'Islet Nord; Mario Allaire, représentant du Syndicat de base fermiers de Montmagny; Alain Potvin, représentant du Syndicat de base du Berceau de Kamouraska; Céline Dumont, représentante du Syndicat de base Saint-Alexandre; Chantale Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement, faune et agroenvironnement à la Fédération de l'UPA de la Côte-du-Sud, QC; et Bruno Nicole, représentant du Syndicat de base fermiers de Montmagny, QC. Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et de ses aspects environnementaux. Les représentants de l'UPA de la Côte-du-Sud, QC ont soulevé des questions au sujet de la profondeur d'enfouissement du pipeline, le type de produit qui sera transporté, les modes de compensation, la durée de vie du pipeline, la pression d'opération, le processus réglementaire, les enjeux de drainage et les impacts du Projet sur les activités agricoles. Bruno St-Laurent a répondu à toutes les questions dans le cadre de la rencontre. Suivant la période de questions, Bruno St-Laurent a présenté le tracé préliminaire du Projet. Les représentants de l'UPA n'ont pas soulevé de préoccupations particulières par rapport au tracé du Projet puisque celui-ci suit généralement des emprises existantes. Les représentants de l'UPA on demandé d'être tenus au courant des séances d'information à l'intention des propriétaires et de sessions portes ouvertes qui auront lieu dans leur région. Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Fiche explicative sur les impacts de TransCanada au Québec, article de Ressources naturelles Canada sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.	Questions soulevées	L'information a été fournie.	Complétées	06/26/13	Démantèlement et abandon, Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
166936	6/27/13 9:00 AM	Courriel (reçu)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Chantale Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement, faune et agroenvironnement à la Fédération de l'Union des producteurs Agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada pour demander une copie de l'entente-cadre entre l'UPA et Ultramar pour le pipeline Saint-Laurent à titre d'exemple pour le projet Oléoduc Énergie Est.	Chantale Dubé a demandé une copie de l'entente-cadre signée entre l'UPA et Ultramar pour le projet pipeline Saint-Laurent à titre d'exemple pour le projet Oléoduc Énergie Est.	Le document demandé a été envoyé.	Complétées	06/28/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
166940	6/28/13 1:07 PM	Courriel (reçu)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Chantale Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement, faune et agroenvironnement à la Fédération de l'Union des producteurs Agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, pour lui transmettre, tel que demandé, une copie de l'entente cadre signée entre l'UPA et Ultramar pour le projet Pipeline Saint-Laurent. Bruno St-Laurent a demandé à Chantale Dubé de lui faire parvenir une liste des personnes présentes à la rencontre du 26 juin 2013 entre TransCanada et l'UPA de la Côte-du-Sud. À 14h07, Chantale Dubé a envoyé une photocopie de la liste des présences à Bruno St-Laurent par courriel. À 14h42, Bruno St-Laurent a répondu par courriel en demandant des clarifications quant à certains noms sur la liste. À 15h47, Chantale Dubé a fait parvenir par courriel à Bruno St-Laurent une liste électronique des participants à la rencontre. Document fourni: Entente cadre entre Ultramar et l'Union des producteurs agricoles en vue de la construction du Pipeline Saint-Laurent.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/28/13	Logistique et planification
166991	7/5/13 6:04 PM	Courriel (envoyé)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Chantal Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement, faune et agroenvironnement à la Fédération de l'Union des producteurs Agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, pour lui fournir des exemples d'invitations à la rencontre d'information envoyées aux propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est dans Montmagny, QC, Cap-Saint-Ignace, QC et Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC. Bruno St-Laurent a dit qu'il est possible pour des représentants de l'UPA de la Côte-du-Sud d'assister à ces rencontres. Documents fournis: EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
167383	9/5/13 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé une lettre à Chantale Dubé, responsable de l'aménagement, environnement, faune et agroenvironnement à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, avec huit plans préliminaires du projet Oléoduc Énergie Est pour la région de la Côte-du-Sud, QC en pièces-jointes. Plans inclus: TRANS_DE021_DESCHAMBAULT-GRONDINES_15k_T1_20130830.mxd TRANS_DE024_ST-FRANCOIS_11k_T2_20130830.mxd TRANS_DE025_MONTMAGNY_15k_T2_20130830.mxd TRANS_DE026_CAP_ST_IGNACE_15k_T2_20130830.mxd TRANS_DE027_ISLET_15k_T2_20130830.mxd TRANS_DE028_ST_AUBERT_15k_T2_20130830.mxd TRANS_DE029_STE_LOUISE_15k_T2_20130830.mxd TRANS_DE030_MT_CARMELE_1_15k_T2_20130903.mxd	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/05/13	Installations et tracé du pipeline
175841	12/9/13 11:36 AM	Appel (effectué)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Chantale Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement et faune à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, demandant à ce qu'une rencontre soit organisée avec l'UPA de la Côte-du-Sud concernant le nouveau tracé du projet Oléoduc Énergie Est. À 14h47, Chantale Dubé a rappelé Bruno St-Laurent. Bruno St-Laurent et a demandé à ce que la rencontre soit organisée l'après-midi du 11 décembre 2013. Chantale Dubé a avisé qu'elle fera un suivi pour confirmer l'heure de la rencontre. À 16h24, Chantale Dubé a appelé Bruno St-Laurent pour confirmer que la rencontre pouvait avoir lieu aux bureaux de l'UPA de la Côte-du-Sud le 11 décembre 2013 à 14h00.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/09/13	Logistique et planification
175870	12/11/13 12:00 AM	Rencontre	Chantale Dubé, Claire Lajoie, Herman Lavoie	Bruno St Laurent (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA)	Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes afin de présenter le nouveau tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Chantale Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement et faune à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, Claire Lajoie, représentante du Syndicat de base du Berceau de Kamouraska à l'UPA de la Côte-du-Sud, et Herman Lavoie, représentant du Syndicat des producteurs de bois de la Côte-du-Sud, QC. Claude Veilleux et Bruno St-Laurent ont présenté une carte du nouveau tracé du Projet indiquant également le tracé initial du Projet qui avait été présenté à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Kamouraska et rejeté. Les représentants de l'UPA étaient d'accord à l'effet que le nouveau tracé du Projet est une meilleure option car il évite des secteurs peuplés et affecte moins de propriétés privées. Les représentants de l'UPA ont posé des questions sur les prochaines étapes du Projet, soient les prochaines rencontres d'information pour les propriétaires, le dépôt à l'Office national de l'énergie et la situation actuelle concernant le processus réglementaire de la Province de Québec. Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont répondues à toutes les questions sur place. Les représentants de l'UPA ont demandé d'être tenus au courant des prochaines rencontres d'information pour les propriétaires et des portes ouvertes sur le Projet. Carte fournie: nouveau tracé du Projet dans le territoire de l'UPA de la Côte-du-Sud (CONS_DE170_TEMISCOUATA_RIV_DU_LOUP_115k_T2_20131203.mxd).	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/11/13	Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
176080	1/14/2014 12:03 PM	Courriel (reçu)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Chantale Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement et faune à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, demandant les dates des rencontres d'information pour les propriétaires affectés par le nouveau tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") menant au port de Gros-Cacouna, QC.</p> <p>À 13h38, Bruno St-Laurent a répondu par courriel expliquant que les rencontres d'information pour les propriétaires de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC et de Rivière-du-Loup, QC se tiendront les 28 janvier 2014 et 29 janvier 2014, respectivement. Bruno St-Laurent a indiqué que des invitations seront transmises aux propriétaires affectés. Bruno St-Laurent a inclus une carte du tracé du Projet contenant une modification par rapport au tracé présenté à la rencontre avec l'UPA de la Côte-du-Sud du 11 décembre 2013 suite à une demande reçue de l'UPA du Bas-Saint-Laurent, QC.</p> <p>Carte fournie: CONS_DE182_KAMOU_RIV_LOUP_TEMISCOU_115k_T2_20140108.</p> <p>À 15h45, Chantale Dubé a répondu par courriel en remerciant.</p>	Chantale Dubé a demandé quelles étaient les dates des rencontres d'information pour les propriétaires affectés par le nouveau tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") menant au port de Gros-Cacouna, QC.	L'information a été fournie.	Complétées	01/14/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
180743	1/23/2014 3:13 PM	Courriel (reçu)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Chantale Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement et faune pour la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, demandant une carte du tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") entre Saint-Aubert, QC et Montmagny, QC. Chantale Dubé a expliqué qu'elle rencontrera des propriétaires de vergers le 3 février 2014 et qu'elle aimerait les informer des changements apportés au tracé du Projet. Chantale Dubé a avisé qu'elle sera présente à la rencontre d'information pour les propriétaires à Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC le 29 janvier 2014 et qu'un représentant du Groupe Conseil UDA pourrait lui fournir une carte à ce moment-là.</p>	Chantale Dubé a demandé une carte du tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») entre Saint-Aubert, QC et Montmagny, QC.	Les représentants du Groupe Conseil UDA lui ont fourni une carte lors de la rencontre d'information pour les propriétaires qui a eu lieu le 29	Complétées	01/29/14	Installations et tracé du pipeline
180746	1/27/2014 8:39 AM	Courriel (envoyé)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Chantale Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement et faune pour la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, indiquant que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA lui fournira une carte du tracé du projet Oléoduc Énergie Est entre Saint-Aubert, QC et Montmagny, QC lors de la rencontre d'information pour les propriétaires à Saint-Bruno-de-Kamouraska du 29 janvier 2014.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/27/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
195733	2/7/2014 1:56 PM	Courriel (reçu)	Chantale Dubé	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Chantale Dubé, Responsable de l'aménagement du territoire, environnement, faune et agroenvironnement à la Fédération de l'Union des producteurs Agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui faire part qu'elle a rencontré des propriétaires de vergers dans les Municipalités de L'Islet - Cap-St-Ignace, QC, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et que, selon eux, le tracé est problématique. Chantale Dubé a convenu qu'elle transmettrait à Bruno St-Laurent des plans du secteur concerné sur lesquelles elle indiquera les alternatives proposées.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/07/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-39

La Visitation-de-l'île-Dupas – Municipalité de La Visitation-de-l'Île-Dupas

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109183	5/1/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Sylvie Toupin	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Sylvie Toupin, Directrice générale de la municipalité de La Visitation-de-l'Île-Dupas, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013. Sylvie Toupin a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
119925	5/13/2013 10:30 AM	Rencontre	Bruno Tremblay, Gaétan Gravel, Jacinthe Brissette, Maurice Désy, Bernard Grégoire, Pierre Roy, Denis Gamelin, Bruno Vadnais, Guy Desjarlais, Mario Houle, Roch Desrosiers, Richard Giroux, Jean-Luc Barthe, André Dauphin, Claude Gravel	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Bruno Tremblay, Directeur adjoint et responsable de l'aménagement à la MRC de D'Autray; Gaétan Gravel, Préfet et Maire de Saint-Gabriel, QC; Jacinthe Brissette, Mairesse de Lanoraie, QC; Maurice Désy, Maire de La Visitation-de-l'Île-Dupas, QC; Bernard Grégoire, Maire de Berthierville, QC; Pierre Roy, Maire de Saint-Barthélemy, QC; Denis Gamelin, Maire de Saint-Cléophas-de-Brandon, QC; Bruno Vadnais, Maire de Saint-Cuthbert, QC; Guy Dejarlais, Maire de Saint-Didace, QC; Mario Houle, Maire de Sainte-Élisabeth, QC; Roch Desrosiers, Maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, QC; Richard Giroux, Maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC; Jean-Luc Barthe, Maire de Saint-Ignace-de-Loyola, QC; André Dauphin, Maire de Saint-Norbert, QC; et Claude Gravel, Maire de Lavaltrie, QC. Les représentants de TransCanada ont fait un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT). Les critères de sélection du tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est ont été discutés. Le processus d'examen réglementaire et l'admissibilité du Projet au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) ont également été discutés. Les représentants de la MRC de D'Autray avaient plusieurs questions traitant des sujets suivants: l'impact potentiel de l'Oléoduc Énergie Est sur les prix d'essence, la corrosivité du pétrole bitumineux brut, les mesures préventives prises afin de prévenir les fuites; les bénéfices du Projet pour les communautés locales, les retombées économiques du Projet pour la région de la MRC de D'Autray et pour le Canada dans son ensemble, la sécurité et la durée de vie des oléoducs, ainsi que les procédures en cas de déversements. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT), Project fact sheet (EE4721-OGT-PR-BR-0002-FR) TransCanada corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/13/13	Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-40

Lac Sauvage, Squatec – Zone d'exploitation contrôlée Owen

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
171244	12/6/2013 12:00 AM	Rencontre	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré Dany Beaulieu, administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Dany Beaulieu a expliqué que la partie de la ZEC par laquelle le tracé proposé du Projet passera est moins problématique puisqu'elle abrite moins d'activités, mais que des activités de chasse doivent être prises en compte dans la phase de construction du Projet. Les représentants de TransCanada ont proposé de rencontrer l'administration de la ZEC en début 2014. Dany Beaulieu informera Patrice Ruest, président de la ZEC, du projet en amont de la rencontre proposée.</p> <p>Des représentants de la ZEC Owen transmettra les informations suivantes à Groupe Conseil UDA: points d'accès à la ZEC, les principaux chemins empruntés par les utilisateurs de la ZEC, les bâtiments existants, les zones d'activités, les lignes de transmission électrique, ainsi que toutes autres informations pertinentes. Dany Beaulieu a mentionné qu'il y a un camp chauffé et éclairé d'une capacité de 13 personnes près du tracé proposé du Projet qui pourrait héberger des travailleurs.</p> <p>Documents fournis: Diaporama du projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux brut.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/06/13	Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources
185315	12/9/2013 11:02 AM	Courriel (envoyé)	Dany Beaulieu	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Pour faire suite à la rencontre du 6 décembre 2013, entre la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, TransCanada et Groupe Conseil UDA au sujet du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA, a envoyé un courriel à Dany Beaulieu, Administrateur à la (ZEC), afin de lui faire un rappel des informations demandées par Groupe Conseil UDA lors de la rencontre, telles que : les points d'accès à la (ZEC); les principaux chemins empruntés par les usagers; les bâtiments existants; les zones de campings, de chasse, de pêche et de trappes et les lignes électriques. Pour conclure, Claude Veilleux a demandé à Dany Beaulieu de lui fournir les informations soit en format électronique ou papier et de lui confirmer qu'il a reçu son courriel.</p> <p>Dany Beaulieu a répondu, par courriel, à 11 h 34, accusant réception du courriel de Claude Veilleux et que concernant les cartes qu'il y jeterait un coup d'œil durant la semaine.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/09/13	Logistique et planification
185322	2/5/2014 12:00 AM	Courriel (reçu)	Dany Beaulieu	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	Dany Beaulieu, de la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, a envoyé un courriel à Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA, afin de lui demander de transmettre à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, les dates disponibles pour la prochaine rencontre en février 2014 avec la (ZEC) Owen.	Dany Beaulieu a demandé que Claude Veilleux transmette les dates disponibles pour la rencontre en février 2014.		En cours		Logistique et planification
185336	2/13/2014 8:55 PM	Courriel (envoyé)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, afin de confirmer si la rencontre prévue pour le 26 février 2014, avec (ZEC) Owen, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a aussi demandé à Dany Beaulieu à quel endroit la rencontre aurait lieu afin de déterminer une heure.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/13/14	Logistique et planification
185354	2/14/2014 12:42 AM	Courriel (reçu)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de lui proposer que la rencontre du 26 février 2014, entre (ZEC) Owen et TransCanada, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est, ai lieu au restaurant la Vision de Notre-Dame-du-Lac à 13 h 30.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/14/14	Logistique et planification
187191	2/14/2014 3:45 PM	Courriel (envoyé)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, afin de l'aviser que TransCanada avait un contretemps pour la rencontre du 26 février 2014. Caroline Beaudry a demandé à Dany Beaulieu de la contacter afin de choisir une nouvelle date.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/14/14	Logistique et planification
187196	2/18/2014 8:01 AM	Courriel (reçu)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de l'aviser qu'il la rappellerait le 19 février 2014, pour fixer une autre date pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/18/14	Logistique et planification
188051	2/19/2014 2:12 PM	Courriel (reçu)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de donner suite au courriel de Caroline Beaudry, daté du 18 février, au sujet de l'organisation d'une rencontre entre ZEC Owen et TransCanada, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est. Dany Beaulieu a donné à Caroline Beaudry des dates de disponibilités en mars 2014 pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/19/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
188069	2/21/2014 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, afin de donner suite au courriel de Dany Beaulieu, daté du 19 février 2014, au sujet de l'organisation d'une rencontre entre ZEC Owen et TransCanada, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a informé Dany Beaulieu qu'elle et Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA seraient disponibles pour la rencontre le 26 mars, en après-midi. Caroline Beaudry demande à Dany Beaulieu de confirmer si la date lui convient. Dany Beaulieu répond à Caroline Beaudry, par courriel, à 12h15, que la date lui convient et donne à Caroline Beaudry l'heure et l'endroit de son choix. Caroline Beaudry répond à Dany Beaulieu, par courriel, à 13h05, que c'est noté et demande à Dany Beaulieu de lui indiquer qui sera à la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification
192081	3/13/2014 1:37 PM	Appel (effectué)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale de Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, afin de l'aviser que TransCanada planifiait effectuer des sondages géotechniques près de la rivière Masdawaska, QC, sous peu et que des gens sont en train de faire des relevés au terrain, afin de planifier ces travaux. Caroline Beaudry a demandé à Dany Beaulieu de la rappeler sur son cellulaire afin de lui fournir plus d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/13/14	Logistique et planification
192950	3/19/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Dany Beaulieu	Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.)	Jean-François Poirier, de chez Groupe Conseil UDA, a téléphoné Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, concernant les travaux géotechniques prévus à l'est de la rivière Madawaska au cours des prochaines semaines, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant la conversation, Jean-François Poirier et Dany Beaulieu ont discutés, de la justification des travaux géotechniques, la localisation approximative des travaux, l'échéancier de réalisation préliminaire, la nature des travaux et séquences des activités, l'accès au site des travaux et les démarches auprès du Ministère des ressources naturelles (MRN) pour le permis de coupe de bois. Dany Beaulieu a mentionné que s'il avait d'autres questions, il profiterait de la rencontre de la semaine prochaine avec les représentants de TransCanada. Dany Beaulieu a rappelé à Jean-François Poirier l'obligation de s'enregistrer au préalable lors des déplacements des représentants de TransCanada sur la ZEC Owen à partir du 17 mai 2014. Lors de rencontre entre TransCanada et la ZEC OWEN, la semaine prochaine, il serait judicieux de localiser les points d'enregistrement sur une carte afin que la ZEC Owen puisse donner des directives précises aux équipes qui parcourront le tracé préliminaire au cours de l'été 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/19/14	Logistique et planification
192273	3/21/2014 1:31 PM	Courriel (envoyé)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, afin de lui donner des dates de disponibilités pour la rencontre entre les représentants de la ZEC et de TransCanada, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/21/14	Logistique et planification
194753	3/24/2014 12:49 PM	Courriel (reçu)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de lui proposer de faire la rencontre, pour le 30 avril 2014, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), .	Dany Beaulieu a envoyé un courriel à Caroline Beaudry afin de lui proposer de faire la rencontre le 30 avril 2014.	Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Dany Beaulieu afin de lui proposer que rencontre prévue le 30 avril 2014 se tienne à 10 h.	Complétées	03/25/14	Logistique et planification
194761	3/25/2014 4:42 PM	Courriel (envoyé)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, afin de lui proposer que la rencontre, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet), prévue pour le 30 avril 2014, soit à 10 h. Caroline Beaudry a demandé à Dany Beaulieu de lui confirmer si l'heure et l'endroit lui convient pour la rencontre. Dany Beaulieu a répondu, par courriel, à 16h50, pour confirmer que l'heure et l'endroit lui convenaient.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/25/14	Logistique et planification
200320	3/31/2014 3:49 PM	Courriel (envoyé)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de lui demander une carte du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Dany Beaulieu a envoyé un courriel à Caroline Beaudry afin de lui demander une carte du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet »).	Une carte du tracé du Projet a été fournie.	Complétées	04/14/14	Logistique et planification
200327	4/14/2014 1:14 PM	Courriel (envoyé)	Dany Beaulieu	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Dany Beaulieu, Administrateur à la Zone d'exploitation contrôlée (ZEC) Owen, QC, afin de lui transmettre un plan de l'Équipe de Gestion Intégrée des Ressources (ÉGIR) et une carte du tracé préliminaire dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Document fourni : CONS_DE289_ZEC_OWEN_T2_20140401.pdf	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/14/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-41

Lachute – Municipalité régionale de comté d'Argenteuil

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103628	4/4/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Marc Carrière	David Métivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Marc Carrière, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Marc Carrière après trois tentatives le 4 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
112775	5/9/2013 2:30 PM	Appel (reçu)	Éric Morency	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a reçu un appel d'Éric Morency, coordonnateur à l'aménagement de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, pour informer Denyse Nepveu que la date du 22 mai 2013 a été retenue pour la rencontre avec TransCanada. La rencontre se tiendra dans l'après-midi aux bureaux de la MRC à la Ville de Lachute.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/09/13	Logistique et planification
112790	5/13/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Éric Morency	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message téléphonique dans la boîte vocale d'Éric Morency, coordonnateur à l'aménagement de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, afin de lui demander s'il était possible de déplacer la rencontre entre TransCanada et la MRC d'Argenteuil au 29 ou 30 mai 2013 compte tenu de la non disponibilité de certains représentants de TransCanada le 22 mai 2013. À 16h25, Éric Morency a laissé un message téléphonique dans la boîte vocale de Denyse Nepveu afin d'indiquer que le déplacement de la rencontre au 29 ou 30 mai 2013 n'était pas possible. Éric Morency a recommandé de retenir la date du 22 mai 2013 compte tenu du fait que les maires concernés avaient déjà confirmé leur présence. Éric Morency a proposé la date alternative du 19 juin 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/13/13	Logistique et planification
112872	5/14/2013 12:00 PM	Appel (effectué)	Éric Morency	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message dans la boîte vocale d'Éric Morency, coordonnateur à l'aménagement de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, afin de l'aviser que la date du 22 mai 2013 sera maintenue pour la rencontre avec la MRC. Par la suite, Denyse Nepveu a envoyé un courriel à Éric Morency lui donnant par écrit les informations données au téléphone plus des informations sur le contenu de la rencontre. Denyse Depveu a demandé à Éric Morency de confirmer s'il est possible de tenir la rencontre à 13h00 ou 13h30.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/14/13	Logistique et planification
116121	5/22/2013 3:00 PM	Rencontre	Éric Morency, Renée-Claude Lallier, Agnès Grondin, Frédéric Jones, André Jetté, Pascal Surprenant, Daniel, Pierre Gionet, Georges Dinel, Denis St-Jacques, Vincent Langevin, Louis Quevillon,	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	Caroline Beaudry et John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC: André Jetté, maire de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Pascal Surprenant, Directeur général de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Daniel Mayer, maire de la Ville de Lachute; Pierre Gionet, Directeur général de la Ville de Lachute; Georges Dinel, maire de la Ville de Brownsburg-Chatham, Denis St-Jacques, conseiller pour la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Vincent Langevin, directeur de l'urbanisme de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Louis Quevillon, conseiller pour la Ville de Brownsburg-Chatham; Renée-Claude Lallier, greffière pour la MRC d'Argenteuil; Frédéric Jones, cartographe pour la MRC d'Argenteuil; Ignès Grondin, conseillère en environnement pour la MRC d'Argenteuil; et Éric Morency, coordonnateur du Service de l'aménagement du territoire de la MRC d'Argenteuil. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les sujets abordés incluent le tracé du Projet, le processus réglementaire, la sécurité, les impacts économiques du Projet sur la MRC, et les relevés environnementaux. Caroline Beaudry fera un suivi auprès d'Éric Morency concernant les contrats d'approvisionnement locaux. Les préoccupations suivantes ont été soulevées: l'impact du Projet sur les milieux humides et le réseau d'aqueducs et de sources d'eau potable. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Les documents suivants ont été distribués: EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR (Energy East Fact Sheet -French); EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR (Energy East Corporate Profile - French); TC Impacts in Quebec fact sheet and NRCan press release regarding recent study on corrosivity of oilsands crude Document utilisé pour la présentation (consultation seulement): EE4721-TCPL-AD-TE-001 (Stakeholder Powerpoint)	1. Caroline Beaudry fera un suivi auprès d'Éric Morency, coordonnateur du Service de l'aménagement du territoire de la MRC, concernant les contrats d'approvisionnement locaux. 2. Sans objet	1. Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Éric Morency afin de fournir plus d'information sur les contrats d'approvisionnement locaux. 2. Sans objet	1. Complétées 2. Complétées	1. 05/22/13 2. 02/10/14	Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie
122872	6/11/2013 3:00 PM	Courriel (envoyé)	Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Éric Morency, Coordonnateur à l'aménagement de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires le 17 juin 2013 à 19h30 à Saint-André-d'Argenteuil, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la MRC seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Éric Morency en sera informé à l'avance. À 14h50, Éric Morency a répondu par courriel à Caroline Beaudry, pour la remercier d'avoir envoyé l'information. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
124438	7/4/2013 4:00 PM	Courriel (envoyé)	Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Éric Morency, Coordonnateur à l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, pour faire suite à une question concernant la sécurité des projets d'oléoduc, posée lors de la rencontre le 22 mai 2013. Caroline Beaudry a donné des informations concernant le bilan positif de l'entreprise en matière de sécurité, a expliqué les mesures de sécurité et les techniques employées dans la construction de l'oléoduc et le programme rigoureux d'entretien et de surveillance de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/04/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
132496	7/16/2013 10:30 AM	Courriel (reçu)	Marie Thibaudeau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Marie Thibaudeau, secrétaire administrative du Service de l'aménagement du territoire et du Service sécurité incendie de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry contenant une numérisation en pièce jointe d'une lettre signée par Ronald Tittlit, préfet de la MRC d'Argenteuil, QC. Également envoyée par la poste à Caroline Beaudry, la lettre contenant des questions sur l'Oléoduc Énergie Est concernant sa construction, les études d'impacts environnementaux, les activités d'engagement prévues et l'échéancier du Projet. Un suivi a été demandé par Ronald Tittlit. Caroline Beaudry a reçu la lettre physique le 16 juillet 2013.	Ronald Tittlit a demandé que Caroline Beaudry assure le suivi relativement aux questions concernant la construction, les études d'impacts environnementaux, les activités d'engagement prévues et l'échéancier du projet Oléoduc Énergie Est.	Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Ronald Tittlit contenant les réponses aux questions soulevées.	Complétées	08/14/13	Effets cumulatifs - Environnement, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires
132637	8/1/2013 10:45 AM	Appel (effectué)	Marie Thibaudeau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Marie Thibaudeau, secrétaire administrative du Service de l'aménagement du territoire et Service sécurité incendie pour la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, pour accuser réception de la lettre signée par Ronald Tittlit, préfet de la MRC d'Argenteuil, comportant des questions sur l'Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a mentionné qu'elle allait revenir avec des réponses aux questions suite à son retour de vacances dans la semaine du 12 août, 2013. Marie Thibaudeau a demandé s'il était possible de lui acheminer les réponses avant la rencontre du Conseil de la MRC d'Argenteuil, QC le 14 août, 2013. Caroline Beaudry a répondu qu'elle tenterait de lui revenir dès que possible.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/01/13	Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et
134344	8/14/2013 11:52 AM	Courriel (envoyé)	Marie Thibaudeau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a répondu à un courriel envoyé par Marie Thibaudeau, secrétaire administrative des services de l'urbanisme et de la sécurité incendie de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC le 16 juillet, 2013, afin de répondre à des questions énumérées dans une lettre en pièce jointe signée par Ronald Tittlit, préfet de la MRC d'Argenteuil. Les questions portaient sur les sujets de la construction, des études d'impact environnemental, des activités d'engagement prévues et de l'échéancier du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet). Ronald Tittlit a demandé un suivi à cette lettre. Commençant par les activités de participation publique, Caroline Beaudry a répondu qu'une session d'information à l'intention des propriétaires a eu lieu le 17 juin, 2013 dans la MRC d'Argenteuil, que les propriétaires ont été ou seront rencontrés sur une base individuelle par des représentants de TransCanada et qu'il y aura des sessions portes ouvertes sur le Projet en septembre et en octobre 2013 au Québec. Les rencontres individuelles avec les propriétaires permettront également la saisie d'informations sur les contraintes localisées et les tracés potentiels. En ce qui concerne l'échéancier, les considérations environnementales et la construction du Projet, Caroline Beaudry a précisé que des données socio-environnementales sont compilées par des instances gouvernementales et non-gouvernementales en amont des inventaires écologiques et physiques du site du Projet. Caroline Beaudry a nommé plusieurs inventaires biologiques, agroforestiers et hydrogéologiques prévus dans le cadre du projet et a donné un échéancier approximatif pour ceux-ci. Caroline Beaudry a également précisé que TransCanada est en attente d'une réponse du Ministère du développement durable, de l'environnement, de la Faune et des parcs (MDDEFP) pour savoir si le Projet est assujetti à la Loi sur la Qualité de l'environnement. Caroline Beaudry a dit que la MRC d'Argenteuil et ses municipalités seront tenues au courant de tout développement dans le Projet et ce, par le biais de plusieurs médias. Elle a invité Ronald Tittlit à lui contacter pour tout autre information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/14/13	Logistique et planification, Effets cumulatifs - Environnement, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers
174225	8/16/2013 9:32 AM	Courriel (reçu)	Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel d'Éric Morency, Coordonnateur du service de l'aménagement du territoire à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, accusant réception des réponses de Caroline Beaudry aux questions de la MRC d'Argenteuil sur le projet Oléoduc Énergie Est de la part de Ronald Tittlit, préfet de la MRC d'Argenteuil. Éric Morency a avisé que le conseil de la MRC d'Argenteuil a discuté des réponses de Caroline Beaudry lors d'une rencontre interne le 14 août 2013. Éric Morency a mentionné que le service de l'aménagement du territoire de la MRC détient beaucoup d'information sur la région que TransCanada pourra utiliser, notamment sur les nappes phréatiques.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/16/13	Logistique et planification
174074	10/22/2013 4:21 PM	Courriel (reçu)	Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel d'Éric Morency, Coordonnateur du service de l'aménagement du territoire à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, avisant que la MRC n'a pas l'intention de discuter avec le Ministère des Transports du Québec (MTQ) de la possibilité d'utiliser l'emprise de l'Autoroute 50 pour le projet Oléoduc Énergie Est. Éric Morency a demandé à ce que Caroline Beaudry envoie à la MRC d'Argenteuil les résultats des communications de TransCanada auprès du MTQ, car ceux-ci peuvent avoir un impact sur l'acceptation du tracé du Projet par la MRC et par les municipalités.	Éric Morency a demandé à ce que Caroline Beaudry envoie à la MRC d'Argenteuil les résultats des communications de TransCanada auprès du MTQ.	Caroline Beaudry a fourni l'information à Éric Morency.	Complétées	01/10/14	Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
174112	1/8/2014 4:00 PM	Appel (reçu)	Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry a reçu un appel d'Éric Morency, Coordonnateur du service de l'aménagement du territoire à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, demandant un suivi sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") en préparation pour une rencontre interne à la MRC le 15 janvier 2014. Éric Morency a demandé un suivi de la demande de la MRC de faire en sorte que le tracé du Projet évite une zone industrielle à Lachute, QC et passe près de l'emprise du Ministère des Transports du Québec (MTQ), QC. Caroline Beaudry a avisé qu'elle s'informerait sur cette question et fera un suivi auprès d'Éric Morency. Éric Morency a demandé si une décision a été rendue concernant le dépôt du Projet au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), ce à quoi Caroline Beaudry a répondu que TransCanada est toujours en discussion avec le Gouvernement du Québec. Caroline Beaudry a avisé qu'elle a laissé des messages vocaux aux directeurs généraux de Lachute, QC et de Saint-André-d'Argenteuil, QC concernant la conformité du Projet au zonage local. Caroline Beaudry a indiqué vouloir proposer une rencontre avec les municipalités de la MRC, mais qu'une rencontre avec la MRC et les deux municipalités concernées pourrait également être organisée. Éric Morency a avisé que le comité agricole et le comité environnemental de la MRC se pencheront prochainement sur le Projet et que la MRC fera un suivi auprès de TransCanada pour lui faire part de cette décision. Éric Morency a précisé que le comité agricole serait impliqué dans le cadre d'une demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC. À 16h15, Caroline Beaudry a laissé un message sur la boîte vocale d'Éric Morency demandant à ce qu'Éric Morency la rappelle pour qu'elle puisse lui fournir à les informations demandées.	Éric Morency a demandé un suivi sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") en préparation pour une rencontre interne à la MRC le 15 janvier 2014. Éric Morency a demandé un suivi de la demande de la MRC, soit que le tracé du Projet évite une zone industrielle à Lachute, QC, et passe près de l'emprise du Ministère des Transports du Québec (MTQ), QC.	Caroline Beaudry a appelé Éric Morency dans le but d'assurer le suivi demandé.	Complétées	01/10/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
174858	1/10/2014 9:45 AM	Appel (effectué)	Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale d'Éric Morency, Coordonnateur du service de l'aménagement du territoire de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, expliquant qu'elle aimerait répondre aux questions posées par Éric Morency au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors d'un appel le 8 janvier 2014. À 15h55, Éric Morency a eu une conversation téléphonique avec Caroline Beaudry. Caroline Beaudry a expliqué que TransCanada a informé les administrations générale et régionale du Ministère des Transports du Québec (MTQ), QC de l'intention de rapprocher le tracé du Projet des terres du MTQ. Caroline Beaudry a avisé que TransCanada rencontrera la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC le 10 février 2014 et que TransCanada pourra rencontrer la MRC si désiré. Caroline Beaudry a précisé que le tracé du Projet demeurera identique à celui sur les schémas les plus récents fournis à la MRC d'Argenteuil, sauf dans le cas où des propriétaires de terres privées demanderaient des petites modifications.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/10/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
185825	2/3/2014 12:00 AM	Lettre (reçue)	Marc Carrière	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	Marc Carrière, directeur général et secrétaire-trésorier à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, a envoyé une lettre à Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA afin de lui transmettre une copie certifiée d'une résolution adoptée unanimement par le Conseil de la MRC d'Argenteuil, lors d'une séance ordinaire, qui a eu lieu le 15 janvier 2014, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est Projet de TransCanada. La résolution prévoit la création d'un comité de suivi au sein de la MRC, et demande la communication en continu avec la MRC et ses comités sur l'environnement et la sécurité et demande que les comités soit consultés lorsque approprié. Document provided: Résolution 14-01-035 Projet d'oléoduc de TransCanada – Approche régionale concertée entre la MRC d'Argenteuil, la Ville de Lachute et la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/03/14	Logistique et planification
181443	2/4/2014 11:05 AM	Courriel (reçu)	Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel d'Éric Morency, Coordonnateur du service de l'aménagement du territoire de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, expliquant qu'il vérifiera la disponibilité des représentants de la MRC pour une rencontre technique avec TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est le 10 février 2014. À 12h43, Caroline Beaudry a accusé réception du courriel d'Éric Morency.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/04/14	Logistique et planification
190389	2/10/2014 12:00 AM	Rencontre	André Jetté, Éric Morency, Sylvain Modérie, Pascal Surprenant, Vincent Langevin, Marie-Josée Fournier, Roland Weightman, Carol Prud'homme, Denis St-Jacques, Michel Larente, Jacques DeCoeur	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Éric Nadeau (TransCanada), Bruno St-Laurent (TransCanada)	Caroline Beaudry, Éric Nadeau et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants de la Municipalité régionale de comté d'Argenteuil (MRC), QC, suivants : Éric Morency, Responsable de l'aménagement; Sylvain Modérie, Directeur service sécurité incendie et André Jetté, Préfet; ainsi que les représentants de la Municipalité de Saint-André d'Argenteuil, QC, suivants : Pascal Surprenant, Directeur-général; Vincent Langevin, Responsable de règlements relatifs aux installations septiques; Marie-Josée Fournier, Conseillère; Roland Weightman Conseiller; Carol Prud'homme, Conseiller; Denis St-Jacques, Conseiller; Michel Larente, Conseiller et Jacques DeCoeur, Conseiller. Caroline a fait la présentation générale du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Ensuite les représentants de TransCanada ont montré des cartes du tracé. Durant la présentation les sujets et questions soulevées ont été les suivantes : station de pompage et localisation; type de pétrole; durée de la construction; profondeur du pipeline; drainage agricole; processus si un propriétaire ne veut pas du pipeline sur son terrain; zone de sécurité; largeur de l'emprise; plan de mesure d'urgence; exercices d'urgence et inversion possible comme le projet d'Enbridge. Toutes les questions ont été répondues par TransCanada. Documents fournis : La présentation janvier 2014, une carte générale du tracé, (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/10/14	Facilities & Pipeline Routing
185898	2/10/2014 8:38 AM	Courriel (envoyé)	Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Éric Morency, Responsable de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, afin de lui confirmer réception de la copie de la résolution 14-01-035 adoptée par le Conseil de la (MRC) d'Argenteuil, le 15 janvier 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/10/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
187726	2/26/2014 1:59 PM	Appel (effectué)	Éric Morency	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale d'Éric Morency, Coordonnateur du service de l'aménagement du territoire à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, afin de l'informer que TransCanada souhaiterait procéder à des sondages géotechniques, pour le Projet Oléoduc Énergie Est, un peu plus au sud du site de traversée prévue pour la rivière Outaouais et qu'il communiquera sous peu avec les propriétaires afin d'obtenir leur autorisation.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/26/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers
190037	2/27/2014 9:42 AM	Appel (reçu)	Éric Morency	Bruno St Laurent (TransCanada)	Éric Morency, Responsable de l'aménagement, à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, a retourné l'appel de Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui demander des informations supplémentaires concernant les sondages géotechniques pour le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est et lui indiquer les contraintes possibles au tracé. Bruno St-Laurent a souligné à Éric Morency que le tout serait revu suites aux sondages. Éric Morency a aussi demandé un suivi concernant le tracé de la Ville de Lachute.	1. Éric Morency a demandé un suivi concernant le tracé de la Ville de Lachute. 2. Éric Morency, Responsable de l'aménagement, à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, a retourné l'appel de Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui demander des informations supplémentaires concernant les sondages géotechniques pour le projet Oléoduc Énergie Est et lui indiquer les contraintes possibles relativement au tracé.	1. Bruno St-Laurent a fourni l'information lors d'un appel téléphonique le 12 mars 2014. 2. L'information a été fournie le 12 mars 2014 lors d'un appel téléphonique avec Bruno St-Laurent le 12 mars 2014.	Complétées	1. 03/12/14 2. 03/12/14	Logistique et planification
195656	3/12/2014 4:06 PM	Appel (reçu)	Éric Morency	Bruno St Laurent (TransCanada)	Éric Morency, Responsable de l'aménagement, à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC, a téléphoné à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin d'obtenir de l'information concernant les documents déposés à l'Oléoduc Énergie Est (ONÉ) et le processus du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Éric Morency et Bruno St-Laurent ont discuté sur les différents volets du Projet versus le processus du BAPE. Bruno St-Laurent a indiqué les démarches en cours et qu'il tiendrait Éric Morency au courant de l'avancement du dossier.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/12/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-42
Lachute – Ville de Lachute

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103734	4/5/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Pierre Gionet	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Pierre Gionet, Directeur général de la Ville de Lachute, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Pierre Gionet après trois tentatives le 5 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
116121	5/22/2013 3:00 PM	Rencontre	Daniel Mayer, Pierre Gionet, André Jetté, Pascal Surprenant, Georges Diné, Denis St-Jacques, Vincent Langevin, Louis Quevillon, Renée-Claude Lallier, Frédéric Jones, Agnès Grondin, Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC: André Jetté, maire de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Pascal Surprenant, Directeur général de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Daniel Mayer, maire de la Ville de Lachute; Pierre Gionet, Directeur général de la Ville de Lachute; Georges Diné, maire de la Ville de Brownsburg-Chatham, Denis St-Jacques, conseiller pour la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Vincent Langevin, directeur de l'urbanisme de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Louis Quevillon, conseiller pour la Ville de Brownsburg-Chatham; Renée-Claude Lallier, greffière pour la MRC d'Argenteuil; Frédéric Jones, cartographe pour la MRC d'Argenteuil; Ignès Grondin, conseillère en environnement pour la MRC d'Argenteuil; et Éric Morency, coordonnateur du Service de l'aménagement du territoire de la MRC d'Argenteuil.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les sujets abordés incluent le tracé du Projet, le processus réglementaire, la sécurité, les impacts économiques du Projet sur la MRC, et les relevés environnementaux.</p> <p>Caroline Beaudry fera un suivi auprès d'Éric Morency concernant les contrats d'approvisionnement locaux.</p> <p>Les préoccupations suivantes ont été soulevées: l'impact du Projet sur les milieux humides et le réseau d'aqueducs et de sources d'eau potable. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Les documents suivants ont été distribués: EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR (Energy East Fact Sheet -French); EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR (Energy East Corporate Profile - French); TC Impacts in Quebec fact sheet and NRCan press release regarding recent study on corrosivity of oilsands crude</p> <p>Document utilisé pour la présentation (consultation seulement): EE4721-TCPL-AD-TE-001 (Stakeholder Powerpoint)</p>	1. Caroline Beaudry fera un suivi auprès d'Éric Morency, coordonnateur du Service de l'aménagement du territoire de la MRC, concernant les contrats d'approvisionnement locaux. 2. Sans objet	1. Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Éric Morency afin de fournir plus d'information sur les contrats d'approvisionnement locaux. 2. Sans objet	1. Complétées 2. Complétées	1. 05/22/13 2. 02/10/14	Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie
122567	6/11/2013 2:30 PM	Courriel (envoyé)	Daniel Mayer	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Daniel Mayer, maire de la Ville de Lachute, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 17 juin 2013 à 19h30 à Saint-André-d'Argenteuil, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Daniel Mayer en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
177949	12/18/2013 3:30 PM	Appel (effectué)	Pierre Gionet	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale pour Pierre Gionet, directeur général de la Ville de Lachute, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Caroline Beaudry demande que Pierre Gionet la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/18/13	Processus réglementaire et autorisation
193737	3/27/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Pierre Gionet	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé une lettre à Pierre Gionet, Directeur-général à la Ville de Lachute, QC, afin de l'aviser que dans le cadre des démarches du Projet Oléoduc Énergie Est le "Projet", TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Ville de Lachute, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Caroline Beaudry a indiqué à Pierre Gionet qu'au cours des prochaines semaines, les agents de liaison de TransCanada entreprendraient des démarches auprès d'un certain nombre de propriétaires de terrains afin d'évaluer des sites potentiels. Caroline Beaudry a informé Pierre Gionet que lorsque TransCanada aura compilé l'ensemble de l'information nécessaire à la prise de décision sur la localisation de la station de pompage, TransCanada reprendrait contact avec Pierre Gionet afin d'en discuter.</p> <p>Pour conclure Caroline Beaudry invite Pierre Gionet à prendre avec Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, s'il a des questions.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/27/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
193803	3/28/2014 4:13 PM	Courriel (envoyé)	Pierre Gionet	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a envoyé à Pierre Gionet, Directeur-général à la Ville de Lachute, QC, avisant qu'elle avait envoyé, en pièce-jointe, la communication sur l'implantation de stations de pompage la communication sur l'implantation de stations de pompage le long du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") l'avisant que dans le cadre des démarches du Projet, TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Ville de Lachute, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
201255	4/15/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Pierre Gionet	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Pierre Gionet, Directeur général pour la Ville de Lachute, QC, concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Lachute entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de la Ville de Lachute et une analyse de la réglementation municipal de la Ville de Lachute ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140415_VilleLachute_GionetP.pdf Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 4 février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Ville de Lachute.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14	Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-43

L'ancienne-Lorette – Ville de L'Ancienne-Lorette

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
125432	4/30/2013 10:00 AM	Project numéro 1-800	Claude Deschênes	Caroline Beaudry (TransCanada)	Claude Deschênes, avocat pour le Service du greffe de la Ville de L'Ancienne-Lorette, QC, a laissé un message dans la boîte vocale du numéro 1-800 du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") demandant si le Projet affectera la Ville de L'Ancienne-Lorette.	Claude Deschênes, avocat pour le Service du greffe de la Ville de L'Ancienne-Lorette, QC, a laissé un message dans la boîte vocale du numéro 1-800 du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") demandant si le Projet affectera la Ville de L'Ancienne-Lorette.	Caroline Beaudry a fourni l'information le 3 juillet 2013.	Complétées	07/03/13	Installations et tracé du pipeline
109018	5/1/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Serge Lapointe	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Serge Lapointe, Directeur général de la Ville de L'Ancienne-Lorette, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Serge Lapointe a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lorsqu'il aura reçu le dossier d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Installations et tracé du pipeline
125435	7/30/2013 12:00 PM	Téléphone (effectué)	Claude Deschênes	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Claude Deschênes, avocat pour le Service du greffe pour à la Ville de L'Ancienne-Lorette, QC, concernant sa demande d'information sur le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a avisé Claude Deschênes que le tracé est encore au stade préliminaire et que la Ville de L'Ancienne-Lorette n'est pas affectée par le trajet actuel. Caroline Beaudry a ajouté que s'il y a un changement de tracé et que la ville est touchée par le Projet, ils seront informés et rencontrés.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/03/13	Installations et tracé du pipeline

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-44
Lanoraie – Municipalité de Lanoraie

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103741	4/4/2013 11:30 AM	Appel (effectué)	Michel Dufort	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté Michel Dufort de la Municipalité de Lanoraie pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif.</p> <p>Michel Dufort a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet .</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
119925	5/13/2013 10:30 AM	Rencontre	Bruno Tremblay, Gaétan Gravel, Jacinthe Brissette, Maurice Désy, Bernard Grégoire, Pierre Roy, Denis Gamelin, Bruno Vadnais, Guy Desjarlais, Mario Houle, Roch Desrosiers, Richard Giroux, Jean-Luc Barthe, André Dauphin, Claude Gravel	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Bruno Tremblay, Directeur adjoint et responsable de l'aménagement à la MRC de D'Autray; Gaétan Gravel, Préfet et Maire de Saint-Gabriel, QC; Jacinthe Brissette, Mairesse de Lanoraie, QC; Maurice Désy, Maire de La Visitation-de-l'Île-Dupas, QC; Bernard Grégoire, Maire de Berthierville, QC; Pierre Roy, Maire de Saint-Barthélemy, QC; Denis Gamelin, Maire de Saint-Cléophas-de-Brandon, QC; Bruno Vadnais, Maire de Saint-Cuthbert, QC; Guy Dejarlais, Maire de Saint-Didace, QC; Mario Houle, Maire de Sainte-Élisabeth, QC; Roch Desrosiers, Maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, QC; Richard Giroux, Maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC; Jean-Luc Barthe, Maire de Saint-Ignace-de-Loyola, QC; André Dauphin, Maire de Saint-Norbert, QC; et Claude Gravel, Maire de Lavaltrie, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont fait un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT). Les critères de sélection du tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est ont été discutés. Le processus d'examen réglementaire et l'admissibilité du Projet au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) ont également été discutés.</p> <p>Les représentants de la MRC de D'Autray avaient plusieurs questions traitant des sujets suivants: l'impact potentiel de l'Oléoduc Énergie Est sur les prix d'essence, la corrosivité du pétrole bitumineux brut, les mesures préventives prises afin de prévenir les fuites; les bénéfices du Projet pour les communautés locales, les retombées économiques du Projet pour la région de la MRC de D'Autray et pour le Canada dans son ensemble, la sécurité et la durée de vie des oléoducs, ainsi que les procédures en cas de déversements. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT), Project fact sheet (EE4721-OGT-PR-BR-0002-FR) TransCanada corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/13/13	Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs et socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
139752	05/28/13	Rencontre	Marc-André Maheu, Michel Dufort	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Claude Veilleux de UDA a rencontré Michel Dufort (directeur général et secrétaire-trésorier) et Marc-André Maheu (urbaniste) de la municipalité de Lanoraie, QC afin de discuter des limites actuelles et futures du parc industriel et la position des milieux humides tel qu'établie par le ministère du Développement durable, de l'environnement, de la faune et des parcs (MDDEFP).</p> <p>Les représentants de la municipalité de Lanoraie ont proposé de rapprocher le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") des limites du parc industriel. Claude Veilleux a avisé les membres de la MRC qu'il présentera cette proposition de changement de tracé du Projet à TransCanada.</p> <p>Un plan d'UDA a été utilisé lors de la rencontre (DE006 Lanoraie 10k T1 20130527.mxd)</p>	Les représentants de la municipalité de Lanoraie ont proposé de rapprocher le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") des limites du parc industriel. Claude Veilleux a avisé les membres de la MRC qu'il présentera cette proposition de changement de tracé du Projet à TransCanada. L'UDA fera un suivi auprès de la Municipalité de Lanoraie relativement au changement de tracé du Projet.	Claude Veilleux de l'UDA a rencontré les représentants municipaux Michel Dufort (directeur général et secrétaire-trésorier) et Marc-André Maheu (urbaniste) de la municipalité de Lanoraie, QC afin de faire valider le changement du tracé du projet Oléoduc Énergie Est autour du secteur du parc industriel au sens de la proposition faite par ces représentants lors de la rencontre du 26 mai 2013. Marc-André Maheu et Michel Dufort ont exprimé leur contenu avec cette route changée qui a également été approuvée avec des modifications mineures par l'équipe d'évaluation du tracé de TransCanada lors de la rencontre du 28 novembre 2013.	Complétées	05/28/13	Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122515	05/28/13	Courriel (envoyé)	Michel Dufort	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Michel Dufort, Directeur général de la Municipalité de Lanoraie QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 3 juin 2013 à 19h30 à Lanoraie, QC. Le courriel précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Michel Dufort en sera informé à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122758	05/28/13	Courriel (envoyé)	Jacinthe Brissette	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Jacinthe Brissette, mairesse de la Municipalité de Lanoraie, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 3 juin, 2013 à 19h30 à Lanoraie, QC. Le courriel précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Jacinthe Brissette en sera informée à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
115850	05/30/13	Appel (effectué)	Michel Dufort	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Service-Conseils a appelé Michel Dufort, Directeur général de la Municipalité de Lanoraie, QC, pour confirmer qu'il avait reçu le courriel de Caroline Beaudry de TransCanada daté du 28 mai 2013 qui l'informait de la tenue prochaine d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires de terrains qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance se tiendra lundi le 3 juin 2013 au Pavillon Jean Bourdon à Lanoraie. Denyse Nepveu a demandé à Michel Dufort s'il avait des questions ou des commentaires à ce sujet, il n'en avait pas. Michel Dufort a dit avoir envoyé une copie du courriel à la mairesse, Jacinthe Brissette. Denyse Nepveu a invité Michel Dufort à la rappeler pour toute information ou clarification qu'il souhaiterait obtenir.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/30/13	Logistique et planification
162569	6/3/2013 19:30	Rencontre	Not Applicable	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	Le 3 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à Lanoraie, QC. 32 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers. L'information a été présentée par John Van der Put, Bruno St-Laurent, Caroline Beaudry, et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux et Réjean Racine de Groupe Conseil UDA. Jacques Bénard, Pauline Lambton et Isabelle Verreault de chez Acertys étaient présents. TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point : À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation). Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation aux propriétaires. Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA. Documents fournis: Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) Documents de l'Office national de l'énergie fournis: Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/03/13	Processus réglementaire et autorisation
139782	06/26/13	Meeting	Michel Dufort, Marc-André Maheu	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	Claude Veilleux de UDA a rencontré les représentants municipaux (Michel Dufort (directeur général et secrétaire-trésorier) et Marc-André Maheu (urbaniste)) de la municipalité de Lanoraie, QC afin de valider le changement apporté au tracé du projet Oléoduc Énergie Est dans le secteur du parc industriel selon la proposition qui avait été faite par ces représentants lors de la réunion du 28 mai 2013. Marc-André Maheu et Michel Dufort ont exprimé leur contentement vis-à-vis cette nouvelle alternative de tracé. Claude Veilleux a ensuite décrit les prochaines étapes pour ce changement de tracé proposé qui sont l'acceptation par TransCanada du tracé dans ce secteur et la transmission du plan au propriétaire concerné par ce changement (aucune date d'échéance n'a été spécifiée). Un plan d'UDA a été utilisé lors de la rencontre (DE022 Lanoraie 10k T1 20130617.mxd)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/26/13	Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
175380	12/17/13	Appel (effectué)	Michel Dufort	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale de Michel Dufort, Directeur général de la Municipalité de Lanoraie, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Michel Dufort la rappelle. À 11h15, Michel Dufort a appelé Denyse Nepveu mentionnant que le nouveau maire de Lanoraie, Gérard Jean, a tenté de rejoindre TransCanada pour obtenir une rencontre concernant le Projet, mais sans succès. Michel Dufort a indiqué que la députée fédérale locale, Ruth Ellen Brosseau, suit aussi le Projet de près et souhaiterait plus de contacts avec TransCanada. Denyse Nepveu a indiqué qu'elle ferait connaître la demande de Gérard Jean à TransCanada. Concernant l'évaluation de la conformité du Projet avec la réglementation municipale, la Municipalité de Lanoraie n'a pas entrepris cette démarche et elle aimerait recevoir une demande écrite expliquant ce qui est nécessaire.	La Municipalité de Lanoraie n'a pas entrepris cette démarche et elle aimerait recevoir une demande écrite expliquant ce qui est nécessaire en ce qui concerne l'évaluation de la conformité du Projet avec la réglementation municipale.	Réjean Racine a envoyé une lettre le 29 janvier 2014.	Complétées	01/29/14	Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
178007	12/18/13	Appel (effectué)	Michel Dufort	Caroline Beaudry (TransCanada), Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	À 14h27 Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Michel Dufort, directeur général pour la Municipalité de Lanoraie QC, suite à une conversation qu'il a eu avec Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Service-Conseil concernant une demande de rencontre de Gérard Jean, maire de la municipalité de Lanoraie. Michel Dufort a laissé un message à Gérard Jean, lui demandant de contacter Caroline Beaudry. À 14h42, Gérard Jean rappelle Caroline Beaudry. Il demande une assemblée avec la population de la municipalité de Lanoraie au lieu du format de portes ouvertes qu'il ne croit pas répondre aux besoins des citoyens. Gérard Jean fait aussi une demande de changement de tracé pour suivre le tracé de TQM. Caroline Beaudry lui offre une rencontre au début janvier 2014. Caroline Beaudry et Gérard Jean devront se recontacter en janvier 2014 pour coordonner une rencontre.	1. Gérard Jean a demandé une assemblée avec la population de la municipalité de Lanoraie au lieu du format de portes ouvertes qu'il ne croit pas répondre aux besoins des citoyens. 2. Gérard Jean a fait une demande de changement de tracé pour suivre le		1. En cours 2. En cours	Installations et tracé du pipeline; Logistique et planification	
183962	12/18/13	Appel (reçu)	Gérard Jean	Caroline Beaudry (TransCanada)	Gérard Jean, maire de Lanoraie, QC, a appelé Caroline Beaudry de TransCanada demandant une assemblée avec la population de la Municipalité de Lanoraie au lieu du format de portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), car le format portes ouvertes ne répond pas aux besoins des citoyens. Gérard Jean a également demandé un changement de tracé faisant en sorte que le Projet suive le pipeline Trans-Québec et Maritimes. Caroline Beaudry l'offre une rencontre en début janvier 2014. Caroline Beaudry et Gérard Jean entreront en contact en janvier 2014 pour coordonner une rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/18/13	Installations et tracé du pipeline; Logistique et planification
198393	1/15/2014 12:00 AM	Lettre (reçue)	Michel Dufort	Steve Pohlod (TransCanada)	Michel Dufort, Directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Lanoraie, QC, a envoyé un courriel à Steve Pohlod de TransCanada pour l'aviser de l'adoption le 13 janvier 2014 de la résolution 2014-01-011 par la Municipalité de Lanoraie concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La résolution a demandé à TransCanada de respecter toute réglementation provinciale et fédérale en matière d'environnement et de sécurité publique, de soumettre tous les tracés potentiels de ses futures installations, et qu'une réserve financière soit prévue pour répondre à un éventuel bris de conduite d'oléoduc. La résolution a également demandé que TransCanada organise une rencontre d'information publique en présence des intervenants provinciaux et fédéraux relatifs pour les citoyens de Lanoraie, afin de répondre aux préoccupations des citoyens.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/15/14	Sécurité et intervention d'urgence, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
180672	1/23/2014 12:00 AM	Rencontre	Gérard Jean, Johanne Lefebvre, Ruth-Ellen Brosseau, Annie David, Jean-Claude Gravel, Jean-Luc Barthe, Jacques Martial, Jacques Patry, François Bérard, Gaétan Gravel, Yves Morin, Bruno Vadnais, Richard Lauzon, Suzanne Nantel, ; Lincoln Le Breton, Guy Paradis	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Autray, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Ruth-Ellen Brosseau, Députée fédérale pour Berthier-Maskinongé, QC; Annie David, Adjointe parlementaire de Ruth-Ellen Brosseau; deux associés non-identifiés de Ruth-Ellen Brosseau; Jean-claude Gravel, maire, Lavaltrie, QC; Jean-Luc Barthe, maire, Saint-Ignace-de-Loyola, QC; Gérard Jean, maire, Lanoraie, QC; Johanne Lefebvre, conseillère, Lanoraie, QC; Jacques Martial, Conseiller, Mandeville, QC; Jacques Patry, maire, Saint-Barthélemy, QC; François Bérard, conseiller, Saint-Barthélemy, QC; Gaétan Gravel, Prefect of the MRC d'Autray, QC; Yves Morin, Conseiller, St-Gabriel-Lalemant; Bruno Vadnais, Maire, Saint-Cuthbert, QC; Richard Lauzon, directeur général, Saint-Cuthbert, QC; Suzanne Nantel, mairesse, Berthierville, QC; Lincoln Le Breton, Directeur général, Berthierville, QC; Guy Paradis, maire, Saint-Norbert, QC; et un agriculteur de Saint-Barthélemy, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont posé des questions sur les sujets suivants: la qualité de l'eau potable et les impacts sur les tourbières de Lanoraie et des milieux humides, la remise en état après la construction, la raison pour laquelle le tracé du Projet passe au sud de l'Autoroute 40 à travers des milieux sensibles au lieu de passer au nord, l'emplacement des tronçons convertis et nouveaux du pipeline du Projet, le partage de la servitude du gazoduc Trans-Québec et Maritimes, l'impact du tracé du Projet sur le développement commercial à Berthierville, la distance entre les vannes de sectionnement, les caractéristiques des parois du pipeline, des détails sur le terminal maritime à Cacouna, QC, les méthodes de construction, la méthode de traverse des routes, la responsabilité en cas de dommages occasionnés par un propriétaire, le lieu de travail du notaire qui fera affaire avec les propriétaires, à qui appartient TransCanada, les caractéristiques de la servitude, la durée des forages directionnels, la profondeur du pipeline sous les cours d'eau, la traverse du fleuve Saint-Laurent, la source et la construction des segments de pipeline, les inspections durant la phase de la construction, l'impact qu'aura le Projet sur le prix de l'essence, si le pipeline du Projet pourrait transporter du pétrole québécois dans l'avenir et la relation entre TransCanada et les propriétaires. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.</p> <p>Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont soulevé aucune nouvelle question sur le tracé du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville.	Une rencontre est prévue le 22 avril 2014 entre les représentants de Berthierville et ceux de TransCanada.	Complétées	04/22/14	Démantèlement et abandon, Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Végétation et terres humides, Accidents et défaillance, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation
184789	1/29/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Michel Dufort	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Michel Dufort, Directeur général de la Municipalité de Lanoraie, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 17 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Lanoraie entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Lanoraie et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Lanoraie ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140129_MunLanoraie_DufortM Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Lanoraie.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
190691	2/19/2014 2:30 PM	Appel (effectué)	Gérard Jean	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur le répondeur de Gérard Jean, maire de la Municipalité de Lanoraie, QC, lui demandant de retourner son appel.</p> <p>Gérard Jean a laissé un message sur le répondeur de Caroline Beaudry à 15h30. Caroline Beaudry a retourné son appel et a laissé un message sur le répondeur de Gérard Jean à 15h45.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/19/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
190693	2/20/2014 4:00 PM	Appel (reçu)	Gérard Jean	Caroline Beaudry (TransCanada)	Gérard Jean, maire de la Municipalité de Lanoraie, QC, a appelé Caroline Beaudry de TransCanada pour discuter de l'organisation d'une rencontre. Gérard Jean a avisé que la Municipalité de Lanoraie aimerait tenir une rencontre avec TransCanada à laquelle le public pourrait assister, idéalement le 4 mars 2014. Caroline Beaudry a répondu que TransCanada a tenu des portes ouvertes en 2013 et en organisera d'autres portes ouvertes publiques en 2014 et qu'elle discutera de la demande avec l'équipe de TransCanada. Caroline Beaudry a indiqué que le 4 mars 2014 était un échéancier trop serré pour pouvoir prendre la décision pour y assister. Gérard Jean a avisé Caroline Beaudry que la Municipalité de Lanoraie allait voter une résolution s'opposant au passage du projet Oléoduc Énergie Est sur leur territoire.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/20/14	Logistique et planification
190694	2/26/2014 12:30 PM	Appel (reçu)	Gérard Jean	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Gérard Jean, maire de la Municipalité de Lanoraie, QC, pour l'aviser que le processus de consultation pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") sera connu bientôt et qu'elle fera le suivi avec Gérard Jean sur ce point. Gérard Jean a avisé Caroline Beaudry que la résolution contre le passage du Projet sur leur territoire sera présentée au conseil municipal du 3 mars 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/26/14	Logistique et planification
196019	3/24/2014 12:00 AM	Lettre (reçue)	Michel Dufort	Steve Pohlod (TransCanada)	Steve Pohlod de TransCanada a reçu une lettre de Michel Dufort, Directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Lanoraie, QC, incluant une copie de la résolution adoptée par la Municipalité de Lanoraie contre le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La résolution numéro 2014-03-081 soulève les préoccupations suivantes de la part de la Municipalité de Lanoraie: les risques importants pour les sources d'eau potable dans la Municipalité de Lanoraie, le besoin de protéger les milieux humides sur le territoire incluant une réserve écologique et le fait qu'un des milieu humide est traversé par le tracé du Projet, le risque élevé d'un déversement qui est trop élevé pour permettre le Projet sur le territoire de la Municipalité de Lanoraie. La résolution indique également que le Projet soutiendra la dépendance canadienne sur le pétrole et que le Canada devrait parvenir à se sevrer des énergies fossiles. En conclusion, la résolution avise qu'en raison de ces préoccupations, la Municipalité de Lanoraie refuse le passage de l'oléoduc sur leur territoire. La résolution a été adopté à l'unanimité. Document reçu: Résolution numéro 2014-03-081	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/24/14	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Sécurité et intervention d'urgence, Émissions atmosphériques et gaz à effet de serre, Effets cumulatifs - Environnement Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Parcs et aires protégées
201063	4/7/2014 12:00 AM	Appel (reçu)	Gérard Jean	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Gérard Jean, maire de la Municipalité de Lanoraie, QC, et a laissé un message pour Gérard Jean lui demandant de retourner l'appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/07/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-45

L'Assomption – Municipalité régionale de comté de L'Assomption

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103627	4/4/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Joffrey Bouchard	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Joffrey Bouchard, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Assomption pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Joffrey Bouchard après trois tentatives le 4 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
112910	4/22/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Elizabeth Brousseau, Joffrey Bouchard	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Assomption, QC, pour demander une rencontre au Directeur général, Joffrey Bouchard, concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Joffrey Bouchard était absent et Denyse Nepveu a parlé à Elizabeth Brousseau, adjointe administrative du Directeur général. Denyse Nepveu a demandé que Joffrey Bouchard la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/22/13	Logistique et planification
112429	5/6/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Joffrey Bouchard	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	"Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Joffrey Bouchard, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) L'Assomption, QC, afin de faire une demande de rencontre avec la MRC pour présenter le Projet d'Oléoduc Énergie Est de TransCanada et de répondre aux questions et engager un dialogue avec les élus de la MRC et la direction générale. Denyse Nepveu a proposé les dates du 13, 14 et 30 mai 2013 à Joffrey Bouchard. Joffrey Bouchard a retenu le 30 mai 2013 comme la plus probable et a avisé Denyse Nepveu qu'il lui reviendra pour confirmer. Joffrey Bouchard a demandé une confirmation de la demande de rencontre par courriel indiquant les sujets qui seront abordés lors de la rencontre. Denyse Nepveu a avisé qu'elle confirmera par courriel avec une liste de sujets qui seront abordés lors de la rencontre.	Joffrey Bouchard a demandé une confirmation de la demande de rencontre par courriel indiquant les sujets qui seront abordés lors de la rencontre.	Denyse Nepveu a fourni l'information demandée par courriel.	Complétées	05/06/13	Logistique et planification
112458	5/6/2013 3:00 PM	Courriel (envoyé)	Joffrey Bouchard	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a envoyé un courriel à Joffrey Bouchard, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) L'Assomption, QC, afin de confirmer la demande de rencontre et les sujets à discuter lors de la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/06/13	Logistique et planification
112470	5/8/2013 10:30 AM	Courriel (envoyé)	Joffrey Bouchard	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a envoyé un courriel à 10h40 à Joffrey Bouchard, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Assomption, QC, pour demander s'il était possible d'organiser la rencontre soit le 13 ou le 14 mai 2013, en raison de la présence de représentants de TransCanada à ces dates. Joffrey Bouchard a répondu à 15h09 que ce n'était pas possible d'organiser une rencontre le 13 ou le 14 mai 2013 et que c'était préférable de maintenir la date du 30 mai 2013 pour la rencontre. Joffrey Bouchard a demandé une confirmation de la part de Denyse Nepveu pour le 30 mai 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/08/13	Logistique et planification
112475	5/9/2013 10:30 AM	Courriel (envoyé)	Joffrey Bouchard	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a envoyé un courriel à Joffrey Bouchard, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) L'Assomption, QC, pour confirmer la date du 30 mai 2013 pour la rencontre aux bureaux de la MRC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/09/13	Logistique et planification
112487	5/13/2013 1:30 PM	Courriel (reçu)	Joffrey Bouchard	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a reçu un courriel de Joffrey Bouchard, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Assomption, QC, dans lequel Joffrey Bouchard a demandé que Denyse Nepveu envoie une liste des municipalités touchées par le projet Oléoduc Énergie Est par courriel. Denyse Nepveu a envoyé un courriel avec la liste de municipalités à Joffrey Bouchard à 14h00.	Joffrey Bouchard a envoyé un courriel à Denyse Nepveu dans lequel il demande qu'on lui envoie une liste des municipalités touchées par le projet Oléoduc Énergie Est par courriel.	Denyse Nepveu a envoyé la liste des municipalités touchées par le projet Oléoduc Énergie Est à Joffrey Bouchard par courriel.	Complétées	05/13/13	Logistique et planification
120432	5/30/2013 10:00 AM	Rencontre	Denis Fafard, Martin Lapointe	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Assomption, QC, au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Jean-Charles Drapeau, directeur du service de l'urbanisme de la Ville de l'Assomption, QC, Denis Fafard, responsable de l'aménagement et de l'environnement pour la MRC de l'Assomption, QC, et Martin Lapointe, urbaniste pour la MRC de l'Assomption, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant le gabarit de présentation Powerpoint du projet. Les questions et commentaires visaient les mesures entreprises pour s'assurer que le Projet soit complété de la bonne façon en termes d'usage du sol et des impacts environnementaux. Les représentants de la MRC ont recommandé que le tracé préliminaire du Projet soit révisé puisqu'il traverse actuellement des milieux humides sensibles. Ils ont mentionné la présence d'une ancienne emprise d'Hydro-Québec à proximité du tracé préliminaire que TransCanada pourrait considérer comme alternative. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Les représentants de la MRC ont demandé une copie de la cédule des prochaines rencontres auprès des parties prenantes (rencontres à l'intention des propriétaires, sessions portes ouvertes, etc.) de la part des élus de la MRC. Bruno St-Laurent fera parvenir cette cédule aux élus de la MRC. Les représentants de TransCanada ont offert de rencontrer les élus si jugé nécessaire. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and a Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/30/13	Logistique et planification, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
144781	7/8/2013 9:52 AM	Courriel (envoyé)	Denis Fafard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Denis Fafard, Directeur de l'aménagement et de l'environnement pour la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Assomption, pour fournir de l'information qui avait été demandée dans le cadre d'une rencontre entre TransCanada et le MRC de L'Assomption le 30 mai, 2013. L'information incluait l'échéancier général du projet Oléoduc Énergie Est dont les étapes de la démarche auprès des parties prenantes et du processus réglementaire.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/08/13	
162106	9/4/2013 9:00 AM	Courriel (envoyé)	Chantal Deschamps	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez Acertys a envoyé un courriel à Chantal Deschamps, préfète de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Assomption, QC, afin de l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans les municipalités de L'Assomption, QC, L'Épiphanie, QC, Repentigny, QC et Saint-Sulpice, QC le 11 septembre, 2013 à 19h30 à Saint-Sulpice, QC. Une copie de l'invitation acheminée aux propriétaires affectés par le Projet a été incluse en pièce jointe. Caroline Beaudry a expliqué la raison d'être de la séance d'information à l'intention des propriétaires, mettant l'accent sur le fait que cette séance s'adresse uniquement aux propriétaires ayant reçu une invitation de TransCanada et que ces mêmes propriétaires seront rencontrés sur une base individuelle par des agents de liaison de TransCanada. Une session portes ouvertes sur le Projet à l'intention du grand public de la MRC de L'Assomption se tiendra à l'automne 2013. Caroline Beaudry a invité Chantal Deschamps à contacter Isabelle Verreault de chez Acertys pour tout autre renseignement. Document fourni: EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Copie de l'invitation à la séance d'information à l'intention des propriétaires acheminée aux propriétaires affectés)	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/04/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
156581	9/5/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Joffrey Bouchard	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel Dion de chez Acertys a appelé Joffrey Bouchard, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Assomption, afin de vérifier s'il avait bien reçu un courriel l'informant de la tenue d'une séance d'information pour les propriétaires de la MRC qui se tiendra à Saint-Sulpice, QC le 11 septembre, 2013. Joffrey Bouchard a confirmé qu'il avait bien reçu le courriel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
192287	3/21/2014 2:23 PM	Appel (effectué)	Martin Lapointe	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale de Martin Lapointe, Urbaniste à Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Assomption, QC, afin de discuter de la suite du dossier du tracé, proposé par l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lanaudière, et pour vérifier si les municipalités concernées ont été informé et quelles sont les étapes à venir, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/21/14	Logistique et planification
201200	4/14/2014 1:30 PM	Courriel (reçu)	Martin Lapointe	Bruno St Laurent (TransCanada)	Martin Lapointe, Coordonnateur à l'aménagement pour la MRC de L'Assomption a contacté Bruno Saint-Laurent par courriel pour lui demander une rencontre entre TransCanada, La MRC et les municipalités touchées par le projet Oléoduc Énergie Est. Martin Lapointe a demandé que Bruno Saint-Laurent lui parvienne ses disponibilités, et Martin Lapointe confirmera la date qui leur convient. À 9h00 Bruno Saint-Laurent a répondu en proposant ses disponibilités pour les semaines du 5 et 12 mai, 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/14/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-46

L'Assomption – Ville de L'Assomption

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
112007	4/5/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Martin Lelièvre	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Martin Lelièvre, Directeur général de la Ville de l'Assomption, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013. Après deux tentatives, Pauline Lambton a ajouté le nom de Martin Lelièvre à sa liste de suivi pour le recontacter dans les prochains jours.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
107313	4/22/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Martin Lelièvre	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Martin Lelièvre, Directeur général de la Ville de l'Assomption, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Martin Lelièvre suite à deux tentatives précédentes de contacte par téléphone.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/22/13	Logistique et planification
120432	5/30/2013 10:00 AM	Rencontre	Jean-Charles Drapeau, Denis Fafard, Martin Lapointe	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Assomption, QC, au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Jean-Charles Drapeau, directeur du service de l'urbanisme de la Ville de l'Assomption, QC, Denis Fafard, responsable de l'aménagement et de l'environnement pour la MRC de l'Assomption, QC, et Martin Lapointe, urbaniste pour la MRC de l'Assomption, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant le gabarit de présentation Powerpoint du projet. Les questions et commentaires visaient les mesures entreprises pour s'assurer que le Projet soit complété de la bonne façon en termes d'usage du sol et des impacts environnementaux. Les représentants de la MRC ont recommandé que le tracé préliminaire du Projet soit révisé puisqu'il traverse actuellement des milieux humides sensibles. Ils ont mentionné la présence d'une ancienne emprise d'Hydro-Québec à proximité du tracé préliminaire que TransCanada pourrait considérer comme alternative. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Les représentants de la MRC ont demandé une copie de la cédule des prochaines rencontres auprès des parties prenantes (rencontres à l'intention des propriétaires, sessions portes ouvertes, etc.) de la part des élus de la MRC. Bruno St-Laurent fera parvenir cette cédule aux élus de la MRC. Les représentants de TransCanada ont offert de rencontrer les élus si jugé nécessaire. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and a Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/30/13	Logistique et planification, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers
156592	09/05/13	Appel (effectué)	Martin Lelièvre	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel Dion de chez Acertys a appelé Martin Lelièvre, Directeur général de la Ville de L'Assomption, QC afin de vérifier s'il avait bien reçu un courriel l'informant de la tenue d'une séance d'information pour les propriétaires qui se tiendra à Saint-Sulpice, QC le 11 septembre, 2013. Martin Lelièvre a confirmé qu'il avait bien reçu le courriel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
175346	1/13/2014 9:45 AM	Appel (effectué)	Jean-Charles Drapeau	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Jean-Charles Drapeau, Directeur de l'Urbanisme pour la Ville de l'Assomption, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Jean-Charles Drapeau était au courant du Projet mais n'a pas reçu un plan du tracé du Projet et demande à ce qu'on lui envoie un plan du tracé du Projet dès que possible. Concernant le tracé proposé du Projet, la Ville de l'Assomption a des commentaires de nature technique et politique et souhaiterait rencontrer les représentants de Groupe Conseil UDA ou de TransCanada pour en discuter. Jean-Charles Drapeau a mentionné que la Ville de l'Assomption préférerait que le tracé du Projet soit reculé de quelques centaines de pieds le long de la route 341 afin de ne pas nuire au développement futur dans ce secteur. Une rencontre avec la direction de la Ville de l'Assomption serait appréciée afin de discuter de différents éléments du Projet.	1. La Ville de l'Assomption a des commentaires de nature technique et politique et souhaiterait rencontrer les représentants de Groupe Conseil UDA ou de TransCanada pour en discuter 2. Jean-Charles Drapeau était au courant du Projet mais n'a pas reçu un plan du tracé du Projet et demande à ce qu'on lui envoie un plan du tracé du Projet dès que possible.	1. Une rencontre a eu lieu le 16 avril 2014. 2. Une carte du tracé du Projet a été partagée lors d'une rencontre entre les représentants de TransCanada et ceux de la Ville de L'Assomption.	1. Complétées 2. Complétées	1. 04/16/14 2. 04/16/14	Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources
190536	2/7/2014 10:30 AM	Appel (effectué)	Jean-Charles Drapeau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message pour Jean-Claude Drapeau, directeur de l'urbanisme à la Ville de L'Assomption, QC, suite à une demande de rencontre. Caroline Beaudry a demandé à Jean-Claude Drapeau de retourner son appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/07/14	Logistique et planification
187371	2/11/2014 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Martin Lelièvre	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Martin Lelièvre, Directeur général, Ville de L'Assomption QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Laval, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/11/14	Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
190677	2/19/2014 2:30 PM	Appel (effectué)	Patricia Mayotte	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur le répondeur de Patricia Mayotte, directrice adjointe du service de l'urbanisme de la Ville de L'Assomption, QC, lui demandant de retourner l'appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/19/14	Logistique et planification
193486	3/25/2014 3:11 PM	Courriel (envoyé)	Martin Lelièvre	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Martin Lelièvre, Directeur-général, à la Ville de L'Assomption, QC, afin de l'aviser que TransCanada procèdera sous peu à des sondages géotechniques en milieu terrestres sur le territoire de la Ville de L'Assomption, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a informé Martin Lelièvre de la nature des travaux prévus, la date prévue des travaux, la durée des travaux, les procédures, les heures pendant lesquels les sondages ont lieu, le type d'équipement etc. Caroline Beaudry a aussi informé Martin Lelièvre que la firme EXP avait été mandatée par TransCanada pour réaliser ces travaux et qu'une lettre serait distribuée aux résidents à proximité des secteurs touchés, afin de les informer de la nature et de la durée des travaux.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/25/14	Logistique et planification
194792	3/26/2014 10:43 AM	Courriel (reçu)	Louise Péthel	Bruno St Laurent (TransCanada)	Louise Péthel, Secrétaire à la direction du Service de l'urbanisme à la Ville de L'Assomption, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, lui proposant quelques dates pour la rencontre d'information, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : soit le 14 avril 2014 en après-midi; le 15 avril 2014 en avant-midi ou après-midi ou le 16 avril 2014 en avant-midi ou après-midi. Louise Péthel a indiqué à Bruno St-Laurent que le maire, le directeur général par intérim, ainsi que la directrice du Service de l'urbanisme par intérim assisteront à cette rencontre. De plus, une fois la date fixée, Louise Péthel communiquera à Bruno St-Laurent l'endroit où se tiendra cette rencontre. Louise Péthel a demandé une confirmation de la part de Bruno St-Laurent dans les meilleurs délais afin de fermer la date.	Louise Péthel a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent lui proposant quelques dates pour la rencontre d'information et lui a demandé une confirmation de sa part dans les meilleurs délais.	Caroline Beaudry e-mailed Louise Péthel, confirming that the representatives of TransCanada would be present on April 16, 2014.	Complétées	04/01/14	Logistique et planification
194812	3/28/2014 11:22 AM	Courriel (envoyé)	Louise Péthel	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Louise Péthel, Secrétaire à la direction du Service de l'urbanisme à la Ville de L'Assomption, QC, confirmant les disponibilités de TransCanada pour la rencontre entre les représentants de TransCanada et de la Ville de L'Assomption, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), pour le 14 avril en après-midi et le 16 avril en après-midi. Caroline Beaudry a demandé à Louise Péthel de faire le choix entre les deux possibilités et attendrait pour la confirmation pour la date et l'endroit de la rencontre de Louise Péthel. Caroline Beaudry a avisé Louise Péthel que Bruno St-Laurent, Claude Veilleux et elle-même participeraient à la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/28/14	Logistique et planification
194827	4/1/2014 9:55 AM	Courriel (reçu)	Louise Péthel	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a téléphoné Louise Péthel, Secrétaire à la direction du Service de l'urbanisme à la Ville de L'Assomption, QC, pour confirmer que Louise Péthel avait bien reçu le courriel de Caroline Beaudry du 28 mars 2014 concernant des dates de rencontre. Louise Péthel a confirmé réception de ce courriel et a avisé Caroline Beaudry qu'elle la recontactera bientôt. À 10h05, Louise Péthel a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, lui confirmant la date du 16 avril, 2014 en après-midi, pour la tenue de la rencontre, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Louise Péthel a indiqué à Caroline Beaudry l'endroit et l'adresse du lieu de la rencontre. Caroline Beaudry a répondu, par courriel, à 10h38, confirmant que les représentants de TransCanada seraient présent et pour demander à Louise Péthel si 13h30 lui convient pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/01/14	Logistique et planification
195992	4/1/2014 10:07 AM	Courriel (reçu)	Louise Péthel	Caroline Beaudry (TransCanada)	Louise Péthel, Secrétaire à la direction du Service de l'urbanisme à la Ville de L'Assomption, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de confirmer la du 16 avril 2014, en après-midi, pour la rencontre dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Louise Péthel a informé Caroline Beaudry que la rencontre aurait lieu au Service de l'urbanisme à la salle Dussault-Ritchot située au 375, rue Saint-Pierre, 3e étage à L'Assomption. Caroline Beaudry a répondu à Louise Péthel, par courriel, à 10h38, confirmant que les représentants de TransCanada seraient présents le 16 avril 2014 et a demandé à Louise Péthel si 13h30 lui convenait pour la rencontre. Louise Péthel a répondu à Caroline Beaudry, par courriel, à 14h03, lui indiquant qu'elle avait omis de lui dire que c'est pour 14 h, que la Ville de Mascouche avait opté pour l'heure de la rencontre. Caroline Beaudry a répondu à Louise Péthel, par courriel, à 14h04, que c'était noté.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/01/14	Logistique et planification
200978	4/15/2014 2:54 PM	Courriel (envoyé)	Martin Lelièvre	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Martin Lelièvre, Directeur-général à la Ville de L'Assomption, QC, avisant que TransCanada avait commencé à effectuer des sondages géotechniques dans le secteur de la Ville de L'Assomption dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a indiqué à Martin Lelièvre la nature et la durée des travaux. Caroline Beaudry a indiqué à Martin Lelièvre que La firme EXP a été mandatée par TransCanada pour réaliser ces travaux. Les propriétaires concernés par ces travaux en ont été informés et ont donné leur accord à la réalisation des travaux sur leur propriété.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
200991	4/16/2014 12:00 AM	Rencontre	Dominique Valiquette, Fernand Gendron, Patricia Mayotte	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada et Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA ont rencontré les représentants de la Ville de L'Assomption, QC, suivants : Patricia Ayotte, Directrice adjointe, Service urbanisme; Dominique Valiquette, Directeur-général adjoint et trésorier; Fernand Gendron, Conseiller.</p> <p>TransCanada a donné la présentation dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant la rencontre des questions ont été soulevées sur la construction, l'entretien et le fonctionnement de l'oléoduc; le prix de l'essence; le passage sur des terres agricoles; les mesures d'urgences; les taxes municipales et le dédommagement. Toutes les questions ont été répondues par TransCanada. Ensuite les représentants de TransCanada et de la Ville de L'Assomption ont révisé le tracé.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale 4 mars E4721-TCPL-PR-PN-0019-Rev1, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/16/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-47

Laval – Conférence régionale des élus de Laval

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109586	5/1/2013 1:30 PM	Appel (effectué)	Sylvie Matte	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Manon Caron, Directrice générale de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de Laval, QC, pour confirmer la réception de la lettre «TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Manon Caron étant absente, sa secrétaire Sylvie Matte a confirmé la réception de la lettre et elle informera Mme Caron de l'envoi éventuel d'une trousse d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-48

Laval – Ville de Laval

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107228	4/4/2013 4:30 PM	Appel (effectué)	Danielle Morency	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté Danielle Morency, adjointe administrative au Directeur général de la Ville de Laval, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Danielle Morency a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet .	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
112874	5/1/2013 10:30 AM	Courriel (envoyé)	Gaétan Turbide, Sylvain Dubois	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Sylvain Dubois, Directeur de l'urbanisme à la Ville de Laval, QC, avec copie à Gaétan Turbide, Directeur général à la Ville de Laval afin d'obtenir une rencontre pour identifier les développements futurs prévus ainsi que les infrastructures existantes dans le secteur du tracé. Bruno St-Laurent a demandé une réponse de la part de la Ville de Laval.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
114094	5/3/2013 12:00 PM	Appel (reçu)	Sylvain Dubois	Bruno St Laurent (TransCanada)	Sylvain Dubois, Directeur de l'urbanisme de la Ville de Laval, QC, a appelé Bruno St-Laurent de TransCanada afin d'établir une date de rencontre pour identifier les développements futurs prévus ainsi que les infrastructures existantes dans le secteur du tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Suite à l'appel, Sylvain Dubois a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent pour confirmer la date du 9 mai 2013 pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/03/13	Logistique et planification
155958	5/9/2013 11:00 AM	Rencontre	Gilles Benoît, Sylvain Dubois	Bruno St Laurent (TransCanada), Jean Mimeault (TransCanada)	Bruno St-Laurent et Jean Mimeault de TransCanada ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Laval, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Sylvain Dubois, Directeur, Service de l'Urbanisme, et Gilles Benoît, Directeur, Service de l'Environnement. Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et a abordé plus profondément les méthodes de construction. Les représentants de la Ville de Laval, QC avaient des questions générales sur les sujets de la profondeur d'enfouissement de l'oléoduc, les méthodes de construction sous les cours d'eau, les vannes de sectionnement, le type de produit que l'oléoduc transportera, la pression d'opération, ainsi que le lien entre le Projet et celui de renversement du flux de la Ligne 9 d'Enbridge. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada. Les représentants de la Ville de Laval, QC ont indiqué que la traversée du milieu protégé de l'Archipel-du-Mitan devra faire l'objet de consultation auprès du Comité exécutif de la Ville de Laval, QC. Sylvain Dubois a demandé une carte du tracé du Projet sur le territoire de la Ville de Laval, QC. Documents fournis: Energy East Brochure (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), TransCanada corporate profile, Your Safety, Our Integrity Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), TransCanada Impact in Quebec fact sheet, Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sylvain Dubois a demandé une carte du tracé du Projet sur le territoire de la Ville de Laval, QC.	Une carte a été envoyée.	Complétées	1. 05/20/13 2. 05/09/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Méthodes de construction et délais, Processus réglementaire et autorisation, Parcs et aires protégées
155971	5/10/2013 3:10 PM	Courriel (envoyé)	Sylvain Dubois	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Sylvain Dubois, Directeur du Service de l'Urbanisme de la Ville de Laval, QC, contenant une carte du tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") telle que demandée par Sylvain Dubois lors de la rencontre du 9 mai 2013 entre TransCanada et la Ville de Laval, QC. Carte fournie: Carte du Groupe Conseil UDA de la portion du tracé du Projet sur le territoire de la Ville de Laval, QC (TRANS_DE037_LAVAL_15k_T1_20130905.mxd).	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/10/13	Installations et tracé du pipeline
114090	5/21/2013 4:30 PM	Appel (reçu)	Josianne Pesant	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Josianne Pesant, adjointe administrative du bureau du maire de la Ville de Laval, QC, a appelé Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils pour lui dire que la demande de rencontre faite par TransCanada serait traitée par Pierre Lafleur, chef de cabinet du maire de Laval et que Pierre Lafleur, ou son adjointe, Manon Vigneau, communiquerait avec Denyse Nepveu au cours des prochains jours pour fixer la date et l'heure de la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/21/13	Logistique et planification
116209	5/30/2013 3:40 PM	Appel (reçu)	Manon Vigneault	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Le 30 mai 2013 à 15h40, Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseil a reçu un appel téléphonique de Manon Vigneault, adjointe administrative du Chef de Cabinet du Maire de Laval. Manon Vigneault a informé Denyse Nepveu que la rencontre demandée par TransCanada se tiendrait le mardi 4 juin 2013 à 15h00 à la salle de conférence du Comité exécutif à l'Hôtel de ville de Laval au 1, Place du Souvenir, Laval.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/30/13	Logistique et planification
140428	6/2/2013 7:58 PM	Courriel (envoyé)	Manon Vigneault	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse-Conseils a envoyé un courriel à Manon Vigneault, adjoint du chef du cabinet du maire de Ville de Laval, QC, pour confirmer la rencontre du 4 juin, 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est et pour indiquer les représentants de TransCanada qui y seront présents.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/02/13	Logistique et planification
116191	6/3/2013 2:08 PM	Courriel (reçu)	Manon Vigneault	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Le 3 juin 2013 à 14h08, Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseil a reçu un courriel de Manon Vigneault, adjointe administrative du chef de Cabinet du Maire de la Ville de Laval, QC, l'informant que la rencontre prévue pour le mardi 4 juin 2013 à 15h00 serait reportée à une date ultérieure. Denyse Nepveu a répondu par courriel à Manon Vigneault à 14h30, la remerciant de l'information et a indiqué qu'elle attendrait un appel de Manon Vigneault concernant la nouvelle date de rencontre. Aucune raison n'a été donnée pour l'ajournement de la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/03/13	Logistique et planification

Oléoduc Énergie Est Itée

Demande de projet Énergie Est

Volume 9: Engagement communautaire

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
156008	6/19/2013 3:00 PM	Rencontre	Claude Melançon, Isabelle Deguire, Isabelle Staub	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a rencontré les représentants suivants de la Ville de Laval, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Claude Melançon, Conseiller en aménagement, Isabelle Staub, Chef de division, Service de l'Ingénierie, et Isabelle Deguire, Conseillère, Service de l'Environnement.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et les méthodes de construction avec une attention particulière au milieu protégé de l'Archipel-du-Mitan, QC. Les représentants de la Ville de Laval, QC avaient des questions générales sur les sujets de la profondeur d'enfouissement de l'oléoduc, les méthodes de construction sous les cours d'eau et les routes, les vannes de sectionnement, le type et la source du produit que l'oléoduc transportera, la pression d'opération, le risque de fuites, ainsi que le lien entre le Projet et le projet de renversement du flux de la Ligne 9 d'Enbridge.</p> <p>Les représentants de la Ville de Laval, QC ont indiqué être préoccupés par la traversée du milieu protégé de l'Archipel-du-Mitan, QC. Isabelle Staub organisera une rencontre entre TransCanada et le Comité exécutif de la Ville de Laval, QC afin de discuter de cet enjeu.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), TransCanada corporate profile, Your Safety, Our Integrity Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), TransCanada Impact in Quebec fact sheet, Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/19/13	Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Parcs et aires protégées
156168	6/21/2013 3:39 PM	Courriel (reçu)	Claude Melançon	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Claude Melançon, Conseiller en aménagement pour la Ville de Laval, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada l'invitant à une rencontre organisée pour le 8 juillet 2013 durant laquelle le projet Oléoduc Énergie Est sera discuté.</p> <p>Vers 17h00, Bruno St-Laurent a accepté l'invitation par courriel.</p>	Claude Melançon, Conseiller en aménagement pour la Ville de Laval, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada l'invitant à une rencontre organisée pour le 8 juillet 2013 durant laquelle le projet Oléoduc Énergie Est sera discuté.	La rencontre a eu lieu.	Complétées	07/08/13	Logistique et planification
132558	7/8/2013 12:00 AM	Rencontre	Claude Melançon, Denis Gervais, Gaetan Vandal, Isabelle Staub, Jean Chartier, Josselin Caron, Scarlett Van Blaeren	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Laval, QC : Isabelle Staub, chef de division d'ingénierie; Gaétan Vandal, Directeur des budgets et des projets majeurs; Denis Gervais, directeur adjoint de la division d'ingénierie; Scarlett Van Blaeren, Coordonnatrice en Environnement; Josselin Caron, services juridique de Laval; Claude Melançon, Urbaniste; Jean Chartier, chef de division d'urbanisme.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et d'éléments plus précis sur le tracé traversant Laval et sur les techniques qui seront utilisées pour traverser les rivières des Mille-Îles et des Prairies. Les questions posées par les représentants de la Ville de Laval, QC ont porté sur la procédure de conversion de l'oléoduc pour le transport de pétrole brut, la réalisation des études environnementales, le tracé du Projet, les dispositifs d'urgence et la contribution financière des expéditeurs de pétrole brut. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>TransCanada a demandé des renseignements sur le processus d'approbation municipale, sur lequel les représentants de la Ville de Laval, QC vont s'informer. Les représentants de la Ville de Laval ont également demandé aux représentants de TransCanada de faire une présentation aux membres du conseil municipal de Laval, à laquelle Bruno St-Laurent s'est porté volontaire d'organiser avec Gaétan Vandal.</p> <p>Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile - French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet - French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet - French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Les représentants de la Ville de Laval ont également demandé aux représentants de TransCanada de faire une présentation aux membres du conseil municipal de Laval, à laquelle Bruno St-Laurent s'est porté volontaire d'organiser avec Gaétan Vandal.	La rencontre a eu lieu.	Complétées	08/21/14	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Méthodes de construction et délais, Installation et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources
130692	7/29/2013 9:30 AM	Courriel (envoyé)	Gaetan Vandal	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Gaétan Vandal, Directeur général par interim de la Ville de Laval, QC, pour l'informer que les représentants de TransCanada n'étaient pas disponibles le 7 août 2013, date à laquelle la rencontre était proposée. Bruno St-Laurent a suggéré les dates du 14 et du 21 août 2013 pour une rencontre. Bruno St-Laurent a demandé à Gaétan Vandal de lui confirmer si les représentants de la Ville de Laval étaient disponibles à l'une ou l'autre des ces dates.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/29/13	Logistique et planification
130696	7/30/2013 7:00 PM	Courriel (reçu)	Gaetan Vandal	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Gaétan Vandal, Directeur général par interim de la Ville de Laval, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada confirmant la date du 21 août 2013 à 10h30 pour une rencontre avec les représentants de TransCanada.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/30/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
141727	8/21/2013 12:00 AM	Rencontre	Audrey Asselin, Basile Angelopoulos, Benoît Fradet, Benoît Paquette, France Dubreuil, Gaëtan Vandal, Ginette Grisé, Guy Collard, Josselin Caron, Luc Goulet, Lucie Hill-Larocque, Martine Beaugrand, Martine Lachambre, Pierre Lafleur, Sophie De Nobile, Sylvain Dubois	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>John Van der Put, Éric Nadeau et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Laval, QC, au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Martine Beaugrand, mairesse; Lucie Hill-Larocque, conseillère; Ginette Grisé, conseillère associée; France Dubreuil, conseillère associée; Basile Angelopoulos, conseiller; Benoît Fradet, conseiller; Gaëtan Vandal, directeur général adjoint; Sylvain Dubois, directeur, Service de l'Urbanisme; Josselin Caron, Services Légaux; Martine Lachambre, vérificatrice générale; Audrey Asselin, superviseure de la sécurité publique; Sophie De Nobile, directrice du développement stratégique; Pierre Lafleur, chef de cabinet; Guy Collard, greffier; Benoît Paquette, directeur adjoint, Programme de protection citoyenne; et Luc Goulet, Directeur de l'Ingénierie</p> <p>John Van der Put a présenté un survol du Projet utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p> <p>Les représentants de la Ville de Laval et de TransCanada ont discuté, entre autres, de la traversée de la rivière des Prairies et de la technique de forage directionnel horizontale. Ils ont discuté des prochaines étapes pour obtenir l'autorisation de forer sous l'île de Mitan et du fait que les techniciens du Groupe Conseil UDA devront accéder l'île afin d'y effectuer des relevés environnementaux.</p> <p>La Ville voulait en savoir davantage sur les retombées attribuables au projet Oléoduc Énergie Est. Les représentants de TransCanada ont parlé des retombées économiques du Projet à l'échelle régionale par l'entremise de sa contribution à la viabilité financière de la raffinerie Suncor et à l'échelle locale par le biais de revenus de taxes foncières. Les représentants de TransCanada ont mentionné qu'ils auront besoin d'un certificat de conformité aux règlements de zonage locaux pour le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).</p> <p>Les membres du comité exécutif ont demandé si TransCanada est une corporation canadienne et si elle est privée ou publique, quel pourcentage du pétrole qui sera transporté par l'Oléoduc Énergie Est sera destiné respectivement aux marchés domestiques et internationaux, quel est le rôle du gouvernement du Québec dans la révision de l'application de TransCanada pour une approbation réglementaire pour la construction de l'oléoduc, et comment TransCanada gère les déversements, particulièrement suite aux nombreux déversements minimes survenus sur l'Oléoduc Keystone dans sa première année de service.</p> <p>Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Documents fournis : Fiche Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (Oléoduc Énergie Est EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), brochure "TransCanada" brochure, Zone de sécurité 30m security zone, Guide ONÉ - Vivre et travailler à proximité d'un pipeline, Guide ONÉ - Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/21/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation
139266	9/5/2013 6:38 PM	Courriel (envoyé)	Martine Beaugrand	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Martine Beauchamp, Mairesse par intérim de la Ville de Laval, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 12 septembre, 2013 à 19h30 à Terrebonne (secteur Lachenaie), QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Les propriétaires touchés seront également rencontrés sur une base individuelle par des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a expliqué qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance. Caroline Beaudry a invité Martine Beaugrand à contacter Isabelle Verreault de chez Acertys pour tout autre renseignement.</p> <p>Document fourni: une copie de l'invitation envoyée aux propriétaires</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
183834	2/11/2014 10:25 AM	Courriel (envoyé)	Gaëtan Vandal	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Gaëtan Vandal, Directeur général, de la Ville de Laval, QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Laval, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes de franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/11/14	Installations et tracé du pipeline
187326	2/11/2014 2:30 PM	Courriel (reçu)	Luc Landreville	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Luc Landreville Chef de division à la Ville de Laval, QC à répondu à Caroline Beaudry, de chez TransCanada pour demander qu'elle lui téléphone pour discuter des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Laval, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est.</p> <p>À 10:15 PM Caroline Beaudry à répondu à Luc Landreville par courriel pour confirmer qu' Isabelle Véreault de chez Acertys lui contacterait par téléphone.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/11/14	Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
187386	2/11/2014 4:30 PM	Appel (effectué)	Luc Landreville	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a téléphoné Luc Landreville, Chef de division à la Ville de Laval pour discuter des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Laval, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Isabelle Verreault a répondu aux questions de Luc Landreville concernant les sondages. Luc Landreville a demandé à Isabelle Verreault d'envoyer des informations supplémentaires.	Luc Landreville, Chef de division à la Ville de Laval, QC, a demandé qu'Isabelle Verreault envoie ses documents contenant des informations supplémentaires à propos des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Laval, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est.	Isabelle Verreault a envoyé les documents par courriel le 26 février 2014.	Complétées	02/26/14	Aménagement du territoire et ressources
190210	2/18/2014 10:09 AM	Courriel (envoyé)	Gaetan Vandal	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Gaëtan Vandal, Directeur-général, à la Ville de Laval, QC, afin de l'aviser que TransCanada procèdera sous peu à des sondages géotechniques en milieu aquatique sur le territoire de la Ville de Laval, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a informé Gaëtan Vandal de la nature des travaux prévus, la date prévue des travaux, la durée des travaux, les procédures, les heures pendant lesquels les sondages ont lieu, le type d'équipement. Caroline Beaudry a aussi informé Gaëtan Vandal qu'une lettre serait distribuée aux résidents à proximité des secteurs touchés, afin de les informer de la nature et de la durée des travaux.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/18/14	Logistique et planification
190215	2/19/2014 1:37 PM	Courriel (reçu)	Luc Landreville	Caroline Beaudry (TransCanada)	Luc Landreville, Chef de division à la Ville de Laval, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de lui demander des informations supplémentaires concernant les sondages géotechnique en milieu aquatiques, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est. Luc Landreville a aussi demandé à Caroline Beaudry un suivi concernant les forages en milieu terrestres qui devait avoir lieu la semaine précédente.	Luc Landreville a demandé à Caroline Beaudry des informations supplémentaires concernant les sondages géotechnique en milieu aquatiques, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est.		En cours		Logistique et planification
190221	2/21/2014 4:24 PM	Courriel (envoyé)	Luc Landreville	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Luc Landreville, Chef de division à la Ville de Laval, QC, afin de lui transmettre, en pièce-jointe, un plan des coordonnées pour la rivière des Prairies, concernant les sondages géotechniques, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a avisé Luc Landreville qu'elle lui enverrait le plan des coordonnées de la rivière des Mîles-Îles dans un prochain courriel vu le format du document. Caroline Beaudry a ensuite avisé Luc Landreville que les informations envoyées sont les besoins uniques de la Ville de Laval et que le tracé du Projet demeurerait encore préliminaire. Caroline Beaudry a fourni l'information sur les forages terrestres à la Rivière des Mîles-Îles.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification
190137	2/26/2014 6:57 PM	Courriel (envoyé)	Luc Landreville	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Luc Landreville Chef de division de la Ville de Laval, QC, afin de lui transmettre, en pièce-jointe, des documents demandés concernant les sondages géotechniques à la rivière des Prairies, pour le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est. Isabelle Verreault a indiqué à Luc Landreville que quatre sondages géotechniques étaient prévus pour la rivière des Prairies, 2 en milieu terrestre et 2 en milieu aquatique et que les sondages étaient situés à l'intérieur des limites de la Ville de Laval. Documents fournis : Autorisation de Transport Canada en vertu de Loi sur la protection des eaux navigables (QEEP-055, QEEP-057) (1 document); Avis de non-assujettissement du MPO en vertu de la Loi sur les pêches (QEEP-055, QEEP-057) (1 document); Avis de non-assujettissement du MDDEFP en vertu de l'article 22 de la Loi sur la qualité de l'environnement (QEEP-054, QEEP-055, QEEP-057, QEEP-058) (1 document); Avis de non-assujettissement du MDDEFP en vertu de l'article 128.7 de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune (QEEP-055, QEEP-057, QEEP-058) (3 documents) et un plan de localisation.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/26/14	Logistique et planification
193318	3/3/2014 5:47 PM	Courriel (envoyé)	Gaetan Vandal	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Gaëtan Vandal, Directeur-général, à la Ville de Laval, QC, afin de planifier une rencontre entre les représentants de TransCanada et le Comité exécutif de la Ville de Laval, QC, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a demandé à Gaëtan Vandal si une rencontre était possible et à quel moment elle pourrait avoir lieu. Pour conclure, Bruno St-Laurent a rappelé à Gaëtan Vandal qu'il y a plusieurs activités au terrain en cours et qu'il serait intéressant de faire le point avec les représentants de la Ville de Laval.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification
193340	3/7/2014 11:12 AM	Courriel (reçu)	Denis Fafard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Gaëtan Vandal, Directeur-général, à la Ville de Laval, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin d'aviser qu'il prenait sa retraite et qu'il transférerait le dossier à Denis Fafard, Directeur-général, à la Ville de Laval pour tout suivi.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/07/14	Logistique et planification

Oléoduc Énergie Est Itée

Demande de projet Énergie Est

Volume 9: Engagement communautaire

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
194173	3/20/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Geneviève Élie	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Geneviève Élie, Conseillère en urbanisme à la Ville de Laval, QC, avisant que la lettre contient des informations supplémentaires au sujet du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") pour la Ville de Laval, QC, et pour faire état de la demande de TransCanada d'examen de conformité aux règlements de zonage, en vue du dépôt de la demande de TransCanada à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ). Documents fournis : 390400_040204_LE001_VF_20140304_VilleLaval_ElieG.docx; La carte du tracé proposé; Carte :X:/Cad_Dossier_1000_9999/30004000/3390_Tcpl_Eep/Trace_Preliminaire_Propose/T1/Trace_du_20140313/TPP_De001_15K_T1_20140313.mxd Règlements d'urbanisme de Ville de Laval.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/20/14	Logistique et planification
193363	3/21/2014 2:08 PM	Courriel (envoyé)	Denis Fafard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Denis Fafard, Directeur-général à la Ville de Laval, QC, afin de lui demander s'il serait possible pour Denis Fafard de communiquer avec Bruno St-Laurent afin de pouvoir discuter d'une rencontre concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") de TransCanada. Bruno St-Laurent a indiqué à Denis Fafard que TransCanada aimerait pouvoir faire une mise à jour du Projet et voir avec lui la possibilité d'enclencher des démarches quant à la faisabilité d'un forage directionnel sous l'archipel du Mitan.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/21/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-49
Lavaltrie – Ville de Lavaltrie

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
104615	4/5/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Yvon Mousseau	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Yvon Mousseau, Directeur général de la Ville de Lavaltrie, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013. Yvon Mousseau n'avait pas reçu le courriel, et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. Pauline Lambton a confirmé que le courriel lui sera renvoyé aussitôt que possible.	Yvon Mousseau, Directeur général de la Ville de Lavaltrie, QC, a demandé que soit renvoyé le courriel relativement à l'appel de soumissions.	Le courriel relativement à l'appel de soumissions a été renvoyé.	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
145371	4/11/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Yvon Mousseau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé à Yvon Mousseau, Directeur général de la Ville de Lavaltrie, QC, le courriel intitulé "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est".	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
119925	5/13/2013 10:30 AM	Rencontre	Bruno Tremblay, Gaétan Gravel, Jacinthe Brissette, Maurice Désy, Bernard Grégoire, Pierre Roy, Denis Gamelin, Bruno Vadnais, Guy Desjarlais, Mario Houle, Roch Desrosiers, Richard Giroux, Jean-Luc Barthe, André Dauphin, Claude Gravel	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA on rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Bruno Tremblay, Directeur adjoint et responsable de l'aménagement à la MRC de D'Autray; Gaétan Gravel, Préfet et Maire de Saint-Gabriel, QC; Jacinthe Brissette, Mairesse de Lanoraie, QC; Maurice Désy, Maire de La Visitation-de-l'Île-Dupas, QC; Bernard Grégoire, Maire de Berthierville, QC; Pierre Roy, Maire de Saint-Barthélemy, QC; Denis Gamelin, Maire de Saint-Cléophas-de-Brandon, QC; Bruno Vadnais, Maire de Saint-Cuthbert, QC; Guy Dejarlais, Maire de Saint-Didace, QC; Mario Houle, Maire de Sainte-Élisabeth, QC; Roch Desrosiers, Maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, QC; Richard Giroux, Maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC; Jean-Luc Barthe, Maire de Saint-Ignace-de-Loyola, QC; André Dauphin, Maire de Saint-Norbert, QC; et Claude Gravel, Maire de Lavaltrie, QC. Les représentants de TransCanada ont fait un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT). Les critères de sélection du tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est ont été discutés. Le processus d'examen réglementaire et l'admissibilité du Projet au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) ont également été discutés. Les représentants de la MRC de D'Autray avaient plusieurs questions traitant des sujets suivants: l'impact potentiel de l'Oléoduc Énergie Est sur les prix d'essence, la corrosivité du pétrole bitumineux brut, les mesures préventives prises afin de prévenir les fuites; les bénéfices du Projet pour les communautés locales, les retombées économiques du Projet pour la région de la MRC de D'Autray et pour le Canada dans son ensemble, la sécurité et la durée de vie des oléoducs, ainsi que les procédures en cas de déversements. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT), Project fact sheet (EE4721-OGT-PR-BR-0002-FR) TransCanada corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/13/13	Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
122688	5/28/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Jean-Claude Gravel	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Jean-Claude Gravel, maire de la Ville de Lavaltrie, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 3 juin, 2013 à 19h30 à Lanoraie, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Jean-Claude Gravel en sera informé à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122762	5/28/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Yvon Mousseau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Yvon Mousseau, Directeur général de la Ville de Lavaltrie, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 3 juin 2013 à 19h30 à Lanoraie, QC. Le courriel précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Yvon Mousseau en sera informé à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
115859	5/30/2013 3:30 PM	Appel (effectué)	Yvon Mousseau	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Yvon Mousseau, Directeur général de la ville de Lavaltrie et laissé un message lui demandant de la rappeler concernant le projet de TransCanada Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Le 30 mai à 17:05, Yvon Mousseau a rappelé Denyse Nepveu et il a confirmé qu'il avait reçu le courriel de Caroline Beaudry de TransCanada daté du 28 mai 2013, qui l'informait de la tenue prochaine d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires de terrains sur le territoire de Lavaltrie qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé préliminaire du Projet et qu'il avait noté que la séance se tiendra lundi le 3 juin 2013 au Pavillon Jean Bourdon à Lanoraie. Denyse Nepveu a demandé à Yvon Mousseau s'il avait des questions ou des commentaires à ce sujet, il n'en avait pas. Denyse Nepveu a invité Yvon Mousseau à la rappeler pour toute information ou clarification qu'il souhaiterait obtenir.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/30/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
175351	12/17/2013 8:55 AM	Appel (effectué)	Yvon Mousseau	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale d'Yvon Mousseau, Directeur général de la Ville de Lavaltrie, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce qu'Yvon Mousseau la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
175354	12/18/2013 9:45 AM	Appel (effectué)	Yvon Mousseau	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un deuxième message sur la boîte vocale d'Yvon Mousseau, Directeur général de la Ville de Lavaltrie, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC, et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce qu'Yvon Mousseau la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/18/13	Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
175368	12/19/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Yvon Mousseau	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Yvon Mousseau, Directeur général de la Ville de Lavaltrie, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Yvon Mousseau a indiqué que dans la Ville de Lavaltrie, le tracé du Projet suit le gazoduc Trans-Québec et Maritimes et que par conséquent, il ne prévoyait pas de problème majeur quant à la conformité du Projet à la réglementation municipale. Yvon Mousseau a mentionné que l'ensemble du tracé du Projet dans Lavaltrie se trouve en zone agricole. Yvon Mousseau a mentionné que le service d'urbanisme de Lavaltrie s'occuperait de cette question, avec l'aide si nécessaire de l'urbaniste de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Autray, QC, Bruno Tremblay. Yvon Mousseau a des plans de tracé du Projet qui lui ont été remis par la MRC. Comme plusieurs municipalités, Yvon Mousseau aimerait avoir un mémo écrit de la part de TransCanada qui préciserait la nature de l'information demandée de manière à ce qu'il puisse préparer une résolution pour le Conseil municipal.	Yvon Mousseau aimerait avoir un mémo écrit de la part de TransCanada qui préciserait la nature de l'information demandée de manière à ce qu'il puisse préparer une résolution pour le Conseil municipal.	Le document demandé a été envoyé.	Complétées	01/28/14	Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
180672	1/23/2014 0:00	Rencontre	Ruth-Ellen Brosseau, Annie David, Jean-Claude Gravel, Jean-Luc Barthe, Gérard Jean, Johanne Lefebvre, Jacques Martial, Jacques Patry, François Bérard, Gaétan Gravel, Yves Morin, Bruno Vadnais, Richard Lauzon, Suzanne Nantel, Lincoln Le Breton, Guy Paradis	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Autray, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Ruth-Ellen Brosseau, Députée fédérale pour Berthier-Maskinongé, QC; Annie David, Adjointe parlementaire de Ruth-Ellen Brosseau; deux associés non-identifiés de Ruth-Ellen Brosseau; Jean-claude Gravel, maire, Lavaltrie, QC; Jean-Luc Barthe, maire, Saint-Ignace-de-Loyola, QC; Gérard Jean, maire, Lanoraie, QC; Johanne Lefebvre, conseillère, Lanoraie, QC; Jacques Martial, Conseiller, Mandeville, QC; Jacques Patry, maire, Saint-Barthélemy, QC; François Bérard, conseiller, Saint-Barthélemy, QC; Gaétan Gravel, Prefect of the MRC d'Autray, QC; Yves Morin, Conseiller, St-Gabriel-Lalemant; Bruno Vadnais, Maire, Saint-Cuthbert, QC; Richard Lauzon, directeur général, Saint-Cuthbert, QC; Suzanne Nantel, mairesse, Berthierville, QC; Lincoln Le Breton, Directeur général, Berthierville, QC; Guy Paradis, maire, Saint-Norbert, QC; et un agriculteur de Saint-Barthélemy, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont posé des questions sur les sujets suivants: la qualité de l'eau potable et les impacts sur les tourbières de Lanoraie et des milieux humides, la remise en état après la construction, la raison pour laquelle le tracé du Projet passe au sud de l'Autoroute 40 à travers des milieux sensibles au lieu de passer au nord, l'emplacement des tronçons convertis et nouveaux du pipeline du Projet, le partage de la servitude du gazoduc Trans-Québec et Maritimes, l'impact du tracé du Projet sur le développement commercial à Berthierville, la distance entre les vannes de sectionnement, les caractéristiques des parois du pipeline, des détails sur le terminal maritime à Cacouna, QC, les méthodes de construction, la méthode de traverse des routes, la responsabilité en cas de dommages occasionnés par un propriétaire, le lieu de travail du notaire qui fera affaire avec les propriétaires, à qui appartient TransCanada, les caractéristiques de la servitude, la durée des forages directionnels, la profondeur du pipeline sous les cours d'eau, la traverse du fleuve Saint-Laurent, la source et la construction des segments de pipeline, les inspections durant la phase de la construction, l'impact qu'aura le Projet sur le prix de l'essence, si le pipeline du Projet pourrait transporter du pétrole québécois dans l'avenir et la relation entre TransCanada et les propriétaires. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre. Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville. Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont soulevé aucune nouvelle question sur le tracé du Projet.	Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville.	Une rencontre est prévue le 22 avril 2014 entre les représentants de Berthierville et ceux de TransCanada.	Complétées	01/23/14	Démantèlement et abandon, Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Végétation et terres humides, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation
					Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.					

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
182639	1/28/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Yvon Mousseau	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Yvon Mousseau, Directeur général de la Ville de Lavaltrie, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils effectué le 19 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Lavaltrie entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillé du tracé du Projet pour la région de Lavaltrie et une analyse de la réglementation municipal de Lavaltrie ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140127_MunLavaltrie_MousseauY.pdf Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du trace du Projet pour la région de Lavaltrie.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-50
L'Épiphanie – Ville de L'Épiphanie

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103735	4/5/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Claude Crépeau	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Claude Crépeau, Directeur général de la Ville de L'Épiphanie, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Claude Crépeau a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet .	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-51

Lévis – Service de la sécurité incendie de Lévis

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
177240	8/7/2013 1:30 PM	Rencontre	Dany Lachance, Michel Monat, Jean-Claude Belles-Isles, Pierre Boulay, Marc Guay, Conrad Gosselin, François Dubé, Lyse Routhier, Benoît Chevalier, Guylaine Lehouillier, René Tremblay	Alain Parisé (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put, Alain Parisé et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Lévis, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Dany Lachance, coordonnateur aux infrastructures; Michel Monat, urbaniste, Direction urbanisme; Jean-Claude Belles-Isles, directeur Direction environnement; Pierre Boulay, directeur-adjoint, environnement; Marc Guay, directeur-adjoint, sécurité publique; Conrad Gosselin, directeur-adjoint service incendie; François Dubé, service de police de Lévis; Lyse Routhier, coordonnatrice des communications; Benoît Chevalier, directeur général; Guylaine Lehouillier, directrice, développement économique; et René Tremblay, directeur, vie communautaire.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la Ville de Lévis ont posé des questions sur les sujets suivants: la raison d'être des deux terminaux maritimes dans le cadre du Projet, l'impact sur le transport et le coût du gaz naturel, le lien entre le Projet et le projet de ligne 9B d'Enbridge, la profondeur du pipeline, les caractéristiques de la servitude, la traversée du fleuve Saint-Laurent, le compensation accordée aux municipalités affectées, la possibilité d'aménager des biens publics sur la servitude du Projet, et des préoccupations pour la sécurité mises de l'avant par l'ancien projet de terminal méthanier de Rabaska. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. Les représentants de Lévis ont indiqué que l'aménagement d'un terminal maritime dans le secteur Ultramar suscitera probablement de la contestation au sein de la population et créera des préoccupations dû à sa proximité à un secteur résidentiel. L'emplacement proposé pour les terminaux de stockage suscitera probablement de l'opposition pour des raisons d'esthétisme et de sécurité étant donné le proximité d'un développement résidentiel. Concernant le tracé du Projet, les représentants de Lévis ont indiqué qu'une caserne de pompiers est prévue à l'endroit exact du tracé du Projet à l'est de la route du Président-Kennedy et que d'autres lieux le long du tracé proposé sont à développer ou à protéger. Les représentants de Lévis ont suggéré un site à proximité d'une sablière qu'ils considèrent comme une option plus socialement acceptable pour le terminal de stockage.</p> <p>Les représentants de TransCanada et d'UDA examineront différents scénarios pour le tracé du Projet prenant en compte les commentaires de la Ville de Lévis. UDA préparera un schéma sommaire des alternatives.</p> <p>Documents fournis: Présentation aux parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux</p>	Les représentants de TransCanada et ceux d'UDA examineront différents scénarios pour le tracé du Projet prenant en compte les commentaires de la Ville de Lévis. UDA préparera un schéma sommaire des possibilités.	Une réunion a eu lieu afin de discuter des possibilités relatives au tracé.	Complétées	11/11/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Infrastructure et services, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Acoustique et esthétique
177390	11/11/2013 12:00 AM	Rencontre	Dany Lachance, Michel Monat, Pierre Boulay, Marc Guay, Conrad Gosselin, François Dubé, Lyse Routhier, Christian Brière, Guylaine Lehouillier	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Gabriel Pop (Johnston-Vermette)	<p>Bruno St-Laurent et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA et Gabriel Pop de Johnston-Vermette ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Lévis, QC concernant l'adoption d'une résolution par la Ville de Lévis concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Dany Lachance, coordonnateur aux infrastructures; Michel Monat, urbaniste, Direction urbanisme; Pierre Boulay, directeur-adjoint, environnement; Marc Guay, directeur-adjoint, sécurité publique; Conrad Gosselin, directeur-adjoint service incendie; François Dubé, service de police de Lévis; Lyse Routhier, coordonnatrice des communications; Christian Brière, directeur des communications; et Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique.</p> <p>L'objectif de la rencontre était de discuter de la résolution adoptée par la Ville de Lévis le 16 septembre 2013 concernant le Projet. Une mise à jour du Projet a été présentée par les représentants de TransCanada. Les représentants de TransCanada ont indiqué que Cacouna, QC a été privilégiée pour l'aménagement du terminal maritime du Projet et que le tracé du Projet dans la Ville de Lévis suit en grande partie des infrastructures existantes. Ces changements font en sorte que la majorité des conditions de la résolution relatives à l'emplacement du tracé et des installations du Projet soient respectées.</p> <p>Le latéral vers la raffinerie Valéro a été discuté. Les représentants de TransCanada ont expliqué que le latéral avait été prévu afin d'éviter un centre de ski de fond, mais que des discussions avec Philippe Meurant, directeur du développement pour la Ville de Lévis, ont révélé la préférence de la Ville de Lévis de faire passer le tracé du Projet à côté du pipeline Saint-Laurent. Les représentants de TransCanada étudieront et optimiseront le tracé du Projet dans ce secteur et présenteront un tracé alternatif à une rencontre subséquente.</p> <p>Le tracé à la sortie de la traverse du fleuve Saint-Laurent a également été discuté. Les représentants de TransCanada ont expliqué que la traverse ne pouvait être située au même endroit que celle du gazoduc Trans-Québec et Maritimes. Les représentants de la Ville de Lévis ont demandé si le tracé du Projet pouvait être déplacé vers l'ouest afin d'éviter Lévis, ce à quoi les représentants de TransCanada ont indiqué que ce n'était pas une solution à l'étude. Aucune autre préoccupation n'a été soulevée.</p> <p>Les représentants de Lévis ont posé des questions générales sur les mesures d'urgence du Projet, les taxes foncières et les caractéristiques techniques du pipeline. Les représentants de TransCanada ont répondu à ces questions durant la rencontre.</p> <p>Cartes fournies: CONS_DE074_LEVIS_50k_T1_20130802.mxd CONS_DE075_LEVIS_15k_T1_20130806.mxd</p>	Les représentants de TransCanada étudieront et optimiseront le tracé du Projet dans ce secteur et présenteront un tracé alternatif à une rencontre subséquente.	Une rencontre pour présenter le tracé a eu lieu.	Complétées	01/20/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Infrastructure et services, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Acoustique et esthétique

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
181718	1/20/2014 12:00 AM	Rencontre	Marc Rondeau, Claude Hallé, Nabila Bachiri, Marie-Pierre Raymond, Doris-Gilles Lafleur, Ian L'Archevêque, Benoit Chevalier, Marc Guay, Étienne Pelletier, Steeve Grondin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Robert LeMay (TransCanada)	<p>John Van der Put, Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Robert Lemay (par téléphone) de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Rondeau, directeur général; Claude Hallé, adjoint à la direction générale; Nabila Bachiri, conseillère senior en mobilité durable; Marie-Pierre Raymond, directrice, Bureau de la sécurité civile, Ville de Québec, QC; Doris-Gilles Lafleur, Conseillère en sécurité civile, Ville de Québec; Christine Beaulieu, Chimiste, Service de l'environnement, Ville de Québec; Ian L'Archevêque, directeur adjoint aux opérations, Protection contre l'incendie, Ville de Québec; Benoit Chevalier, conseiller cadre, planification stratégique et gouvernance, Ville de Lévis, QC; Conrad Gosselin, directeur adjoint, Direction de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Marc Guay, adjoint au directeur, Directeur de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Étienne Pelletier, directeur adjoint de l'urbanisme et coordonnateur adjoint municipal de la sécurité civile, Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC; Réjean Fortin, conseiller en sécurité et environnement, Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures; et Steeve Grondin, coordonnateur en sécurité incendie, Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier, QC.</p> <p>Marc Rondeau a présenté la CMQ et ses représentants et John Van der Put a présenté le Projet. Les représentants de la CMQ ont posé des questions sur les sujets suivants: le lien entre le Projet et les pipelines Keystone et Keystone XL, la quantité de pétrole transportée par le pipeline du Projet qui sera exportée, l'appel de soumissions exécutoires du Projet, les expéditeurs de pétrole qui utiliseront le pipeline du Projet, des caractéristiques techniques du Projet, la sécurité, la réponse en cas d'urgence et la formation des premiers répondants locaux, le lieu de travail des employés de TransCanada, l'accident de la rivière Kalamazoo, le processus réglementaire, la relation d'affaires de TransCanada avec Valero, les traverses de cours d'eau et la qualité de l'eau.</p> <p>Plusieurs questions ont été répondues dans le cadre de la rencontre par les représentants de TransCanada, mais les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence. Ces informations seront transmises à la CMQ par Caroline Beaudry.</p> <p>Un représentant de la CMQ a fourni deux articles sur le piratage informatique et a demandé à ce que Caroline Beaudry partage ces informations avec Robert Lemay</p> <p>Documents fournis par la CMQ: Article du Financial Times intitulé "Hackers Target US Natural Gas Pipelines, Article de CBC News intitulé "Hackers Infiltrate Calgary-Based Technology Firm"</p> <p>Documents fournis par TransCanada: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), fiche Appelez avant de creuser, Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr)</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier</p> <p>Présentation Oléoduc Énergie Est, un aperçu (Version janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)</p>	Les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-52

Lévis – Ville de Lévis

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
140868	2/20/2013 9:00 AM	Courriel (envoyé)	Louise Gagné	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a envoyé un courriel à Louise Gagné, assistante administrative pour la Ville de Lévis, QC, pour organiser une rencontre entre Danielle Roy-Marinelli, mairesse de la Ville de Lévis, QC, et John Van der Put de TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/20/13	Logistique et planification
140869	2/20/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	André Blanchet	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé André Blanchet, chef de cabinet pour la mairesse de la Ville de Lévis, QC, concernant une rencontre entre Danielle Roy-Marinelli, mairesse de Ville de Lévis, QC, et John Van der Put de TransCanada. André Blanchet a approuvé la rencontre et a dit que la Ville de Lévis répondra sous peu avec des plages horaires potentielles.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/20/13	Logistique et planification
140870	3/1/2013 9:00 AM	Courriel (reçu)	Julie Goulet	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Julie Goulet, attachée politique pour la mairesse de la Ville de Lévis, QC, a envoyé un courriel à Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils pour proposer le 7 mars, 2013 à 10h00 pour une rencontre entre Danielle Roy-Marinelle, mairesse de la Ville de Lévis, QC, et John Van der Put de TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/01/13	Logistique et planification
140873	3/4/2013 2:57 PM	Courriel (envoyé)	Julie Goulet	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a envoyé un courriel à Julie Goulet, attachée politique pour la maire de la Ville de Lévis, QC, pour confirmer le 07 mars, 2013 à 10h00 pour une rencontre entre Danielle Roy-Marinelli, mairesse de la Ville de Lévis, QC, et John Van der Put de TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/04/13	Logistique et planification
117646	3/7/2013 12:00 AM	Rencontre	Danielle Roy Marinelli, Michel Monat, Richard St-Pierre, Alain Francoeur	Denyse Nepveu (Acertys Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put de TransCanada et Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Service-Conseil ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Lévis, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Danielle Roy Marinelli, mairesse, Michel Monat, Département du développement urbain, Richard St-Pierre, directeur, Département du développement résidentiel et industriel, et Alain Francoeur, directeur, Département de l'environnement et des infrastructures. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol de leur entreprise et du Projet. L'emplacement des sites potentiels pour le terminal marin à Québec, QC a été discuté. Le processus réglementaire, l'impact sur le prix du pétrole brut et l'emplacement du tracé en comparaison aux emprises existantes faisaient parti des sujets discutés. Documents fournis: Trousse d'information incluant une carte générale du Projet, la fiche d'information "TransCanada Impacts in Quebec" et le communiqué de presse de Ressources naturelles Canada portant sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux brut.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/07/13	Installations et tracé du pipeline, Infrastructure et services, Processus réglementaire et autorisation
107616	4/22/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Maude Saint-Anant	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Maude Saint-Anant, adjointe de Jean Dubé, Directeur général de la Ville de Lévis, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Maude Saint-Anant a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/22/13	Logistique et planification
179287	6/7/2013 9:04 AM	Courriel (envoyé)	Philippe Meurant	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Philippe Meurant, directeur du développement pour la Ville de Lévis, QC, proposant une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est le 20 juin 2013. Bruno St-Laurent a demandé un suivi.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/07/13	Logistique et planification
179291	6/11/2013 11:42 AM	Courriel (reçu)	Philippe Meurant	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Philippe Meurant, directeur du développement pour la Ville de Lévis, QC expliquant que Philippe Meurant ne sera pas disponible pour une rencontre le 20 juin 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Philippe Meurant a fourni les coordonnées de Richard St-Pierre, chef du Service du développement résidentiel, industriel et de la gestion immobilière, qui, de l'avis de Philippe Meurant, devrait être présent à la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification
179298	6/11/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Richard St-Pierre	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé et parlé à Richard St-Pierre, chef du Service du développement résidentiel, industriel et de la gestion immobilière pour la Ville de Lévis, QC, pour proposer un rencontre le 20 juin 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Il a été convenu que la rencontre pouvait se tenir le 20 juin 2013 à 13h30 aux bureaux de la Ville de Lévis.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification
179300	6/12/2013 2:43 PM	Courriel (envoyé)	Richard St-Pierre	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Richard St-Pierre, chef du Service du développement résidentiel, industriel et de la gestion immobilière pour la Ville de Lévis, QC, confirmant la rencontre du 20 juin 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est et faisant part des noms des représentants de TransCanada qui seraient présents. Bruno St-Laurent a demandé les noms des représentants de Lévis qui seraient présents à la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/12/13	Logistique et planification
179305	6/13/2013 6:17 AM	Courriel (reçu)	Richard St-Pierre	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Richard St-Pierre, chef du Service du développement résidentiel, industriel et de la gestion immobilière pour la Ville de Lévis, QC, faisant part des noms des représentants de Lévis qui seraient présents à la rencontre du 20 juin 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. À 7h55, Richard St-Pierre a envoyé un autre courriel à Bruno St-Laurent faisant part des noms de participants additionnels à la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/13/13	Logistique et planification
179308	6/13/2013 7:55 AM	Courriel (reçu)	Philippe Meurant	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Philippe Meurant, directeur du développement pour la Ville de Lévis, QC, avisant qu'il a invité les membres du Comité de coordination du développement durable à assister à la rencontre du 20 juin 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/13/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
119909	6/20/2013 12:00 AM	Rencontre	Christian Guay, Daniel Bergeron, Guylaine Lehouiller, Louis Carbonneau, Michel Monat, Pierre Boulay, Richard St-Pierre, Tommy Grégoire	Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Yannick Maltais (CIMA+), Philippe Cannon (TransCanada)	<p>John Van der Put, Philippe Cannon, Bruno St-Laurent et Caroline Beaudry de TransCanada et Yannick Maltais de CIMA+ ont rencontré des représentants suivants de la Ville de Lévis, QC, au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Richard St-Pierre, chef de service, Direction du développement; Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique, Direction du développement; Tommy Grégoire, conseiller en gestion immobilière, Direction du développement; Pierre Boulay, directeur adjoint, Direction de l'environnement; Christian Guay, coordonnateur à l'environnement, Direction de l'environnement; Daniel Bergeron, conseiller en aménagement du territoire, Arrondissement Desjardins; Michel Monat, conseiller, Direction de l'urbanisme et des arrondissements; Louis Carbonneau, conseiller technique en gestion de Projets, Direction des infrastructures.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont offert une brève mise à jour du statut du Projet incluant la période de soumissions exécutoires, les activités à l'intention des parties prenantes jusqu'à présent et les prochaines étapes. Les représentants de TransCanada ont avisé les représentants de la Ville de Lévis de l'intention de TransCanada de procéder à la saisie de données techniques dans le fleuve Saint-Laurent à partir de la semaine du 24 juin 2013 afin de soutenir les services de génie et de design (FEED) du terminal maritime dans la région de Québec, QC.</p> <p>Les représentants de la Ville de Lévis ont fait de nombreuses suggestions concernant la communication des travaux de saisie de données techniques sur le fleuve, dont un processus de communication transparent auprès du public et des municipalités concernées.</p> <p>Une rencontre a été organisée entre Philippe Cannon de TransCanada et la Direction des communications de la Ville de Lévis le 21 juin 2013 à 9h00 afin de coordonner la communication des travaux de saisie de données sur le fleuve.</p> <p>Les autres sujets abordés étaient la localisation du terminal maritime et le tracé du Projet. TransCanada avisera la Ville de Lévis dès que l'emplacement du terminal maritime aura été déterminé. Les représentants de la Ville de Lévis ont demandé aux représentants de TransCanada de leur faire parvenir des schémas d'un terminal maritime-type. Bruno St-Laurent leur fera parvenir ces schémas.</p> <p>Documents fournis: -Stakeholder information package including: Energy East corporate profile-FR (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR) and Energy East Fact Sheet (EE-4721-OGY-PR-BR-0002-FR) -Des renseignements sur les travaux de saisie de données techniques sur le fleuve Saint-Laurent</p>	Les représentants de la Ville de Lévis ont demandé aux représentants de TransCanada de leur faire parvenir des schémas d'un terminal maritime-type. Bruno St-Laurent leur fera parvenir ces schémas.	Schematic documents were sent on June 28, 2013.	Complétées	06/20/13	Logistique et planification, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Infrastructure et services
179343	6/25/2013 9:24 AM	Courriel (envoyé)	Richard St-Pierre	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Richard St-Pierre, chef du Service du développement résidentiel, industriel et de la gestion immobilière pour la Ville de Lévis, QC, le remerciant pour la rencontre du 20 juin 2013 et demandant la liste des représentants de Lévis qui étaient présents.</p> <p>À 10:17, Richard St-Pierre a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent pour lui fournir la liste des participants à la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/25/13	Logistique et planification
124430	6/28/2013 4:30 PM	Courriel (envoyé)	Pierre Boulay	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Pierre Boulay, Directeur général de la Ville de Lévis, QC, pour faire suite à une question posée lors de la rencontre du 20 juin 2013 avec les représentants de la Ville sur l'apparence que pourrait avoir un terminal de stockage. Pour donner un exemple de terminal de stockage, Bruno St-Laurent a transféré deux diapositives de la présentation que l'équipe de TransCanada avait faite quelques semaines auparavant au Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP).</p> <p>Document fourni: Deux diapositives de la présentation powerpoint EE4721-TCPL-AD-PN-0006</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/28/13	Installations et tracé du pipeline
179067	7/18/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Louis Carbonneau	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Louis Carbonneau, conseiller technique en gestion de projets pour la Ville de Lévis, QC, pour proposer une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Louis Carbonneau a indiqué devoir faire un suivi pour cette proposition.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/18/13	Logistique et planification
179080	7/26/2013 2:48 PM	Appel (effectué)	Richard St-Pierre	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Richard St-Pierre, chef du Service du développement résidentiel, industriel et de la gestion immobilière pour la Ville de Lévis, QC pour proposer une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Richard St-Pierre a indiqué que Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique, est responsable du dossier du Projet et que Guylaine Lehouillier appellera Bruno St-Laurent.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/26/13	Logistique et planification
179091	7/26/2013 3:15 PM	Appel (reçu)	Guylaine Lehouiller	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un appel téléphonique de Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique à la Ville de Lévis, QC, concernant la demande de Bruno St-Laurent pour une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Guylaine Lehouillier a avisé qu'elle fera un suivi pour faire part d'une date de rencontre potentielle.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/26/13	Logistique et planification
179101	7/30/2013 9:53 AM	Appel (reçu)	Guylaine Lehouiller	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un message vocal de Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique à la Ville de Lévis, QC, indiquant qu'une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est pourrait avoir lieu le 07 août 2013 de 13h30 à 15h30.</p> <p>À 11h58, Bruno St-Laurent a répondu par téléphone confirmant l'heure de la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/30/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
179376	8/1/2013 9:09 AM	Courriel (reçu)	Guylaine Lehouillier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique pour la Ville de Lévis, QC, faisant part du lieu, des participants et de l'ordre du jour préliminaire pour la rencontre du 07 août 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Guylaine Lehouillier a expliqué que Lévis aimerait que TransCanada présente le tracé préliminaire du Projet afin que les représentants de Lévis puissent formuler des questions précises.	La Ville de Lévis aimerait que TransCanada présente le tracé préliminaire du Projet afin que les représentants de Lévis puissent formuler des questions précises.	Une rencontre a eu lieu le 7 août 2013.	Complétées	08/07/13	Logistique et planification
134492	8/2/2013 10:09 AM	Boîte de réception du Projet	Sans objet	Caroline Beaudry (TransCanada)	Éric Lambert, candidat pour le parti politique Nouveau Lévis dans les élections municipales de la Ville de Lévis, QC de novembre 2013, a envoyé un courriel à la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") demandant le tracé exact du Projet sur le territoire de Lévis, QC. Éric Lambert a insisté que la raison pour son courriel était d'obtenir ces informations de la part des résidents de Lévis, QC et non pour prendre position sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/02/13	Installations et tracé du pipeline
177240	8/7/2013 1:30 PM	Rencontre	Benoît Chevalier, Dany Lachance, François Dubé, Guylaine Lehouillier, Jean-Claude Belles-Isles, Lyse Routhier, Marc Guay, Michel Monat, Pierre Boulay, René Tremblay	Alain Parisé (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put, Alain Parisé et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Lévis, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Dany Lachance, coordonnateur aux infrastructures; Michel Monat, urbaniste, Direction urbanisme; Jean-Claude Belles-Isles, directeur Direction environnement; Pierre Boulay, directeur-adjoint, environnement; Marc Guay, directeur-adjoint, sécurité publique; Conrad Gosselin, directeur-adjoint service incendie; François Dubé, service de police de Lévis; Lyse Routhier, coordonnatrice des communications; Benoît Chevalier, directeur général; Guylaine Lehouillier, directrice, développement économique; et René Tremblay, directeur, vie communautaire.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la Ville de Lévis ont posé des questions sur les sujets suivants: la raison d'être des deux terminaux maritimes dans le cadre du Projet, l'impact sur le transport et le coût du gaz naturel, le lien entre le Projet et le projet de ligne 9B d'Enbridge, la profondeur du pipeline, les caractéristiques de la servitude, la traversée du fleuve Saint-Laurent, la compensation accordée aux municipalités affectées, la possibilité d'aménager des biens publics sur la servitude du Projet, et des préoccupations pour la sécurité mises de l'avant par l'ancien projet de terminal méthanier de Rabaska. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. Les représentants de Lévis ont indiqué que l'aménagement d'un terminal maritime dans le secteur Ultramar suscitera probablement de la contestation au sein de la population et créera des préoccupations dû à sa proximité à un secteur résidentiel. L'emplacement proposé pour les terminaux de stockage suscitera probablement de l'opposition pour des raisons d'esthétisme et de sécurité étant donné la proximité d'un développement résidentiel. Concernant le tracé du Projet, les représentants de Lévis ont indiqué qu'une caserne de pompiers est prévue à l'endroit exact du tracé du Projet à l'est de la route du Président-Kennedy et que d'autres lieux le long du tracé proposé sont à développer ou à protéger. Les représentants de Lévis ont suggéré un site à proximité d'une sablière qu'ils considèrent comme une option plus socialement acceptable pour le terminal de stockage.</p> <p>Les représentants de TransCanada et d'UDA examineront différents scénarios pour le tracé du Projet. UDA préparera un schéma sommaire des alternatives.</p> <p>Documents fournis: Présentation aux parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux</p>	Les représentants de TransCanada et d'UDA examineront différents scénarios pour le tracé du Projet. UDA préparera un schéma sommaire des possibilités.	Une rencontre a eu lieu afin de discuter des possibilités du tracé.	Complétées	11/11/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Infrastructure et services, Parcs et aires protégées Aménagement du territoire et ressources, Acoustique et esthétique
134500	8/13/2013 5:33 PM	Courriel (envoyé)	Éric Lambert	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a répondu à un courriel envoyé à la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") le 02 août, 2013 par Éric Lambert, un candidat à l'élection municipale de novembre 2013 de la Ville de Lévis, QC pour le parti Nouveau Lévis. Caroline Beaudry a dit avoir reçu le courriel et aimerait lui parler par téléphone, laissant son numéro de téléphone.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/13/13	Installations et tracé du pipeline
138333	8/14/2013 9:00 AM	Appel (reçu)	Éric Lambert	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Éric Lambert, candidat pour le parti politique Nouveau Lévis dans les élections municipales de la Ville de Lévis, QC de novembre 2013, a laissé un message dans la boîte vocale de Caroline Beaudry de TransCanada lui demandant de retourner son appel afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>À 10h20, Caroline Beaudry a retourné l'appel d'Éric Lambert. Caroline Beaudry a expliqué que le tracé du Projet est en train d'être modifié pour tenir compte de nouvelles informations recueillies auprès de la Ville de Lévis, QC et qu'il sera possible de visionner le tracé lors de sessions portes ouvertes sur le Projet prévues pour septembre et octobre 2013. Caroline Beaudry a dit que TransCanada sera en mesure de partager le tracé du Projet avec le parti Nouveau Lévis à ce point, mais lui a décrit le tracé en termes généraux. Éric Lambert a dit qu'il aimerait obtenir plus d'informations en amont des sessions portes ouvertes, auquel Caroline Beaudry a répondu qu'ils pourraient organiser une rencontre avec le parti Nouveau Lévis lorsque des informations plus détaillées pourront être partagées. Caroline Beaudry a demandé si Éric Lambert est le contact pour le parti Nouveau Lévis, auquel il a répondu qu'il y a également Antoine Dubé, candidat à la mairie pour le parti Nouveau Lévis, mais que ce dernier suit ses propres démarches en parallèle pour ce qui concerne le Projet. Caroline Beaudry a invité Éric Lambert à lui contacter au besoin.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/14/13	Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
179124	9/12/2013 10:27 AM	Appel (effectué)	Guylaine Lehouillier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique à la Ville de Lévis, QC, demandant un accès à l'usine de traitement des eaux de Lévis afin de mener une étude préliminaire pour le projet Oléoduc Énergie Est. À 10h45, Guylaine Lehouillier a appelé Bruno St-Laurent pour lui faire part des coordonnées de Yannick Naud, contremaître aux usines et équipements des eaux usées, auprès de qui un accès à l'usine de traitement des eaux peut être obtenu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/12/13	Logistique et planification
179138	9/13/2013 10:10 AM	Appel (reçu)	Yannick Naud	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un appel téléphonique de Yannick Naud, contremaître aux usines et équipements des eaux usées à la Ville de Lévis, QC, faisant un suivi sur la demande de Bruno St-Laurent d'obtenir un accès au centre de traitement des eaux. Bruno St-Laurent fera un suivi afin de poursuivre sa demande. À 10h45, Bruno St-Laurent a appelé Yannick Naud pour aviser qu'aucun accès au centre de traitement des eaux ne sera requis étant donné la nature de l'étude à mener.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/13/13	Logistique et planification
179205	9/20/2013 9:08 AM	Appel (effectué)	Guylaine Lehouillier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent a laissé un message sur la boîte vocale de Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique à la Ville de Lévis, QC, demandant de discuter de la résolution municipale adoptée le 16 septembre 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). À 9h30, Guylaine Lehouillier a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent contenant en pièce jointe la résolution municipale du 16 septembre 2013 au sujet du Projet. Document en pièce jointe: Extrait de la résolution adoptée le 16 septembre 2013 par la Ville de Lévis concernant le Projet. À 12h12, Bruno St-Laurent a reçu un courriel de Guylaine Lehouillier expliquant que la Ville de Lévis aimerait rencontrer TransCanada le 30 septembre 2013 pour discuter du tracé du Projet. Guylaine Lehouillier a fourni un extrait d'une résolution municipale datant du 16 septembre 2013 stipulant que la Ville de Lévis obligera TransCanada à faire en sorte que le tracé du Projet suive des servitudes existantes. Guylaine Lehouillier a demandé une confirmation que TransCanada sera en mesure de respecter ce critère.	1. Guylaine Lehouillier a demandé une rencontre avec TransCanada. 2. Guylaine Lehouillier a demandé une confirmation que TransCanada sera en mesure de respecter ce critère demandé par la Ville de Lévis, à savoir pour planifier le tracé du Projet à faire en sorte que le tracé du Projet suive des servitudes existantes.	1. Une rencontre a eu lieu. 2. Bruno St-Laurent a fourni l'information demandée.	1. Complétées 2. Complétées	1. 11/13/13 2. 09/23/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
178963	9/23/2013 9:00 AM	Courriel (envoyé)	Guylaine Lehouillier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique pour la Ville de Lévis, QC, avisant de la connaissance de TransCanada de la résolution de la Ville de Lévis concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et de l'intention de TransCanada de rencontrer la Ville de Lévis. Bruno St-Laurent a expliqué que le tracé actuel du Projet n'inclut ni des terminaux de stockage ni un terminal maritime à Lévis et répond aux critères de la résolution dans la portion est de la Ville de Lévis. Bruno St-Laurent a expliqué que des portions du Projet ne respectent pas les critères de la résolution et que TransCanada aimerait rencontrer la Ville de Lévis afin de discuter des contraintes empêchant TransCanada à respecter tous les critères et des améliorations qui pourraient être apportées au tracé du Projet. Carte fournie: Extrait Google Earth du tracé du Projet à Lévis, le 23 septembre 2013. À 9h00, Guylaine Lehouillier a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent disant qu'elle fera suivre son courriel à ses supérieurs.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/23/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
148733	9/25/2013 9:10 AM	Courriel (envoyé)	Danielle Roy Marinelli	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Danielle Roy-Marinelli, Mairesse de la Ville de Lévis, QC, afin de l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Municipalité régionale de comté (MRC) de Thérèse-de-Blainville, QC le 30 septembre, 2013 à 19h30 à Ville de Lévis, QC. Une copie de l'invitation acheminée aux propriétaires affectés par le Projet et invités à la session a été incluse en pièce jointe. Caroline Beaudry a expliqué la raison d'être de la séance d'information à l'intention des propriétaires, mettant l'accent sur le fait que cette séance s'adresse uniquement aux propriétaires qui ont reçu une invitation de TransCanada et que ces mêmes propriétaires seront rencontrés sur une base individuelle par des agents de liaison de TransCanada. Une séance portes ouvertes sur le Projet à l'intention du grand public de la Ville de Lévis, QC se tiendra le 8 octobre 2013. Caroline Beaudry a invité Danielle Roy-Marinelli à la contacter pour tout autre renseignement. Document fourni: Invitation à la séance d'information à l'intention des propriétaires acheminée aux propriétaires affectés	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/25/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
178968	9/25/2013 12:40 PM	Courriel (reçu)	Guylaine Lehouillier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique pour la Ville de Lévis, QC, demandant une carte qui couvre une plus grosse portion de la Ville de Lévis que celle transmise par Bruno St-Laurent le 23 septembre 2013 indiquant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est. À 14h18, Bruno St-Laurent a reçu un autre courriel de Guylaine Lehouillier disant que la Ville de Lévis décline l'offre de rencontre de TransCanada pour le 30 septembre 2013 dans l'attente d'une proposition de tracé qui est conforme aux critères de la résolution de la Ville de Lévis concernant le Projet.	Guylaine Lehouillier, conseillère en développement économique pour la Ville de Lévis, QC, demandant une carte qui couvre une plus grosse portion de la Ville de Lévis que celle transmise par Bruno St-Laurent le 23 septembre 2013 indiquant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est.	La carte a été fournie.	Complétées	10/30/13	Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
179059	9/27/2013 8:39 AM	Courriel (envoyé)	Philippe Meurant	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Philippe Meurant, directeur du développement pour la Ville de Lévis, QC, demandant un appel téléphonique durant lequel ils pourront discuter du projet Oléoduc Énergie Est dans le contexte de la session d'information pour les propriétaires du 30 septembre 2013 et de la session portes ouvertes du 07 octobre 2013 qui seront tenues à Lévis dans le cadre du Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/27/13	Logistique et planification
159567	9/30/2013 2:00 PM	Appel (reçu)	Benoît Chevalier	Caroline Beaudry (TransCanada)	Benoît Chevalier, conseiller cadre planification stratégique et gouvernance pour la Ville de Lévis, QC, a appelé Caroline Beaudry de TransCanada pour lui mentionner qu'il sera présent lors de la rencontre à l'intention des propriétaires qui se tiendra le 30 septembre 2013 à Ville de Lévis, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/30/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
164041	9/30/2013 7:00 PM	Rencontre	Sans objet	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 30 septembre 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à Ville de Lévis, QC.</p> <p>41 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Éric Nadeau, John Van der Put, Bruno St-Laurent, et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Isabelle Verreault, et Martin Denis de chez Acertys étaient présents. Anne-Marie Braconnier était présent de chez Massy-Forget.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV03), Cartes des tracés préliminaires, Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR)</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/30/13	Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
164043	10/7/2013 7:00 PM	Rencontre	Sans objet	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 7 octobre 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement touchés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le projet ») à la Ville de Lévis, QC.</p> <p>51 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et des représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Bruno St-Laurent, Éric Nadeau et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA.</p> <p>Constance Ramacière, Denyse Nepveu, et Martin Denis de chez Acertys étaient présents. André Boulard de chez Massy-Forget était également présente.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du projet et échancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et du Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/07/13	Processus réglementaire et autorisation
147689	10/8/2013 4:00 PM	Présentation	Sans objet	Representatives from: Acertys Inc., Groupe Conseil UDA Inc., TransCanada, Stantec, Massy Forget Langlois, Johnston-Vermette	<p>TransCanada a tenu une séance portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Ville de Lévis, QC. Les informations présentées par TransCanada incluaient: survol du Projet et échancier, cartes et schémas, enjeux fonciers, engagements pour la protection environnementale, affaires autochtones, à propos du pétrole brut, à propos de TransCanada, processus réglementaire, et la sécurité des oléoducs. Un total de 50 participants étaient présents dont approximativement 7 propriétaires.</p> <p>Des questions et des points ont été soulevés et traités sur place, notamment sur les sujets de la compensation versée aux propriétaires et l'accès aux propriétés par les agents de TransCanada, les implications de la conversion d'un oléoduc, le tracé du Projet et la traversée du fleuve Saint-Laurent.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/08/13	Processus réglementaire et autorisation
162171	10/25/2013 9:01 AM	Courriel (envoyé)	Philippe Meurant	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Philippe Meurant, directeur du développement de la Ville de Lévis, QC, contenant une lettre qui répond à la résolution adoptée par la Ville de Lévis, QC au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>La lettre indique que TransCanada a pris connaissance du contenu de la résolution, explique le raisonnement pour la localisation de l'ouverture de la traversée du fleuve Saint-Laurent et de la ligne latérale vers la raffinerie Valero, et propose qu'une rencontre soit organisée entre TransCanada et la Ville de Lévis, QC une fois que nouveau Conseil municipal sera élu.</p> <p>À 13h03, Philippe Meurant a répondu par courriel pour confirmer la réception des représentations et demandes exprimées par TransCanada et pour aviser que Benoît Chevalier, conseiller cadre en planification stratégique et gouvernance, est le nouveau responsable du dossier du Projet pour la Ville de Lévis, QC.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/25/13	Aménagement du territoire et ressources
179281	10/30/2013 1:51 PM	Courriel (envoyé)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Benoît Chevalier, conseiller cadre planification stratégique et gouvernance à la Ville de Lévis, QC, confirmant la rencontre du 11 novembre 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a fourni une image Google Earth du tracé du latéral menant à la raffinerie Valero à Lévis. Bruno St-Laurent a demandé une liste des représentants de Lévis qui seront présents à la rencontre.</p> <p>Figure fournie: Image Google Earth du latéral vers la raffinerie Valero.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/30/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
179284	11/4/2013 11:44 AM	Courriel (reçu)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Benoît Chevalier, conseiller cadre planification stratégique et gouvernance à la Ville de Lévis, QC, confirmant la rencontre du 11 novembre 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et faisant part du lieu de la rencontre ainsi que les noms des représentants de Lévis qui y seront. À 17h13, Bruno St-Laurent a répondu par courriel remerciant Benoît Chevalier pour les information et fournissant trois images Google Earth additionnelles du tracé du Projet à Lévis, soient deux à la traverse du fleuve Saint-Laurent et une de l'ensemble du tracé à Lévis.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/04/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
177390	11/11/2013 12:00 AM	Rencontre	Christian Brière, Dany Lachance, François Dubé, Guylaine Lehoullier, Lyse Routhier, Marc Guay, Michel Gagné, Michel Monat, Pierre Boulay	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Gabriel Pop (Johnston-Vermette)	Bruno St-Laurent et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA et Gabriel Pop de Johnston-Vermette ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Lévis, QC concernant l'adoption d'une résolution par la Ville de Lévis concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Dany Lachance, coordonnateur aux infrastructures; Michel Monat, urbaniste, Direction urbanisme; Pierre Boulay, directeur-adjoint, environnement; Marc Guay, directeur-adjoint, sécurité publique; Conrad Gosselin, directeur-adjoint service incendie; François Dubé, service de police de Lévis; Lyse Routhier, coordonnatrice des communications; Christian Brière, directeur des communications; et Guylaine Lehoullier, conseillère en développement économique. L'objectif de la rencontre était de discuter de la résolution adoptée par la Ville de Lévis le 16 septembre 2013 concernant le Projet. Une mise à jour du Projet a été présentée par les représentants de TransCanada. Les représentants de TransCanada ont indiqué que Cacouna, QC a été privilégiée pour l'aménagement du terminal maritime du Projet et que le tracé du Projet dans la Ville de Lévis suit en grande partie des infrastructures existantes. Ces changements font en sorte que les conditions de la résolution soient respectées, sauf quelques exceptions. Le latéral vers la raffinerie Valéro a été discuté. Les représentants de TransCanada ont expliqué que le latéral avait été prévu afin d'éviter un centre de ski de fond, mais que des discussions avec Philippe Meurant, directeur du développement pour la Ville de Lévis, ont révélé la préférence de la Ville de Lévis de faire passer le tracé du Projet à côté du pipeline Saint-Laurent. Les représentants de TransCanada étudieront et optimiseront le tracé du Projet dans ce secteur et présenteront un tracé alternatif à une rencontre subséquente. Le tracé à la sortie de la traverse du fleuve Saint-Laurent a également été discuté. Les représentants de TransCanada ont expliqué que la traverse ne pouvait être située au même endroit que celle du gazoduc Trans-Québec et Maritimes. Les représentants de la Ville de Lévis ont demandé si le tracé du Projet pouvait être déplacé vers l'ouest afin d'éviter Lévis, ce à quoi les représentants de TransCanada ont indiqué que ce n'était pas une solution à l'étude. Aucune autre préoccupation n'a été soulevée. Les représentants de Lévis ont posé des questions générales sur les mesures d'urgence du Projet, les taxes foncières et les caractéristiques techniques du pipeline. Les représentants de TransCanada ont répondu à ces questions durant la rencontre. Cartes fournies: CONS_DE074_LEVIS_50k_T1_20130802.mxd CONS_DE075_LEVIS_15k_T1_20130806.mxd	Les représentants de TransCanada étudieront et optimiseront le tracé du Projet dans ce secteur et présenteront un tracé alternatif à une rencontre subséquente.	Une rencontre pour présenter le tracé a eu lieu.	Complétées	01/20/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources
179154	12/12/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Benoît Chevalier, conseiller cadre planification stratégique et gouvernance pour la Ville de Lévis, QC, indiquant l'intention de TransCanada de tenir deux rencontres avec Lévis concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), dont une avec le conseil municipal et une autre avec des aménagistes afin de discuter plus précisément du tracé du Projet dans le secteur d'un centre de ski de fond.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/12/13	Logistique et planification
179159	12/14/2013 1:33 PM	Appel (effectué)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Benoît Chevalier, conseiller cadre planification stratégique et gouvernance pour la Ville de Lévis, QC, proposant une rencontre le 14 janvier 2014 concernant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est dans le secteur d'un centre de ski de fond et demandant de parler à Benoît Chevalier concernant le processus de la Commission de protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ).	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/14/13	Logistique et planification
187028	12/19/2013 1:33 PM	Appel (effectué)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a laissé un message, sur la boîte vocale de Benoît Chevalier, Conseiller cadre planification stratégique et gouvernance, à la Ville de Lévis, QC, afin de discuter sur le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et de la conformité municipale dans le cadre du processus de la CPTAQ.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/19/13	Logistique et planification
179169	12/19/2013 4:15 PM	Appel (reçu)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un appel téléphonique de Benoît Chevalier, conseiller cadre planification stratégique et gouvernance à la Ville de Lévis, QC, traitant la demande de Bruno St-Laurent pour des rencontres concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Benoît Chevalier a avisé qu'il vérifiera les disponibilités pour une rencontre le 14 janvier 2014 concernant le tracé du Projet et pour une rencontre avec le conseil municipal. Benoît Chevalier a demandé des clarifications quant à l'enjeu du tracé à proximité du fleuve Saint-Laurent. Bruno St-Laurent a avisé que TransCanada est en train d'évaluer un changement de tracé qui le ferait passer plus à l'ouest sur le territoire de Lévis	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/19/13	Logistique et planification
186509	1/4/2014 1:49 PM	Courriel (envoyé)	Gilles Lehoullier	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Gilles Lehoullier, Maire à la Ville de Lévis, QC, afin de l'informer qu'une séance d'information sera tenue le 11 février 2014, à Lévis, pour les propriétaires qui pourraient être potentiellement touchés par le Projet Oléoduc Énergie Est. Numéro de document : 3390200_040201_LE001_VF_20140129_Lettre Latéral Lévis (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/04/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
179185	1/8/2014 9:39 AM	Appel (reçu)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un appel de Benoît Chevalier, conseiller cadre planification stratégique et gouvernance à la Ville de Lévis, QC, indiquant la possibilité de tenir une rencontre le 27 janvier 2014 avec le conseil municipal de Lévis concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Benoît Chevalier a avisé qu'il vérifiera les disponibilités de ses collègues pour la rencontre concernant le tracé du Projet.	Benoît Chevalier, conseiller cadre planification stratégique et gouvernance à la Ville de Lévis, QC, indiquant la possibilité de tenir une rencontre le 27 janvier 2014 avec le conseil municipal de Lévis concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Une rencontre a eu lieu tel que demandé.	Complétées	01/27/14	Installations et tracé du pipeline
180595	1/9/2014 12:00 AM	Rencontre	Guy Dumoulin, François Caron, Lucie Tremblay, Yvon Bruneau, Martin Vaillancourt, Simon Castonguay, Cosmin Vasile, Guy Lessard, Martin Paulette, Annie Ouellet, Paul Doyon	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants du Conseil régional de l'environnement de Chaudière-Appalaches (CRECA), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): François Caron, représentant du Regroupement des Commissions scolaires de la Chaudière-Appalaches, QC; Lucie Tremblay, Agente de planification à l'Agence de santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, QC; Yvon Bruneau, Maire, Municipalité de St-Henri, QC; Martin Vaillancourt, Conseiller principal à la Conférence régionale des élus de Chaudière-Appalaches, QC; Simon Castonguay, représentant du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Direction régionale de Chaudière-Appalaches, QC; Cosmin Vasile, Directeur général, CRECA; Guy Lessard, Président, CRECA; Martin Paulette, membre du conseil d'administration du CRECA; Annie Ouellet, directrice générale du Comité de bassin de la rivière Chaudière, QC; Paul Doyon, Président de l'Union des producteurs agricoles Chaudière-Appalaches, QC; et Guy Dumoulin, Conseiller, Ville de Lévis, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants du CRECA ont posé des questions sur les sujets suivants: l'effet qu'aura le Projet sur l'approvisionnement en gaz naturel, la collaboration entre les gouvernements fédéral et provincial pour le processus réglementaire, la durée de vie du pipeline, l'emplacement du centre de surveillance, les mesures de prévention concernant l'excavation illégale, les enjeux de sécurité par rapport à la coexistence des oléoducs et des gazoducs, la corrosivité du produit qui sera transporté, les caractéristiques de la servitude, les effets sur les activités agricoles et le drainage, la distance entre les cours d'eau et les stations de pompage, l'emprise au sol des stations de pompage, l'influence des servitudes existantes sur le tracé du Projet, s'il est préférable de faire passer le pipeline par des secteurs boisés ou des terres agricoles, l'entretien de la servitude en milieu boisé, la profondeur et le diamètre du pipeline, la décompaction de la zone de circulation, l'effet d'infrastructures souterraines existantes et la traverse du fleuve Saint-Laurent. Les représentants de TransCanada ont répondu à ces questions au cours de la rencontre et Caroline Beaudry a été nommée la personne contact pour TransCanada.</p> <p>Les représentants du CRECA ont encouragé les représentants de TransCanada à lire leur mémoire déposé à la Commission sur l'énergie et ont demandé la collaboration de TransCanada pour des demandes d'information futures.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet dans la région de Chaudière-Appalaches. Les représentants du CRECA n'ont pas partagé de commentaires précis sur le tracé du Projet.</p> <p>Cosmin Vasile a demandé à TransCanada de lui envoyer le lien pour le site Internet du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Cosmin Vasile a demandé à TransCanada de lui envoyer le lien pour le site Internet du Projet.	Caroline Beaudry a envoyé le lien pour le site Internet du Projet le 5 février 2014.	Complétées	02/05/14	Démantèlement et abandon, Franchisement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
190860	1/9/2014 8:09 AM	Courriel (envoyé)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Benoît Chevalier, Conseiller cadre à la Ville de Lévis, QC, afin de confirmer que les représentants de chez TransCanada seraient disponibles pour présenter le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), au Conseil municipal, le 27 janvier 2014, en soirée et qu'il attendrait une confirmation la part de Benoît Chevalier.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/09/14	Logistique et planification
179194	1/9/2014 4:15 PM	Appel (reçu)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un appel téléphonique de Benoît Chevalier, conseiller cadre planification stratégique et gouvernance à la Ville de Lévis, QC, pour confirmer officieusement une rencontre avec le conseil municipal le 27 janvier 2014 concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Benoît Chevalier a indiqué que le 14 janvier 2014 n'est plus disponible pour une rencontre concernant le tracé du Projet et qu'il fera un suivi pour faire part d'autres dates potentielles.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/09/14	Logistique et planification
190741	1/9/2014 4:15 PM	Appel (reçu)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Benoît Chevalier, Conseiller cadre, à la Ville de Lévis, QC, a téléphoné Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de l'aviser que la date de la rencontre avec le Conseil d'administration, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est, devrait avoir lieu le 27 janvier 2014, mais que ce n'était pas confirmé. La rencontre sur le tracé ne pourrait avoir lieu avant le 16 janvier 2014, Benoît Chevalier allait s'informer des disponibilités des gens et lui revenir sous peu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/09/14	Logistique et planification
190760	1/14/2014 1:27 PM	Courriel (envoyé)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a confirmé sa présence, par courriel, à Benoît Chevalier, Conseiller cadre à la Ville de Lévis, QC, à la rencontre de Secteur du centre de ski de fond, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie-Est, qui aura lieu le 20 janvier 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/14/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
181718	1/20/2014 12:00 AM	Rencontre	Benoît Chevalier, Marc Rondeau, Claude Hallé, Nabila Bachiri, Marie-Pierre Raymond, Doris-Gilles Lafleur, Christine Beaulieu, Ian L'Archevêque, Benoit Chevalier, Conrad Gosselin, Marc Guay, Étienne Pelletier, Réjean Fortin, and Steeve Grondin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Robert LeMay (TransCanada)	<p>John Van der Put, Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Robert Lemay (par téléphone) de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Rondeau, directeur général; Claude Hallé, adjoint à la direction générale; Nabila Bachiri, conseillère senior en mobilité durable; Marie-Pierre Raymond, directrice, Bureau de la sécurité civile, Ville de Québec, QC; Doris-Gilles Lafleur, Conseillère en sécurité civile, Ville de Québec; Christine Beaulieu, Chimiste, Service de l'environnement, Ville de Québec; Ian L'Archevêque, directeur adjoint aux opérations, Protection contre l'incendie, Ville de Québec; Benoit Chevalier, conseiller cadre, planification stratégique et gouvernance, Ville de Lévis, QC; Conrad Gosselin, directeur adjoint, Direction de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Marc Guay, adjoint au directeur, Directeur de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Étienne Pelletier, directeur adjoint de l'urbanisme et coordonnateur adjoint municipal de la sécurité civile; Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC; Réjean Fortin, conseiller en sécurité et environnement, Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures; et Steeve Grondin, coordonnateur en sécurité incendie, Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier, QC.</p> <p>Marc Rondeau a présenté la CMQ et ses représentants et John Van der Put a présenté le Projet. Les représentants de la CMQ ont posé des questions sur les sujets suivants: le lien entre le Projet et les pipelines Keystone et Keystone XL, la quantité de pétrole transportée par le pipeline du Projet qui sera exportée, l'appel de soumissions exécutoires du Projet, les expéditeurs de pétrole qui utiliseront le pipeline du Projet, des caractéristiques techniques du Projet, la sécurité, la réponse en cas d'urgence et la formation des premiers répondants locaux, le lieu de travail des employés de TransCanada, l'accident de la rivière Kalamazoo, le processus réglementaire, la relation d'affaires de TransCanada avec Valero, les traverses de cours d'eau et la qualité de l'eau.</p> <p>Plusieurs questions ont été répondues dans le cadre de la rencontre par les représentants de TransCanada, mais les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence. Ces informations seront transmises à la CMQ par Caroline Beaudry.</p> <p>Un représentant de la CMQ a fourni deux articles sur le piratage informatique et a demandé à ce que Caroline Beaudry partage ces informations avec Robert Lemay</p> <p>Documents fournis par la CMQ: Article du Financial Times intitulé "Hackers Target US Natural Gas Pipelines, Article de CBC News intitulé "Hackers Infiltrate Calgary-Based Technology Firm"</p> <p>Documents fournis par TransCanada: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), fiche Appelez avant de creuser, Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr)</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier</p> <p>Présentation Oléoduc Énergie Est, un aperçu (Version janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)</p>	Les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
190949	1/20/2014 12:00 AM	Rencontre	Benoît Chevalier, Jean-Claude Belles-Isles, Michel Fontaine, Michel Gagné	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Jean Mimeault (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada; Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA et Jean Mimeault, de chez Johnston-Vermette ont rencontré Jean-Claude Belles-Isles, Directeur en Environnement, à la Ville de Lévis, QC; Michel Gagné, Chef du service des sports, à la Ville de Lévis, QC; Michel Fontaine, Conseiller en loisir, à la Ville de Lévis, QC; Benoît Chevalier, Conseiller cadre, à la Ville de Lévis, QC; Roger Girard, Roger Girard, Président au Conseil d'administration du Centre de ski de fond La Balade et Francine Tanguay, Secrétaire-trésorière Club de ski de fond La Balade.</p> <p>Claude Veilleux a présenté un plan avec des ajustements qui ont été apportés au tracé, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), afin de minimiser les impacts sur les pistes de ski de fond. Les représentants de la Ville de Lévis ont proposé une alternative qui permettrait de: réduire le nombre de croisement des pistes; localiser le tracé dans un secteur moins achalandé du centre et situer l'emprise dans un secteur boisé ayant une qualité moindre. Après discussion, il a été convenu que: TransCanada examinerait les demandes et verrait si des ajustements pourraient être faits au tracé.</p> <p>Il a été convenu qu'à la suite de la revue du tracé des mises à jour seront communiquées par TransCanada.</p> <p>Document fourni : une copie du plan utilisé.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/20/14	Logistique et planification
190840	1/22/2014 8:47 AM	Courriel (envoyé)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Benoît Chevalier, Conseiller cadre à la Ville de Lévis, QC, afin de lui demander une confirmation de la disponibilité du Conseil pour la présentation du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Benoît Chevalier a répondu à Bruno St-Laurent, par courriel, à 9h51, afin de l'aviser que le Cabinet du Maire n'avait pas confirmé l'ordre du jour. Benoît Chevalier a indiqué à Bruno St-Laurent qu'il l'aviserait dès qu'il aurait des nouvelles.</p> <p>Bruno St-Laurent a répondu à Benoît Chevalier, par courriel, à 14h13, afin de lui confirmer la date, l'heure et l'endroit de la réunion du Conseil.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/22/14	Logistique et planification
184452	1/27/2014 12:00 AM	Rencontre	Ann Jeffrey, Benoît Chevalier, Brigitte Duchesneau, Clément Genest, Fleur Paradis, Gilles Lehoullier, Guy Dumoulin, Guylaine Lehoullier, Janet Jones, Jean-Claude Belles-Isles, Jean-Pierre Bazinet, Marc Guay, Marie-Lise Côté, Mario Fortier, Marlyne Turgeon, Michel Gagné,	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van Der Put, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada et Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivant de la Ville de Lévis : Gilles Lehoullier, Maire; Mario Fortier, Conseiller; Clément Genest, Conseiller; René Fortin, Conseiller; Réjean Lamontagne, Conseiller; Michel Patry, Conseiller; Michel Turner, Conseiller; Guy Dumoulin, Conseiller; Jean-Pierre Bazinet, Conseiller; Brigitte Duchesneau, Conseillère; Pierre Lainesse, Conseiller; Serge Côté, Conseiller; Janet Jones, Conseillère; Robert Maranda, Conseiller; Fleur Paradis, Conseillère; Ann Jeffrey, Conseillère; Me Marlyne Turgeon, Greffier-adjointe; Marie-Lise Côté, Directrice-générale-adjointe au développement durable; Vincent Vu, Directeur-général-adjoint, administration et gestion performante; Guylaine Lehoullier, Développement; Jean-Claude Belles-Isles, Environnement; M. Michel Gagné, Vie communautaire; Marc Guay, Sécurité incendie; Benoît Chevalier, Conseiller cadre à la planification stratégique et gouvernance.</p> <p>John Van Der Put, de chez TransCanada, a donné une vue d'ensemble de la présentation de TransCanada sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Par la suite, les représentants de chez TransCanada ont montré une carte avec le chemin de l'oléoduc proposé. Durant la discussion des questions ont été adressées dont : les stations d'essence; le BAPE; le plan d'urgence; l'entraînement des premiers répondants; la profondeur du tuyau; l'enduit; transformer la ligne dans les endroits boisés an terres agricoles; le bruit et les stations-service; le nombre de km touché à Lévis; les leçons apprises des déversements de pétroles; la capacité de l'oléoduc. Gilles Lehoullier a aussi mentionné que la Ville de Lévis aurait possiblement besoin de faire une modification à la réglementation.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/27/14	Installations et tracé du pipeline
			Michel Patry, Michel Turner, Pierre Lainesse, Réjean Lamontagne, René Fortin, Robert Maranda, Serge Côté, Vincent Vu		<p>Documents fournis : Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut. (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr) Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE) fournis: À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines. Présentation power point standard.</p>					
190750	1/31/2014 2:06 PM	Courriel (reçu)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Benoît Chevalier, conseiller cadre planification stratégique et gouvernance à la Ville de Lévis, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de transmettre à Bruno St-Laurent la liste des participants de la rencontre du 27 janvier 2014, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/31/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
190534	2/4/2014 1:47 PM	Courriel (envoyé)	Gilles Lehoullier	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Gilles Lehoullier, Maire de la Ville de Lévis, QC, afin de l'aviser qu'une séance d'information à l'attention des propriétaires, de la Ville de Lévis, touchés par le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") aurait lieu.</p> <p>Caroline Beaudry a envoyé, en pièce-jointe, une copie de la lettre d'invitation aux propriétaires touchés à Gilles Lehoullier et lui a indiqué l'heure, la date, l'endroit, les consignes, ainsi que le but de la rencontre. Caroline Beaudry a aussi mentionné à Gilles Lehoullier que suite à la rencontre d'information les représentants de TransCanada allaient rencontrer les propriétaires de façon individuelle afin de répondre plus spécifiquement à leurs questions et obtenir leurs autorisations de procéder à des relevés qui seront requis afin de réaliser les prochaines étapes du Projet.</p> <p>Document fourni : 3390200_040201_LE001_VF_20140129_Lettre Latéral Lévis</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/04/14	Logistique et planification
185505	2/6/2014 6:23 PM	Courriel (envoyé)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Benoît Chevalier, Conseiller-cadre à la Direction générale de la Ville de Lévis, afin de lui confirmer de la rencontre prise entre David Fortin, de chez Groupe Conseil UDA et Roger Girard, Président au Conseil d'administration du Centre de ski de fond La Balade à Saint-Jean-Chrysostome (Lévis), QC, afin d'effectuer une reconnaissance terrain au Centre de ski de fond La Balade.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/06/14	Aménagement du territoire et ressources
185784	2/11/2014 12:00 AM	Rencontre	Sans objet	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Le 11 février 2014, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le projet ») à la Ville de Lévis, QC.</p> <p>20 personnes étaient présentes, incluant 17 propriétaires et leurs invités. Un représentant de la Ville de Lévis et deux représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Chaudière-Appalaches étaient également présents.</p> <p>L'information a été présentée par Éric Nadeau, John Van der Put, et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA.</p> <p>Constance Ramacière, Martin Denis, et Caroline Chaumont de chez Acertys étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluait : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier. 	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/11/14	Effets cumulatifs - Environnement, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Méthodes de construction et délais, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation
189954	2/26/2014 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Jean Dubé	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à M. Jean Dubé, Directeur général de la Ville de Lévis, QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Ville de Lévis, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/26/14	Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
193956	3/20/2014 4:30 PM	Courriel (envoyé)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Benoît Chevalier, Conseiller cadre planification stratégique et gouvernance pour la Ville de Lévis, QC, afin de l'aviser que TransCanada souhaite réaliser un sondage géotechnique, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), en bordure de l'autoroute 73, à Lévis, afin de confirmer la possibilité de procéder par forage directionnel sous la rivière Chaudière. Bruno St-Laurent a indiqué à Benoît Chevalier que TransCanada a eu l'autorisation du Ministère des Transports du Québec (MTQ) à procéder à l'intérieur de l'emprise mais qu'il n'autorise pas TransCanada à descendre l'équipement requis par le côté de l'autoroute et souhaite que TransCanada accède par l'avenue du Saut (voir permission de voirie Section 14 - Remarques).</p> <p>Bruno St-Laurent a indiqué à Benoît Chevalier les coordonnées du sondage proposées et fait mention des photos, en pièces-jointes, de l'équipement qui serait utilisé pour le sondage ainsi qu'une photo montrant le site prévu du sondage. Bruno St-Laurent a aussi indiqué à Benoît Chevalier qu'un déboisement mineur devra être réalisé afin de pouvoir accéder au site.</p> <p>Pour conclure, Bruno St-Laurent a demandé à Benoît Chevalier de lui m'indiquer comment procéder pour obtenir la permission de la Ville de Lévis.</p> <p>Documents en pièces-jointes : INV_AS037_FORAGE_MTIQ_LEVIS_T1_20131029.pdf et Permission de voirie 6610-60-13-135.pdf et des photos sans titres.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/20/14	Logistique et planification
193990	3/24/2014 11:15 AM	Courriel (reçu)	Benoît Chevalier	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Benoît Chevalier, Conseiller cadre-planification stratégique et gouvernance à la Ville de Lévis, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, avisant qu'après vérification avec son collègue Sébastien Hamel, Chef de service à l'arrondissement Chaudière-Est, il appert qu'un permis ne serait pas requis de l'urbanisme pour ces travaux, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Benoît Chevalier a indiqué à Bruno St-Laurent que les travaux ne nécessitent pas d'entreposage de machineries dans l'emprise de la rue Du Sault, ou à tout le moins en dégagent la chaussée et l'accotement. Un ponceau sera sans doute requis afin d'avoir accès au site de forage de TransCanada dans l'emprise du Ministère des Transports du Québec (MTQ). Benoît Chevalier a indiqué à Bruno St-Laurent qu'après vérification avec son collègue Louis Audet, Chef de service du Génie, à la Ville de Lévis, qu'ils demandaient à Bruno St-Laurent de communiquer avec Dany Lachance, Ingénieur, coordonnateur infrastructures, à la Ville de Lévis, afin de connaître les exigences de la Ville concernant la construction de ce ponceau temporaire.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/24/14	Logistique et planification
202068	3/24/2014 2:25 PM	Appel (effectué)	Jean Dubé	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	<p>Isabel T. Dion, de chez Acertys, a téléphoné et parlé avec Jean Dubé, Directeur-général à la Ville de Lévis, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures le 28 avril 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Jean Dubé a confirmé avoir bien reçu l'invitation.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/24/14	Logistique et planification
193489	3/25/2014 3:03 PM	Courriel (envoyé)	Jean Dubé	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Jean Dubé, Directeur-général, à la Ville de Lévis, QC, afin de l'aviser que TransCanada procèdera sous peu à des sondages géotechniques en milieu terrestres sur le territoire de la Ville de Lévis, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a informé Jean Dubé de la nature des travaux prévus, la date prévue des travaux, la durée des travaux, les procédures, les heures pendant lesquels les sondages ont lieu, le type d'équipement etc.</p> <p>Caroline Beaudry a aussi informé Jean Dubé que la firme EXP avait été mandatée par TransCanada pour réaliser ces travaux et qu'une lettre serait distribuée aux résidents à proximité des secteurs touchés, afin de les informer de la nature et de la durée des travaux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/25/14	Logistique et planification
193740	3/27/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Jean Dubé	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé une lettre à Monsieur Jean Dubé, Directeur-général à la Ville de Lévis, QC, afin de l'aviser que dans le cadre des démarches du Projet Oléoduc Énergie Est le "Projet", TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Ville de Lévis, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Caroline Beaudry a indiqué à Monsieur Jean Dubé qu'au cours des prochaines semaines, les agents de liaison de TransCanada entreprendraient des démarches auprès d'un certain nombre de propriétaires de terrains afin d'évaluer des sites potentiels. Caroline Beaudry a informé Monsieur Jean Dubé que lorsque TransCanada aura compilé l'ensemble de l'information nécessaire à la prise de décision sur la localisation de la station de pompage, TransCanada reprendrait contact avec Monsieur Jean Dubé afin d'en discuter.</p> <p>Pour conclure Caroline Beaudry invite Monsieur Jean Dubé à prendre avec Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, s'il a des questions.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/27/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
193807	3/28/2014 4:26 PM	Courriel (envoyé)	Jean Dubé	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a envoyé à Jean Dubé, Directeur-général à la Ville de Lévis, QC, avisant qu'elle avait envoyé, en pièce-jointe, la communication sur l'implantation de stations de pompage la communication sur l'implantation de stations de pompage le long du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") l'avisant que dans le cadre des démarches du Projet, TransCanada pourrait implanter une station de pompage sur le territoire de la Ville de Lévis, mais que la localisation n'était pas encore déterminée.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0293</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
195766	3/31/2014 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Benoît Chevalier	Caroline Beaudry (TransCanada)	Benoît Chevalier, Conseiller cadre à la Planification stratégique et gouvernance, à la Ville de Lévis, QC, a envoyé une lettre à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, l'avisant que La Ville de Lévis n'a pas de réglementation applicable à l'implantation d'une station de pompage pour un oléoduc. Benoît Chevalier a informé Caroline Beaudry que durant les discussions antérieures que la Ville de Lévis a eu avec les représentants du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") permettent de mieux saisir les préoccupations de la Ville de Lévis associées à un tel projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/31/14	Logistique et planification
195835	3/31/2014 12:00 AM	Lettre (reçue)	Benoît Chevalier	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu une lettre envoyée par courriel de Benoît Chevalier, Conseiller à la Ville de Lévis, QC, en réponse à la lettre envoyée par Caroline Beaudry concernant la localisation d'une station de pompage à la Ville de Lévis. Benoît Chevalier a noté plusieurs préoccupations de la Ville de Lévis concernant l'implantation d'une station de pompage sur le territoire dont: la sécurité des stations de pompage et la distance entre la station de pompage et les milieux résidentiels et les milieux naturels et sensibles dont les sources d'eau potables, le bruit occasionné par la station de pompage, et l'impact visuel de la station de pompage sur le paysage.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/31/14	Sécurité et intervention d'urgence, Installations et tracé du pipeline, Acoustique et esthétique

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-53

L'Isle-aux-Allumettes – Municipalité de L'Isle-aux- Allumettes

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105434	4/4/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Richard Vaillancourt	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Richard Vaillancourt de la Municipalité de l'Isle-aux-Allumettes, QC pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Richard Vaillancourt a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-54
L'Islet – Municipalité de L'Islet

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105423	4/5/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Colette Lord	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a contacté Colette Lord de la Municipalité de L'Islet, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Colette Lord a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet. Colette Lord a mentionné qu'elle allait faire circuler le courriel aux élus.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
125415	7/9/2013 10:30 AM	Rencontre	André Caron, Harold Leblanc, Claude Duquet, Réal Laverdière, Germain Robichaud, Denis Gagnon	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put, Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Islet, QC : Harold Leblanc, Directeur général de la MRC de l'Islet; Claude Duquet, Coordonnateur à l'aménagement de la MRC de l'Islet; Réal Laverdière, Préfet de la MRC de l'Islet; Germain Robichaud, Maire de la Municipalité de Saint-Aubert; Denis Gagnon, Maire de la Municipalité de Sainte-Louise; André Caron, Maire de la Municipalité de l'Islet. Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est. Les principaux sujets de discussion ont porté sur la possibilité pour les propriétaires de refuser le passage à TransCanada, l'emprise de l'oléoduc et les restrictions qui l'accompagnent, l'abrasivité du pétrole issu des sables bitumineux et ses conséquences sur l'oléoduc, la disponibilité de services en français au sein de l'entreprise et le marché de destination du pétrole. Des questions ont été soulevées quant à la sécurité publique et la responsabilité de l'entreprise à garder leurs installations en bonne condition. John Van der Put a rappelé le bilan positif de TransCanada en matière de sécurité et a indiqué que l'intégration des leurs installations au milieu d'accueil et la sécurité sont des priorités pour l'entreprise. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/09/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
127044	7/17/2013 4:00 PM	Courriel (envoyé)	André Caron, Colette Lord	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à André Caron, Maire de la Municipalité de L'Islet, QC, et à Colette Lord, Directrice générale de la Municipalité de L'Islet, QC, pour les informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 24 juillet 2013 à l'Islet, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/17/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163981	7/24/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 24 juillet 2013, TransCanada et Groupe Conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Municipalité de L'Islet, QC.</p> <p>52 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et des représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Alain Parisé, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Réjean Racine du Groupe Conseil UDA.</p> <p>Constance Ramacière, Sarah Kraemer, et Caroline Chaumont de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et du Groupe Conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV01) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/24/13	Processus réglementaire et autorisation
138418	8/30/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Colette Lord	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a appelé Colette Lord, directrice générale de la Municipalité de L'Islet, QC, afin d'organiser une rencontre entre TransCanada et la Municipalité de L'Islet, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Isabelle Verreault a proposé la semaine du 9 septembre, 2013, mais Colette Lord n'est disponible que dans la soirée du 10 septembre, 2013. Isabelle Verreault a dit qu'elle contactera Colette Lord une fois qu'elle aurait vérifié l'heure de la rencontre auprès des représentants de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/30/13	Logistique et planification
141423	9/6/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Colette Lord	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a laissé un message de boîte vocale pour Colette Lord, directrice générale de la Municipalité de L'Islet, QC, afin de proposer la soirée du 10 septembre, 2013 pour une rencontre avec des représentants de TransCanada au sujet du projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/06/13	Logistique et planification
141429	9/9/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Colette Lord	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a appelé Colette Lord, directrice générale de la Municipalité de L'Islet, QC, pour vérifier si la soirée du 10 septembre, 2013 fonctionne pour une rencontre avec des représentants de TransCanada au sujet du projet Oléoduc Énergie Est. Colette Lord a informé Isabelle Verreault qu'elle confirmera la disponibilité de certains membres du conseil et lui reviendra sous peu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/09/13	Logistique et planification
141434	9/10/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Colette Lord	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	<p>Isabelle Verreault de chez Acertys a appelé Colette Lord, directrice générale de la Municipalité de L'Islet, QC, afin d'obtenir un suivi sur la possibilité de tenir une rencontre en soirée le 10 septembre, 2013 avec des représentants de TransCanada au sujet du projet Oléoduc Énergie Est. Colette Lord a informé Isabelle Verreault que cette plage horaire ne fonctionnera pas mais qu'une rencontre serait possible le 23 septembre, 2013. Isabelle Verreault a dit qu'elle vérifiera la disponibilité des représentants de TransCanada et contactera Colette Lord.</p> <p>Dans l'après-midi du 10 septembre, 2013, Isabelle Verreault a envoyé un courriel à Colette Lord disant qu'une rencontre le 23 septembre, 2013 serait possible et demandant que Colette Lord confirme.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/10/13	Logistique et planification
141966	9/10/2013 4:14 PM	Courriel (envoyé)	Colette Lord	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a appelé Colette Lord, directrice générale de la Municipalité de L'Islet, QC, pour confirmer que les représentants de TransCanada sont disponibles pour une rencontre à 18h30 le 23 septembre, 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Isabelle Verreault a demandé à ce que Colette Lord confirme la disponibilité des représentants de la Municipalité de L'Islet, QC pour cette rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/10/13	Logistique et planification
141978	9/11/2013 7:49 AM	Courriel (reçu)	Colette Lord	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Colette Lord, directrice générale de la Municipalité de L'Islet, QC, a envoyé un courriel à Isabelle Verreault de chez Acertys pour confirmer la rencontre du 23 septembre, 2013 avec les représentants de TransCanada au sujet du projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/11/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
168975	9/23/2013 12:00 AM	Rencontre	Alexandre Jolicoeur, André Caron, Colette Lord, Dominique Gaudreau, Fernand Poitras, Jean-Ambroise Vesac, Jean-François Pelletier, Marie-Claude Laberge	Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité de L'Islet, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): André Caron, maire; Collette Lord, Directrice générale; Jean-Ambroise Vesac, conseiller; Fernand Poitras, conseiller; Marie-Claude Laberge, conseillère; Jean-François Pelletier, conseiller; Alexandre Jolicoeur, conseiller; Dominique Gaudreau, conseillère; Ronald Founier, lieutenant, Service des incendies; Benoit Thibault, directeur, Service des incendies; Jean-Denis Poitras, directeur adjoint, Service des incendies; et Daniel Baizana, capitaine, Service des incendies.</p> <p>Alexandre Jolicoeur a demandé aux représentants de TransCanada si la Municipalité de L'Islet, QC pouvait enregistrer la rencontre. Les représentants de TransCanada ont dit être d'accord avec l'enregistrement dans la mesure où celui-ci soit utilisé à des fins internes seulement.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une courte mise à jour du Projet, après quoi les représentants de la Municipalité de L'Islet, QC ont posé des questions sur les sujets suivants: le type de produit qui sera transporté, l'emplacement des stations de pompage et des vannes, le tracé du Projet, les impacts économiques du Projet, la sécurité et la réponse en cas d'urgence, la maintenance, le processus réglementaire, les taxes foncières et l'impact qu'aura le Projet sur les valeurs foncières, la surveillance, la traversée de cours d'eau, et l'engagement de TransCanada envers les raffineries Canadiennes. Les représentants de la Municipalité de L'Islet, QC ont souligné l'importance du plan de sécurité et d'urgences de TransCanada. Les représentants de TransCanada ont répondu à la plupart des questions sur place mais feront un suivi pour deux questions: Alexandre Jolicoeur a demandé plus d'information sur les caractéristiques et le traitement du produit qui sera transporté à l'intérieur du pipeline et Jean-Ambroise Vesac a demandé plus d'information sur la gestion par TransCanada des impacts sur l'agriculture biologique. Daniel Baizana a demandé une pochette d'information en plus de celle fournie à la Municipalité de L'Islet, QC. Caroline Beaudry s'est chargée de faire ces suivis.</p> <p>Carte du Projet fourni: EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR</p> <p>Documents de TransCanada fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du tracé et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ) fournis: Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p> <p>Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE) fournis: À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines.</p>	<p>1. Alexandre Jolicoeur a demandé des détails supplémentaires à propos des caractéristiques et le traitement du produit qui sera transporté.</p> <p>2. Jean-Ambroise Vesac a demandé plus d'information sur la gestion par TransCanada des impacts sur l'agriculture biologique.</p> <p>3. Daniel Baizana, capitaine, Service des incendies de la Municipalité de L'Islet, a demandé une pochette d'information sur le Projet en plus de celle fournie à la Municipalité de L'Islet, QC.</p>	<p>1. Une réponse initiale a été donnée énonçant que de plus amples informations seraient disponibles au fur et à mesure qu'avancerait le Projet.</p> <p>2. Caroline Beaudry a envoyé un courriel à André Caron, maire de la Municipalité de L'Islet, fournissant de l'information sur les mesures prises relativement aux terres certifiées biologiques.</p> <p>3. Une pochette d'information a été envoyée par la poste.</p>	<p>1. Complétées</p> <p>2. Complétées</p> <p>3. Complétées</p>	<p>1. 09/30/13</p> <p>2. 12/10/13</p> <p>3. 09/30/13</p>	<p>Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation</p>
177473	10/3/2013 12:00 PM	Lettre (reçue)	Colette Lord	Steve Pohlod (TransCanada)	<p>Steve Pohlod de TransCanada a reçu une lettre de Colette Lord, directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Islet, QC, annonçant l'adoption de deux résolutions par la MRC de L'Islet le 3 septembre 2013, suite aux préoccupations des résidents de la MRC concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Les résolutions expriment les préoccupations de la MRC concernant les impacts environnementaux du projet et la sécurité des pipelines. La résolution #253-09-2013 demande que le mandat d'étudier ceux-ci soit attribué au Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE), particulièrement pour le territoire de la MRC. La résolution #254-09-2013 exprime des préoccupations de la MRC par rapport à la sécurité du projet et demande la tenue des audiences publiques par TransCanada.</p> <p>Documents reçus: Résolution #253-09-2013 Résolution #254-09-2013</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/03/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Cumulative Effects - Environment, Processus réglementaire et autorisation
163946	11/22/2013 2:30 PM	Appel (effectué)	Colette Lord	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Colette Lord, Directrice générale de la Municipalité de L'Islet, QC pour lui demander ses disponibilités afin de participer à une rencontre avec les représentants de TransCanada, la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Islet, QC et les autres municipalités de la MRC de L'Islet affectées par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont a expliqué que cette rencontre aurait pour but de leur expliquer les changements apportés au tracé du Projet suite à la décision de privilégier Cacouna, QC pour l'installation du terminal maritime. Colette Lord a mentionné qu'elle allait vérifier les disponibilités d'André Caron, maire de la Municipalité de L'Islet et qu'elle allait recontacter Caroline Chaumont le 25 novembre 2013.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/22/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
169043	11/29/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	André Caron	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à André Caron, maire de la Municipalité de L'Islet, QC, afin de planifier une rencontre d'information avec les représentants des municipalités concernées par le nouveau tracé de l'Oléoduc Énergie Est. Pauline Lambton a fourni les disponibilités des représentants de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/29/13	Logistique et planification
169099	12/2/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	André Caron	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à André Caron, maire de la Municipalité de L'Islet, QC, afin de l'aviser que la rencontre d'information avec les représentants des municipalités concernées par le nouveau tracé de l'Oléoduc Énergie Est serait reportée puisqu'aucune date convenait à toutes les municipalités. Pauline Lambton a expliqué qu'un représentant de TransCanada entrera en contact avec André Caron plus tard en décembre 2013 afin de planifier une nouvelle date pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/02/13	Logistique et planification
172337	12/10/2013 4:59 PM	Courriel (envoyé)	André Caron	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à André Caron, maire de la Municipalité de L'Islet, QC, pour compléter une demande d'information sur les mesures prises pour les terres certifiées biologiques faite lors d'une rencontre le 23 septembre 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a expliqué que d'abord, TransCanada se familiarise avec l'organisme accrédité et avec ses exigences. Par la suite, elle utilise une variété de techniques telles qu'indiquées dans le courriel. Caroline Beaudry a avisé que les autres informations demandées lors de la rencontre du 23 septembre 2013 suivront dès que possible.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/10/13	Méthodes de construction et délais
176780	12/17/2013 11:08 AM	Appel (effectué)	Marie-Josée Bernier	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message à Marie-Josée Bernier, Adjointe administrative de Colette Lord, Directrice générale de la Municipalité de L'Islet, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Colette Lord la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
176824	12/17/2013 4:05 PM	Appel (reçu)	Colette Lord	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a eu une conversation téléphonique avec Colette Lord, Directrice générale pour la Municipalité de L'Islet, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Colette Lord s'assurera que l'inspecteur municipal de L'Islet fasse une évaluation de la conformité du Projet à la réglementation municipale. Colette Lord a demandé à ce qu'une demande écrite de TransCanada ainsi que des plans du Projet contenant des numéros de lots lui soient envoyés. Colette Lord a mentionné que le Projet peut être conforme à la réglementation municipale, mais que le conseil municipal décide de ne pas l'approuver.	Colette Lord de la Municipalité de L'Islet a demandé à ce qu'une demande écrite de TransCanada ainsi que des plans du Projet contenant des numéros de lots lui soient envoyés.	Une demande écrite ainsi que des plans du Projet ont été envoyés.	Complétées	01/28/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
175119	1/9/2014 3:00 PM	Courriel (envoyé)	André Caron	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à André Caron, Maire de la Municipalité de L'Islet, QC expliquant que contrairement à ce qui avait été envisagé à la fin de l'année 2013, le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") traversant Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Islet, QC, ne sera pas modifié et demeure donc le même que celui présenté lors de la rencontre avec la MRC le 9 juillet 2013 et lors des activités portes ouvertes concernant le Projet tenues le 2 octobre 2013 à Saint-Onésime-d'Ixworth, QC, et le 3 octobre 2013 à Montmagny, QC. Pauline Lambton a dit qu'un représentant de TransCanada pourrait poursuivre avec l'organisation d'une rencontre pour répondre aux questions de la Municipalité de L'Islet si désiré.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/09/14	Installations et tracé du pipeline
184664	1/28/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Colette Lord	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Colette Lord, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de L'Islet, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 17 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale. Dans la lettre, Réjean Racine fournit un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de L'Islet entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de L'Islet et une analyse de la réglementation municipale de Municipalité de L'Islet ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation. Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_MunLIslet_LordC Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de L'Islet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
195036	3/18/2014 12:00 AM	Rencontre	André Caron, Jean-Pierre Dubé, Anne Caron, Denis Gagnon, Kim Cornelissen, Yvon Fournier	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van Der Put et Caroline Beaudry, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA, ont rencontré Jean-Pierre Dubé, Préfet à la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Islet; André Caron, Maire à la Ville de l'Islet, QC; Anne Caron, Représentante en l'absence de la Mairesse de la Paroisse de Saint-Damase, QC; Denis Gagnon, Maire de la Paroisse de Sainte-Louise, QC; Kim Cornelissen, Directrice du développement de la Paroisse de Sainte-Louise, QC et Yvon Fournier, Maire de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Les représentants de TransCanada étaient préparés à faire une présentation du projet, mais n'ont pas eu la chance de la faire, au lieu ont pris placent des questions concernant le caractère définitif du tracé, la compensation versée aux propriétaires, les impacts potentiels du pipeline sur la valeur foncière, le fonctionnement des vannes de sectionnement, la responsabilité de TransCanada en cas d'urgence, les quantités de pétrole qui seront transporté par l'oléoduc, les réparations ponctuelles envisageables, la profondeur d'enfouissement de l'oléoduc, la construction et l'échéancier. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de la MRC avaient des préoccupations concernant la contamination des sources et puits d'eau potable, ainsi que, le danger d'une fuite pouvant contaminer la nappe phréatique.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/18/14	Logistique et planification
200170	4/14/2014 10:38 AM	Courriel (reçu)	Marie-Josée Bernier	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Marie-Josée Bernier, Adjointe Administrative à la Municipalité de L'Islet, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, l'avisant qu'ils sont incapable, d'ouvrir le courriel avec la lettre de rencontre portes ouvertes que Caroline Beaudry a envoyé au Maire André Caron le matin même, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Caroline Beaudry a répondu à Marie-Josée Bernier, par courriel, à 10h56, lui re-transmettant la lettre via son adresse courriel directe.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/14/14	Logistique et planification
202034	4/24/2014 3:10 PM	Appel (effectué)	Colette Lord	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	<p>Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Colette Lord, Directrice-générale à la Municipalité de L'Islet, QC, afin de confirmer qu'elle a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska le 1er mai 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/24/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-55

L'Islet – Service de sécurité incendie de L'Islet

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
168975	9/23/2013 12:00 AM	Rencontre	Benoit Thibault, Daniel Baizana, Jean Denis Poitras, Ronald Fournier, André Caron, Collette Lord, Jean-Ambroise Vesac, Fernand Poitras, Marie-Claude Laberge, Jean-François Pelletier, Alexandre Jolicoeur, Dominique Gaudreau,	Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité de L'Islet, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): André Caron, maire; Collette Lord, Directrice générale; Jean-Ambroise Vesac, conseiller; Fernand Poitras, conseiller; Marie-Claude Laberge, conseillère; Jean-François Pelletier, conseiller; Alexandre Jolicoeur, conseiller; Dominique Gaudreau, conseillère; Ronald Fournier, lieutenant, Service des incendies; Benoit Thibault, directeur, Service des incendies; Jean-Denis Poitras, directeur adjoint, Service des incendies; et Daniel Baizana, capitaine, Service des incendies.</p> <p>Alexandre Jolicoeur a demandé aux représentants de TransCanada si la Municipalité de L'Islet, QC pouvait enregistrer la rencontre. Les représentants de TransCanada ont dit être d'accord avec l'enregistrement dans la mesure où celui-ci soit utilisé à des fins internes seulement.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une courte mise à jour du Projet, après quoi les représentants de la Municipalité de L'Islet, QC ont posé des questions sur les sujets suivants: le type de produit qui sera transporté, l'emplacement des stations de pompage et des vannes, le tracé du Projet, les impacts économiques du Projet, la sécurité et la réponse en cas d'urgence, la maintenance, le processus réglementaire, les taxes foncières et l'impact qu'aura le Projet sur les valeurs foncières, la surveillance, la traversée de cours d'eau, et l'engagement de TransCanada envers les raffineries Canadiennes. Les représentants de la Municipalité de L'Islet, QC étaient préoccupés par le plan de sécurité et d'urgences de TransCanada. Les représentants de TransCanada ont répondu à la plupart des questions sur place mais feront un suivi pour deux questions: Alexandre Jolicoeur a demandé plus d'information sur les caractéristiques et le traitement du produit qui sera transporté à l'intérieur du pipeline et Jean-Ambroise Vesac a demandé plus d'information sur la gestion par TransCanada des impacts sur l'agriculture biologique. Daniel Baizana a demandé une pochette d'information en plus de celle fournie à la Municipalité de L'Islet, QC. Caroline Beaudry s'est chargée de faire ces suivis.</p> <p>Carte du Projet fourni: EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR</p> <p>Documents de TransCanada fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du tracé et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ) fournis: Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p> <p>Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE) fournis: À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines.</p>	<p>1. Alexandre Jolicoeur a demandé plus d'information sur les caractéristiques et le traitement du produit qui sera transporté à l'intérieur du pipeline.</p> <p>2. Jean-Ambroise Vesac a demandé plus d'information sur la gestion par TransCanada des impacts sur l'agriculture biologique.</p> <p>3. Daniel Baizana, capitaine, Service des incendies de la Municipalité de L'Islet, a demandé une pochette d'information sur le Projet en plus de celle fournie à la Municipalité de L'Islet, QC.</p>	<p>1. Une réponse initiale a été donnée énonçant que de plus amples informations seront disponibles au fur et à mesure qu'avance le Projet.</p> <p>2. Caroline Beaudry a envoyé un courriel à André Caron, le maire de la Municipalité de L'Islet, fournissant de l'information à propos des mesures prises relativement aux terres certifiées biologiques.</p> <p>3. Une pochette d'information a été envoyée par la poste.</p>	<p>1. Complétées</p> <p>2. Complétées</p> <p>3. Complétées</p>	<p>1. 09/30/13</p> <p>2. 12/10/13</p> <p>3. 09/30/13</p>	<p>Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation</p>

¹ LeLa numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-56

Longueuil – Confédération de l'Union des producteurs agricoles

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
146415	2/26/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, pour organiser une rencontre d'information avec les représentants des fédérations UPA régionales. Il a été convenu qu'une seule rencontre serait prévue au bureau de l'UPA à Longueuil, QC. Isabelle Bouffard a avisé qu'elle rappellera Bruno St-Laurent pour confirmer la date de la rencontre. À 11h45, Isabelle Bouffard a rappelé Bruno St-Laurent pour confirmer la tenue d'une rencontre le 28 mars 2013 à 9h30.	Une rencontre a été planifiée le 28 mars 2013 entre la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC et TransCanada, afin d'informer les représentants régionaux de l'UPA sur le projet Oléoduc Énergie Est.	La rencontre a eu lieu.	Complétées	03/28/13	Logistique et planification
146421	3/22/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, pour discuter de la logistique de la rencontre prévue pour le 28 mars 2013, dont la disponibilité d'un projecteur, les documents qui seront remis, et la liste de participants.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/22/13	Logistique et planification
146425	3/25/2013 12:30 PM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, afin de lui transmettre un formulaire d'accès préliminaire élaboré pour les relevés environnementaux. Bruno St-Laurent a demandé des commentaires de la part de l'UPA.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/25/13	Logistique et planification
146430	3/26/2013 4:30 PM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada pour lui transmettre la liste de participants inscrits pour la rencontre du 28 mars 2013 à 9h30.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/26/13	Logistique et planification
146453	3/28/2013 9:30 AM	Rencontre	Marc-André Rhéaume, Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Danielle Inkel, Richard Maheu, Gilbert Mathieu, Michel Fafard, Charles Bergeron, René Perreault, Alexandre Tourigny, Alain Juneau, Sylvain Milot Jean Lambert	Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	Alain Parisé, Roger Leclerc et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontrés les représentants suivants de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC : Pierre Lemieux, premier vice-président général et Isabelle Bouffard de la Confédération de l'UPA; Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement (Fédération régionale de l'UPA de la Montérégie); Richard Maheu, président (Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides); Gilbert Mathieu, président, Michel Fafard, président du syndicat local de d'Autray et Charles Bergeron, directeur de l'aménagement et de l'environnement (Fédération régionale de l'UPA de Lanaudière); René Perreault, 2e vice-président, et Alexandre Tourigny, agronome (Fédération régionale de l'UPA de la Mauricie); Alain Juneau, président du syndicat de base de Québec-Jacques-Cartier, et Sylvain Milot (Fédération régionale de l'UPA de la Rive-Nord); Jean Lambert, président du syndicat de base de Kennedy (Fédération régionale de l'UPA Lévis-Bellechasse); Marc-André Rhéaume, responsable à la mise en marché (Fédération des producteurs forestiers du Québec). Alain Parisé a présenté le Projet d'Oléoduc Énergie Est aux participants en utilisant la présentation power point pour parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001). Les points de discussion principaux étaient: la juridiction applicable (MDDEFP, Commission de protection du territoire agricole de Québec (CPTAQ)), l'acquisition d'une superficie importante requise pour l'installation des postes de pompage, l'accès au tracé pour les représentants des Fédérations, la différence de largeur d'emprise en zone urbaine par rapport à la zone agricole, l'importance du déboisement requis, la problématique liée au fait qu'en suivant des infrastructures existantes le tracé ne se retrouve pas le long de lignes de lots, l'échéancier et la stratégie prévue pour les rencontres des propriétaires. Les représentants d'UPA ont suggéré de procéder de la manière suivante: transmettre le tracé préliminaire aux Fédérations et procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques; procéder à des rencontres de groupe des propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains. Il a été convenu que la proposition des Fédérations serait discuté à l'interne chez TransCanada et qu'un suivi rapide serait fait avec la Confédération.	TransCanada va considérer la proposition d'UPA de procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques et de procéder à des rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.	Les rencontres avec chacune des Fédérations ont été tenues par TransCanada. Les rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés ont également été tenues par TransCanada	Complétées	04/23/14	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation
146823	4/4/2013 11:00 AM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un appel d'Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, concernant le Projet d'entente de confidentialité. Il est convenu qu'Isabelle Bouffard transmettra par courriel un modèle d'entente de confidentialité utilisé dans un autre Projet. À 13h45, Isabelle Bouffard a envoyé le modèle d'entente de confidentialité à Bruno St-Laurent par courriel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
146835	4/8/2013 9:30 AM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	À 9h36, Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel d'Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, demandant quand l'entente de confidentialité serait prête à envoyer pour commentaires. À 10h46 Bruno St-Laurent a envoyé le Projet d'entente de confidentialité à Isabelle Bouffard pour commentaires.	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, a demandé quand l'entente de confidentialité serait prête.	Bruno St-Laurent a envoyé le Projet d'entente de confidentialité à Isabelle Bouffard pour commentaires.	Complétées	04/08/13	Logistique et planification
146848	4/11/2013 9:00 AM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel d'Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, avec ses commentaires sur le Projet d'entente de confidentialité pour des informations sur le projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/11/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
146889	4/15/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, pour discuter des modifications possibles de l'entente de confidentialité. À 16h30, Bruno St-Laurent a transmis une proposition révisée de l'entente de confidentialité à Isabelle Bouffard par courriel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/13	Logistique et planification
146904	4/17/2013 9:30 AM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, a appelé Bruno St-Laurent de TransCanada pour discuter des rencontres avec les propriétaires et du texte de l'entente de confidentialité. À 9h57, Isabelle Bouffard a envoyé le courriel qu'elle a transmis aux Fédérations de l'UPA concernant l'entente de confidentialité à Bruno St-Laurent. À 11h39, Isabelle Bouffard a transmis à Bruno St-Laurent la liste des représentants des Fédérations de l'UPA avec lesquels TransCanada devrait organiser des rencontres.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/17/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
146915	4/19/2013 9:00 AM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, a appelé Bruno St-Laurent de TransCanada pour discuter de l'entente de confidentialité. Isabelle Bouffard a informé Bruno St-Laurent que les fédérations régionales discuteraient du contenu de l'entente de confidentialité lors d'une rencontre interne prévue pour le 25 avril 2013. Isabelle Bouffard a confirmé qu'elle informerait Bruno St-Laurent des commentaires faits par les membres de l'UPA sur le formulaire d'accès pour les relevés environnementaux.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/19/13	Logistique et planification
146929	4/26/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, pour discuter de l'entente de confidentialité. Isabelle Bouffard a informé Bruno St-Laurent que les fédérations UPA préfèrent se faire montrer la carte du tracé préliminaire lors des rencontres individuelles sans en obtenir une copie papier. Bruno St-Laurent a confirmé que TransCanada procéderait ainsi dans les rencontres individuelles avec les Fédérations. À 15h25, Isabelle Bouffard a transféré la liste révisée des coordonnées des représentants des fédérations UPA à Bruno St-Laurent.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/26/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
146950	5/2/2013 9:00 AM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada pour proposer une version différente du formulaire d'accès aux inventaires environnementaux.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/02/13	Logistique et planification
146941	5/9/2013 1:00 PM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, a appelé Bruno St-Laurent de TransCanada pour discuter de la largeur de la servitude. Bruno St-Laurent a avisé que la largeur nécessaire pour des raisons de sécurité était actuellement sous étude et serait clairement documentée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/09/13	Logistique et planification
146960	5/10/2013 11:00 AM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, demandant qu'elle le rappelle pour discuter des rencontres avec les propriétaires. À 11h30, Isabelle Bouffard a rappelé Bruno St-Laurent et l'a avisé que la Confédération de l'UPA était d'accord à ce que TransCanada procède aux rencontres avec les propriétaires là où les fédérations régionales de l'UPA ont été rencontrées.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/10/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
146972	5/17/2013 9:00 AM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé à Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, les informations concernant les lettres envoyées aux propriétaires pour les aviser de la tenue de rencontres pour les propriétaires. Un gabarit de la lettre envoyée aux propriétaires concernant les sessions d'information sur le projet Oléoduc Énergie Est a été envoyé en pièce-jointe.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/17/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
146987	5/27/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, afin de discuter de divers sujets dont les rencontres avec les fédérations de l'UPA, l'organisation des rencontres propriétaires, et la révision du formulaire d'accès pour le projet Oléoduc Énergie Est. À 17h45, Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard avec les lettres invitant les propriétaires aux rencontres prévues pour le 3, 4, 5, 6 et 10 juin 2013. Documents fournis: Lettres d'invitation pour les propriétaires affectés par le tracé préliminaire du Project (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/27/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
147004	5/28/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, concernant le mode de transmission des lettres aux propriétaires et aux fédérations de l'UPA. Il est convenu qu'Isabelle Bouffard s'assurera de transmettre les lettres aux fédérations de l'UPA. À 15h00, Isabelle Bouffard a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent pour demander pourquoi il y avait deux rencontres propriétaires prévues pour Champlain, QC. À 18h22, Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard pour lui expliquer pourquoi il fallait tenir deux rencontres pour propriétaires à Champlain, QC. À 18h39, Bruno St-Laurent a transmis une version révisée du formulaire d'accès à Isabelle Bouffard.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
147027	6/3/2013 6:00 AM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, avec une version modifiée du formulaire d'accès pour relevés environnementaux. À 15h30, Isabelle Bouffard a envoyé une nouvelle proposition pour le formulaire d'accès pour les relevés environnementaux à Bruno St-Laurent.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/03/13	Logistique et planification
147035	6/4/2013 4:00 PM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), pour lui transmettre une nouvelle proposition pour le formulaire d'accès pour les relevés environnementaux.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/04/13	Logistique et planification
147046	6/12/2013 11:30 AM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	À 11h44, Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), pour transmettre une nouvelle version du formulaire d'accès. À 12h00, Bruno St-Laurent a appelé Isabelle Bouffard pour discuter du formulaire d'accès pour les relevés environnementaux.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/12/13	Logistique et planification
147073	6/13/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	À 9h30, Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, pour discuter des ajustements possibles pour le formulaire d'accès pour les relevés environnementaux. À 11h36, Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard pour communiquer par écrit une entente tenant compte des discussions tenues sur le contenu du formulaire d'accès. Bruno St-Laurent a demandé à Isabelle Bouffard de confirmer que le langage de l'entente pour le formulaire d'accès était approuvé par UPA. À 14h26, Isabelle Bouffard a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent pour confirmer que le formulaire d'accès tel que formulé le 13 juin 2013 était approuvé par UPA.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/13/13	Logistique et planification
147086	6/13/2013 3:00 PM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, a appelé Bruno St-Laurent de TransCanada pour demander d'être informée de façon régulière des contacts planifiés avec les propriétaires. Bruno St-Laurent a avisé qu'il transférerait cette information de façon régulière.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/13/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires
147096	6/20/2013 3:30 PM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, a appelé Bruno St-Laurent de TransCanada pour demander s'il y a de nouveaux secteurs visés pour les rencontres propriétaires. Bruno St-Laurent l'a avisé que les mêmes secteurs étaient visés.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/20/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
166999	7/8/2013 9:46 AM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard, agroéconomiste à la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Côte-du-Sud, QC, pour lui fournir des exemples d'invitations à la rencontre d'information envoyées aux propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est dans Montmagny, QC, Cap-Saint-Ignace, QC et Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC. Document fournis: Invitation à la rencontre pour propriétaires de Montmagny, Cap-Saint-Ignace, et Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC, signée par Alain Parisé (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/08/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
147107	7/8/2013 2:00 PM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, a appelé Bruno St-Laurent de TransCanada pour demander des informations concernant l'avancement des rencontres propriétaires. Il est convenu que des informations générales seront fournies régulièrement à l'UPA sur la situation des signatures pour les autorisations d'accès par les propriétaires.	Isabelle Bouffard a demandé à ce que l'information générale soit envoyée à l'UPA en ce qui concerne les signatures des propriétaires.	Des informations générales ont été envoyées à Bruno St-Laurent durant les rencontres propriétaires, ainsi que de l'information sur les signatures des propriétaires, au fur et à mesure qu'elle était obtenue. (en cours)	Complétées	12/31/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
189470	9/6/2013 11:25 AM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), afin de lui rappeler que la route du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est demeurerait préliminaire et qu'elle demeurerait sujette à des changements. Bruno St-Laurent a indiqué à Isabelle Bouffard que la route pouvait avoir déjà eu des modifications sur le territoire de certaines fédérations. Ces modifications ont été apportées en tenant compte des commentaires des propriétaires et des municipalités.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/06/13	Logistique et planification
189064	9/6/2013 11:26 PM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), afin de lui transmettre une des lettres transmises aux fédérations avec les plans du tracé, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est. Bruno St-Laurent a indiqué à Isabelle Bouffard que le tracé sur les plans demeurerait préliminaire et qu'il était sujet à des modifications et peut même en avoir eu depuis cette version.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/06/13	Logistique et planification
189072	9/10/2013 10:57 AM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Direction Recherches et politiques agricoles de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui transmettre une copie des lettres qui avaient été transmises aux fédérations, la semaine précédente, et qui devraient être accompagnées des plans du tracé, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/10/13	Logistique et planification
179731	11/12/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a appelé Isabelle Bouffard, Agroéconomiste pour la Confédération de l'Union des producteurs agricoles, QC, l'informant de la décision de TransCanada de localiser un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna, QC. Isabelle Bouffard a reconnu la décision.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/12/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
189650	12/10/2013 11:10 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale de Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), afin de planifier une rencontre, entre les représentants de l'UPA et de TransCanada, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est, en janvier 2014. Isabelle Bouffard a retourné l'appel de Bruno St-Laurent's et lui a laissé un message sur sa boîte vocale à 13h39, afin de faire un suivi et pour obtenir de l'information, de sa part, pour une présentation qu'elle prépare. À 14h06, Bruno St-Laurent et Isabelle Bouffard ont discuté de vive voix, concernant la tenue d'une rencontre pour le 15 ou 16 janvier 2014. Isabelle Bouffard a donné à Bruno St-Laurent des nouvelles du congrès qui a eu lieu en décembre 2013, au cours duquel une résolution avait été adoptée concernant le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/10/13	Logistique et planification
189664	12/17/2013 8:34 AM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui proposer que la rencontre entre les représentants de l'UPA et de TransCanada, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est, ait lieu le 15 janvier 2014 à 9h.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Logistique et planification
189679	12/19/2013 10:47 AM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), afin de confirmer que TransCanada sera disponible pour la rencontre entre les représentants de l'UPA et de TransCanada, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est, le 15 janvier 2014. Isabelle Bouffard a accusé réception, du courriel de Bruno St-Laurent, par courriel, à 10h53.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/19/13	Logistique et planification
189687	1/8/2014 10:55 AM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), a laissé un message sur la boîte vocale de Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui demander la liste des participants à la rencontre concernant le Projet Oléoduc Énergie Est. Bruno St-Laurent a retourné l'appel de Isabelle Bouffard et lui a laissé un message sur sa boîte vocale, à 11h00, lui indiquant qui seraient les participants.	Isabelle Bouffard, Conseillère en Économie à la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), a laissé un message sur la boîte vocale de Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui demander la liste des participants à la rencontre concernant le Projet Oléoduc Énergie Est.	Bruno St-Laurent a appelé Isabelle Bouffard afin de lui fournir la liste des participants.	Complétées	01/08/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
189786	1/13/2014 3:17 PM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), a téléphoné Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui faire part de l'ordre du jour de la réunion concernant le Projet Oléoduc Énergie Est et obtenir son avis. Bruno St-Laurent, a accusé réception de l'ordre du jour d'Isabelle Bouffard, par courriel, à 15h32.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/13/14	Logistique et planification
189788	1/15/2014 9:00 AM	Rencontre	Isabelle Bouffard, Pierre Lemieux, Richard Maheu, Pierre Maurice Gagnon	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a rencontré les représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) suivants : Pierre Lemieux, Premier Vice-Président; Richard Maheu, Président UPA Outaouais-Laurentides et Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, ainsi que Pierre Maurice Gagnon, Président de la Fédération des Producteurs forestiers (FPF). La rencontre entre TransCanada, les représentants de l'UPA et de la FPF, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est avait pour but de discuter d'une entente future et était de nature confidentielle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/15/14	Logistique et planification
189885	2/3/2014 10:19 AM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Agroéconomiste à la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui demander la largeur prévue pour l'emprise par où passe le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est. Bruno St-Laurent a répondu à Isabelle Bouffard, par téléphone, à 10h30, afin de l'informer de la largeur de l'emprise.	Isabelle Bouffard a demandé la largeur prévue pour l'emprise par où passe le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est.	Bruno St-Laurent a fait part de la largeur pour l'emprise par où passe le tracé du Projet, tel que demandé.	Complétées	02/03/14	Logistique et planification
192757	2/17/2014 8:09 AM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, lui demandant de lui téléphoner afin de discuter des plans reçus, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a téléphoné Isabelle Bouffard, à 8h20, afin de discuter des dessins transmis le 14 février 2014. Isabelle Bouffard a laissé un message sur la boîte vocale de Bruno St-Laurent, à 16h08, lui demandant de la rappeler. Bruno St-Laurent a retourné l'appel d'Isabelle Bouffard, à 16h27. Isabelle Bouffard a indiqué que l'UPA prévoit transmettre une demande au gouvernement du Québec pour la tenue d'un Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) sur le Projet. Bruno St-Laurent a fait part à Isabelle Bouffard du BAPE. Bruno St-Laurent a souligné les démarches prévues par l'Ontario. Isabelle Bouffard a demandé plus de renseignements sur cette approche et Bruno St-Laurent a indiqué qu'il allait essayer d'en trouver. Bruno St-Laurent a transmis un courriel à Isabelle Bouffard, à 16h39, avec un lien vers le site de la Commission de l'Ontario.	Isabelle Bouffard a demandé de plus de renseignements sur l'approche de l'Ontario quant à ses démarches prévues pour le Projet.	Bruno St-Laurent a transmis un courriel à Isabelle Bouffard avec un lien vers le site de la Commission de l'Ontario.	Complétées	02/14/14	Logistique et planification
192759	2/18/2014 8:25 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a téléphoné Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), afin de faire un suivi concernant le processus de l'Ontario, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a indiqué qu'une annonce devrait être faite au début du mois de mars 2014 concernant le processus du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE). Isabelle Bouffard a indiqué que la demande sera probablement transmise avant.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/18/14	Logistique et planification
192760	2/21/2014 9:30 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale d'Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), QC, pour savoir si une lettre d'engagement transmise à l'UPA serait acceptable dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification
192774	2/24/2014 9:57 AM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), a retourné l'appel du 21 février 2014 de Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, lui indiquant qu'une lettre d'engagement transmise à l'UPA serait acceptable, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). À la suite de la conversation, Isabelle Bouffard a suggéré à Bruno St-Laurent de communiquer avec Richard Maheu de la Fédération Outaouais-Laurentides pour clarifier les procédures de communication concernant les changements du tracé. Isabelle Bouffard a téléphoné Bruno St-Laurent, à 15h22, afin de lui demander ses disponibilités pour une seconde rencontre concernant la négociation d'une entente le 24 mars 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/24/14	Logistique et planification
192778	2/25/2014 3:04 PM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a téléphoné à Isabelle Bouffard, Agro économist, at la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), afin de lui faire part de sa disponibilité pour la rencontre, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), le 24 mars 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/25/14	Logistique et planification
192786	2/26/2014 9:01 AM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, lui indiquant que la date du 24 mars 2014, pour la rencontre dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), n'était pas possible. Isabelle Bouffard a laissé un message sur la boîte vocale de Bruno St-Laurent, à 9h40, afin de lui proposer des dates alternatives pour la rencontre de négociation. Bruno St-Laurent a laissé un message sur la boîte vocale d'Isabelle Bouffard, à 10h00, afin de lui faire part des disponibilités de TransCanada. Isabelle Bouffard a confirmé, par courriel, à Bruno St-Laurent, la date de la rencontre pour le 3 avril 2014 à Québec.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/26/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
192828	3/4/2014 11:30 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale d'Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), afin de l'informer du dépôt du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et de la description du Projet.</p> <p>Isabelle Bouffard a laissé un message sur la boîte vocale de Bruno St-Laurent, à 11h44, lui demandant de la rappeler.</p> <p>Bruno St-Laurent a retourné l'appel d'Isabelle Bouffard, à 11h50, l'avisant qu'elle lui transmettrait le mémo annonçant le dépôt.</p> <p>Bruno St-Laurent a transmis, par courriel, à 11h59, à Isabelle Bouffard, le mémo annonçant le dépôt.</p> <p>Isabelle Bouffard a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, à 12h03, demandant à quel moment elle pourra transmettre l'information aux Fédérations.</p> <p>Isabelle Bouffard a téléphoné Bruno St-Laurent, à 13h25, indiquant qu'elle apprécie que TransCanada soit ouverte à la possibilité d'un Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) dans le cadre du Projet. Bruno St-Laurent a confirmé à Isabelle Bouffard qu'elle peut transmettre l'information aux Fédérations. Il a été convenu que Bruno St-Laurent transmettrait une copie des documents soumis au Projet à Isabelle Bouffard dès qu'il les aurait. Dans le cadre de la discussion, Isabelle Bouffard a demandé de l'information quant à la nouvelle sur l'audit réalisé par le Projet. Isabelle Bouffard a indiqué qu'elle reviendrait auprès de Bruno St-Laurent à ce sujet.</p> <p>Bruno St-Laurent a transmis, par courriel, à Isabelle Bouffard, à 16h22, un lien vers le site WEB du Projet pour accéder aux documents soumis.</p>	Il a été convenu que Bruno St-Laurent transmettrait une copie des documents soumis au Projet à Isabelle Bouffard dès qu'il les aurait.	Bruno St-Laurent a transmis un lien vers le site Internet du Projet afin d'avoir accès aux documents soumis.	Complétées	03/04/14	Logistique et planification
192836	3/5/2014 5:36 PM	Courriel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, demandant à quel moment Bruno St-Laurent pense être en mesure de revenir à Isabelle Bouffard concernant sa question sur l'audit du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Bruno St-Laurent a répondu à Isabelle Bouffard, par courriel, à 18h01, indiquant qu'il lui répondrait dans les plus brefs délais</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/05/14	Logistique et planification
192845	3/6/2014 9:45 AM	Appel (effectué)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale d'Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), sur la question de l'audit, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a indiqué à Isabelle Bouffard que TransCanada prend en compte les résultats et fera le nécessaire pour répondre aux éléments identifiés lors de cet audit, le processus normal d'amélioration.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/06/14	Logistique et planification
192864	3/10/2014 1:39 PM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), afin de lui transmettre la lettre d'engagement de compenser les propriétaires en fonction de l'entente à intervenir.</p> <p>Isabelle Bouffard a répondu à Bruno St-Laurent, par courriel, à 14h16, lui demandant de la rappeler concernant la lettre d'engagement.</p> <p>Bruno St-Laurent a retourné l'appel d'Isabelle Bouffard, à 14h30 pour discuter de la lettre d'engagement. Isabelle Bouffard a indiqué que l'UPA va examiner le tout.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/10/14	Logistique et planification
189997	3/17/2014 8:35 AM	Appel (reçu)	Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, à la Confédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA), a téléphoné Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui demander des informations sur l'échéancier du Projet Oléoduc Énergie Est en vue d'une rencontre interne à l'UPA et pour informer Bruno St-Laurent qu'après la rencontre elle serait en mesure de lui transmettre leurs propositions des sections de l'entente qu'ils auront élaborés à l'interne.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/17/14	Logistique et planification
201092	4/3/2014 12:00 AM	Rencontre	Isabelle Bouffard, Pierre Lemieux, Pierre Maurice Gagnon, Richard Maheu	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Roger Leclerc, Bruno St-Laurent, de chez TransCanada et Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA ont rencontré les représentants de L'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, suivants : Pierre Maurice Gagnon, Président de la Fédération des Producteurs forestiers (FPF); Pierre Lemieux, Premier Vice-Président; Richard Maheu, Président UPA Outaouais-Laurentides et Isabelle Bouffard, Agroéconomiste.</p> <p>Les représentants de TransCanada et de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) ont eu une rencontre de comité de négociation dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant la rencontre les sujets suivants ont été adressés : les derniers développements sur le dépôt de la description du Projet; l'entente cadre sur les impacts du Projet et la gestion de l'emprise; la consultation des producteurs agricoles; la diffusion d'information de l'ONÉ sur le WEB; la signature des propriétaires avant la finalisation de l'entente-cadre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/03/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-57

Longueuil – Fédération des producteurs forestiers du Québec

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
146453	3/28/2013 9:30 AM	Rencontre	Marc-André Rhéaume, Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Danielle Inkel, Richard Maheu, Gilbert Mathieu, Michel Fafard, Charles Bergeron, René Perreault, Alexandre Tourigny, Alain Juneau, Sylvain Milot Jean Lambert	Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Alain Parisé, Roger Leclerc et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontrés les représentants suivants de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC : Pierre Lemieux, premier vice-président général et Isabelle Bouffard de la Confédération de l'UPA; Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement (Fédération régionale de l'UPA de la Montérégie); Richard Maheu, président (Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides); Gilbert Mathieu, président, Michel Fafard, président du syndicat local de d'Autray et Charles Bergeron, directeur de l'aménagement et de l'environnement (Fédération régionale de l'UPA de Lanaudière); René Perreault, 2e vice-président, et Alexandre Tourigny, agronome (Fédération régionale de l'UPA de la Mauricie); Alain Juneau, président du syndicat de base de Québec-Jacques-Cartier, et Sylvain Milot (Fédération régionale de l'UPA de la Rive-Nord); Jean Lambert, président du syndicat de base de Kennedy (Fédération régionale de l'UPA Lévis-Bellechasse); Marc-André Rhéaume, responsable à la mise en marché (Fédération des producteurs forestiers du Québec).</p> <p>Alain Parisé a présenté le Projet d'Oléoduc Énergie Est aux participants en utilisant la présentation power point pour parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001). Les points de discussion principaux étaient: la juridiction applicable (MDDEFP, Commission de protection du territoire agricole de Québec (CPTAQ)), l'acquisition d'une superficie importante requise pour l'installation des postes de pompage, l'accès au tracé pour les représentants des Fédérations, la différence de largeur d'emprise en zone urbaine par rapport à la zone agricole, l'importance du déboisement requis, la problématique liée au fait qu'en suivant des infrastructures existantes le tracé ne se retrouve pas le long de lignes de lots, l'échéancier et la stratégie prévue pour les rencontres des propriétaires.</p> <p>Les représentants d'UPA ont suggéré de procéder de la manière suivante: transmettre le tracé préliminaire aux Fédérations et procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques; procéder à des rencontres de groupe des propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.</p> <p>Il a été convenu que la proposition des Fédérations serait discuté à l'interne chez TransCanada et qu'un suivi rapide serait fait avec la Confédération.</p>	TransCanada va considérer la proposition d'UPA de procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques et de procéder à des rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.	Les rencontres avec chacune des Fédérations ont été tenues par TransCanada. Les rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés ont également été tenues par TransCanada	Complétées	04/23/14	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation
189788	1/15/2014 9:00 AM	Rencontre	Pierre Maurice Gagnon, Pierre Lemieux, Richard Maheu, Isabelle Bouffard	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a rencontré les représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) suivants : Pierre Lemieux, Premier Vice-Président; Richard Maheu, Président UPA Outaouais-Laurentides et Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, ainsi que Pierre Maurice Gagnon, Président de la Fédération des Producteurs forestiers (FPF).</p> <p>La rencontre entre TransCanada, les représentants de l'UPA et de la FPF, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est avait pour but de discuter d'une entente future et était de nature confidentielle.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/15/14	Logistique et planification
201092	4/3/2014 12:00 AM	Rencontre	Pierre Maurice Gagnon, Pierre Lemieux, Richard Maheu, Isabelle Bouffard	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Roger Leclerc, Bruno St-Laurent, de chez TransCanada et Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA ont rencontré les représentants de L'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, suivants : Pierre Maurice Gagnon, Président de la Fédération des Producteurs forestiers (FPF); Pierre Lemieux, Premier Vice-Président; Richard Maheu, Président UPA Outaouais-Laurentides et Isabelle Bouffard, Agroéconomiste.</p> <p>Les représentants de TransCanada et de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) ont eu une rencontre de comité de négociation dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant la rencontre les sujets suivants ont été adressés : les derniers développements sur le dépôt de la description du Projet; l'entente cadre sur les impacts du Projet et la gestion de l'emprise; la consultation des producteurs agricoles; la diffusion d'information de l'ONÉ sur le WEB; la signature des propriétaires avant la finalisation de l'entente-cadre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/03/14	Logistique et planification

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-58

Louiseville – Municipalité régionale de comté de Maskinongé

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)
103750	4/5/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Janyse L. Pichette	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a contacté Janyse L. Pichette, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013. Janyse L. Pichette a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13
186712	5/3/2013 12:00 PM	Appel (reçu)	Janyse L. Pichette	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Janyse Pichette, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) of Maskinongé, QC, a appelé Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Service-Conseils afin de lui proposer le 30 mai 2013 à 13h30 pour une rencontre avec les représentants de TransCanada au bureau de la MRC concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Denyse Nepveu a confirmé la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/03/13
120877	5/30/2013 1:30 PM	Rencontre	Janyse L. Pichette, Isabelle Demers, Sarah Cuillier-Serre, Robert Lalonde, René Bourassa, Michel Isabelle, Guy Richard, Roger Michaud, Laurent Lavergne, Rejean Carle, Louise Carpentier	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Janyse Pichette, Directrice générale de la MRC de Maskinongé; Robert Lalonde, préfet de la MRC de Maskinongé et maire de St-Léon-le-Grand, QC; René Bourassa, maire de St-Barnabé, QC; Michel Isabelle, maire de Yamachiche, QC; Guy Richard, maire de Louiseville, QC; Roger Michaud, maire de Maskinongé, QC; Laurent Lavergne, maire de Saint-Sévère, QC; Rejean Carle, maire de Sainte-Ursule, QC; Isabelle Demers, coordonnatrice du Service d'aménagement et de développement du territoire de la MRC de Maskinongé, QC; Sarah Cuillier-Serre, aménagiste pour la MRC de Maskinongé, QC et Louise Carpentier, directrice de l'urbanisme pour Louiseville, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC de Maskinongé avaient des questions portant sur plusieurs sujets dont les suivants: le potentiel de perte de terrain et de productivité, les exigences réglementaires et le processus de restauration en cas d'un déversement majeur de pétrole, le tracé du Projet, le niveau de prise en compte des impacts environnementaux lors de la phase de planification, les autorisations municipales requises, le rôle du Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) dans la réglementation, la méthode de construction et la durée de vie de l'oléoduc, ainsi que le mode de transport du pétrole une fois celui-ci acheminé par l'oléoduc. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada. Les représentants de la MRC ont mentionné qu'il y a des plans pour l'expansion du parc industriel à Louiseville à côté duquel passe le tracé préliminaire de l'oléoduc Énergie Est. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/30/13
122947	6/11/2013 11:30 AM	Courriel (envoyé)	Janyse L. Pichette	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Janyse L. Pichette, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC, pour l'informer de la tenue de deux séances d'information à l'intention des propriétaires de la MRC. La première séance d'information se tiendra le mercredi 12 juin 2013 à 19h30 à Yamachiche, QC, et la deuxième, le jeudi 13 juin 2013 à 19h30 à Louiseville, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la MRC seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Janyse L. Pichette en sera informée à l'avance. Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13
141729	6/26/2013 2:40 PM	Rencontre	Janyse L. Pichette	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	Claude Veilleux d'UDA a rencontré Mme Janyse L. Pichette (directrice générale et secrétaire-trésorière à la municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC). Claude Veilleux a présenté une carte de la région sur laquelle était dessinée une variante du tracé qui avait été initialement présenté pour le projet Oléoduc Énergie Est et qui permettrait de se soustraire aux contraintes de développement local qui avaient été communiquées par les membres du comité de la MRC présents lors de la rencontre du 30 mai 2013. Janyse Pichette fera le suivi avec le préfet de la MRC afin de s'assurer qu'il soit satisfait du tracé. Aucune inquiétude n'a été soulevée. Le plan utilisé lors de la rencontre et laissé à Janyse Pichette est nommé: Parc industriel régional de la MRC de Maskinongé (TRAV_CA002_PARC_INDS_MASKINONGE_T1_20130611.mxd)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/26/13

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)
157375	8/30/2013 12:00 PM	Lettre (reçue)	Janyse L. Pichette	John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put de TransCanada a reçu une lettre de Janyse Pichette, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC contenant une résolution adoptée par le conseil de la MRC de Maskinongé, QC le 14 août 2013. La résolution fait part de la demande de la MRC de Maskinongé, QC d'être tenue au courant par TransCanada de l'avancement du projet Oléoduc Énergie Est, et ce, tout au long du processus d'analyse devant se conclure en 2017. Document inclus: MRC de Maskinongé, QC, Résolution 204/08/13 "Demande de transmission des renseignements relatifs à l'évolution du projet auprès de la MRC de Maskinongé"	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/30/13
147812	9/10/2013 2:30 PM	Courriel (envoyé)	Janyse L. Pichette	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Janyse Pichette, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC, pour confirmer la réception d'une lettre que Janyse Pichette lui a envoyée par la poste le 21 août 2013, informant TransCanada de l'adoption d'une résolution concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a avisé que TransCanada a récemment envoyé par la poste des cartes préliminaires à la MRC à l'attention de Janyse Pichette pour les tenir au courant du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a donné de l'information concernant les portes ouvertes dans la région pour le projet Oléoduc Énergie Est, et a invité Janyse Pichette ainsi que d'autres représentants de la MRC et de ses municipalités d'y participer.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/10/13
188228	1/6/2014 11:32 AM	Courriel (envoyé)	Janyse L. Pichette	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	Claude Veilleux, de chez Groupe UDA, a envoyé un courriel à Janyse L. Pichette, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC, afin de faire un suivi, suite à une conversation téléphonique, au sujet du tracé préliminaire du Projet Oléoduc Énergie Est dans le parc industriel régional à Louiseville. Claude Veilleux a demandé à Janyse L. Pichette si elle serait disponible pour une rencontre le 10 janvier 2014. Janyse L. Pichette a répondu à Claude Veilleux, par courriel, à 14h54, pour l'informer qu'elle ferait les vérifications avec Robert Lalonde, Préfet à la MRC de Maskinongé et pour conclure demande à Claude Veilleux si le 10 janvier matin lui convient. Claude Veilleux a répondu à Janyse L. Pichette, à 15h25, par courriel, pour donner son accord et lui demande en retour si 10h lui convient.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/06/14
188235	1/7/2014 9:01 AM	Courriel (reçu)	Janyse L. Pichette	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	Janyse L. Pichette, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC, a envoyé un courriel à Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA, pour confirmer au sujet de la rencontre du Projet Oléoduc Énergie Est, le 10 janvier, à 10h, à la MRC. Claude Veilleux a répondu à Janyse L. Pichette, par courriel, même date, heure inconnue, qu'il serait accompagné de Bruno St-Laurent, de chez TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/07/14
188461	1/10/2014 12:00 AM	Rencontre	Janyse L. Pichette, Robert Lalonde	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, ont rencontré les représentants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC, suivants concernat le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Janyse L. Pichette, Directrice générale et secrétaire-trésorière et Robert Lalonde, Préfet. Les représentants de chez TransCanada et Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC, concernant le tracé du Projet dans le parc industriel régional situé dans la municipalité de Louiseville. TransCanada avait indiqué que la problématique serait examinée. Claude Veilleux a présenté une alternative au tracé élaboré, qui permettrait de limiter l'impact sur le secteur. Robert Lalonde a demandé à TransCanada des ajustements supplémentaires au tracé. Ensuite il a eu une discussion générale, sur la mise à jour du Projet. Aucun autre élément problématique n'a été soulevé par les représentants de la MRC. Documents fournis : une copie du plan du tracé (CONS_DE136_PARC_INDS_MASKINONGE_T1_20131028.mxd)	1. Robert Lalonde a demandé à TransCanada des ajustements supplémentaires au tracé. 2. Sans objet	1. Claude Veilleux a envoyé un plan illustrant le nouveau tracé de l'oléoduc. 2. Sans objet	1. Complétées 2. Complétées	1. 02/07/14 2. 01/10/14
188375	2/7/2014 12:56 PM	Courriel (envoyé)	Janyse L. Pichette	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA, a envoyé un courriel à Janyse L. Pichette, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC, afin de lui transmettre, suite à leur rencontre concernant le Projet Oléoduc Énergie Est, qui a eu lieu le 10 janvier 2014, un plan illustrant le nouveau tracé de l'oléoduc. Un ajustement au tracé a été demandé par la MRC afin d'éviter la présence d'un cours d'eau à l'extrémité de la phase 2 du développement du parc industriel régionale de Louiseville. L'ajustement a été fait de sorte que le franchissement de l'oléoduc de Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc. (TQM) s'effectue à environ 70 mètres au sud de la limite du parc. Pièce-jointe : carte du territoire (CONS_DE225_LOUISEVILLE_5K_T1_20140207)	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/07/14
188184	2/12/2014 10:26 AM	Courriel (reçu)	Janyse L. Pichette	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	Janyse Pichette, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC, a envoyé un courriel à Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA, afin de l'aviser qu'elle avait présenté le dernier tracé, pour le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à Robert Lalonde, Préfet à la MRC de Maskinongé et le tracé lui convenait.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/12/14

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)
201077	4/15/2014 10:30 AM	Appel (effectué)	Janyse L. Pichette	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Janyse Pichette, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC, et a demandé qu'elle retourne son appel concernant les inventaires sur le territoire de la MRC de Maskinongé. À 11h00, Janyse Pichette a laissé un message pour Caroline Beaudry pour l'aviser qu'elle serait de retour au bureau le 17 avril 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14
201090	4/22/2014 10:00 AM	Appel (effectué)	Janyse L. Pichette	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un message sur sa boîte vocale de Janyse L. Pichette, Directrice générale et secrétaire-trésorière, à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC. Janyse Pichette a avisé Caroline Beaudry qu'elle sera absente du bureau jusqu'au 28 avril 2014, et a demandé à Caroline Beaudry de retourner son appel dans la semaine du 28 avril 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/22/14

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-59
Louiseville – Ville de Louiseville

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107233	4/4/2013 2:30 PM	Appel (effectué)	Maude Andrée Pelletier	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté Maude-Andrée Pelletier, adjointe administrative à la Directrice générale de la Ville de Louiseville, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013. Maude-Andrée Pelletier a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet .	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
120877	5/30/2013 1:30 PM	Rencontre	Guy Richard, Louise Carpentier, Janyse Pichette, Robert Lalonde, René Bourassa, Michel Isabelle, Roger Michaud, Laurent Lavergne, Rejean Carle, Isabelle Demers, Sarah Cuillier-Serre	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Janyse Pichette, Directrice générale de la MRC de Maskinongé; Robert Lalonde, préfet de la MRC de Maskinongé et maire de St-Léon-le-Grand, QC; René Bourassa, maire de St-Barnabé, QC; Michel Isabelle, maire de Yamachiche, QC; Guy Richard, maire de Louiseville, QC; Roger Michaud, maire de Maskinongé, QC; Laurent Lavergne, maire de Saint-Sévère, QC; Rejean Carle, maire de Sainte-Ursule, QC; Isabelle Demers, coordonnatrice du Service d'aménagement et de développement du territoire de la MRC de Maskinongé, QC; Sarah Cuillier-Serre, aménagiste pour la MRC de Maskinongé, QC et Louise Carpentier, directrice de l'urbanisme pour Louiseville, QC. Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC de Maskinongé avaient des questions portant sur plusieurs sujets dont les suivants: le potentiel de perte de terrain et de productivité, les exigences réglementaires et le processus de restauration en cas d'un déversement majeur de pétrole, le tracé du Projet, le niveau de prise en compte des impacts environnementaux lors de la phase de planification, les autorisations municipales requises, le rôle du Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) dans la réglementation, la méthode de construction et la durée de vie de l'oléoduc, ainsi que le mode de transport du pétrole une fois celui-ci acheminé par l'oléoduc. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada. Les représentants de la MRC ont mentionné qu'il y a des plans pour l'expansion du parc industriel à Louiseville à côté duquel passe le tracé préliminaire de l'oléoduc Énergie Est. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/30/13	Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Effets cumulatifs - Environnement, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Processus réglementaire et autorisation
122816	6/11/2013 11:00 AM	Courriel (envoyé)	Sonia Desaulniers	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Sonia Desaulniers, Directrice générale de la Ville de Louiseville, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le jeudi 13 juin 2013 à 19h30 à Louiseville, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Sonia Desaulniers en sera informée à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122819	6/11/2013 11:00 AM	Courriel (envoyé)	Guy Richard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Guy Richard, maire de la Ville de Louiseville, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le jeudi 13 juin 2013 à 19h30 à Louiseville, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Guy Richard en sera informé à l'avance. Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163947	6/13/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Alain Parisé (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada), Philippe Cannon (TransCanada)	<p>Le 13 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») dans la Ville de Louiseville, QC.</p> <p>25 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Alain Parisé, Bruno St-Laurent, Roger Leclerc, Caroline Beaudry et Philippe Cannon de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Sarah Kraemer, et Caroline Chaumont de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluait : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tels que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/13/13	Processus réglementaire et autorisation
186984	12/19/2013 1:41 PM	Appel (effectué)	Sonia Desaulniers	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a laissé message, sur la boîte vocale de Sonia Desaulniers, Directrice générale, à la Ville de Louiseville, QC, lui demandant de le rappeler.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/19/13	Logistique et planification
186988	1/15/2014 11:49 AM	Appel (reçu)	Sonia Desaulniers	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Sonia Desaulniers, Directrice générale, à la Ville de Louiseville, QC, a laissé un message à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, de la rappeler.</p> <p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a retourné l'appel, à 15h15, de Sonia Desaulniers qui lui a indiqué que Louise Carpentier, Directrice de l'urbanisme, communiquera sous peu avec lui.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/15/14	Logistique et planification
186992	1/16/2014 8:50 AM	Appel (reçu)	Louise Carpentier	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Louise Carpentier, Urbaniste à la Ville de Louiseville, QC, a laissé un message pour Bruno St-Laurent, de chez TransCanada. Louise Charpentier a demandé à Bruno St-Laurent de la rappeler pour faire le suivi sur le projet Oléoduc Énergie Est.</p> <p>Bruno St-Laurent a retourné l'appel de Louise Carpentier, à 15h29, il est tombé sur sa boîte vocale et il lui a laissé un message de le rappeler.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/16/14	Logistique et planification
186995	2/4/2014 4:10 PM	Appel (effectué)	Louise Carpentier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a fait un appel de suivi à Louise Carpentier, Urbaniste à la Ville de Louiseville, QC, pour faire le suivi sur le projet Oléoduc Énergie Est. Bruno St-Laurent est tombé sur sa boîte vocale et lui a laissé un message le rappeler.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/04/14	Logistique et planification
187005	2/5/2014 10:16 AM	Appel (reçu)	Louise Carpentier	Bruno St Laurent (TransCanada)	Louise Carpentier, Urbaniste à la Ville de Louiseville, QC, a retourné l'appel de Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, Louise Carpentier a mentionné à Bruno St-Laurent qu'elle avait fait une vérification sommaire du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), présumant que le tracé du Projet était adjacent à Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc (TQM), car elle n'avait pas le tracé; sur cette base, le projet serait conforme à la réglementation. Bruno St-Laurent a indiqué à Louise Carpentier que TransCanada lui transmettrait une carte du tracé, ainsi qu'une évaluation interne afin qu'elle puisse leur transmettre une réponse par écrit.	Bruno St-Laurent a indiqué à Louise Carpentier que TransCanada lui transmettrait une carte du tracé, ainsi qu'une évaluation interne afin qu'elle puisse leur transmettre une réponse par écrit.	Toute l'information demandée a été envoyée à Louise Carpentier tel que demandé.	Complétées	02/07/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185069	2/7/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Louise Carpentier	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Louise Carpentier, Directrice de l'urbanisme de la Ville de Louiseville, QC, pour faire suite à un appel de Bruno Saint-Laurent effectué le 5 février 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Ville de Louiseville entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Ville de Louiseville et une analyse de la réglementation municipal de Ville de Louiseville ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140207_MunVilleLouiseville_CarpentierL Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Ville de Louiseville.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/07/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

Annexe Vol 9F-60

Mascouche – Protection incendies, Ville de Mascouche

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications ¹	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)
160823	9/24/2013 1:48 PM	Courriel (reçu)	Jean-Pierre Boudreau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Jean-Pierre Boudreau, Directeur et coordonnateur des mesures d'urgence pour le Service de prévention des incendies de Mascouche, QC, demandant à ce qu'une rencontre soit organisée avec TransCanada et les autres autorités municipales de la Ville de Mascouche, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est.	Jean-Pierre Boudreau, Directeur et coordonnateur des mesures d'urgence pour le Service de prévention des incendies de Mascouche, QC, a demandé à ce qu'une rencontre soit organisée avec TransCanada et les autres autorités municipales de la Ville de Mascouche, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est.	Une rencontre a eu lieu.	Complétées	10/23/13
160831	9/30/2013 4:00 PM	Appel (effectué)	Jean-Pierre Boudreau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a téléphoné à Jean-Pierre Boudreau, directeur et coordonnateur des mesures d'urgence pour Protection incendies, Ville de Mascouche, QC, pour faire le suivi de la demande de Jean-Pierre Boudreau pour une rencontre au sujet du projet Oléoduc Énergie Est. La rencontre a été fixée provisoirement à 10h30 le 23 octobre 2013 et les personnes à convoquer incluent le Directeur général et la mairesse de la Ville de Mascouche, QC ainsi qu'un représentant de chacun des départements suivants de la Ville de Mascouche, QC: Protection incendies, Police et Urbanisme. Jean-Pierre Boudreau confirmera la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/30/13
178046	10/23/2013 12:00 AM	Rencontre	Jean-Pierre Boudreau, Denise Paquette, Claude Perrotte, Sylvain Chevalier, Danièle Miny	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Mascouche, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Jean-Pierre Boudreau, directeur, Protection incendie, Ville de Mascouche, QC; Denis Paquette, mairesse; Claude Perrotte, directeur général; Sylvain Chevalier, directeur de l'aménagement du territoire; et Danièle Miny, coordonnatrice du cabinet de la mairesse.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de Mascouche ont posé des questions sur les sujets suivants : la conversion du pipeline et l'âge de la conduite existante, l'impact du Projet sur la production agricole, l'effet du poids de la machinerie agricole sur le pipeline, la perte de valeur des terres, la profondeur du pipeline, le volume de pétrole entre deux vannes de sectionnement, l'expérience de TransCanada dans le domaine du transport du pétrole, la longueur de pipeline prévue sur le territoire de Mascouche, les enjeux par rapport à la coexistence du Projet et d'un projet d'Hydro-Québec à proximité, les possibilités d'usage de la servitude du Projet, une demande à ce que TransCanada reboise suite à la construction du Projet et la possibilité d'obtenir une liste de propriétaires affectés par le Projet. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada au cours de la rencontre. Claude Veilleux a indiqué que des représentants d'UDA seront en contact avec la Ville de Mascouche afin de préparer la liste de propriétaires affectés par le Projet.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une carte du tracé du Projet, ce à quoi les représentants de la Ville de Mascouche n'ont indiqué aucune préoccupation particulière.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/23/13

¹ La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.